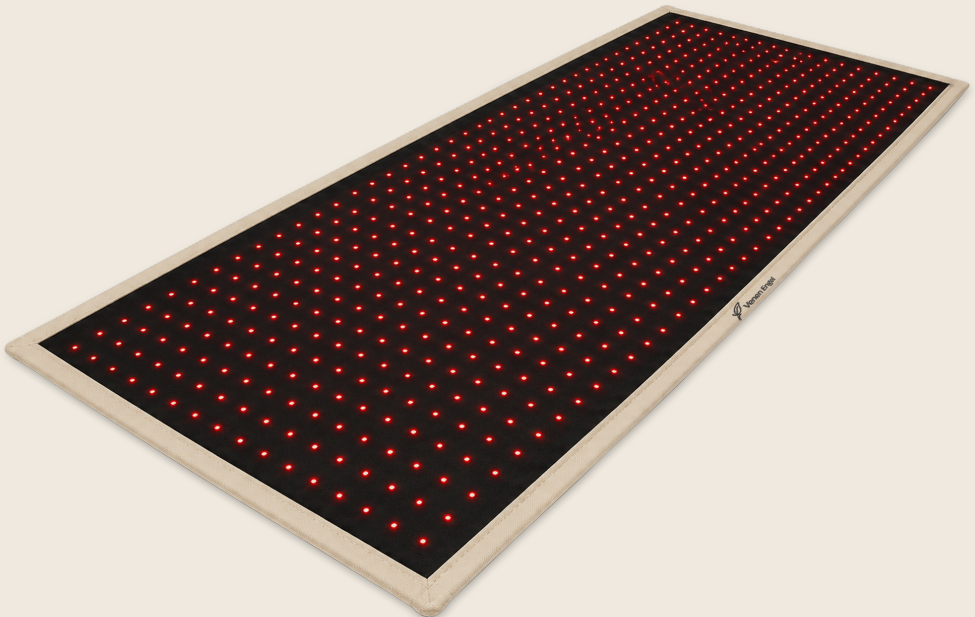


BEDIENUNGSANLEITUNG

OPERATING INSTRUCTIONS

Venen Engel InfraGlow Body



Deutsch • EN • ES • IT • FR • PL • SV • PT • NL • RO • NO • SL •
SK • CS • DA • HU • HR • FI • ET • LV • LT • EL • TR • BG

VORBEMERKUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses Geräts! Sie werden viel Freude an Ihrem Venen Engel InfraGlow Produkt haben! Wenn Sie mit Ihrem Venen Engel zufrieden sind, würden wir uns sehr freuen, wenn Sie ihn weiterempfehlen.

Diese Anleitung enthält Hinweise, die Anwender beachten sollten, um Gefahren zu vermeiden und das Gerät sicher zu verwenden.

Bei Fragen zur Anwendung, zum Zubehör oder bei Anregungen wenden Sie sich jederzeit gerne an uns!

Mail service@venenengel.de

Web www.venenengel.de

BEVOR SIE BEGINNEN

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Geräts aufmerksam durch.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf, damit Sie bei Bedarf darin nachlesen können
- Das Venen Engel Produkt darf bei bestimmten gesundheitlichen Zuständen nicht verwendet werden. Bitte lesen Sie die Liste der Kontraindikationen aufmerksam durch.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE UND WARNHINWEISE

Es ist wichtig, dass Sie alle Warn- und Vorsichtshinweise in dieser Anleitung lesen. Sie dienen Ihrer Sicherheit, der Vermeidung von Verletzungen und dem Schutz des Geräts vor Schäden.

- Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor der Verwendung des Geräts aufmerksam durch.
- Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Das Gerät ist für Erwachsene bestimmt, die in der Lage sind, die Anleitung zu verstehen. Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sollten das Gerät nur unter Aufsicht verwenden.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Gerät ist ausschließlich für die Verwendung in trockenen Innenräumen bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht in Badezimmern oder anderen feuchten Umgebungen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für medizinische Zwecke oder therapeutische Anwendungen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Schlaf oder unbeaufsichtigt.
- Blicken Sie nicht direkt in das Licht.
- Verwenden Sie das Gerät nicht weiter, wenn Sie sich während der Anwendung unwohl fühlen. Beenden Sie die Anwendung sofort, wenn Schmerzen oder ungewöhnliche Beschwerden auftreten.
- Bitte sprechen Sie vor der Anwendung mit einem Arzt, wenn Sie schwanger sind.
- Sprechen Sie vor der Anwendung mit einem Arzt, wenn bei Ihnen eine bekannte Lichtempfindlichkeit besteht, Sie photosensibilisierende Medikamente einnehmen oder an Erkrankungen leiden, die durch Lichteinwirkung ausgelöst werden können (z. B. bestimmte Formen der Epilepsie).

- Sprechen Sie vor der Anwendung mit einem Arzt, wenn Ihre Haut verletzt, gereizt, entzündet oder infiziert ist.
- Sprechen Sie vor der Anwendung mit einem Arzt, wenn Ihre Wärmeempfindung eingeschränkt ist oder Sie Wärme nicht richtig wahrnehmen können.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem angegebenen Netzteil und stellen Sie sicher, dass die Netzspannung den Angaben des Geräts entspricht.
- Bedienen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen. Achten Sie darauf, dass Stecker und Hände beim Ein- und Ausstecken des Netzsteckers trocken sind.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Wenn das Gerät mit Flüssigkeiten in Kontakt gekommen ist, trennen Sie es sofort von der Stromversorgung.
- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung.
- Das Gerät kann während der Anwendung warm werden. Decken Sie das Gerät im Betrieb nicht ab und verwenden Sie es nicht auf wärmeempfindlichen Oberflächen.
- Empfohlen wird eine Anwendungsdauer von 10–20 Minuten pro Sitzung. Überschreiten Sie 30 Minuten pro Sitzung nicht.
- Lassen Sie die Matte vor dem Verstauen mindestens 10 Minuten abkühlen.
- Verändern, zerlegen oder reparieren Sie das Gerät nicht. Das Gerät enthält keine vom Anwender zu wartenden Teile; Reparaturen dürfen ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

LIEFERUMFANG



Infrarot-Lichttherapie-Matte



Verbindungskabel mit integriertem Steuergerät



Netzteil

TECHNISCHE DATEN

Modell	MAT16
Leistungsaufnahme	Max. 110 W
Eingangsspannung	24V 5A
Wellenlänge	660nm : 850nm
LED-Verhältnis	1 : 2 (Rot+NIR)
Pulsfrequenz (Pulsmodus)	0 – 100 Hz
Helligkeitsbereich	10% – 100%
Zeiteinstellung	1 – 30 min
EMF	0 µT an der Oberfläche
Maße (Matte)	160 x 60cm
Gewicht	1,85 kg
Betriebstemperatur	10 – 35 °C
Betriebsluftfeuchtigkeit	< 85 % relative Luftfeuchtigkeit
Lagertemperatur	10 – 40 °C

ZEICHENERKLÄRUNG



Herstellerangabe



Hergestellt in China



Entspricht den EU-Normen



Nur in Innenräumen verwenden



Elektronikprodukt. Entsorgung gemäß Anleitung



Vor Gebrauch Anleitung lesen



Seriennummer



Vor Regen schützen



Umverpackung aus Karton



Innenverpackung aus Polypropylen



Entsorgungshinweise Frankreich für Elektronikprodukte



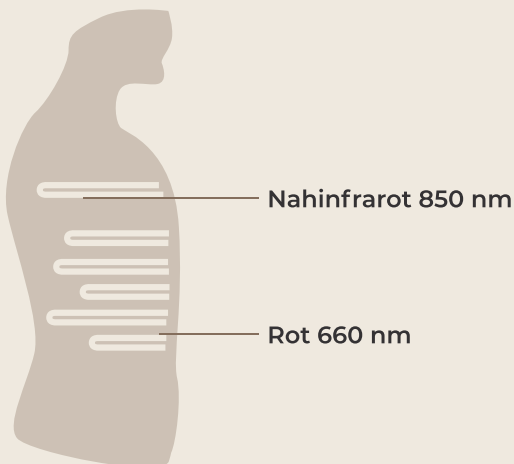
Entsorgungshinweise Frankreich für die Verpackung

PRODUKTBESCHREIBUNG

Holen Sie sich die Kraft der Lichttherapie nach Hause. Konzipiert für tägliche Entspannung und Erholung, verbindet dieses Wellnessgerät für Zuhause gezieltes Rot- und Nahinfrarotlicht, damit Sie sich erholt, vitalisiert und strahlend fühlen.

Dieses Produkt ist kein Medizinprodukt und nicht dafür bestimmt, Krankheiten oder gesundheitliche Beschwerden zu diagnostizieren, zu behandeln, zu heilen oder zu vorbeugen.

Dieses Gerät vereint die doppelte Wirkung von sichtbarem rotem Licht (660 nm) und unsichtbarem nahinfrarotem Licht (850 nm). Während das sichtbare rote Licht Ihre Haut erfrischt und ihr natürliches Strahlen zurückgibt, wirkt das nahinfrarote Licht unter der Oberfläche und fördert Wohlbefinden und tiefe Entspannung. Es arbeitet im leistungsstarken Wellenlängenbereich von 600 bis 1000 nm und kann die Regeneration nach körperlicher Aktivität unterstützen, die tägliche Vitalität steigern und Ihrer Haut ein gesundes, belebtes Gefühl verleihen.



BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Der Venen Engel InfraGlow Body ist für das allgemeine Wohlbefinden durch die Einwirkung von rotem und nahinfrarotem Licht bestimmt. Er kann das allgemeine Wohlbefinden, die Entspannung und ein angenehmes Körpergefühl während und nach der Anwendung unterstützen. Das Gerät ist für die nicht-invasive Anwendung auf der Körperoberfläche vorgesehen.

Dieses Produkt ist kein Medizinprodukt und nicht zur Diagnose, Behandlung oder Vorbeugung von Krankheiten bestimmt.

ZIELGRUPPE

Das Gerät ist bestimmt für:

- Erwachsene
- Personen, die in der Lage sind, die Anleitung zu verstehen

Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sollten das Gerät nur unter Aufsicht verwenden.

KONTRAINDIKATIONEN

Nicht auf verletzter, infizierter oder gereizter Haut anwenden

BITTE SPRECHEN SIE VOR DER ANWENDUNG MIT EINEM ARZT, WENN SIE:

- schwanger sind
- eine bekannte Lichtempfindlichkeit haben oder photosensibilisierende Medikamente einnehmen
- verletzte, gereizte, entzündete oder infizierte Haut haben
- an Erkrankungen leiden, die durch Lichteinwirkung ausgelöst werden können (z. B. bestimmte Formen der Epilepsie)
- eine eingeschränkte Wärmeempfindung haben oder Wärme nicht richtig wahrnehmen können.

Wenn Sie unsicher sind, ob das Gerät für Sie geeignet ist, sprechen Sie vor der Anwendung mit einem Arzt. Beenden Sie die Anwendung sofort, wenn Sie Unwohlsein oder Schmerzen verspüren.

UNSACHGEMÄSSE VERWENDUNG

Jede andere als die bestimmungsgemäße Verwendung gilt als unsachgemäß. Beispiele für vorhersehbaren Fehlgebrauch sind:

- Verwendung für medizinische Zwecke oder therapeutische Anwendungen
- Anwendung auf verletzter, infizierter oder gereizter Haut
- Verwendung im Schlaf oder unbeaufsichtigt
- Abdecken des Geräts während des Betriebs
- Verwendung in nassen oder feuchten Umgebungen (z. B. Badezimmer)

Für Schäden durch unsachgemäße Verwendung haftet der Hersteller nicht.

ANWENDUNG

SCHRITT 1: VOR DER ANWENDUNG

Legen Sie die Matte auf eine flache, stabile Fläche (z. B. nicht auf ein Sofa). Verbinden Sie die Matte mit dem Kabel, das Kabel mit dem Netzteil und stecken Sie das Netzteil anschließend in eine Steckdose. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Ein-/Aus-Taste am Steuergerät drücken.



SCHRITT 2: BEDIENUNG

- Schalten Sie das Gerät durch Drücken der Ein-/Aus-Taste ein.
- Wählen Sie den gewünschten Pulsmodus (0–100 Hz). Die LEDs schalten sich in einer bestimmten Frequenz periodisch ein und aus. 0 Hz bedeutet, dass kein Puls vorhanden ist, 100 Hz bedeutet, dass das Licht sehr schnell pulsiert. Sie können diese Einstellung nahezu stufenlos in 1-Hz-Schritten anpassen, bis die Pulsfrequenz für Sie angenehm ist.
- Wählen Sie die gewünschte Helligkeit (10–100 %). 100 % bedeutet, dass die LEDs maximal hell leuchten, 10 % bedeutet, dass sie so stark wie möglich gedimmt sind. Sie können die Einstellung in 10-%-Schritten an die gewünschte Helligkeit anpassen.
- Stellen Sie die Anwendungsdauer ein (1–30 Minuten). Wir empfehlen 10–20 Minuten pro Sitzung, 3–5 Mal pro Woche. Überschreiten Sie 30 Minuten pro Sitzung nicht.
- Legen Sie sich bequem auf die Matte und genießen Sie Ihre Anwendung.

PROGRAMM / LEITFADEN

Mit der Infrarotmatte InfraGlow Body schenken Sie Ihrem Körper bewusste Pausen. Für ganzheitliches Wohlbefinden am ganzen Körper, mehr innere Balance und tiefe Entspannung nach dem Sport oder einem anstrengenden Tag.

ANWENDUNGSBEREICHE

Die großflächige Anwendung auf der gesamten Körperoberfläche unterstützt Ihr Wohlbefinden auf ganzer Linie. Das wohltuende rote Licht (660 nm) regt die Haut an und hinterlässt nach jeder Anwendung ein intensiv gepflegtes, strahlendes und vitalisiertes Gefühl. Das unsichtbare, sanfte nahinfrarote Licht (850 nm) sorgt für behagliche Entspannung und unterstützt Ihre Regeneration nach körperlicher Aktivität. Die Matte ist der perfekte Begleiter für Ihre Yoga-, Pilates- oder Stretching-Routine – oder einfach eine Oase der Ruhe zum Abschalten und bewussten Atmen.

DAUER UND HÄUFIGKEIT

Die empfohlene Anwendungsdauer beträgt **10 bis 20 Minuten pro Sitzung** (maximal 30 Minuten), idealerweise **3 bis 5 Mal pro Woche**. Nehmen Sie sich Zeit, Ihr persönliches Wohlfühlmaß zu finden: Helligkeit (10–100 %) und Pulsfrequenz (0–100 Hz) können Sie völlig individuell anpassen, bis es sich für Sie genau richtig anfühlt. Mehr ist nicht immer besser – die Regelmäßigkeit Ihres neuen Lichtrituals ist der Schlüssel zu einem durchweg großartigen Körpergefühl. Die Anwendung sollte sich immer angenehm anfühlen und darf niemals unangenehm oder schmerzhaft sein. Längere Sitzungen verbessern das Ergebnis nicht zwangsläufig. Für die beste Erfahrung wird Regelmäßigkeit empfohlen.

NACH DER ANWENDUNG

BEENDEN UND VOM NETZ TRENNEN

Sobald Ihre Anwendung beendet und die eingestellte Zeit abgelaufen ist, schaltet sich das Gerät automatisch ab. Sie können die Anwendung außerdem jederzeit beenden, indem Sie die Ein-/Aus-Taste am Steuergerät drücken.

Nach der Anwendung empfehlen wir, die Matte sofort von der Stromversorgung zu trennen. Bevor Sie die Matte zusammenlegen oder verstauen, lassen Sie sie bitte mindestens 10 Minuten vollständig abkühlen.

REINIGUNG & LAGERUNG

REINIGUNG

Damit Ihre Infrarotmatte in einwandfreiem Zustand bleibt, empfehlen wir eine regelmäßige Reinigung. Trennen Sie die Matte vor Beginn der Reinigung stets von der Stromversorgung. Wir empfehlen, die Oberfläche der Matte mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch sanft abzuwischen. Verwenden Sie bitte keine aggressiven Reinigungsmittel, chemischen Lösungsmittel oder scharfen Reiniger, da diese das Material beschädigen können.

WARTUNG

Bitte beachten Sie, dass die Matte keine vom Anwender zu wartenden Teile enthält. Zu Ihrer Sicherheit und zur Vermeidung von Schäden dürfen Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

LAGERUNG UND TRANSPORT

Wir empfehlen, Ihren InfraGlow Body an einem trockenen, sauberen und staubfreien Ort zu lagern. Achten Sie darauf, das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung auszusetzen, und halten Sie den empfohlenen Lagertemperaturbereich von 10 °C bis 40 °C unbedingt ein.

Achten Sie bei der Lagerung außerdem darauf, keine schweren Gegenstände auf die Matte zu legen, um die inneren Bauteile nicht zu beschädigen. Für eine längere Lagerung empfehlen wir, das Produkt in seinem Originalkarton aufzubewahren.

TRANSPORT

Wenn Sie Ihren InfraGlow Body transportieren müssen, empfehlen wir, möglichst die Originalverpackung zu verwenden. So ist das Gerät während des Transports optimal vor Stößen und Erschütterungen geschützt.

SICHERHEITSHINWEISE

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig auf! Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor der Verwendung des Geräts aufmerksam durch und verwenden Sie das Gerät ausschließlich wie in dieser Anleitung beschrieben. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist; bei erkennbaren Schäden ziehen Sie sofort den Netzstecker und schalten Sie es aus. Verändern, zerlegen oder reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Reparaturen am Gerät dürfen nur von durch die Wellcosan GmbH autorisierten Fachleuten durchgeführt werden, andernfalls entfällt die Garantie. Blicken Sie nicht direkt in das Licht. Wenn Sie sich unwohl fühlen oder Schmerzen oder ungewöhnliche Beschwerden auftreten, beenden Sie die Anwendung sofort. Das Gerät kann während der Anwendung warm werden. Es darf im Betrieb nicht von anderen Gegenständen abgedeckt und nicht auf wärmeempfindlichen Oberflächen verwendet werden.

Verwenden Sie das Gerät nur mit dem angegebenen Netzteil und stellen Sie sicher, dass die Netzspannung den Angaben des Geräts entspricht. Bedienen Sie das Gerät nicht und berühren Sie den Netzstecker nicht mit feuchten Händen. Verwenden Sie das Gerät nicht in Badezimmern oder anderen feuchten Umgebungen und tauchen Sie es niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Wenn das Gerät Flüssigkeiten ausgesetzt war oder mit ihnen in Kontakt gekommen ist, trennen Sie es sofort von der Stromversorgung. Ziehen Sie bei Nichtgebrauch stets den Netzstecker. Trennen Sie das Gerät vor jeder Reinigung von der Steckdose. Halten Sie das Produkt von Kindern oder Personen fern, die nicht in seine Verwendung eingewiesen wurden.

GARANTIE

Wir gewähren 24 Monate Garantie auf das Gerät. Im Falle einer Fehlfunktion kann es notwendig sein, das Gerät zur Prüfung einzusenden. Bitte achten Sie darauf, den Versandkarton auszupolstern, um möglichen Transportschäden vorzubeugen. Für Mängel, die durch unsachgemäßen Versand entstehen, können leider keine Garantieansprüche geltend gemacht werden. Soweit eine gesetzliche Gewährleistungspflicht besteht, wird entweder kostenlos Ersatz geliefert oder der Hersteller hat die Wahl, das Gerät zu reparieren, unter Ausschluss des Rücktrittsrechts oder einer Minderung des Kaufpreises. Sollten wiederholte Reparaturversuche erfolglos bleiben oder sich auch ein Ersatzgerät durch Verschulden des Herstellers als mangelhaft erweisen, ist der Kunde berechtigt, vom Kauf zurückzutreten oder eine Minderung des Kaufpreises zu verlangen.

Garantieausschluss: Von der Garantie ausgenommen sind Mängel durch Schäden infolge von Gewaltanwendung, unsachgemäßer Bedienung, äußerer Krafteinwirkung oder durch Veränderungen und Reparaturarbeiten Dritter, z. B. Mängel durch falsch bemessene oder kurzgeschlossene Sicherungen, sowie Mängel, die auf normalen Verschleiß zurückzuführen sind.

Garantie Voraussetzungen: Der Garantieanspruch besteht nur in Verbindung mit dem originalen Kaufbeleg (Rechnung). Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg sorgfältig auf.

Sollten bei der Verwendung des Systems Probleme oder Fragen auftreten, wenden Sie sich gerne per Mail an service@venenengel.de.

ENTSORGUNGSHINWEISE

Bitte entsorgen Sie das Produkt über einen Entsorgungsbetrieb für Elektroaltgeräte. **WICHTIG:** Entsorgen Sie das Produkt nicht über den Hausmüll!

DEUTSCHLAND

Elektronikprodukte dürfen nicht über den unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden. Nutzen Sie stattdessen die verfügbaren Rückgabe- und Sammelsysteme. So können wir alle zur Wiederverwendung, zum Recycling und zur Verwertung von Elektronikprodukten beitragen.

Eine falsche Entsorgung von Elektronikprodukten verschwendet nicht nur Ressourcen (die meisten Elektrogeräte enthalten wertvolle Rohstoffe wie Gold, Kupfer, Silber usw.), sondern gefährdet durch die teilweise enthaltenen Gefahrstoffe auch die Umwelt.

Alternative: Gerne übernehmen wir die Entsorgung Ihres alten Venen Engel Geräts. Senden Sie es einfach an:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Deutschland

Bitte legen Sie einen Hinweis mit der Bitte um Entsorgung bei.

ANDERE LÄNDER / EU

Elektronikprodukte dürfen nicht über den unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden. Nutzen Sie stattdessen die vorhandenen Rückgabe- und Sammelsysteme. So können wir alle zur Wiederverwendung, zum Recycling und zur Verwertung von Elektronikprodukten beitragen.

Eine falsche Entsorgung von Elektronikprodukten verschwendet nicht nur Ressourcen (die meisten Elektrogeräte enthalten wertvolle Rohstoffe wie Gold, Kupfer, Silber usw.), sondern gefährdet durch die teilweise enthaltenen Gefahrstoffe auch die Umwelt.

HAFTUNGSHINWEIS

Bei gesundheitlichen Bedenken oder Unsicherheiten sprechen Sie vor der Anwendung bitte mit einer medizinischen Fachperson.

HINWEIS

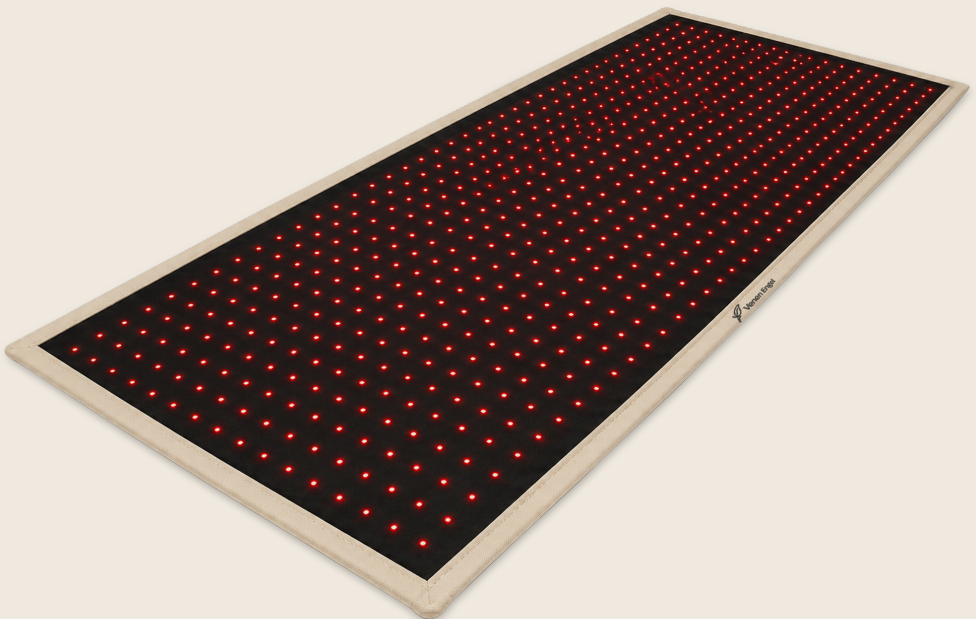
Ihr Venen Engel Produkt **ist kein Medizinprodukt** und ist nicht zur Selbstbehandlung bestimmt.

HERSTELLER

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,
Am Börstig 5, 96052 Bamberg, Deutschland
E-Mail: service@venenengel.de
Web: www.venenengel.de

OPERATING INSTRUCTIONS

Venen Engel InfraGlow Body



PRELIMINARY REMARK

Congratulations on purchasing this device! You will enjoy using your Venen Engel InfraGlow Product! If you are satisfied with your Venen Engel, we would be delighted if you would recommend it to others.

This manual contains details that users should observe in order to prevent hazards and use the device safely.

If you have any questions about use, accessories, or suggestions, please do not hesitate to contact us!

Mail service@venenengel.de

Web www.venenengel.de

BEFORE YOU START

- Please read the operating instructions carefully before using the device.
- Keep this instruction manual in a safe place so that you can refer to it when necessary
- The Venen Engel product must not be used in certain health conditions. Please read the list of contraindications carefully.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS

It is important that you read all warnings and precautions in this manual. They are for your safety, to prevent injury, and to avoid damage to the device.

- Please read these instructions for use carefully before using the device.
- Keep this manual for future reference.
- Use the device only as described in this manual.
- Do not use the device if it is damaged.
- The device is intended for adults who are able to understand the instructions. Persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities should only use the device under supervision.
- Keep the device out of the reach of children.
- The device is intended for indoor use only in dry environments. Do not use the device in bathrooms or other humid environments.
- Do not use the device for medical purposes or therapeutic claims.
- Do not use the device while sleeping or unattended.
- Do not look directly into the light.
- Do not use the device if you feel discomfort during use. Stop using the device immediately if pain or unusual discomfort occurs.
- Please consult a physician before using the device if you are pregnant.
- Consult a physician before use if you have a known sensitivity to light, are taking photosensitizing medication, or suffer from conditions that may be triggered by light exposure (e.g., certain forms of epilepsy).
- Consult a physician before use if you have injured, irritated, inflamed, or infected skin.

- Consult a physician before use if you have reduced heat sensitivity or cannot properly perceive heat.
- Use the device only with the specified power supply and ensure the power supply voltage matches the device specifications.
- Do not operate the device with wet hands. Make sure the plug and your hands are dry when plugging in and unplugging the power plug.
- Do not immerse the device in water or other liquids. If the device has been exposed to liquids, disconnect it immediately from the power supply.
- Disconnect the device from the power supply before cleaning.
- The device may become warm during use. Do not cover the device during operation and do not use it on heat-sensitive surfaces.
- An application time of 10–20 minutes per session is recommended. Do not exceed 30 minutes per session.
- Let the mat cool for at least 10 minutes before storing it.
- Do not modify, disassemble, or repair the device. The device contains no user-serviceable parts, and repairs must be carried out by qualified personnel only.

SCOPE OF DELIVERY



Infrared Light
Therapy Mat



Connecting cable with
integrated control unit



Power adapter

TECHNICAL DATA

Modell	MAT16
Power consumption	Max. 110W
Input voltage	24V 5A
Wavelength	660nm : 850nm
LED-Ratio	1 : 2(Red+NIR)
Pulse Frequency (Pulse Mode)	0 – 100 Hz
Brightness Range	10% – 100%
Time Setting	1 - 30min
EMF	0 µT at surface
Dimensions (Mat)	160 x 60cm
Weight	1.85 kg
Operating Temperature	10 – 35 °C
Operating Humidity	< 85% relative humidity
Storage Temperature	10 – 40 °C

EXPLANATION OF SYMBOLS



Manufacturer information



Made in China



Conforms with EU standards



Use only indoors



Electronic product. Dispose according to instructions



Read manual before use



Serial number



Protect from rain



Outer packaging made of carton



Inner packaging made of polypropylene



Disposal instructions France for electronic products



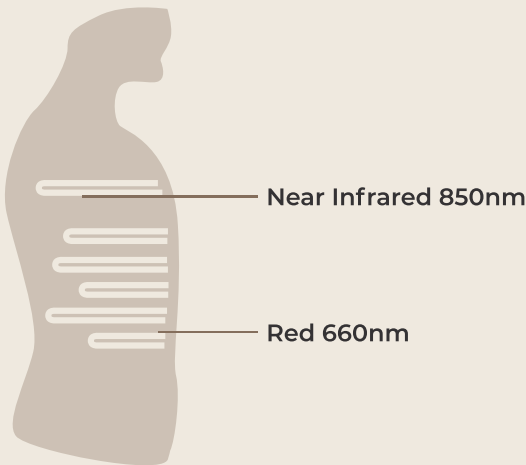
Disposal instructions France for the packaging

PRODUCT DESCRIPTION

Bring the power of light therapy into your home. Designed for daily relaxation and recovery, this home wellness device combines targeted red and near-infrared light to help you feel rested, recharged, and radiant.

This product is not a medical device and is not intended to diagnose, treat, cure, or prevent any disease or medical condition.

This device brings together the dual benefits of visible red light (660nm) and invisible near-infrared light (850nm). While the visible red light refreshes your skin and restores its natural radiance, the near-infrared light works beneath the surface to promote comfort and deep relaxation. Operating in the powerful 600 –1000nm range, it can support recovery after physical activity, boost daily vitality, and give your skin a healthy, invigorated feel.



INTENDED USE

The Venen Engel InfraGlow Body is intended for general wellness through exposure to red and near-infrared light. It may support general well-being, relaxation, and a pleasant feeling in the body during and after use. The device is designed for use on the body surface in a non-invasive manner.

This product is not a medical device and is not intended for diagnosis, treatment, or prevention of any disease.

TARGET USER

The device is intended for:

- Adults
- Individuals able to understand the instructions

Persons with reduced physical, sensory or mental capabilities should only use the device under supervision.

CONTRAINDICATIONS

Do not use on injured, infected, or irritated skin

PLEASE CONSULT A PHYSICIAN BEFORE USING THE DEVICE IF YOU:

- are pregnant
- have known sensitivity to light or are taking photosensitizing medication
- have injured, irritated, inflamed or infected skin
- suffer from conditions that may be triggered by light exposure (e.g. certain forms of epilepsy)
- have reduced heat sensitivity or cannot properly perceive heat.

If you are unsure if the device is suitable for you, consult a physician before use. Stop using the device immediately if you feel discomfort or pain.

IMPROPER USE

Any use other than the intended use is considered improper. Examples of foreseeable misuse include:

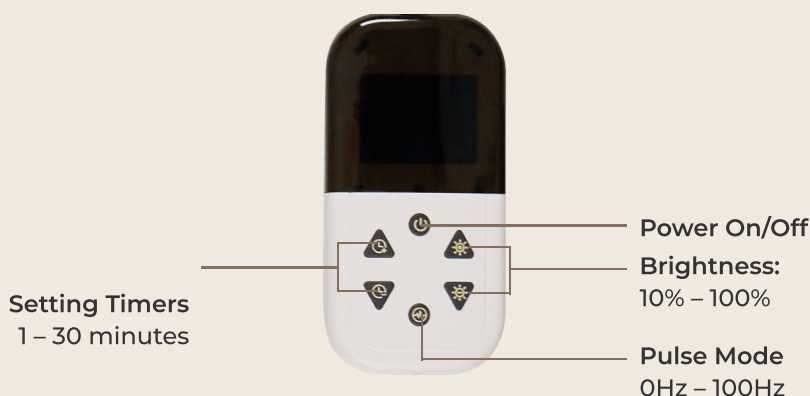
- Use for medical purposes or therapeutic claims
- Use on injured, infected, or irritated skin
- Use while sleeping or unattended
- Covering the device during operation
- Use in wet or humid environments (e.g. bathroom)

The manufacturer is not liable for damage caused by improper use.

APPLICATION

STEP 1: BEFORE USE

Place the mat on a flat, stable surface (e.g. not on a couch). Connect the mat with the cable, the cable with the power adapter and then plug the power adapter into an outlet. Turn on the device by pressing the power button of the control.



STEP 2: OPERATION

- Switch on the device by pressing the power button.
- Select the desired pulse mode (0-100Hz). The LEDs will turn on and off periodically with a specific frequency. 0 Hz means there is no pulse and 100Hz means the light pulses very quickly. You can adjust this setting almost seamlessly in 1Hz intervals until the pulse frequency feels right for you.
- Select the desired brightness (10-100%). 100% means the LEDs are the brightest they can be and 10% means they are as dimmed as possible. You can adjust the settings in 10%-steps to match the desired brightness.
- Set the application time (1-30 minutes). We recommend 10-20 minutes per session 3-5 times a week. Do not exceed 30 minutes per session.
- Lie down comfortably on the mat and enjoy your session.

PROGRAM / GUIDE

With the InfraGlow Body infrared mat, you can give your body conscious breaks. For holistic, full-body well-being, better inner balance, and deep relaxation after sports or a demanding day.

AREAS OF APPLICATION

The large-scale application on the entire body surface supports your overall well-being across the board. The soothing red light (660 nm) stimulates the skin and leaves it feeling intensely nourished, radiant, and vitalized after every session. The invisible, gentle near-infrared light (850 nm) provides cozy relaxation and supports your regeneration after physical activity. The mat is the perfect companion for your yoga, Pilates, or stretching routine – or simply an oasis of calm for switching off and conscious breathing.

DURATION AND FREQUENCY

The recommended session time is **10 to 20 minutes per session** (up to a maximum of 30 minutes), ideally **3 to 5 times a week**. Take your time to find your personal comfort level: you can adjust the brightness (10–100%) and the pulse frequency (0–100 Hz) completely individually until it feels just right for you. More is not always better – the consistency of your new light ritual is the key to a completely fantastic body feeling. The application should always feel pleasant and must never be uncomfortable or painful. Longer sessions do not necessarily improve results. Consistency is recommended for the best experience.

AFTER USE

TERMINATION AND DISCONNECTION

Once your session has finished and the set timer has expired, the device will automatically turn off. You can also stop the application at any time by pressing the power button on your control unit.

After use, we recommend disconnecting the mat from the power supply immediately. Before folding or storing the mat, please make sure to let it cool down completely for at least 10 minutes.

CLEANING & STORAGE

CLEANING

To keep your infrared mat in perfect condition, we recommend cleaning it regularly. Always make sure to disconnect the mat from the power supply before you begin cleaning. We recommend using a dry or slightly damp cloth to gently wipe the surface area of the mat. Please do not use any aggressive cleaning agents, chemical solvents, or harsh detergents, as they may damage the material.

MAINTENANCE

Please note that the mat does not contain any user-serviceable parts. To ensure your safety and prevent any damage, repairs must be carried out by qualified personnel only.

STORAGE AND TRANSPORTATION

We recommend storing your InfraGlow Body in a dry, clean, and dust-free environment. Make sure to avoid exposing the device to direct sunlight and strictly adhere to the recommended storage temperature range of 10°C to 40°C.

When storing, also take care not to place any heavy objects on top of the mat to prevent damaging the internal components. For long-term storage, we recommend keeping the product in its original sales carton.

TRANSPORTATION

If you need to transport your InfraGlow Body, we recommend using the original packaging whenever possible. This ensures the device is optimally protected from physical impact, shock during transit

SAFETY INSTRUCTIONS

Keep this operating manual in a safe place! Read these instructions for use carefully before using the device and use it only as described in this manual. Do not use the device if it is damaged; if damage is detected, unplug it and switch it off immediately. Do not modify, dismantle, or repair the device yourself. Repairs to the device may only be carried out by specialists authorized by Wellcosan GmbH, otherwise the warranty will be void. Do not look directly into the light. If you feel discomfort, or if pain or unusual discomfort occurs, stop using the device immediately. The device may become warm during use. It must not be covered by other objects during operation, nor should it be used on heat-sensitive surfaces.

Only use the device with the specified power supply and ensure that the power supply voltage matches the device specifications. Do not operate the device or handle the power plug with wet hands. Do not use the device in bathrooms or other humid environments, and never immerse the device in water or other liquids. If the device has been exposed to or come into contact with liquids, disconnect it immediately from the power supply. When not in use, always unplug the power cord. Always unplug the device from the power outlet before cleaning. Keep the product away from children or persons who have not been instructed in its use.

WARRANTY

We offer a 24-month warranty on the device. In the event of malfunction, it may be necessary to send the device back for inspection. Please ensure that the shipping box is padded to avoid possible damage during transport. Unfortunately, no claims under the warranty can be brought for defects caused by improper shipping. Insofar as a legal warranty obligation exists, a replacement will either be provided free of charge or the manufacturer shall have the option to repair the device, under exclusion of the right of cancellation or a reduction in the purchase price. If repeated attempts to effect repair are unsuccessful, or a replacement unit also proves to be defective due to the manufacturer's fault, the customer shall be entitled to cancel the purchase or receive a reduction in the purchase price.

Warranty exclusion: Excluded from the warranty are defects due to damage caused by the use of force, improper operation, externally applied force, or modifications and repair work performed by third parties, e.g. defects caused by incorrectly rated or short-circuited fuses, or defects attributable to normal wear and tear.

Warranty requirements: The warranty claim exists only in connection with the original proof of purchase (invoice). Please keep the proof of purchase in a safe place.

Should you have any problems or questions when using the system, please do not hesitate to contact us by mail at service@venenengel.de.

DISPOSAL INSTRUCTIONS

Please dispose of the product via an electronic waste disposal company

IMPORTANT: Please do not dispose of the product in your household waste!

GERMANY

Electronic products must not be disposed of in unsorted municipal waste. Instead, use the available return and collection systems. In this way, we can all contribute to the reuse, recycling, and recovery of electronic products.

Incorrect disposal of electronic products not only wastes resources (most electrical appliances contain valuable raw materials such as gold, copper, silver, etc.), but also endangers the environment due to the sometimes hazardous substances they contain.

Alternative: We are happy to take care of the disposal of your old Venen Engel device. Simply send it to:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Germany

Please enclose a note requesting disposal.

OTHER COUNTRIES / EU

Electronic products must not be disposed of in unsorted municipal waste. Instead, use the return and collection systems available. In this way, we can all contribute to the reuse, recycling, and recovery of electronic products.

Incorrect disposal of electronic products not only wastes resources (most electrical appliances contain valuable raw materials such as gold, copper, silver, etc.), but also endangers the environment due to the sometimes hazardous substances they contain.

LIABILITY NOTICE

If you have health concerns or are unsure, please consult a healthcare professional before use.

NOTE

Your Venen Engel product is **not a medical device** and is not intended for self-treatment.

MANUFACTURER

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,

Am Börstig 5, 96052 Bamberg, Germany

Email: service@venenengel.de

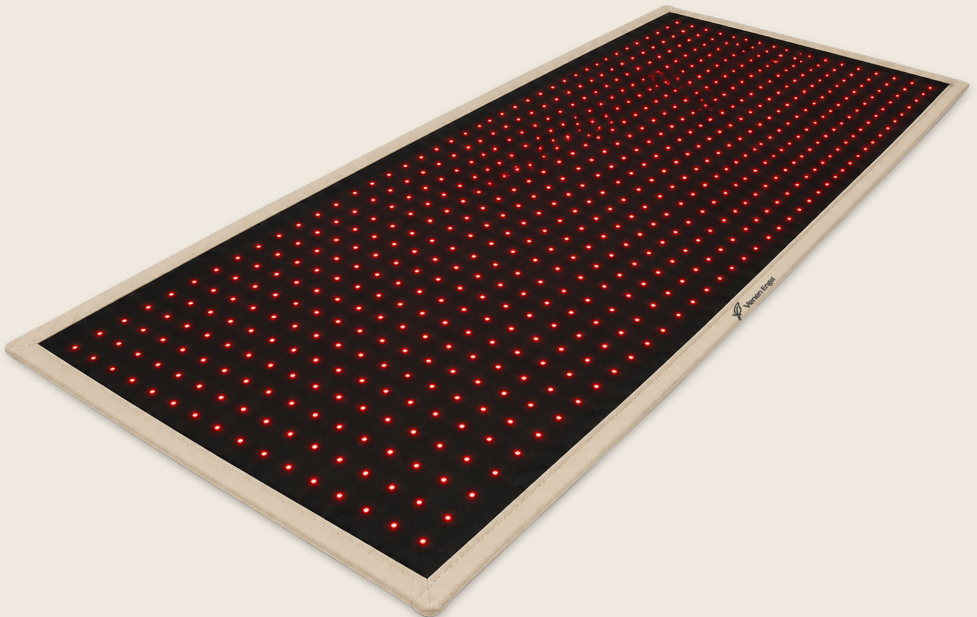
Web: www.venenengel.de

© Wellcosan GmbH 2026

V1.0

INSTRUCCIONES DE USO

Venen Engel InfraGlow Body



OBSERVACIÓN PREVIA

¡Enhorabuena por la compra de este dispositivo! Disfrutará mucho de su producto Venen Engel InfraGlow. Si está satisfecho con su Venen Engel, nos encantaría que lo recomendará a otras personas.

Este manual contiene indicaciones que los usuarios deben tener en cuenta para evitar riesgos y utilizar el dispositivo de forma segura.

Si tiene preguntas sobre el uso, los accesorios o desea hacer sugerencias, no dude en ponerse en contacto con nosotros.

Correo service@venenengel.de

Web www.venenengel.de

ANTES DE EMPEZAR

- Lea atentamente las instrucciones de uso antes de utilizar el dispositivo.
- Guarde este manual en un lugar seguro para poder consultarlo cuando sea necesario
- El producto Venen Engel no debe utilizarse en determinadas condiciones de salud. Lea atentamente la lista de contraindicaciones.

INDICACIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES Y ADVERTENCIAS

Es importante que lea todas las advertencias y precauciones de este manual. Sirven para su seguridad, para evitar lesiones y para prevenir daños en el dispositivo.

- Lea atentamente estas instrucciones de uso antes de utilizar el dispositivo.
- Conserve este manual para futuras consultas.
- Utilice el dispositivo únicamente como se describe en este manual.
- No utilice el dispositivo si está dañado.
- El dispositivo está destinado a personas adultas capaces de comprender las instrucciones. Las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas solo deben utilizar el dispositivo bajo supervisión.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.
- El dispositivo está destinado exclusivamente al uso en interiores secos. No utilice el dispositivo en baños ni en otros entornos húmedos.
- No utilice el dispositivo con fines médicos ni terapéuticos.
- No utilice el dispositivo mientras duerme ni sin supervisión.
- No mire directamente a la luz.
- No utilice el dispositivo si siente malestar durante la aplicación. Interrumpa el uso de inmediato si aparece dolor o molestias inusuales.
- Consulte a un médico antes de utilizar el dispositivo si está embarazada.
- Consulte a un médico antes del uso si presenta sensibilidad conocida a la luz, toma medicamentos fotosensibilizantes o padece afecciones que puedan desencadenarse por la exposición a la luz (por ejemplo, ciertas formas de epilepsia).

- Consulte a un médico antes del uso si tiene la piel lesionada, irritada, inflamada o infectada.
- Consulte a un médico antes del uso si tiene una sensibilidad al calor reducida o no percibe el calor correctamente.
- Utilice el dispositivo únicamente con la fuente de alimentación indicada y asegúrese de que la tensión de red coincida con las especificaciones del dispositivo.
- No maneje el dispositivo con las manos mojadas. Asegúrese de que el enchufe y sus manos estén secos al conectar y desconectar el enchufe de red.
- No sumerja el dispositivo en agua ni en otros líquidos. Si el dispositivo ha estado en contacto con líquidos, desconéctelo inmediatamente de la red eléctrica.
- Desconecte el dispositivo de la red eléctrica antes de limpiarlo.
- El dispositivo puede calentarse durante la aplicación. No cubra el dispositivo durante el funcionamiento y no lo utilice sobre superficies sensibles al calor.
- Se recomienda un tiempo de aplicación de 10–20 minutos por sesión. No supere los 30 minutos por sesión.
- Deje enfriar la esterilla al menos 10 minutos antes de guardarla.
- No modifique, desmonte ni repare el dispositivo. El dispositivo no contiene piezas que el usuario pueda reparar; las reparaciones deben realizarlas únicamente personal cualificado.

CONTENIDO DEL ENVÍO



Esterilla de terapia de luz infrarroja



Cable de conexión con unidad de control integrada



Adaptador de corriente

DATOS TÉCNICOS

Modelo	MAT16
Consumo de potencia	Máx. 110 W
Tensión de entrada	24V 5A
Longitud de onda	660nm : 850nm
Proporción de LED	1 : 2 (rojo+NIR)
Frecuencia de pulso (modo pulso)	0 – 100 Hz
Rango de brillo	10% – 100%
Ajuste de tiempo	1 – 30 min
CEM	0 µT en la superficie
Dimensiones (esterilla)	160 x 60cm
Peso	1,85 kg
Temperatura de funcionamiento	10 – 35 °C
Humedad de funcionamiento	< 85 % de humedad relativa
Temperatura de almacenamiento	10 – 40 °C

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS



Datos del fabricante



Fabricado en China



Conforme a las normas de la UE



Utilizar solo en interiores



Producto electrónico. Eliminar según las instrucciones



Leer el manual antes del uso



Número de serie



Proteger de la lluvia



Embalaje exterior de cartón



Embalaje interior de polipropileno



Instrucciones de eliminación Francia para productos electrónicos



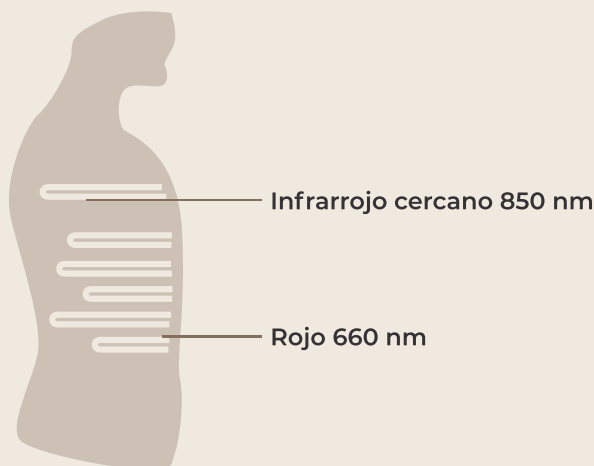
Instrucciones de eliminación Francia para el embalaje

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Lleve la fuerza de la terapia de luz a su hogar. Diseñado para la relajación y la recuperación diarias, este dispositivo de bienestar para casa combina luz roja e infrarroja cercana dirigida para que se sienta descansado, con energía y radiante.

Este producto no es un producto sanitario y no está destinado a diagnosticar, tratar, curar ni prevenir ninguna enfermedad o afección médica.

Este dispositivo reúne el doble efecto de la luz roja visible (660 nm) y la luz infrarroja cercana invisible (850 nm). Mientras la luz roja visible refresca la piel y le devuelve su brillo natural, la luz infrarroja cercana actúa bajo la superficie y favorece el bienestar y una relajación profunda. Con un rango eficaz de 600–1000 nm, puede favorecer la recuperación después de la actividad física, reforzar la vitalidad diaria y aportar a su piel una sensación sana y revitalizada.



USO PREVISTO

El Venen Engel InfraGlow Body está destinado al bienestar general mediante la exposición a luz roja e infrarroja cercana. Puede favorecer el bienestar general, la relajación y una sensación agradable en el cuerpo durante y después de la aplicación. El dispositivo está previsto para su uso no invasivo sobre la superficie corporal.

Este producto no es un producto sanitario y no está destinado al diagnóstico, tratamiento ni prevención de ninguna enfermedad.

GRUPO DE USUARIOS

El dispositivo está destinado a:

- Personas adultas
- Personas capaces de comprender las instrucciones

Las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas solo deben utilizar el dispositivo bajo supervisión.

CONTRAINDICACIONES

No aplicar sobre piel lesionada, infectada o irritada

CONSULTE A UN MÉDICO ANTES DE UTILIZAR EL DISPOSITIVO SI:

- está embarazada
- presenta sensibilidad conocida a la luz o toma medicamentos fotosensibilizantes
- tiene la piel lesionada, irritada, inflamada o infectada
- padece afecciones que puedan desencadenarse por la exposición a la luz (p. ej. ciertas formas de epilepsia)
- tiene una sensibilidad al calor reducida o no percibe el calor correctamente.

Si no está seguro de que el dispositivo sea adecuado para usted, consulte a un médico antes del uso. Interrumpa la aplicación de inmediato si siente malestar o dolor.

USO INADECUADO

Cualquier uso distinto del uso previsto se considera inadecuado. Ejemplos de uso incorrecto previsible:

- Uso con fines médicos o terapéuticos
- Aplicación sobre piel lesionada, infectada o irritada
- Uso durante el sueño o sin supervisión
- Cubrir el dispositivo durante el funcionamiento
- Uso en entornos mojados o húmedos (p. ej. el baño)

El fabricante no se responsabiliza de los daños derivados de un uso inadecuado.

APLICACIÓN

PASO 1: ANTES DEL USO

Coloque la esterilla sobre una superficie plana y estable (por ejemplo, no sobre un sofá). Conecte la esterilla al cable, el cable al adaptador de corriente y, a continuación, enchufe el adaptador a una toma de corriente. Encienda el dispositivo pulsando el botón de encendido de la unidad de control.



PASO 2: MANEJO

- Encienda el dispositivo pulsando el botón de encendido.
- Seleccione el modo de pulso deseado (0–100 Hz). Los LED se encienden y apagan periódicamente con una frecuencia determinada. 0 Hz significa que no hay pulso y 100 Hz significa que la luz pulsa muy rápido. Puede ajustar este valor de forma casi continua en pasos de 1 Hz hasta que la frecuencia le resulte agradable.
- Seleccione el brillo deseado (10–100 %). 100 % significa que los LED brillan al máximo y 10 % significa que están atenuados al mínimo posible. Puede ajustar el valor en pasos del 10 % hasta alcanzar el brillo deseado.
- Ajuste el tiempo de aplicación (1–30 minutos). Recomendamos 10–20 minutos por sesión, de 3 a 5 veces por semana. No supere los 30 minutos por sesión.
- Túmbese cómodamente sobre la esterilla y disfrute de su sesión.

PROGRAMA / GUÍA

Con la esterilla de infrarrojos InfraGlow Body puede regalar a su cuerpo pausas conscientes. Para un bienestar integral en todo el cuerpo, más equilibrio interior y una relajación profunda después del deporte o de un día exigente.

ÁMBITOS DE APLICACIÓN

La aplicación de gran superficie sobre todo el cuerpo favorece su bienestar de forma integral. La agradable luz roja (660 nm) estimula la piel y deja una sensación intensamente cuidada, radiante y vitalizada después de cada sesión. La luz infrarroja cercana, invisible y suave (850 nm), proporciona una relajación acogedora y favorece su recuperación después de la actividad física. La esterilla es la compañera perfecta para su rutina de yoga, pilates o estiramientos, o simplemente un oasis de calma para desconectar y respirar de forma consciente.

DURACIÓN Y FRECUENCIA

El tiempo de aplicación recomendado es de **10 a 20 minutos por sesión** (máximo 30 minutos), idealmente **de 3 a 5 veces por semana**. Tómese su tiempo para encontrar su nivel de confort personal: puede ajustar el brillo (10–100 %) y la frecuencia de pulso (0–100 Hz) de forma totalmente individual hasta que le resulte perfecto. Más no siempre es mejor: la constancia de su nuevo ritual de luz es la clave para una sensación corporal excelente. La aplicación debe resultar siempre agradable y nunca molesta ni dolorosa. Las sesiones más largas no mejoran necesariamente el resultado. Para la mejor experiencia se recomienda constancia.

DESPUÉS DEL USO

FINALIZAR Y DESCONECTAR DE LA RED

Cuando su sesión haya terminado y el tiempo ajustado haya transcurrido, el dispositivo se apaga automáticamente. También puede detener la aplicación en cualquier momento pulsando el botón de encendido de la unidad de control.

Después del uso recomendamos desconectar la esterilla de la red eléctrica de inmediato. Antes de plegarla o guardarla, déjela enfriar completamente durante al menos 10 minutos.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

LIMPIEZA

Para que su esterilla de infrarrojos se mantenga en perfecto estado, recomendamos limpiarla con regularidad. Desconecte siempre la esterilla de la red eléctrica antes de comenzar la limpieza. Recomendamos limpiar suavemente la superficie con un paño seco o ligeramente húmedo. No utilice productos de limpieza agresivos, disolventes químicos ni detergentes fuertes, ya que pueden dañar el material.

MANTENIMIENTO

Tenga en cuenta que la esterilla no contiene piezas que el usuario pueda reparar. Por su seguridad y para evitar daños, las reparaciones deben realizarlas únicamente personal cualificado.

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

Recomendamos guardar su InfraGlow Body en un lugar seco, limpio y sin polvo. Evite exponer el dispositivo a la luz solar directa y respete estrictamente el rango de temperatura de almacenamiento recomendado de 10 °C a 40 °C.

Al guardarla, tenga cuidado de no colocar objetos pesados sobre la esterilla para no dañar los componentes internos. Para un almacenamiento prolongado recomendamos conservar el producto en su caja original.

TRANSPORTE

Si necesita transportar su InfraGlow Body, recomendamos utilizar siempre que sea posible el embalaje original. Así el dispositivo queda protegido de forma óptima frente a golpes, vibraciones durante el transporte

INDICACIONES DE SEGURIDAD

Conserve cuidadosamente este manual de instrucciones. Lea atentamente estas instrucciones de uso antes de utilizar el dispositivo y utilícelo únicamente como se describe en este manual. No utilice el dispositivo si está dañado; si detecta daños, desenchúfelo y apáguelo de inmediato. No modifique, desmonte ni repare el dispositivo usted mismo. Las reparaciones solo pueden realizarlas especialistas autorizados por Wellcosan GmbH; de lo contrario, la garantía quedará anulada. No mire directamente a la luz. Si siente malestar o aparecen dolores o molestias inusuales, interrumpa la aplicación de inmediato. El dispositivo puede calentarse durante la aplicación. No debe cubrirse con otros objetos durante el funcionamiento ni utilizarse sobre superficies sensibles al calor.

Utilice el dispositivo únicamente con la fuente de alimentación indicada y asegúrese de que la tensión de red coincida con las especificaciones del dispositivo. No maneje el dispositivo ni el enchufe con las manos mojadas. No utilice el dispositivo en baños ni en otros entornos húmedos y no lo sumerja nunca en agua ni en otros líquidos. Si el dispositivo ha estado expuesto a líquidos o ha entrado en contacto con ellos, desconéctelo inmediatamente de la red eléctrica. Cuando no lo utilice, desenchufe siempre el cable de alimentación. Desconecte siempre el dispositivo de la toma de corriente antes de limpiarlo. Mantenga el producto alejado de los niños y de personas que no hayan sido instruidas en su uso.

GARANTÍA

Ofrecemos 24 meses de garantía sobre el dispositivo. En caso de fallo puede ser necesario enviar el dispositivo para su revisión. Asegúrese de acolchar la caja de envío para evitar posibles daños durante el transporte. Lamentablemente, no pueden reclamarse derechos de garantía por defectos causados por un envío inadecuado. En la medida en que exista una obligación legal de garantía, se entregará un producto de sustitución gratuito o el fabricante podrá optar por reparar el dispositivo, con exclusión del derecho de desistimiento o de una reducción del precio de compra. Si los intentos repetidos de reparación no tienen éxito, o si un dispositivo de sustitución también resulta defectuoso por culpa del fabricante, el cliente tendrá derecho a rescindir la compra o a obtener una reducción del precio.

Exclusión de la garantía: Quedan excluidos de la garantía los defectos derivados de daños por uso de la fuerza, manejo inadecuado, fuerza externa o modificaciones y reparaciones realizadas por terceros, por ejemplo defectos causados por fusibles mal dimensionados o cortocircuitados, así como defectos atribuibles al desgaste normal.

Requisitos de la garantía: El derecho de garantía solo existe junto con el justificante de compra original (factura). Conserve cuidadosamente el justificante de compra.

Si surgen problemas o preguntas durante el uso del sistema, escríbanos a service@venenengel.de.

INSTRUCCIONES DE ELIMINACIÓN

Elimine el producto a través de una empresa de gestión de residuos de aparatos electrónicos. **IMPORTANTE:** no deseche el producto con la basura doméstica.

ALEMANIA

Los productos electrónicos no deben eliminarse con los residuos municipales sin clasificar. Utilice en su lugar los sistemas de devolución y recogida disponibles. Así todos podemos contribuir a la reutilización, el reciclaje y la valorización de los productos electrónicos.

Una eliminación incorrecta de los productos electrónicos no solo desperdicia recursos (la mayoría de los aparatos eléctricos contienen materias primas valiosas como oro, cobre, plata, etc.), sino que también pone en peligro el medio ambiente por las sustancias peligrosas que en parte contienen.

Alternativa: Con mucho gusto nos encargamos de la eliminación de su antiguo dispositivo Venen Engel. Basta con enviarlo a:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Alemania

Adjunte una nota indicando que desea su eliminación.

OTROS PAÍSES / UE

Los productos electrónicos no deben eliminarse con los residuos municipales sin clasificar. Utilice en su lugar los sistemas de devolución y recogida existentes. Así todos podemos contribuir a la reutilización, el reciclaje y la valorización de los productos electrónicos.

Una eliminación incorrecta de los productos electrónicos no solo desperdicia recursos (la mayoría de los aparatos eléctricos contienen materias primas valiosas como oro, cobre, plata, etc.), sino que también pone en peligro el medio ambiente por las sustancias peligrosas que en parte contienen.

AVISO DE RESPONSABILIDAD

Si tiene dudas o preocupaciones sobre su salud, consulte a un profesional sanitario antes del uso.

NOTA

Su producto Venen Engel **no es un producto sanitario** y no está destinado al autotratamiento.

FABRICANTE

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,

Am Börstig 5, 96052 Bamberg, Alemania

Correo: service@venenengel.de

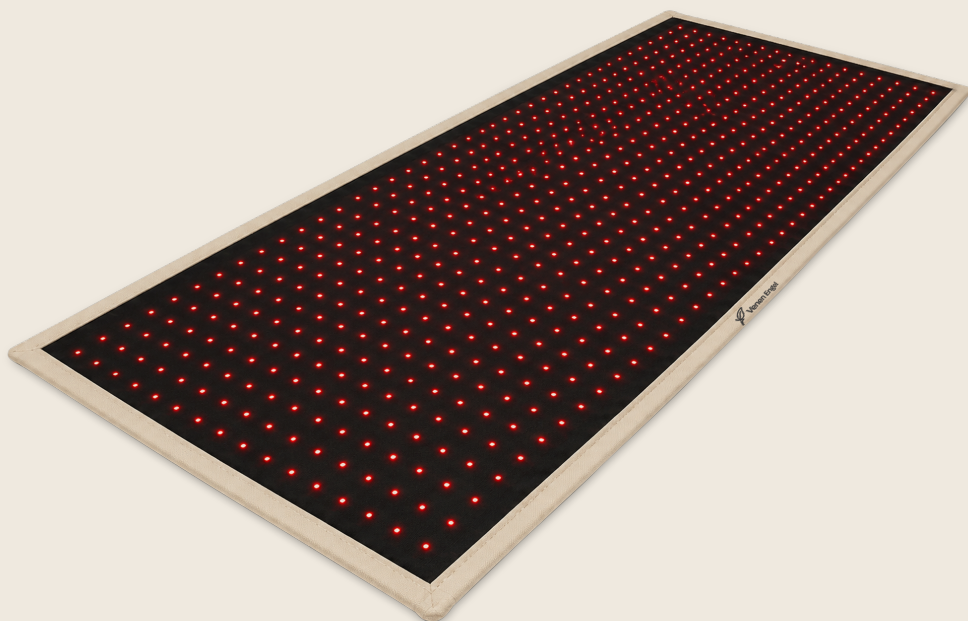
Web: www.venenengel.de

© Wellcosan GmbH 2026

V1.0

ISTRUZIONI PER L'USO

Venen Engel InfraGlow Body



PREMESSA

Congratulazioni per l'acquisto di questo dispositivo! Il vostro prodotto Venen Engel InfraGlow vi darà grande soddisfazione. Se siete soddisfatti del vostro Venen Engel, saremmo felici se lo consigliaste ad altri.

Questo manuale contiene indicazioni che gli utilizzatori devono osservare per evitare pericoli e utilizzare il dispositivo in sicurezza.

Per domande sull'utilizzo, sugli accessori o per suggerimenti non esitate a contattarci.

Mail service@venenengel.de

Web www.venenengel.de

PRIMA DI INIZIARE

- Leggete attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il dispositivo.
- Conservate questo manuale in un luogo sicuro per poterlo consultare quando necessario
- Il prodotto Venen Engel non deve essere utilizzato in presenza di determinate condizioni di salute. Leggete attentamente l'elenco delle controindicazioni.

AVVERTENZE DI SICUREZZA IMPORTANTI E AVVISI

È importante leggere tutte le avvertenze e le precauzioni contenute in questo manuale. Servono alla vostra sicurezza, a prevenire lesioni e a evitare danni al dispositivo.

- Leggete attentamente queste istruzioni per l'uso prima di utilizzare il dispositivo.
- Conservate questo manuale per future consultazioni.
- Utilizzate il dispositivo esclusivamente come descritto in questo manuale.
- Non utilizzate il dispositivo se è danneggiato.
- Il dispositivo è destinato ad adulti in grado di comprendere le istruzioni. Le persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte devono utilizzare il dispositivo solo sotto supervisione.
- Tenete il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
- Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni asciutti. Non utilizzate il dispositivo in bagno o in altri ambienti umidi.
- Non utilizzate il dispositivo per scopi medici o terapeutici.
- Non utilizzate il dispositivo durante il sonno o senza sorveglianza.
- Non guardate direttamente la luce.
- Non utilizzate il dispositivo se durante l'applicazione avvertite malessere. Interrompete immediatamente l'utilizzo in caso di dolore o disturbi inusuali.
- Consultate un medico prima dell'utilizzo se siete in gravidanza.
- Consultate un medico prima dell'utilizzo se avete una nota sensibilità alla luce, assumete farmaci fotosensibilizzanti o soffrite di patologie che possono essere scatenate dall'esposizione alla luce (ad es. alcune forme di epilessia).

- Consultate un medico prima dell'utilizzo se la vostra pelle è lesa, irritata, infiammata o infetta.
- Consultate un medico prima dell'utilizzo se la vostra sensibilità al calore è ridotta o non percepite correttamente il calore.
- Utilizzate il dispositivo solo con l'alimentatore indicato e assicuratevi che la tensione di rete corrisponda alle specifiche del dispositivo.
- Non utilizzate il dispositivo con le mani umide. Assicuratevi che la spina e le vostre mani siano asciutte quando inserite ed estraete la spina di alimentazione.
- Non immergete il dispositivo in acqua o altri liquidi. Se il dispositivo è entrato in contatto con liquidi, scollegatelo immediatamente dalla rete elettrica.
- Scollegate il dispositivo dalla rete elettrica prima della pulizia.
- Il dispositivo può riscaldarsi durante l'applicazione. Non coprite il dispositivo durante il funzionamento e non utilizzatelo su superfici sensibili al calore.
- Si raccomanda un tempo di applicazione di 10–20 minuti per seduta. Non superate i 30 minuti per seduta.
- Lasciate raffreddare il tappetino per almeno 10 minuti prima di riporlo.
- Non modificate, smontate o riparate il dispositivo. Il dispositivo non contiene parti riparabili dall'utente; le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE



Tappetino per terapia
con luce infrarossa



Cavo di collegamento
con unità di controllo
integrata



Alimentatore

DATI TECNICI

Modello	MAT16
Potenza assorbita	Max. 110 W
Tensione di ingresso	24V 5A
Lunghezza d'onda	660nm : 850nm
Rapporto LED	1 : 2 (rosso+NIR)
Frequenza di pulsazione (modalità pulsata)	0 – 100 Hz
Intervallo di luminosità	10% – 100%
Impostazione del tempo	1 – 30 min
CEM	0 µT sulla superficie
Dimensioni (tappetino)	160 x 60cm
Peso	1,85 kg
Temperatura di esercizio	10 – 35 °C
Umidità di esercizio	< 85 % di umidità relativa
Temperatura di stoccaggio	10 – 40 °C

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI



Indicazione del produttore



Prodotto in Cina



Conforme alle norme UE



Utilizzare solo in ambienti interni



Prodotto elettronico. Smaltire secondo le istruzioni



Leggere il manuale prima dell'uso



Numero di serie



Proteggere dalla pioggia



Imballaggio esterno in cartone



Imballaggio interno in polipropilene



Istruzioni di smaltimento Francia per prodotti elettronici



Istruzioni di smaltimento Francia per l'imballaggio

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Portate la forza della terapia con la luce a casa vostra. Progettato per il relax e il recupero quotidiani, questo dispositivo wellness per la casa combina luce rossa e luce infrarossa vicina mirate, per farvi sentire riposati, ricaricati e luminosi.

Questo prodotto non è un dispositivo medico e non è destinato a diagnosticare, trattare, curare o prevenire malattie o condizioni mediche.

Questo dispositivo unisce il duplice effetto della luce rossa visibile (660 nm) e della luce infrarossa vicina invisibile (850 nm). Mentre la luce rossa visibile rinfresca la pelle e le restituisce la sua luminosità naturale, la luce infrarossa vicina agisce sotto la superficie e favorisce benessere e profondo relax.

Operando nell'efficace intervallo 600–1000 nm, può sostenere il recupero dopo l'attività fisica, rafforzare la vitalità quotidiana e donare alla pelle una sensazione sana e rivitalizzata.



USO PREVISTO

Il Venen Engel InfraGlow Body è destinato al benessere generale mediante l'esposizione a luce rossa e infrarossa vicina. Può favorire il benessere generale, il relax e una sensazione piacevole nel corpo durante e dopo l'applicazione. Il dispositivo è previsto per l'uso non invasivo sulla superficie corporea.

Questo prodotto non è un dispositivo medico e non è destinato alla diagnosi, al trattamento o alla prevenzione di malattie.

GRUPPO DI UTILIZZATORI

Il dispositivo è destinato a:

- Adulti
- Persone in grado di comprendere le istruzioni

Le persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte devono utilizzare il dispositivo solo sotto supervisione.

CONTROINDICAZIONI

Non applicare su pelle lesa, infetta o irritata

CONSULTATE UN MEDICO PRIMA DI UTILIZZARE IL DISPOSITIVO SE:

- siete in gravidanza
- avete una nota sensibilità alla luce o assumete farmaci fotosensibilizzanti
- avete la pelle lesa, irritata, infiammata o infetta
- soffrite di patologie che possono essere scatenate dall'esposizione alla luce (ad es. alcune forme di epilessia)
- avete una sensibilità al calore ridotta o non percepite correttamente il calore.

Se non siete sicuri che il dispositivo sia adatto a voi, consultate un medico prima dell'utilizzo. Interrompete immediatamente l'applicazione se avvertite malessere o dolore.

USO IMPROPRIO

Qualsiasi utilizzo diverso dall'uso previsto è considerato improprio. Esempi di uso errato prevedibile:

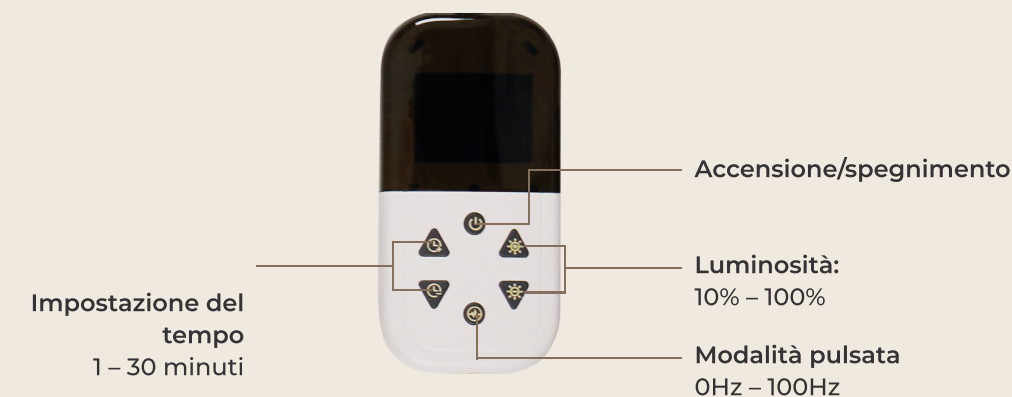
- Utilizzo per scopi medici o terapeutici
- Applicazione su pelle lesa, infetta o irritata
- Utilizzo durante il sonno o senza sorveglianza
- Copertura del dispositivo durante il funzionamento
- Utilizzo in ambienti bagnati o umidi (ad es. il bagno)

Il produttore non risponde dei danni derivanti da un uso improprio.

APPLICAZIONE

FASE 1: PRIMA DELL'USO

Posizionate il tappetino su una superficie piana e stabile (ad es. non su un divano). Collegare il tappetino al cavo, il cavo all'alimentatore e inserite quindi l'alimentatore in una presa di corrente. Accendete il dispositivo premendo il tasto di accensione dell'unità di controllo.



FASE 2: UTILIZZO

- Accendete il dispositivo premendo il tasto di accensione.
- Selezionate la modalità pulsata desiderata (0–100 Hz). I LED si accendono e si spengono periodicamente con una determinata frequenza. 0 Hz significa che non c'è pulsazione, 100 Hz significa che la luce pulsa molto rapidamente. Potete regolare questa impostazione in modo quasi continuo a intervalli di 1 Hz, fino a trovare la frequenza più gradevole per voi.
- Selezionate la luminosità desiderata (10–100 %). 100 % significa che i LED illuminano al massimo, 10 % significa che sono attenuati al minimo possibile. Potete regolare l'impostazione a passi del 10 % fino alla luminosità desiderata.
- Impostate il tempo di applicazione (1–30 minuti). Consigliamo 10–20 minuti per seduta, da 3 a 5 volte a settimana. Non superate i 30 minuti per seduta.
- Sdraiatevi comodamente sul tappetino e godetevi la vostra seduta.

PROGRAMMA / GUIDA

Con il tappetino a infrarossi InfraGlow Body potete regalare al vostro corpo pause consapevoli. Per un benessere completo su tutto il corpo, un migliore equilibrio interiore e un profondo relax dopo lo sport o una giornata impegnativa.

AMBITI DI APPLICAZIONE

L'applicazione su ampia superficie su tutto il corpo sostiene il vostro benessere a 360 gradi. La piacevole luce rossa (660 nm) stimola la pelle e dopo ogni seduta lascia una sensazione intensamente curata, luminosa e vitalizzata. L'invisibile e delicata luce infrarossa vicina (850 nm) regala un relax accogliente e sostiene il vostro recupero dopo l'attività fisica. Il tappetino è il compagno perfetto per la vostra routine di yoga, pilates o stretching, oppure semplicemente un'oasi di calma per staccare e respirare consapevolmente.

DURATA E FREQUENZA

Il tempo di applicazione consigliato è di **10 a 20 minuti per seduta** (massimo 30 minuti), idealmente **da 3 a 5 volte a settimana**. Prendetevi il tempo per trovare il vostro livello di comfort personale: potete regolare la luminosità (10–100 %) e la frequenza di pulsazione (0–100 Hz) in modo del tutto individuale, finché non risulta perfetta per voi. Di più non è sempre meglio: la regolarità del vostro nuovo rituale di luce è la chiave per una sensazione corporea davvero eccellente. L'applicazione deve risultare sempre piacevole e non deve mai essere fastidiosa o dolorosa. Sedute più lunghe non migliorano necessariamente il risultato. Per la migliore esperienza si consiglia la regolarità.

DOPO L'APPLICAZIONE

TERMINE E SCOLLEGAMENTO DALLA RETE

Al termine della seduta, quando il tempo impostato è scaduto, il dispositivo si spegne automaticamente. Potete inoltre interrompere l'applicazione in qualsiasi momento premendo il tasto di accensione sul dispositivo.

Dopo l'applicazione consigliamo di scollegare immediatamente il tappetino dalla rete elettrica. Prima di piegarlo o riporlo, lasciatelo raffreddare completamente per almeno 10 minuti.

PULIZIA E CONSERVAZIONE

PULIZIA

Per mantenere il vostro tappetino a infrarossi in condizioni perfette consigliamo una pulizia regolare. Scollegate sempre il tappetino dalla rete elettrica prima di iniziare la pulizia. Consigliamo di pulire delicatamente la superficie con un panno asciutto o leggermente umido. Non utilizzate detergenti aggressivi, solventi chimici o detersivi forti, poiché possono danneggiare il materiale.

MANUTENZIONE

Il tappetino non contiene parti riparabili dall'utente. Per la vostra sicurezza e per evitare danni, le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

CONSERVAZIONE E TRASPORTO

Consigliamo di conservare il vostro InfraGlow Body in un luogo asciutto, pulito e privo di polvere. Evitate di esporre il dispositivo alla luce solare diretta e rispettate rigorosamente l'intervallo di temperatura di stoccaggio consigliato, da 10 °C a 40 °C.

Durante la conservazione fate inoltre attenzione a non appoggiare oggetti pesanti sul tappetino, per non danneggiare i componenti interni. Per una conservazione prolungata consigliamo di riporre il prodotto nella sua confezione originale.

TRASPORTO

Se dovete trasportare il vostro InfraGlow Body, consigliamo di utilizzare, quando possibile, l'imballaggio originale. In questo modo il dispositivo è protetto in modo ottimale da urti, vibrazioni durante il trasporto

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Conservate con cura questo manuale d'uso. Leggete attentamente queste istruzioni per l'uso prima di utilizzare il dispositivo e utilizzatelo esclusivamente come descritto in questo manuale. Non utilizzate il dispositivo se è danneggiato; in caso di danni visibili staccate immediatamente la spina e spegnetelo. Non modificate, smontate o riparate il dispositivo da soli. Le riparazioni possono essere eseguite solo da specialisti autorizzati da Wellcosan GmbH, altrimenti la garanzia decade. Non guardate direttamente la luce. Se avvertite malessere o compaiono dolori o disturbi inusuali, interrompete immediatamente l'applicazione. Il dispositivo può riscaldarsi durante l'applicazione. Durante il funzionamento non deve essere coperto da altri oggetti né utilizzato su superfici sensibili al calore.

Utilizzate il dispositivo solo con l'alimentatore indicato e assicuratevi che la tensione di rete corrisponda alle specifiche del dispositivo. Non utilizzate il dispositivo e non toccate la spina con le mani umide. Non utilizzate il dispositivo in bagno o in altri ambienti umidi e non immergetelo mai in acqua o altri liquidi. Se il dispositivo è stato esposto a liquidi o è entrato in contatto con essi, scollegatelo immediatamente dalla rete elettrica. Quando non lo utilizzate, staccate sempre la spina. Scollegate sempre il dispositivo dalla presa prima della pulizia. Tenete il prodotto lontano dai bambini e dalle persone che non sono state istruite al suo utilizzo.

GARANZIA

Offriamo 24 mesi di garanzia sul dispositivo. In caso di malfunzionamento può essere necessario inviare il dispositivo per un controllo. Assicuratevi di imbottire la scatola di spedizione per evitare possibili danni durante il trasporto. Per i difetti causati da una spedizione inadeguata non è purtroppo possibile far valere diritti di garanzia. Nella misura in cui esiste un obbligo legale di garanzia, verrà fornita gratuitamente una sostituzione oppure il produttore potrà scegliere di riparare il dispositivo, con esclusione del diritto di recesso o di una riduzione del prezzo d'acquisto. Se ripetuti tentativi di riparazione non hanno esito positivo, o se anche un dispositivo sostitutivo risulta difettoso per colpa del produttore, il cliente ha diritto a recedere dall'acquisto o a ottenere una riduzione del prezzo.

Esclusione dalla garanzia: Sono esclusi dalla garanzia i difetti dovuti a danni causati dall'uso della forza, da un utilizzo non conforme, da forze esterne o da modifiche e riparazioni eseguite da terzi, ad es. difetti causati da fusibili dimensionati in modo errato o cortocircuitati, nonché difetti attribuibili alla normale usura.

Presupposti della garanzia: Il diritto di garanzia sussiste solo in presenza della prova d'acquisto originale (fattura). Conservate con cura la prova d'acquisto.

In caso di problemi o domande durante l'utilizzo del sistema, scriveteci all'indirizzo service@venenengel.de.

ISTRUZIONI DI SMALTIMENTO

Smaltite il prodotto tramite un'azienda specializzata nello smaltimento dei rifiuti elettronici. **IMPORTANTE:** non smaltite il prodotto nei rifiuti domestici.

GERMANIA

I prodotti elettronici non devono essere smaltiti nei rifiuti urbani non differenziati. Utilizzate invece i sistemi di restituzione e raccolta disponibili. Così tutti possiamo contribuire al riutilizzo, al riciclaggio e al recupero dei prodotti elettronici.

Uno smaltimento errato dei prodotti elettronici non solo spreca risorse (la maggior parte degli apparecchi elettrici contiene materie prime preziose come oro, rame, argento ecc.), ma mette anche in pericolo l'ambiente a causa delle sostanze in parte pericolose che contengono.

Alternativa: Ci occupiamo volentieri dello smaltimento del vostro vecchio dispositivo Venen Engel. Inviatelo semplicemente a:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Germania

Allegate un biglietto con la richiesta di smaltimento.

ALTRI PAESI / UE

I prodotti elettronici non devono essere smaltiti nei rifiuti urbani non differenziati. Utilizzate invece i sistemi di restituzione e raccolta esistenti. Così tutti possiamo contribuire al riutilizzo, al riciclaggio e al recupero dei prodotti elettronici.

Uno smaltimento errato dei prodotti elettronici non solo spreca risorse (la maggior parte degli apparecchi elettrici contiene materie prime preziose come oro, rame, argento ecc.), ma mette anche in pericolo l'ambiente a causa delle sostanze in parte pericolose che contengono.

AVVERTENZA SULLA RESPONSABILITÀ

In caso di dubbi o preoccupazioni relativi alla salute, consultate un professionista sanitario prima dell'utilizzo.

NOTA

Il vostro prodotto Venen Engel **non è un dispositivo medico** e non è destinato all'autotrattamento.

PRODUTTORE

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,

Am Börstig 5, 96052 Bamberg, Germania

Mail: service@venenengel.de

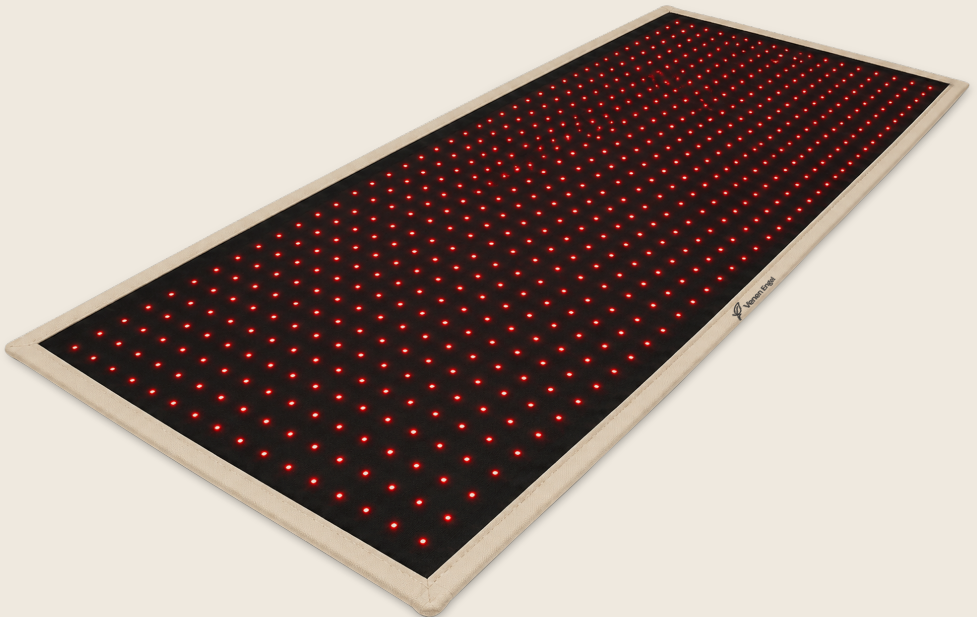
Web: www.venenengel.de

© Wellcosan GmbH 2026

V1.0

MODE D'EMPLOI

Venen Engel InfraGlow Body



REMARQUE PRÉLIMINAIRE

Félicitations pour l'achat de cet appareil ! Votre produit Venen Engel InfraGlow vous procurera beaucoup de satisfaction. Si vous êtes satisfait de votre Venen Engel, nous serions ravis que vous le recommandiez à d'autres personnes.

Ce manuel contient des indications que les utilisateurs doivent respecter afin d'éviter les dangers et d'utiliser l'appareil en toute sécurité.

Pour toute question concernant l'utilisation, les accessoires ou pour toute suggestion, n'hésitez pas à nous contacter.

Mail service@venenengel.de

Web www.venenengel.de

AVANT DE COMMENCER

- Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.
- Conservez ce manuel en lieu sûr afin de pouvoir le consulter en cas de besoin
- Le produit Venen Engel ne doit pas être utilisé en présence de certains problèmes de santé. Veuillez lire attentivement la liste des contre-indications.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES ET AVERTISSEMENTS

Il est important de lire tous les avertissements et précautions figurant dans ce manuel. Ils servent à votre sécurité, à prévenir les blessures et à éviter d'endommager l'appareil.

- Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.
- Conservez ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.
- Utilisez l'appareil exclusivement comme décrit dans ce manuel.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé.
- L'appareil est destiné aux adultes capables de comprendre les instructions. Les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ne doivent utiliser l'appareil que sous surveillance.
- Conservez l'appareil hors de portée des enfants.
- L'appareil est exclusivement destiné à une utilisation à l'intérieur, dans des environnements secs. N'utilisez pas l'appareil dans une salle de bain ou dans d'autres environnements humides.
- N'utilisez pas l'appareil à des fins médicales ou thérapeutiques.
- N'utilisez pas l'appareil pendant le sommeil ou sans surveillance.
- Ne regardez pas directement la lumière.
- N'utilisez pas l'appareil si vous ressentez une gêne pendant l'application. Arrêtez immédiatement l'utilisation en cas de douleur ou de gêne inhabituelle.
- Consultez un médecin avant l'utilisation si vous êtes enceinte.
- Consultez un médecin avant l'utilisation si vous présentez une sensibilité connue à la lumière, si vous prenez des médicaments photosensibilisants ou si vous souffrez de troubles pouvant être déclenchés par l'exposition à la lumière (par exemple certaines formes d'épilepsie).

- Consultez un médecin avant l'utilisation si votre peau est lésée, irritée, enflammée ou infectée.
- Consultez un médecin avant l'utilisation si votre sensibilité à la chaleur est réduite ou si vous ne percevez pas correctement la chaleur.
- Utilisez l'appareil uniquement avec le bloc d'alimentation indiqué et assurez-vous que la tension du réseau correspond aux spécifications de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains humides. Assurez-vous que la fiche et vos mains sont sèches lorsque vous branchez et débranchez la fiche d'alimentation.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ni dans d'autres liquides. Si l'appareil est entré en contact avec des liquides, débranchez-le immédiatement du réseau électrique.
- Débranchez l'appareil du réseau électrique avant le nettoyage.
- L'appareil peut devenir chaud pendant l'application. Ne couvrez pas l'appareil pendant le fonctionnement et ne l'utilisez pas sur des surfaces sensibles à la chaleur.
- Une durée d'application de 10 à 20 minutes par séance est recommandée. Ne dépassez pas 30 minutes par séance.
- Laissez le tapis refroidir au moins 10 minutes avant de le ranger.
- Ne modifiez pas, ne démontez pas et ne réparez pas l'appareil. L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur ; les réparations doivent être effectuées exclusivement par du personnel qualifié.

CONTENU DE LA LIVRAISON



Tapis de
luminothérapie
infrarouge



Câble de raccordement
avec unité de
commande intégrée

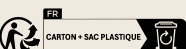


Bloc d'alimentation

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	MAT16
Puissance absorbée	Max. 110 W
Tension d'entrée	24V 5A
Longueur d'onde	660nm : 850nm
Rapport de LED	1 : 2 (rouge+NIR)
Fréquence de pulsation (mode pulsé)	0 – 100 Hz
Plage de luminosité	10% – 100%
Réglage de la durée	1 – 30 min
CEM	0 µT à la surface
Dimensions (tapis)	160 x 60cm
Poids	1,85 kg
Température de fonctionnement	10 – 35 °C
Humidité de fonctionnement	< 85 % d'humidité relative
Température de stockage	10 – 40 °C

EXPLICATION DES SYMBOLES

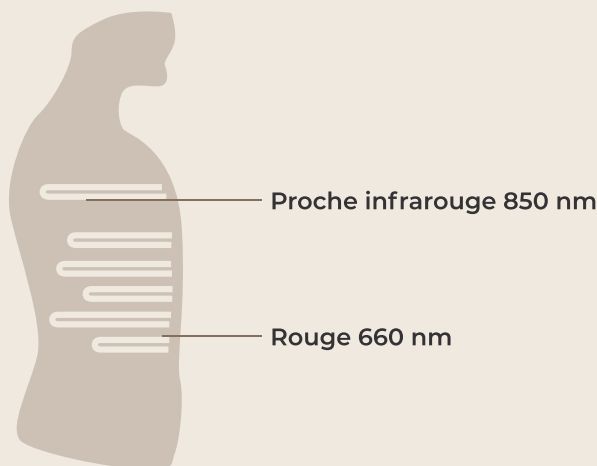
	Indication du fabricant
	Fabriqué en Chine
	Conforme aux normes de l'UE
	Utiliser uniquement à l'intérieur
	Produit électronique. Éliminer conformément aux instructions
	Lire le manuel avant utilisation
	Numéro de série
	Protéger de la pluie
	Emballage extérieur en carton
	Emballage intérieur en polypropylène
	Consignes d'élimination France pour les produits électroniques
	Consignes d'élimination France pour l'emballage

DESCRIPTION DU PRODUIT

Faites entrer la force de la luminothérapie chez vous. Conçu pour la détente et la récupération quotidiennes, cet appareil de bien-être pour la maison associe une lumière rouge et une lumière proche infrarouge ciblées, pour vous sentir reposé, rechargé et rayonnant.

Ce produit n'est pas un dispositif médical et n'est pas destiné à diagnostiquer, traiter, guérir ou prévenir une maladie ou un problème de santé.

Cet appareil réunit le double effet de la lumière rouge visible (660 nm) et de la lumière proche infrarouge invisible (850 nm). Tandis que la lumière rouge visible rafraîchit votre peau et lui redonne son éclat naturel, la lumière proche infrarouge agit sous la surface et favorise le bien-être et une détente profonde. Dans la plage efficace de 600 à 1000 nm, elle peut soutenir la récupération après une activité physique, renforcer la vitalité quotidienne et donner à votre peau une sensation saine et revitalisée.



UTILISATION PRÉVUE

Le Venen Engel InfraGlow Body est destiné au bien-être général par l'exposition à la lumière rouge et proche infrarouge. Il peut favoriser le bien-être général, la détente et une sensation agréable dans le corps pendant et après l'application. L'appareil est prévu pour une utilisation non invasive sur la surface du corps.

Ce produit n'est pas un dispositif médical et n'est pas destiné au diagnostic, au traitement ou à la prévention de maladies.

GROUPE D'UTILISATEURS

L'appareil est destiné à :

- Adultes
- Personnes capables de comprendre les instructions

Les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ne doivent utiliser l'appareil que sous surveillance.

CONTRE-INDICATIONS

Ne pas appliquer sur une peau lésée, infectée ou irritée

CONSULTEZ UN MÉDECIN AVANT D'UTILISER L'APPAREIL SI VOUS :

- êtes enceinte
- présentez une sensibilité connue à la lumière ou prenez des médicaments photosensibilisants
- avez la peau lésée, irritée, enflammée ou infectée
- souffrez de troubles pouvant être déclenchés par l'exposition à la lumière (p. ex. certaines formes d'épilepsie)
- avez une sensibilité à la chaleur réduite ou ne percevez pas correctement la chaleur.

Si vous n'êtes pas certain que l'appareil vous convient, consultez un médecin avant l'utilisation. Arrêtez immédiatement l'application si vous ressentez une gêne ou une douleur.

UTILISATION NON CONFORME

Toute utilisation autre que l'utilisation prévue est considérée comme non conforme. Exemples de mauvaise utilisation prévisible :

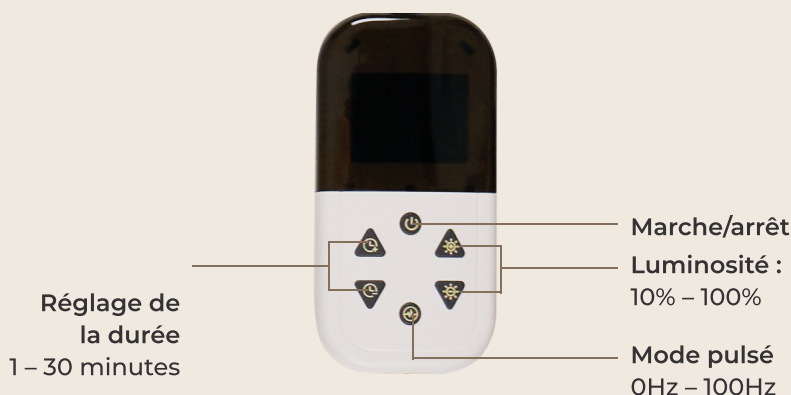
- Utilisation à des fins médicales ou thérapeutiques
- Application sur une peau lésée, infectée ou irritée
- Utilisation pendant le sommeil ou sans surveillance
- Recouvrement de l'appareil pendant le fonctionnement
- Utilisation dans des environnements mouillés ou humides (p. ex. salle de bain)

Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation non conforme.

APPLICATION

ÉTAPE 1 : AVANT L'UTILISATION

Posez le tapis sur une surface plane et stable (par exemple pas sur un canapé). Reliez le tapis au câble, le câble au bloc d'alimentation, puis branchez le bloc d'alimentation dans une prise. Allumez l'appareil en appuyant sur la touche marche/arrêt de l'unité de commande.



ÉTAPE 2 : UTILISATION

- Allumez l'appareil en appuyant sur la touche marche/arrêt.
- Sélectionnez le mode pulsé souhaité (0 à 100 Hz). Les LED s'allument et s'éteignent périodiquement à une fréquence déterminée. 0 Hz signifie qu'il n'y a pas de pulsation et 100 Hz signifie que la lumière pulse très rapidement. Vous pouvez ajuster ce réglage de manière presque continue par paliers de 1 Hz, jusqu'à ce que la fréquence vous convienne.
- Sélectionnez la luminosité souhaitée (10 à 100 %). 100 % signifie que les LED éclairent au maximum et 10 % signifie qu'elles sont atténuées au minimum possible. Vous pouvez ajuster le réglage par paliers de 10 % jusqu'à la luminosité souhaitée.
- Réglez la durée d'application (1 à 30 minutes). Nous recommandons 10 à 20 minutes par séance, 3 à 5 fois par semaine. Ne dépassez pas 30 minutes par séance.
- Allongez-vous confortablement sur le tapis et profitez de votre séance.

PROGRAMME / GUIDE

Avec le tapis infrarouge InfraGlow Body, vous offrez à votre corps des pauses conscientes. Pour un bien-être global sur tout le corps, un meilleur équilibre intérieur et une détente profonde après le sport ou une journée exigeante.

DOMAINES D'APPLICATION

L'application sur une grande surface, sur tout le corps, soutient votre bien-être sur toute la ligne. La lumière rouge agréable (660 nm) stimule la peau et laisse après chaque séance une sensation intensément soignée, éclatante et revitalisée. La lumière proche infrarouge, invisible et douce (850 nm), procure une détente enveloppante et soutient votre récupération après une activité physique. Le tapis est le compagnon idéal de votre routine de yoga, de pilates ou d'étirements, ou simplement une oasis de calme pour décrocher et respirer consciemment.

DURÉE ET FRÉQUENCE

La durée d'application recommandée est de **10 à 20 minutes par séance** (30 minutes au maximum), idéalement **3 à 5 fois par semaine**. Prenez le temps de trouver votre niveau de confort personnel : vous pouvez régler la luminosité (10 à 100 %) et la fréquence de pulsation (0 à 100 Hz) de façon totalement individuelle, jusqu'à ce que cela vous convienne parfaitement. Plus n'est pas toujours mieux : la régularité de votre nouveau rituel de lumière est la clé d'une excellente sensation corporelle. L'application doit toujours rester agréable et ne doit jamais être désagréable ni douloureuse. Des séances plus longues n'améliorent pas nécessairement le résultat. Pour une expérience optimale, la régularité est recommandée.

APRÈS L'APPLICATION

FIN DE SÉANCE ET DÉBRANCHEMENT

Une fois votre séance terminée et la durée réglée écoulée, l'appareil s'éteint automatiquement. Vous pouvez également arrêter l'application à tout moment en appuyant sur la touche marche/arrêt de l'unité de commande.

Après l'application, nous recommandons de débrancher immédiatement le tapis du réseau électrique. Avant de le plier ou de le ranger, laissez-le refroidir complètement pendant au moins 10 minutes.

NETTOYAGE ET RANGEMENT

NETTOYAGE

Pour que votre tapis infrarouge reste en parfait état, nous recommandons un nettoyage régulier. Débranchez toujours le tapis du réseau électrique avant de commencer le nettoyage. Nous recommandons d'essuyer délicatement la surface du tapis avec un chiffon sec ou légèrement humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, de solvants chimiques ni de détergents puissants, car ils peuvent endommager le matériau.

ENTRETIEN

Veillez noter que le tapis ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Pour votre sécurité et pour éviter tout dommage, les réparations doivent être effectuées exclusivement par du personnel qualifié.

RANGEMENT ET TRANSPORT

Nous recommandons de ranger votre InfraGlow Body dans un endroit sec, propre et sans poussière. Évitez d'exposer l'appareil à la lumière directe du soleil et respectez impérativement la plage de température de stockage recommandée, de 10 °C à 40 °C.

Lors du rangement, veuillez également à ne pas poser d'objets lourds sur le tapis afin de ne pas endommager les composants internes. Pour un stockage prolongé, nous recommandons de conserver le produit dans son carton d'origine.

TRANSPORT

Si vous devez transporter votre InfraGlow Body, nous recommandons d'utiliser autant que possible l'emballage d'origine. L'appareil est ainsi protégé de façon optimale contre les chocs, les vibrations pendant le transport

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Conservez soigneusement ce mode d'emploi. Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et utilisez-le exclusivement comme décrit dans ce manuel. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ; en cas de dommage visible, débranchez-le et éteignez-le immédiatement. Ne modifiez pas, ne démontez pas et ne réparez pas l'appareil vous-même. Les réparations ne peuvent être effectuées que par des spécialistes agréés par Wellcosan GmbH, sinon la garantie est annulée. Ne regardez pas directement la lumière. Si vous ressentez une gêne ou si des douleurs ou des troubles inhabituels apparaissent, arrêtez immédiatement l'application. L'appareil peut devenir chaud pendant l'application. Pendant le fonctionnement, il ne doit pas être recouvert par d'autres objets ni utilisé sur des surfaces sensibles à la chaleur.

Utilisez l'appareil uniquement avec le bloc d'alimentation indiqué et assurez-vous que la tension du réseau correspond aux spécifications de l'appareil. N'utilisez pas l'appareil et ne touchez pas la fiche d'alimentation avec les mains humides. N'utilisez pas l'appareil dans une salle de bain ou dans d'autres environnements humides et ne le plongez jamais dans l'eau ni dans d'autres liquides. Si l'appareil a été exposé à des liquides ou est entré en contact avec eux, débranchez-le immédiatement du réseau électrique. Lorsque vous ne l'utilisez pas, débranchez toujours le cordon d'alimentation. Débranchez toujours l'appareil de la prise avant le nettoyage. Tenez le produit éloigné des enfants et des personnes qui n'ont pas été instruites de son utilisation.

GARANTIE

Nous accordons une garantie de 24 mois sur l'appareil. En cas de dysfonctionnement, il peut être nécessaire de renvoyer l'appareil pour contrôle. Veuillez à rembourrer le carton d'expédition afin d'éviter d'éventuels dommages pendant le transport. Aucun droit à la garantie ne peut malheureusement être invoqué pour les défauts résultant d'une expédition inadéquate. Dans la mesure où une obligation légale de garantie existe, un produit de remplacement sera fourni gratuitement ou le fabricant aura le choix de réparer l'appareil, à l'exclusion du droit de résiliation ou d'une réduction du prix d'achat. Si des tentatives répétées de réparation restent infructueuses, ou si un appareil de remplacement s'avère également défectueux par la faute du fabricant, le client est en droit de résilier l'achat ou d'obtenir une réduction du prix d'achat.

Exclusion de garantie : Sont exclus de la garantie les défauts résultant de dommages dus à l'emploi de la force, à une utilisation non conforme, à une force extérieure ou à des modifications et réparations effectuées par des tiers, par exemple les défauts causés par des fusibles mal dimensionnés ou court-circuités, ainsi que les défauts imputables à l'usure normale.

Conditions de garantie : Le droit à la garantie n'existe qu'avec la preuve d'achat originale (facture). Conservez soigneusement la preuve d'achat.

En cas de problème ou de question lors de l'utilisation du système, écrivez-nous à l'adresse service@venenengel.de.

CONSIGNES D'ÉLIMINATION

Éliminez le produit auprès d'une entreprise de traitement des déchets électroniques. IMPORTANT : ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères.

ALLEMAGNE

Les produits électroniques ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Utilisez plutôt les systèmes de reprise et de collecte disponibles. Nous pouvons ainsi tous contribuer à la réutilisation, au recyclage et à la valorisation des produits électroniques.

Une élimination incorrecte des produits électroniques gaspille non seulement des ressources (la plupart des appareils électriques contiennent des matières premières précieuses comme l'or, le cuivre, l'argent, etc.), mais met aussi l'environnement en danger en raison des substances parfois dangereuses qu'ils contiennent.

Alternative : Nous nous chargeons volontiers de l'élimination de votre ancien appareil Venen Engel. Il vous suffit de l'envoyer à :

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Allemagne

Joignez une note demandant l'élimination.

AUTRES PAYS / UE

Les produits électroniques ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Utilisez plutôt les systèmes de reprise et de collecte existants. Nous pouvons ainsi tous contribuer à la réutilisation, au recyclage et à la valorisation des produits électroniques.

Une élimination incorrecte des produits électroniques gaspille non seulement des ressources (la plupart des appareils électriques contiennent des matières premières précieuses comme l'or, le cuivre, l'argent, etc.), mais met aussi l'environnement en danger en raison des substances parfois dangereuses qu'ils contiennent.

AVIS DE RESPONSABILITÉ

En cas de doute ou de préoccupation concernant votre santé, consultez un professionnel de santé avant l'utilisation.

REMARQUE

Votre produit Venen Engel **n'est pas un dispositif médical** et n'est pas destiné à l'automédication.

FABRICANT

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,

Am Börstig 5, 96052 Bamberg, Allemagne

Mail : service@venenengel.de

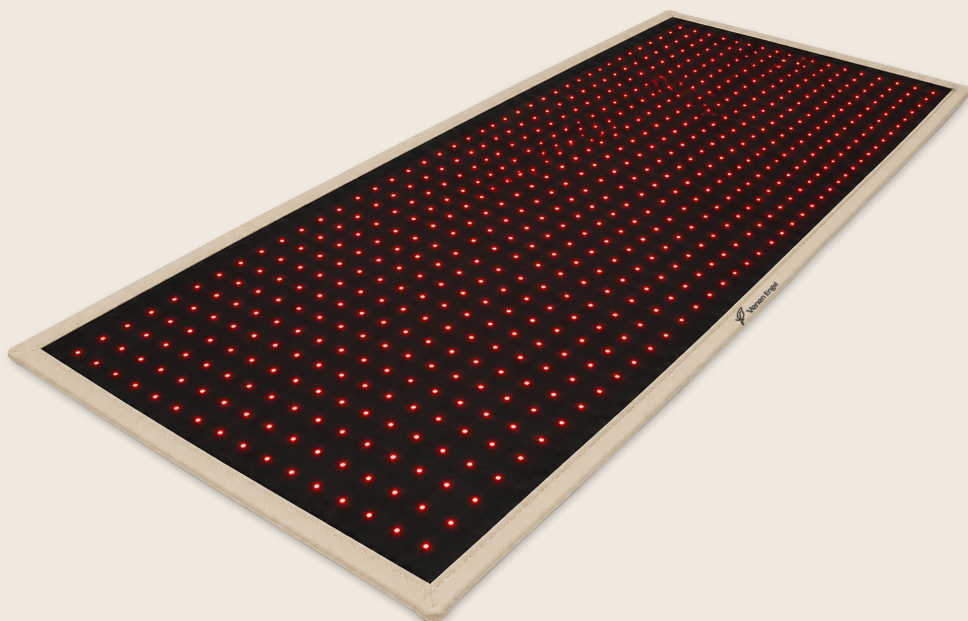
Web : www.venenengel.de

© Wellcosan GmbH 2026

V1.0

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Venen Engel InfraGlow Body



UWAGA WSTĘPNA

Gratulujemy zakupu tego urządzenia! Będą Państwo cieszyć się użytkowaniem produktu Venen Engel InfraGlow! Jeśli są Państwo zadowoleni z Venen Engel, będzie nam bardzo miło, jeśli polecą go Państwo innym.

Niniejsza instrukcja zawiera informacje, których użytkownicy powinni przestrzegać, aby uniknąć zagrożeń i bezpiecznie korzystać z urządzenia.

W razie pytań dotyczących użytkowania, akcesoriów lub sugestii prosimy o kontakt.

E-mail service@venenengel.de

Strona www.venenengel.de
internetowa

PRZED ROZPOCZĘCIEM

- Przed użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.
- Przechowuj niniejszą instrukcję obsługi w bezpiecznym miejscu, aby móc do niej sięgnąć w razie potrzeby
- Produktu Venen Engel nie wolno używać w przypadku niektórych stanów zdrowia. Prosimy dokładnie zapoznać się z listą przeciwwskazań.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

Ważne jest, aby przeczytać wszystkie ostrzeżenia i środki ostrożności zawarte w niniejszej instrukcji. Służą one Państwa bezpieczeństwu, zapobieganiu obrażeniom i unikaniu uszkodzeń urządzenia.

- Przed użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję użytkowania.
- Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Używaj urządzenia wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
- Urządzenie przeznaczone jest dla osób dorosłych, które są w stanie zrozumieć instrukcję. Osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych powinny korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem.
- Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku w suchych pomieszczeniach. Nie używaj urządzenia w łazience ani w innych wilgotnych miejscach.
- Nie używaj urządzenia do celów medycznych ani terapeutycznych.
- Nie używaj urządzenia podczas snu ani bez nadzoru.
- Nie patrz bezpośrednio na światło.
- Nie korzystaj z urządzenia, jeśli podczas zabiegu odczuwasz dyskomfort. Natychmiast przerwij użytkowanie, jeśli wystąpi ból lub nietypowe dolegliwości.
- Jeśli jesteś w ciąży, przed użyciem urządzenia skonsultuj się z lekarzem.
- Przed użyciem skonsultuj się z lekarzem, jeśli masz stwierdzoną nadwrażliwość na światło, przyjmujesz leki fotouczulające lub cierpisz na schorzenia, które mogą być wywołane ekspozycją na światło (np. niektóre formy padaczki).

- Przed użyciem skonsultuj się z lekarzem, jeśli masz uszkodzoną, podrażnioną, zaognioną lub zainfekowaną skórę.
- Przed użyciem skonsultuj się z lekarzem, jeśli masz obniżoną wrażliwość na ciepło lub nie odczuwasz go prawidłowo.
- Używaj urządzenia wyłącznie z podanym zasilaczem i upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z danymi technicznymi urządzenia.
- Nie obsługuj urządzenia mokrymi rękami. Upewnij się, że wtyczka i Twoje ręce są suche podczas podłączania i odłączania wtyczki zasilania.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych cieczach. Jeśli urządzenie miało kontakt z cieczami, natychmiast odłącz je od zasilania.
- Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilania.
- Urządzenie może nagrzewać się podczas użytkowania. Nie przykrywaj urządzenia podczas pracy i nie używaj go na powierzchniach wrażliwych na ciepło.
- Zalecany czas jednego zabiegu wynosi 10–20 minut. Nie przekraczaj 30 minut na sesję.
- Przed schowaniem maty odczekaj co najmniej 10 minut, aż ostygnie.
- Nie modyfikuj, nie demontuj ani nie naprawiaj urządzenia. Urządzenie nie zawiera części, które mogą być naprawiane przez użytkownika; naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

ZAKRES DOSTAWY



Mata do terapii
światłem
podczerwonym



Kabel przyłączeniowy
ze zintegrowanym
sterownikiem



Zasilacz

DANE TECHNICZNE

Model	MAT16
Pobór mocy	Maks. 110 W
Napięcie wejściowe	24V 5A
Długość fali	660nm : 850nm
Stosunek LED	1 : 2 (czerwony+NIR)
Częstotliwość pulsu (tryb pulsacyjny)	0 – 100 Hz
Zakres jasności	10% – 100%
Ustawienie czasu	1 – 30 min
Pole elektromagnetyczne	0 µT na powierzchni
Wymiary (mata)	160 x 60cm
Waga	1,85 kg
Temperatura pracy	10 – 35 °C
Wilgotność podczas pracy	< 85% wilgotności względnej
Temperatura przechowywania	10 – 40 °C

OBJAŚNIENIE SYMBOLI



Informacja o producencie



Wyprodukowano w Chinach



Zgodność z normami UE



Używać wyłącznie w pomieszczeniach



Produkt elektroniczny. Utylizować zgodnie z instrukcją



Przed użyciem przeczytać instrukcję



Numer seryjny



Chronić przed deszczem



Opakowanie zewnętrzne z tektury



Opakowanie wewnętrzne z polipropylenu



Wskazówki dotyczące utylizacji dla Francji – produkty elektroniczne



Wskazówki dotyczące utylizacji dla Francji – opakowanie

OPIS PRODUKTU

Wprowadź moc terapii światłem do swojego domu. Zaprojektowane z myślą o codziennym relaksie i regeneracji, to domowe urządzenie wellness łączy ukierunkowane światło czerwone i bliską podczerwień, aby pomóc Ci poczuć się wypoczętym, naładowanym energią i promiennym.

Ten produkt nie jest wyrobem medycznym i nie jest przeznaczony do diagnozowania, leczenia, wyleczenia ani zapobiegania jakimkolwiek chorobom czy schorzeniom.

Urządzenie łączy podwójne działanie widzialnego światła czerwonego (660 nm) i niewidzialnej bliskiej podczerwieni (850 nm). Widzialne światło czerwone odświeża skórę i przywraca jej naturalny blask, natomiast bliska podczerwień działa pod powierzchnią skóry, wspierając komfort i głęboki relaks. Działając w skutecznym zakresie 600–1000 nm, może wspierać regenerację po aktywności fizycznej, zwiększać codzienną vitalność i nadawać skórze zdrowe, ożywione odczucie.



PRZEZNACZENIE

Venen Engel InfraGlow Body przeznaczony jest do ogólnego wellness poprzez ekspozycję na światło czerwone i bliską podczerwień. Może wspierać ogólne samopoczucie, relaks i przyjemne odczucie w ciele podczas i po zabiegu. Urządzenie przeznaczone jest do nieinwazyjnego stosowania na powierzchni ciała.

Ten produkt nie jest wyrobem medycznym i nie jest przeznaczony do diagnozowania, leczenia ani zapobiegania jakimkolwiek chorobom.

GRUPA DOCELOWA

Urządzenie przeznaczone jest dla:

- Osób dorosłych
- Osób zdolnych zrozumieć instrukcję

Osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych powinny korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem.

PRZECIWWSKAZANIA

Nie stosować na uszkodzoną, zainfekowaną lub podrażnioną skórę

PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA SKONSULTUJ SIĘ Z LEKARZEM, JEŚLI:

- jesteś w ciąży
- masz stwierdzoną nadwrażliwość na światło lub przyjmujesz leki fotouczulające
- masz uszkodzoną, podrażnioną, zaognioną lub zainfekowaną skórę
- cierpisz na schorzenia, które mogą być wywołane ekspozycją na światło (np. niektóre formy padaczki)
- masz obniżoną wrażliwość na ciepło lub nie odczuwasz go prawidłowo.

Jeśli nie masz pewności, czy urządzenie jest dla Ciebie odpowiednie, skonsultuj się z lekarzem przed użyciem. Natychmiast przerwij zabieg, jeśli odczuwasz dyskomfort lub ból.

NIEWŁAŚCIWE UŻYTKOWANIE

Każde użycie inne niż zgodne z przeznaczeniem uznaje się za niewłaściwe. Przykłady możliwego do przewidzenia niewłaściwego użycia:

- Użycie w celach medycznych lub terapeutycznych
- Stosowanie na uszkodzoną, zainfekowaną lub podrażnioną skórę
- Użycie podczas snu lub bez nadzoru
- Przykrywanie urządzenia podczas pracy
- Użycie w mokrym lub wilgotnym otoczeniu (np. w łazience)

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania.

ZASTOSOWANIE

KROK 1: PRZED UŻYCIEM

Połóż matę na płaskiej, stabilnej powierzchni (np. nie na kanapie). Podłącz matę do kabla, kabel do zasilacza, a następnie podłącz zasilacz do gniazdka. Włącz urządzenie, naciskając przycisk zasilania na sterowniku.



KROK 2: OBSŁUGA

- Włącz urządzenie, naciskając przycisk zasilania.
- Wybierz żądany tryb pulsacyjny (0–100 Hz). Diody LED będą się okresowo włączać i wyłączać z określoną częstotliwością. 0 Hz oznacza brak pulsu, a 100 Hz oznacza bardzo szybkie pulsowanie światła. Ustawienie można regulować niemal płynnie w krokach co 1 Hz, aż częstotliwość pulsu będzie odpowiednia.
- Wybierz żądaną jasność (10–100%). 100% oznacza maksymalną jasność diod LED, a 10% oznacza możliwie największe przyciemnienie. Ustawienie można regulować w krokach co 10%, aby uzyskać żądaną jasność.
- Ustaw czas zabiegu (1–30 minut). Zalecamy 10–20 minut na sesję, 3–5 razy w tygodniu. Nie przekraczaj 30 minut na sesję.
- Połóż się wygodnie na macie i ciesz się sesją.

PROGRAM / PORADNIK

Dzięki macie na podczerwień InfraGlow Body możesz świadomie dać swojemu ciału odpocząć. Dla całościowego dobrego samopoczucia całego ciała, lepszej wewnętrznej równowagi i głębokiego relaksu po sporcie lub wymagającym dniu.

OBSZARY ZASTOSOWANIA

Zastosowanie na dużej powierzchni całego ciała wspiera Twoje ogólne samopoczucie na wszystkich płaszczyznach. Kojące czerwone światło (660 nm) stymuluje skórę i pozostawia po każdej sesji uczucie intensywnego odżywienia, promienności i witalności. Niewidoczne, delikatne światło bliskiej podczerwieni (850 nm) zapewnia przytulny relaks i wspiera regenerację po aktywności fizycznej. Mata jest idealnym towarzyszem podczas jogi, pilatesu lub rozciągania – lub po prostu oazą spokoju do wyciszenia i świadomego oddychania.

CZAS TRWANIA I CZĘSTOTLIWOŚĆ

Zalecany czas sesji wynosi **10 do 20 minut na sesję** (maksymalnie 30 minut), najlepiej **3 do 5 razy w tygodniu**. Znajdź czas, aby ustalić swój osobisty poziom komfortu: jasność (10–100%) i częstotliwość pulsu (0–100 Hz) możesz dostosować całkowicie indywidualnie, aż będą dla Ciebie odpowiednie. Więcej nie zawsze znaczy lepiej – regularność Twojego nowego rytuału świetlnego jest kluczem do znakomitego samopoczucia ciała. Zabieg powinien być zawsze przyjemny i nigdy nie może być nieprzyjemny ani bolesny. Dłuższe sesje niekoniecznie poprawiają efekty. Dla najlepszych doświadczeń zalecana jest regularność.

PO ZABIEGU

ZAKOŃCZENIE I ODŁĄCZENIE OD SIECI

Po zakończeniu sesji i upływie ustawionego czasu urządzenie wyłączy się automatycznie. Zabieg można również przerwać w dowolnym momencie, naciskając przycisk zasilania na sterowniku.

Po zabiegu zalecamy natychmiastowe odłączenie maty od zasilania. Przed złożeniem lub schowaniem maty odczekaj co najmniej 10 minut, aż całkowicie ostygnie.

CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

CZYSZCZENIE

Aby Twoja mata na podczerwień pozostała w idealnym stanie, zalecamy regularne czyszczenie. Przed rozpoczęciem czyszczenia zawsze odłącz matę od zasilania. Zalecamy delikatne przecieranie powierzchni maty suchą lub lekko wilgotną ściereczką. Nie stosuj agresywnych środków czyszczących, rozpuszczalników chemicznych ani ostrych detergentów, ponieważ mogą uszkodzić materiał.

KONSERWACJA

Pamiętaj, że mata nie zawiera części, które mogą być naprawiane przez użytkownika. Dla Twojego bezpieczeństwa i uniknięcia uszkodzeń, naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

Zalecamy przechowywanie InfraGlow Body w suchym, czystym i pozbawionym kurzu miejscu. Unikaj wystawiania urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych i ściśle przestrzegaj zalecanego zakresu temperatury przechowywania od 10°C do 40°C.

Podczas przechowywania uważaj również, aby nie kłaść na macie ciężkich przedmiotów, co mogłoby uszkodzić elementy wewnętrzne. W przypadku dłuższego przechowywania zalecamy trzymanie produktu w oryginalnym opakowaniu.

TRANSPORT

Jeśli musisz przetransportować InfraGlow Body, zalecamy w miarę możliwości korzystanie z oryginalnego opakowania. Zapewnia to optymalną ochronę urządzenia przed uderzeniami, wstrząsami podczas transportu

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przechowuj niniejszą instrukcję obsługi w bezpiecznym miejscu! Przed użyciem urządzenia dokładnie przeczytaj tę instrukcję i używaj urządzenia wyłącznie w sposób w niej opisany. Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone; w razie stwierdzenia uszkodzenia natychmiast odłącz je od zasilania i wyłącz. Nie modyfikuj, nie demontuj ani nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez specjalistów autoryzowanych przez Wellcosan GmbH, w przeciwnym razie gwarancja wygasa. Nie patrz bezpośrednio na światło. Jeśli odczuwasz dyskomfort lub wystąpi ból bądź nietypowe dolegliwości, natychmiast przerwij użytkowanie. Urządzenie może nagrzewać się podczas użytkowania. Nie wolno go przykrywać innymi przedmiotami podczas pracy ani używać na powierzchniach wrażliwych na ciepło.

Używaj urządzenia wyłącznie z podanym zasilaczem i upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z danymi technicznymi urządzenia. Nie obsługuj urządzenia ani wtyczki zasilania mokrymi rękami. Nie używaj urządzenia w łazience ani w innych wilgotnych miejscach i nigdy nie zanurzaj go w wodzie ani innych cieczach. Jeśli urządzenie miało kontakt z cieczami, natychmiast odłącz je od zasilania. Gdy urządzenie nie jest używane, zawsze odłączaj przewód zasilający. Przed czyszczeniem zawsze odłączaj urządzenie od gniazdka. Trzymaj produkt z dala od dzieci lub osób, które nie zostały przeszkolone w zakresie jego użytkowania.

GWARANCJA

Udzielamy 24-miesięcznej gwarancji na urządzenie. W przypadku usterki może być konieczne odesłanie urządzenia do kontroli. Zadbaj o odpowiednie zabezpieczenie kartonu wysyłkowego, aby uniknąć ewentualnych uszkodzeń podczas transportu. Niestety, roszczenia gwarancyjne nie mogą być zgłaszane w przypadku wad spowodowanych niewłaściwą wysyłką. O ile istnieje ustawowy obowiązek gwarancyjny, dostarczony zostanie bezpłatny produkt zastępczy lub producent będzie miał możliwość naprawy urządzenia, z wyłączeniem prawa do odstąpienia od umowy lub obniżenia ceny zakupu. Jeśli wielokrotne próby naprawy nie powiodą się, lub jeśli urządzenie zastępcze również okaże się wadliwe z winy producenta, klient ma prawo odstąpić od zakupu lub otrzymać obniżenie ceny.

Wyłączenie gwarancji: Gwarancją nie są objęte wady wynikające ze szkód spowodowanych użyciem siły, niewłaściwą obsługą, działaniem siły zewnętrznej lub modyfikacjami i naprawami wykonywanymi przez osoby trzecie, np. wady spowodowane niewłaściwie dobranymi lub zwartymi bezpiecznikami, a także wady wynikające z normalnego zużycia.

Warunki gwarancji: Roszczenie gwarancyjne przysługuje wyłącznie w połączeniu z oryginalnym dowodem zakupu (fakturą). Przechowuj dowód zakupu w bezpiecznym miejscu.

W razie problemów lub pytań dotyczących korzystania z systemu prosimy o kontakt mailowy pod adresem service@venenengel.de.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UTYLIZACJI

Prosimy o utylizację produktu za pośrednictwem firmy zajmującej się utylizacją odpadów elektronicznych. WAŻNE: nie wyrzucaj produktu razem z odpadami domowymi!

NIEMCY

Produktów elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z niesegregowanymi odpadami komunalnymi. Zamiast tego należy korzystać z dostępnych systemów zwrotu i zbiórki. W ten sposób wszyscy możemy przyczynić się do ponownego wykorzystania, recyklingu i odzysku produktów elektronicznych.

Niewłaściwa utylizacja produktów elektronicznych nie tylko marnuje zasoby (większość urządzeń elektrycznych zawiera cenne surowce, takie jak złoto, miedź, srebro itp.), lecz także zagraża środowisku ze względu na zawarte w nich niekiedy szkodliwe substancje.

Alternatywa: Chętnie zajmiemy się utylizacją Twojego starego urządzenia Venen Engel. Wystarczy je wysłać na adres:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Niemcy

Prosimy dołączyć informację z prośbą o utylizację.

INNE KRAJE / UE

Produktów elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z niesegregowanymi odpadami komunalnymi. Zamiast tego należy korzystać z istniejących systemów zwrotu i zbiórki. W ten sposób wszyscy możemy przyczynić się do ponownego wykorzystania, recyklingu i odzysku produktów elektronicznych.

Niewłaściwa utylizacja produktów elektronicznych nie tylko marnuje zasoby (większość urządzeń elektrycznych zawiera cenne surowce, takie jak złoto, miedź, srebro itp.), lecz także zagraża środowisku ze względu na zawarte w nich niekiedy szkodliwe substancje.

INFORMACJA O ODPOWIEDZIALNOŚCI

W przypadku wątpliwości zdrowotnych lub niepewności przed użyciem skonsultuj się z lekarzem lub innym pracownikiem służby zdrowia.

UWAGA

Twój produkt Venen Engel **nie jest wyrobem medycznym** i nie jest przeznaczony do samodzielnego leczenia.

PRODUCENT

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,

Am Börstig 5, 96052 Bamberg, Niemcy

E-mail: service@venenengel.de

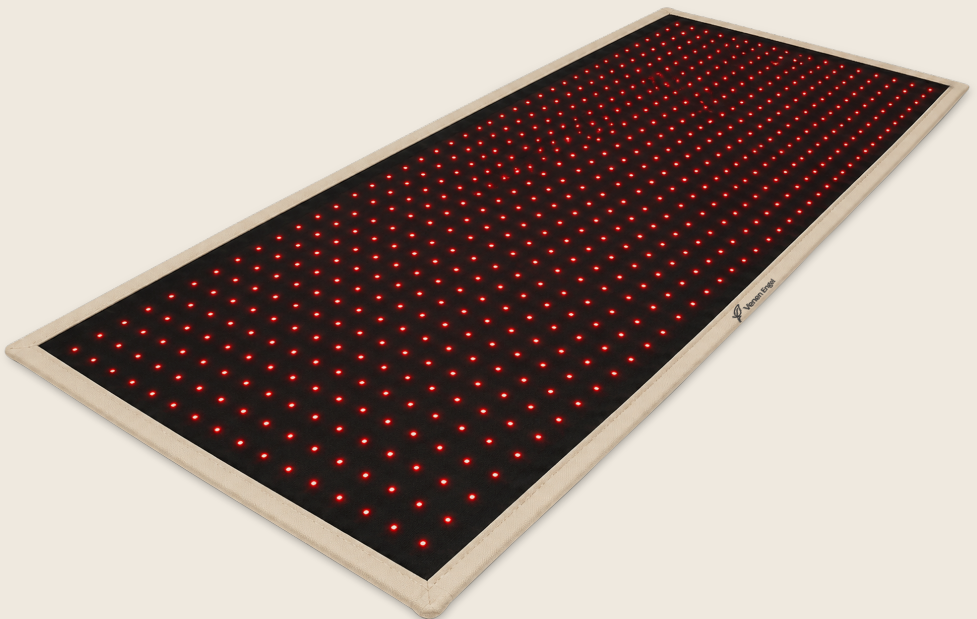
Strona internetowa: www.venenengel.de

© Wellcosan GmbH 2026

V1.0

BRUKSANVISNING

Venen Engel InfraGlow Body



INLEDANDE ANMÄRKNING

Grattis till ditt köp! Du kommer att uppskatta din Venen Engel InfraGlow-produkt. Om du är nöjd med din Venen Engel skulle vi bli glada om du rekommenderar den till andra.

Denna bruksanvisning innehåller information som användare bör följa för att undvika risker och använda enheten på ett säkert sätt.

Om du har frågor om användning, tillbehör eller förslag, tveka inte att kontakta oss!

E-post service@venenengel.de

Webb www.venenengel.de

INNAN DU BÖRJAR

- Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder enheten.
- Förvara denna bruksanvisning på ett säkert ställe så att du kan läsa den vid behov
- Venen Engel-produkten får inte användas vid vissa hälsotillstånd. Läs listan över kontraindikationer noggrant.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR OCH VARNINGAR

Det är viktigt att du läser alla varningar och försiktighetsåtgärder i denna bruksanvisning. De är till för din säkerhet, för att förebygga skador och för att undvika skador på enheten.

- Läs denna bruksanvisning noggrant innan du använder enheten.
- Spara denna bruksanvisning för framtida bruk.
- Använd endast enheten enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.
- Använd inte enheten om den är skadad.
- Enheten är avsedd för vuxna som kan förstå anvisningarna. Personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga bör endast använda enheten under uppsikt.
- Förvara enheten utom räckhåll för barn.
- Enheten är endast avsedd för inomhusbruk i torra miljöer. Använd inte enheten i badrum eller andra fuktiga miljöer.
- Använd inte enheten för medicinska ändamål eller terapeutiska syften.
- Använd inte enheten medan du sover eller utan uppsikt.
- Titta inte direkt in i ljuset.
- Använd inte enheten om du känner obehag under användningen. Avbryt användningen omedelbart om smärta eller ovanligt obehag uppstår.
- Rådfråga läkare innan du använder enheten om du är gravid.
- Rådfråga läkare innan användning om du har en känd ljuskänslighet, tar fotosensibiliserande läkemedel eller lider av tillstånd som kan utlösas av ljusexponering (t.ex. vissa former av epilepsi).

- Rådfråga läkare innan användning om du har skadad, irriterad, inflammerad eller infekterad hud.
- Rådfråga läkare innan användning om du har nedsatt värmekänslighet eller inte kan uppfatta värme korrekt.
- Använd endast enheten med den angivna nätadaptern och säkerställ att nätspänningen matchar enhetens specifikationer.
- Använd inte enheten med våta händer. Se till att kontakten och dina händer är torra när du sätter i och drar ur nätkontakten.
- Sänk inte ned enheten i vatten eller andra vätskor. Om enheten har utsatts för vätskor, koppla omedelbart bort den från elnätet.
- Koppla bort enheten från elnätet före rengöring.
- Enheten kan bli varm under användning. Täck inte över enheten under drift och använd den inte på värmekänsliga ytor.
- En användningstid på 10–20 minuter per session rekommenderas. Överskrid inte 30 minuter per session.
- Låt mattan svalna i minst 10 minuter innan du lägger undan den.
- Modifiera, demontera eller reparera inte enheten. Enheten innehåller inga delar som användaren kan reparera, och reparationer får endast utföras av kvalificerad personal.

LEVERANSOMFATTNING



Infraröd
ljusterapimatta



Anslutningskabel med
integrerad
kontrollenhet



Nätadapter

TEKNISKA DATA

Modell	MAT16
Effektförbrukning	Max. 110 W
Ingående spänning	24V 5A
Våglängd	660nm : 850nm
LED-förhållande	1 : 2 (röd+NIR)
Pulsfrekvens (pulsläge)	0 – 100 Hz
Ljusstyrkeintervall	10% – 100%
Tidsinställning	1–30 min
EMF	0 µT vid ytan
Mått (matta)	160 x 60cm
Vikt	1,85 kg
Drifttemperatur	10 – 35 °C
Luftfuktighet vid drift	< 85 % relativ luftfuktighet
Förvaringstemperatur	10 – 40 °C

FÖRKLARING AV SYMBOLER



Tillverkarinformation



Tillverkad i Kina



Uppfyller EU-standarder



Endast för inomhusbruk



Elektronisk produkt. Kasseras enligt anvisningarna



Läs bruksanvisningen före användning



Serienummer



Skydda mot regn



Ytteremballage av kartong



Innerförpackning av polypropen



Avfallsanvisningar Frankrike för elektroniska produkter



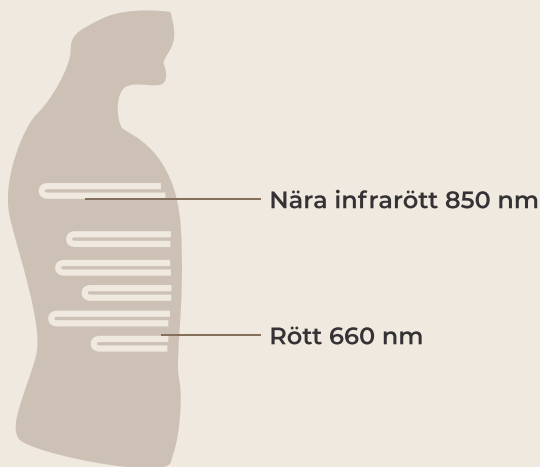
Avfallsanvisningar Frankrike för förpackningen

PRODUKTBESKRIVNING

Ta hem kraften i ljusterapi. Designad för daglig avslappning och återhämtning, kombinerar denna wellnessenhet riktat rött och nära infrarött ljus för att hjälpa dig känna dig utvilad, laddad och strålande.

Denna produkt är inte en medicinteknisk produkt och är inte avsedd att diagnostisera, behandla, bota eller förebygga någon sjukdom eller medicinskt tillstånd.

Enheten förenar fördelarna med synligt rött ljus (660 nm) och osynligt nära infrarött ljus (850 nm). Medan det synliga röda ljuset fräschar upp huden och återställer dess naturliga lyster, verkar det nära infraröda ljuset under ytan för att främja komfort och djup avslappning. Med sitt effektiva intervall på 600–1000 nm kan det stödja återhämtning efter fysisk aktivitet, öka den dagliga vitaliteten och ge huden en hälsosam, uppfräschad känsla.



AVSEDD ANVÄNDNING

Venen Engel InfraGlow Body är avsedd för allmänt välbefinnande genom exponering för rött och nära infrarött ljus. Den kan stödja allmänt välmående, avslappning och en behaglig känsla i kroppen under och efter användning. Enheten är avsedd för icke-invasiv användning på kroppens yta.

Denna produkt är inte en medicinteknisk produkt och är inte avsedd för diagnos, behandling eller förebyggande av sjukdom.

MÅLGRUPP

Enheten är avsedd för:

- Vuxna
- Personer som kan förstå anvisningarna

Personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga bör endast använda enheten under uppsikt.

KONTRAINDIKATIONER

Använd inte på skadad, infekterad eller irriterad hud

RÅDFRÅGA LÄKARE INNAN DU ANVÄNDER ENHETEN OM DU:

- är gravid
- har en känd ljuskänslighet eller tar fotosensibiliserande läkemedel
- har skadad, irriterad, inflammerad eller infekterad hud
- lider av tillstånd som kan utlösas av ljusexponering (t.ex. vissa former av epilepsi)
- har nedsatt värmekänslighet eller inte kan uppfatta värme korrekt.

Om du är osäker på om enheten passar dig, rådfråga läkare innan användning. Avbryt användningen omedelbart om du känner obehag eller smärta.

FELAKTIG ANVÄNDNING

All användning som avviker från den avsedda användningen betraktas som felaktig. Exempel på förutsebar felanvändning:

- Användning för medicinska eller terapeutiska syften
- Användning på skadad, infekterad eller irriterad hud
- Användning under sömn eller utan uppsikt
- Att täcka över enheten under drift
- Användning i våta eller fuktiga miljöer (t.ex. badrum)

Tillverkaren ansvarar inte för skador orsakade av felaktig användning.

ANVÄNDNING

STEG 1: FÖRE ANVÄNDNING

Placera mattan på en plan, stabil yta (t.ex. inte på en soffa). Anslut mattan till kabeln, kabeln till nätadaptern och sätt sedan i nätadaptern i ett vägguttag. Slå på enheten genom att trycka på strömknappen på kontrollenheten.



STEG 2: ANVÄNDNING

- Slå på enheten genom att trycka på strömknappen.
- Välj önskat pulsläge (0-100 Hz). Lysdioderna tänds och släcks periodiskt med en viss frekvens. 0 Hz innebär ingen puls, 100 Hz innebär att ljuset pulserar mycket snabbt. Du kan justera inställningen nästan steglöst i steg om 1 Hz tills pulsfrekvensen känns rätt för dig.
- Välj önskad ljusstyrka (10-100 %). 100 % innebär att lysdioderna lyser som starkast och 10 % att de är så nedtonade som möjligt. Du kan justera inställningen i steg om 10 % för att få önskad ljusstyrka.
- Ställ in användningstiden (1-30 minuter). Vi rekommenderar 10-20 minuter per session, 3-5 gånger i veckan. Överskrid inte 30 minuter per session.
- Lägg dig bekvämt på mattan och njut av din session.

PROGRAM / GUIDE

Med InfraGlow Body-mattan kan du unna din kropp medvetna pauser. För ett helhetsinriktat välbefinnande i hela kroppen, bättre inre balans och djup avslappning efter träning eller en krävande dag.

ANVÄNDNINGSSOMRÅDEN

Den storskaliga användningen på hela kroppsytan stödjer ditt allmänna välbefinnande rakt igenom. Det behagliga röda ljuset (660 nm) stimulerar huden och lämnar den intensivt vårdad, strålande och vitaliserad efter varje session. Det osynliga, milda nära infraröda ljuset (850 nm) ger skön avslappning och stödjer din återhämtning efter fysisk aktivitet. Mattan är den perfekta följeslagaren till din yoga-, pilates- eller stretchingrutin – eller helt enkelt en oas av lugn för att koppla av och andas medvetet.

VARAKTIGHET OCH FREKVENNS

Den rekommenderade sessionstiden är **10 till 20 minuter per session** (upp till max 30 minuter), helst **3 till 5 gånger i veckan**. Ta dig tid att hitta din personliga komfortnivå: du kan justera ljusstyrkan (10–100 %) och pulsfrekvensen (0–100 Hz) helt individuellt tills det känns precis rätt för dig. Mer är inte alltid bättre – kontinuiteten i din nya ljusrutin är nyckeln till en fantastisk kroppskänsla. Användningen ska alltid kännas behaglig och får aldrig vara obekväm eller smärtsam. Längre sessioner förbättrar inte nödvändigtvis resultaten. Kontinuitet rekommenderas för bästa upplevelse.

EFTER ANVÄNDNING

AVSLUTNING OCH FRÅNKOPPLING

När sessionen är klar och den inställda timern har löpt ut stängs enheten av automatiskt. Du kan även avsluta användningen när som helst genom att trycka på strömknappen på kontrollenheten.

Efter användning rekommenderar vi att du omedelbart kopplar bort mattan från elnätet. Innan du viker eller lägger undan mattan, se till att den svalnat helt i minst 10 minuter.

RENGÖRING OCH FÖRVARING

RENGÖRING

För att hålla din infraröda matta i perfekt skick rekommenderar vi regelbunden rengöring. Se alltid till att koppla bort mattan från elnätet innan du börjar rengöra. Vi rekommenderar att du använder en torr eller lätt fuktad trasa för att försiktigt torka av mattans yta. Använd inte aggressiva rengöringsmedel, kemiska lösningsmedel eller starka rengöringsmedel, då de kan skada materialet.

UNDERHÅLL

Observera att mattan inte innehåller några delar som användaren kan reparera. För din säkerhet och för att förhindra skador får reparationer endast utföras av kvalificerad personal.

FÖRVARING OCH TRANSPORT

Vi rekommenderar att du förvarar din InfraGlow Body i en torr, ren och dammfri miljö. Undvik att utsätta enheten för direkt solljus och håll dig strikt inom det rekommenderade förvaringstemperaturintervallet 10 °C till 40 °C.

Vid förvaring, se även till att inte placera tunga föremål ovanpå mattan för att undvika skador på de inre komponenterna. För långtidsförvaring rekommenderar vi att produkten förvaras i sin originalförpackning.

TRANSPORT

Om du behöver transportera din InfraGlow Body rekommenderar vi att du alltid använder originalförpackningen om möjligt. Detta säkerställer att enheten är optimalt skyddad mot stötar, slag under transport

SÄKERHETSANVISNINGAR

Förvara denna bruksanvisning på ett säkert ställe! Läs denna bruksanvisning noggrant innan du använder enheten och använd den endast enligt beskrivningen i denna manual. Använd inte enheten om den är skadad; om skada upptäcks, koppla ur den och stäng av den omedelbart. Modifiera, demontera eller reparera inte enheten själv. Reparationer får endast utföras av specialister auktoriserade av Wellcosan GmbH, annars upphör garantin att gälla. Titta inte direkt in i ljuset. Om du känner obehag eller om smärta eller ovanligt obehag uppstår, avbryt användningen omedelbart. Enheten kan bli varm under användning. Den får inte täckas av andra föremål under drift och bör inte användas på värmekänsliga ytor.

Använd endast enheten med den angivna nätadaptern och säkerställ att nätspänningen matchar enhetens specifikationer. Använd inte enheten eller hantera nätkontakten med våta händer. Använd inte enheten i badrum eller andra fuktiga miljöer och sänk aldrig ned den i vatten eller andra vätskor. Om enheten har utsatts för eller kommit i kontakt med vätskor, koppla omedelbart bort den från elnätet. När den inte används, dra alltid ur nätsladden. Dra alltid ur enheten från eluttaget före rengöring. Håll produkten borta från barn eller personer som inte instruerats i dess användning.

GARANTI

Vi erbjuder 24 månaders garanti på enheten. Vid fel kan det bli nödvändigt att skicka in enheten för inspektion. Se till att skyddspolstra fraktkartongen för att undvika eventuella skador under transporten. Tyvärr kan inga garantianspråk göras för fel orsakade av felaktig frakt. I den mån en lagstadgad garantiskyldighet föreligger tillhandahålls antingen en kostnadsfri ersättningsprodukt eller så har tillverkaren möjlighet att reparera enheten, med undantag för rätten till hävning eller prisavdrag. Om upprepade reparationsförsök misslyckas, eller om en ersättningsenhet också visar sig vara defekt på grund av tillverkarens fel, har kunden rätt att häva köpet eller få ett prisavdrag.

Garantiundantag: Undantagna från garantin är fel som orsakats av våldsanvändning, felaktig hantering, yttre påverkan eller ändringar och reparationer utförda av tredje part, t.ex. fel orsakade av felaktigt dimensionerade eller kortslutna säkringar, samt fel som beror på normalt slitage.

Garantivillkor: Garantianspråket gäller endast tillsammans med originalkvittot (fakturan). Förvara kvittot på ett säkert ställe.

Om du har problem eller frågor vid användning av systemet, tveka inte att kontakta oss via e-post på service@venenengel.de.

AVFALLSANVISNINGAR

Kassera produkten via ett företag för elektronikåtervinning. VIKTIGT: kasta inte produkten i hushållsavfallet!

TYSKLAND

Elektroniska produkter får inte kasseras i osorterat kommunalt avfall. Använd istället de tillgängliga retur- och insamlingssystemen. På så sätt kan vi alla bidra till återanvändning, återvinning och återvinning av elektroniska produkter.

Felaktig kassering av elektroniska produkter slösar inte bara resurser (de flesta elektriska apparater innehåller värdefulla råvaror som guld, koppar, silver etc.), utan äventyrar också miljön på grund av de ibland farliga ämnen de innehåller.

Alternativ: Vi hjälper gärna till med kasseringen av din gamla Venen Engelenhet. Skicka den bara till:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Tyskland

Bifoga en lapp med begäran om kassering.

ÖVRIGA LÄNDER / EU

Elektroniska produkter får inte kasseras i osorterat kommunalt avfall. Använd istället befintliga retur- och insamlingssystem. På så sätt kan vi alla bidra till återanvändning, återvinning och återvinning av elektroniska produkter.

Felaktig kassering av elektroniska produkter slösar inte bara resurser (de flesta elektriska apparater innehåller värdefulla råvaror som guld, koppar, silver etc.), utan äventyrar också miljön på grund av de ibland farliga ämnen de innehåller.

ANSVARSFRIKRIVNING

Om du har hälsoproblem eller är osäker, rådfråga en vårdpersonal innan användning.

OBS

Din Venen Engel-produkt är **inte en medicinteknisk produkt** och är inte avsedd för egenbehandling.

TILLVERKARE

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,

Am Börstig 5, 96052 Bamberg, Tyskland

E-post: service@venenengel.de

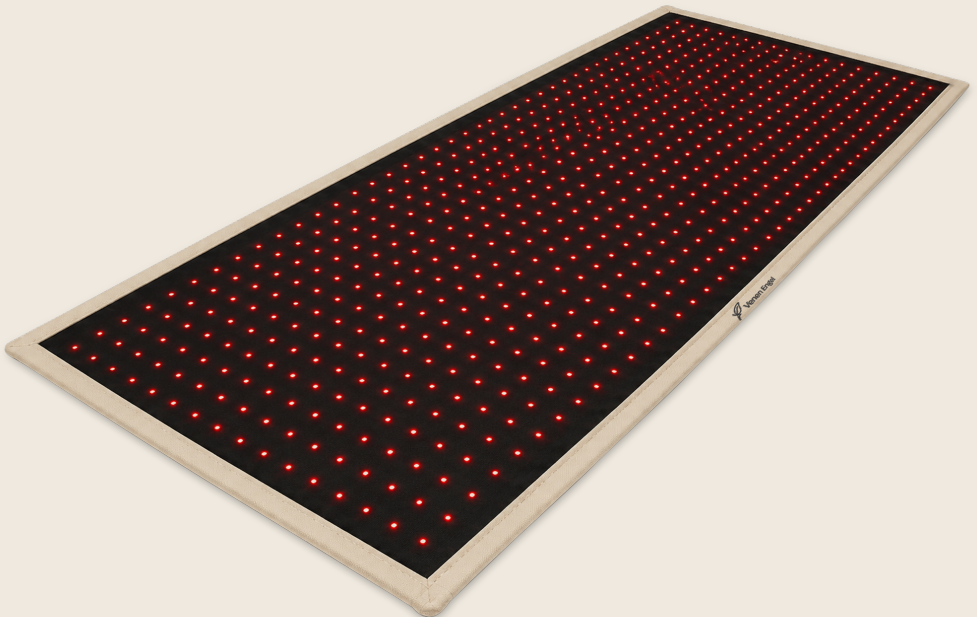
Webb: www.venenengel.de

© Wellcosan GmbH 2026

V1.0

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Venen Engel InfraGlow Body



OBSERVAÇÃO PRELIMINAR

Parabéns pela compra deste dispositivo! Vai gostar de utilizar o seu produto Venen Engel InfraGlow! Se estiver satisfeito com o seu Venen Engel, ficaríamos muito felizes se o recomendasse a outras pessoas.

Este manual contém indicações que os utilizadores devem respeitar para evitar riscos e utilizar o dispositivo em segurança.

Se tiver dúvidas sobre a utilização, os acessórios ou sugestões, não hesite em contactar-nos!

E-mail service@venenengel.de

Site www.venenengel.de

ANTES DE COMEÇAR

- Leia atentamente as instruções de utilização antes de usar o dispositivo.
- Guarde este manual num local seguro para poder consultá-lo sempre que necessário
- O produto Venen Engel não deve ser utilizado em determinadas condições de saúde. Leia atentamente a lista de contraindicações.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES E AVISOS

É importante que leia todos os avisos e precauções deste manual. Servem para a sua segurança, para prevenir lesões e para evitar danos no dispositivo.

- Leia atentamente estas instruções de utilização antes de usar o dispositivo.
- Guarde este manual para consulta futura.
- Utilize o dispositivo apenas conforme descrito neste manual.
- Não utilize o dispositivo se estiver danificado.
- O dispositivo destina-se a adultos capazes de compreender as instruções. As pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas só devem utilizar o dispositivo sob supervisão.
- Mantenha o dispositivo fora do alcance das crianças.
- O dispositivo destina-se exclusivamente a utilização em ambientes interiores secos. Não utilize o dispositivo em casas de banho ou noutros ambientes húmidos.
- Não utilize o dispositivo para fins médicos ou terapêuticos.
- Não utilize o dispositivo durante o sono ou sem supervisão.
- Não olhe diretamente para a luz.
- Não utilize o dispositivo se sentir desconforto durante a aplicação. Interrompa imediatamente a utilização se ocorrer dor ou desconforto involgar.
- Consulte um médico antes de utilizar o dispositivo se estiver grávida.
- Consulte um médico antes da utilização se tiver sensibilidade conhecida à luz, tomar medicação fotossensibilizante ou sofrer de doenças que possam ser desencadeadas pela exposição à luz (por exemplo, certas formas de epilepsia).

- Consulte um médico antes da utilização se tiver a pele lesionada, irritada, inflamada ou infetada.
- Consulte um médico antes da utilização se tiver sensibilidade ao calor reduzida ou não conseguir perceber corretamente o calor.
- Utilize o dispositivo apenas com a fonte de alimentação indicada e certifique-se de que a tensão de rede corresponde às especificações do dispositivo.
- Não utilize o dispositivo com as mãos molhadas. Certifique-se de que a ficha e as suas mãos estão secas ao ligar e desligar a ficha de alimentação.
- Não mergulhe o dispositivo em água ou noutros líquidos. Se o dispositivo tiver estado em contacto com líquidos, desligue-o imediatamente da corrente elétrica.
- Desligue o dispositivo da corrente elétrica antes de o limpar.
- O dispositivo pode aquecer durante a utilização. Não cubra o dispositivo durante o funcionamento e não o utilize sobre superfícies sensíveis ao calor.
- Recomenda-se um tempo de aplicação de 10 a 20 minutos por sessão. Não exceda 30 minutos por sessão.
- Deixe o tapete arrefecer durante pelo menos 10 minutos antes de o guardar.
- Não modifique, desmonte nem repare o dispositivo. O dispositivo não contém peças reparáveis pelo utilizador; as reparações devem ser efetuadas exclusivamente por pessoal qualificado.

CONTEÚDO DA EMBALAGEM



Tapete de terapia de luz infravermelha



Cabo de ligação com unidade de controlo integrada



Transformador

DADOS TÉCNICOS

Modelo	MAT16
Consumo de energia	Máx. 110 W
Tensão de entrada	24V 5A
Comprimento de onda	660nm : 850nm
Proporção de LED	1 : 2 (vermelho+NIR)
Frequência de pulso (modo pulso)	0 – 100 Hz
Intervalo de luminosidade	10% – 100%
Definição de tempo	1 – 30 min
CEM	0 µT à superfície
Dimensões (tapete)	160 x 60cm
Peso	1,85 kg
Temperatura de funcionamento	10 – 35 °C
Humidade de funcionamento	< 85 % de humidade relativa
Temperatura de armazenamento	10 – 40 °C

EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS



Informação do fabricante



Fabricado na China



Conforme as normas da UE



Utilizar apenas em espaços interiores



Produto eletrónico. Eliminar de acordo com as instruções



Ler o manual antes da utilização



Número de série



Proteger da chuva



Embalagem exterior de cartão



Embalagem interior de polipropileno



Instruções de eliminação para França – produtos eletrónicos



Instruções de eliminação para França – embalagem

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Leve a força da terapia de luz para sua casa. Concebido para o relaxamento e a recuperação diários, este dispositivo de bem-estar para casa combina luz vermelha e infravermelha próxima direcionadas, ajudando-o a sentir-se descansado, revitalizado e radiante.

Este produto não é um dispositivo médico e não se destina a diagnosticar, tratar, curar ou prevenir qualquer doença ou condição médica.

Este dispositivo reúne o duplo benefício da luz vermelha visível (660 nm) e da luz infravermelha próxima invisível (850 nm). Enquanto a luz vermelha visível refresca a pele e restaura o seu brilho natural, a luz infravermelha próxima atua sob a superfície, promovendo conforto e relaxamento profundo. A operar na eficaz gama de 600–1000 nm, pode apoiar a recuperação após atividade física, aumentar a vitalidade diária e dar à pele uma sensação saudável e revitalizada.



UTILIZAÇÃO PREVISTA

O Venen Engel InfraGlow Body destina-se ao bem-estar geral através da exposição a luz vermelha e infravermelha próxima. Pode apoiar o bem-estar geral, o relaxamento e uma sensação agradável no corpo durante e após a utilização. O dispositivo destina-se a uma utilização não invasiva na superfície do corpo.

Este produto não é um dispositivo médico e não se destina ao diagnóstico, tratamento ou prevenção de qualquer doença.

GRUPO-ALVO

O dispositivo destina-se a:

- Adultos
- Pessoas capazes de compreender as instruções

As pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas só devem utilizar o dispositivo sob supervisão.

CONTRAINDICAÇÕES

Não aplicar sobre pele lesionada, infetada ou irritada

CONSULTE UM MÉDICO ANTES DE UTILIZAR O DISPOSITIVO SE:

- estiver grávida
- tiver sensibilidade conhecida à luz ou tomar medicação fotossensibilizante
- tiver a pele lesionada, irritada, inflamada ou infetada
- sofrer de doenças que possam ser desencadeadas pela exposição à luz (por exemplo, certas formas de epilepsia)
- tiver sensibilidade ao calor reduzida ou não conseguir perceber corretamente o calor.

Se não tiver a certeza se o dispositivo é adequado para si, consulte um médico antes da utilização. Interrompa imediatamente a aplicação se sentir desconforto ou dor.

UTILIZAÇÃO INADEQUADA

Qualquer utilização diferente da utilização prevista é considerada inadequada. Exemplos de má utilização previsível:

- Utilização para fins médicos ou terapêuticos
- Aplicação sobre pele lesionada, infetada ou irritada
- Utilização durante o sono ou sem supervisão
- Cobrir o dispositivo durante o funcionamento
- Utilização em ambientes molhados ou húmidos (por exemplo, casa de banho)

O fabricante não se responsabiliza por danos causados por utilização inadequada.

APLICAÇÃO

PASSO 1: ANTES DA UTILIZAÇÃO

Coloque o tapete sobre uma superfície plana e estável (por exemplo, não sobre um sofá). Ligue o tapete ao cabo, o cabo ao transformador e depois ligue o transformador a uma tomada. Ligue o dispositivo premindo o botão de ligar/desligar da unidade de controlo.



PASSO 2: UTILIZAÇÃO

- Ligue o dispositivo premindo o botão de ligar/desligar.
- Selecione o modo de pulso pretendido (0–100 Hz). Os LED acendem e apagam periodicamente com uma frequência específica. 0 Hz significa que não há pulso e 100 Hz significa que a luz pulsa muito rapidamente. Pode ajustar esta definição de forma quase contínua em intervalos de 1 Hz até a frequência de pulso lhe parecer adequada.
- Selecione a luminosidade pretendida (10–100 %). 100 % significa que os LED brilham ao máximo e 10 % significa que estão o mais esbatidos possível. Pode ajustar a definição em incrementos de 10 % até à luminosidade pretendida.
- Defina o tempo de aplicação (1–30 minutos). Recomendamos 10–20 minutos por sessão, 3 a 5 vezes por semana. Não exceda 30 minutos por sessão.
- Deite-se confortavelmente sobre o tapete e desfrute da sua sessão.

PROGRAMA / GUIA

Com o tapete de infravermelhos InfraGlow Body, pode proporcionar ao seu corpo pausas conscientes. Para um bem-estar holístico em todo o corpo, um melhor equilíbrio interior e um relaxamento profundo após o desporto ou um dia exigente.

ÁREAS DE APLICAÇÃO

A aplicação em grande escala em toda a superfície corporal apoia o seu bem-estar geral de forma abrangente. A suave luz vermelha (660 nm) estimula a pele e deixa uma sensação intensamente cuidada, radiante e revitalizada após cada sessão. A invisível e suave luz infravermelha próxima (850 nm) proporciona um relaxamento reconfortante e apoia a sua recuperação após atividade física. O tapete é o companheiro perfeito para a sua rotina de ioga, pilates ou alongamento – ou simplesmente um oásis de calma para desligar e respirar conscientemente.

DURAÇÃO E FREQUÊNCIA

O tempo de sessão recomendado é de **10 a 20 minutos por sessão** (até um máximo de 30 minutos), idealmente **3 a 5 vezes por semana**. Reserve tempo para encontrar o seu nível de conforto pessoal: pode ajustar a luminosidade (10–100 %) e a frequência de pulso (0–100 Hz) de forma totalmente individual até sentir que está perfeito para si. Mais nem sempre é melhor – a regularidade do seu novo ritual de luz é a chave para uma sensação corporal fantástica. A aplicação deve sentir-se sempre agradável e nunca deve ser desconfortável ou dolorosa. Sessões mais longas não melhoram necessariamente os resultados. Recomenda-se regularidade para a melhor experiência.

APÓS A UTILIZAÇÃO

TÉRMINO E DESLIGAMENTO DA REDE

Assim que a sessão terminar e o temporizador definido expirar, o dispositivo desliga-se automaticamente. Também pode interromper a aplicação a qualquer momento premindo o botão de ligar/desligar na unidade de controlo.

Após a utilização, recomendamos que desligue imediatamente o tapete da corrente elétrica. Antes de dobrar ou guardar o tapete, deixe-o arrefecer completamente durante pelo menos 10 minutos.

LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

LIMPEZA

Para manter o seu tapete de infravermelhos em perfeitas condições, recomendamos uma limpeza regular. Certifique-se sempre de que desliga o tapete da corrente elétrica antes de iniciar a limpeza. Recomendamos limpar suavemente a superfície do tapete com um pano seco ou ligeiramente húmido. Não utilize produtos de limpeza agressivos, solventes químicos ou detergentes fortes, pois podem danificar o material.

MANUTENÇÃO

Tenha em atenção que o tapete não contém peças reparáveis pelo utilizador. Para sua segurança e para evitar danos, as reparações devem ser efetuadas exclusivamente por pessoal qualificado.

ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE

Recomendamos guardar o seu InfraGlow Body num local seco, limpo e sem pó. Evite expor o dispositivo à luz solar direta e respeite rigorosamente o intervalo de temperatura de armazenamento recomendado de 10 °C a 40 °C.

Ao guardar, tenha também cuidado para não colocar objetos pesados sobre o tapete, de modo a não danificar os componentes internos. Para um armazenamento prolongado, recomendamos guardar o produto na sua embalagem de venda original.

TRANSPORTE

Se precisar de transportar o seu InfraGlow Body, recomendamos que utilize sempre que possível a embalagem original. Isto assegura que o dispositivo fica otimamente protegido contra impactos, choques durante o transporte

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Guarde este manual de instruções num local seguro! Leia atentamente estas instruções antes de utilizar o dispositivo e utilize-o apenas conforme descrito neste manual. Não utilize o dispositivo se estiver danificado; se detetar danos, desligue-o imediatamente da tomada e desligue-o. Não modifique, desmonte nem repare o dispositivo por sua conta. As reparações só podem ser efetuadas por especialistas autorizados pela Wellcosan GmbH, caso contrário a garantia perde a validade. Não olhe diretamente para a luz. Se sentir desconforto ou se ocorrerem dores ou desconforto involuntário, interrompa imediatamente a aplicação. O dispositivo pode aquecer durante a aplicação. Não deve ser coberto por outros objetos durante o funcionamento nem utilizado sobre superfícies sensíveis ao calor.

Utilize o dispositivo apenas com o transformador indicado e certifique-se de que a tensão de rede corresponde às especificações do dispositivo. Não utilize o dispositivo nem manuseie a ficha de alimentação com as mãos molhadas. Não utilize o dispositivo em casas de banho ou noutros ambientes húmidos e nunca o mergulhe em água ou noutros líquidos. Se o dispositivo tiver estado exposto a líquidos ou entrado em contacto com eles, desligue-o imediatamente da corrente elétrica. Quando não estiver a ser utilizado, desligue sempre o cabo de alimentação. Desligue sempre o dispositivo da tomada antes de o limpar. Mantenha o produto fora do alcance de crianças ou de pessoas que não tenham sido instruídas sobre a sua utilização.

GARANTIA

Oferecemos 24 meses de garantia no dispositivo. Em caso de avaria, pode ser necessário devolver o dispositivo para inspeção. Certifique-se de que a caixa de envio está devidamente acolchoada para evitar possíveis danos durante o transporte. Infelizmente, não é possível apresentar reclamações de garantia por defeitos causados por um envio inadequado. Na medida em que exista uma obrigação legal de garantia, será fornecido um produto de substituição gratuito ou o fabricante terá a opção de reparar o dispositivo, excluindo o direito de resolução ou de redução do preço de compra. Se tentativas repetidas de reparação não forem bem-sucedidas, ou se um dispositivo de substituição também se revelar defeituoso por culpa do fabricante, o cliente tem direito a resolver a compra ou a obter uma redução do preço.

Exclusão da garantia: Estão excluídos da garantia os defeitos resultantes de danos causados pelo uso de força, operação inadequada, força externa ou modificações e reparações efetuadas por terceiros, por exemplo, defeitos causados por fusíveis mal dimensionados ou em curto-circuito, bem como defeitos atribuíveis ao desgaste normal.

Requisitos da garantia: O direito à garantia só existe em conjunto com o comprovativo de compra original (fatura). Guarde o comprovativo de compra em local seguro.

Se tiver problemas ou dúvidas ao utilizar o sistema, contacte-nos através do e-mail service@venenengel.de.

INSTRUÇÕES DE ELIMINAÇÃO

Elimine o produto através de uma empresa de eliminação de resíduos eletrônicos. **IMPORTANTE:** não elimine o produto no lixo doméstico!

ALEMANHA

Os produtos eletrônicos não devem ser eliminados juntamente com resíduos urbanos indiferenciados. Em vez disso, utilize os sistemas de devolução e recolha disponíveis. Assim, todos podemos contribuir para a reutilização, reciclagem e valorização dos produtos eletrônicos.

A eliminação incorreta de produtos eletrônicos não só desperdiça recursos (a maioria dos aparelhos elétricos contém matérias-primas valiosas, como ouro, cobre, prata, etc.), como também coloca em risco o ambiente devido às substâncias por vezes perigosas que contêm.

Alternativa: Teremos todo o gosto em tratar da eliminação do seu antigo dispositivo Venen Engel. Basta enviá-lo para:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Alemanha

Junte uma nota a solicitar a eliminação.

OUTROS PAÍSES / UE

Os produtos eletrônicos não devem ser eliminados juntamente com resíduos urbanos indiferenciados. Em vez disso, utilize os sistemas de devolução e recolha existentes. Assim, todos podemos contribuir para a reutilização, reciclagem e valorização dos produtos eletrônicos.

A eliminação incorreta de produtos eletrônicos não só desperdiça recursos (a maioria dos aparelhos elétricos contém matérias-primas valiosas, como ouro, cobre, prata, etc.), como também coloca em risco o ambiente devido às substâncias por vezes perigosas que contêm.

AVISO DE RESPONSABILIDADE

Se tiver dúvidas ou preocupações de saúde, consulte um profissional de saúde antes da utilização.

NOTA

O seu produto Venen Engel **não é um dispositivo médico** e não se destina à autoterapia.

FABRICANTE

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,

Am Börstig 5, 96052 Bamberg, Alemanha

E-mail: service@venenengel.de

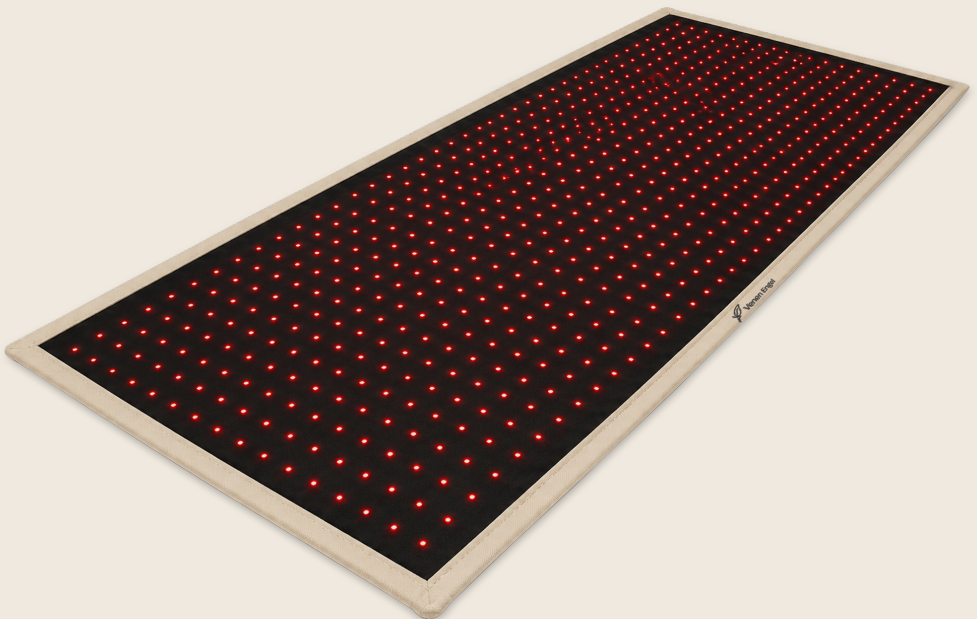
Site: www.venenengel.de

© Wellcosan GmbH 2026

V1.0

GEBRUIKSAANWIJZING

Venen Engel InfraGlow Body



VOORAF

Gefeliciteerd met de aankoop van dit apparaat! U zult veel plezier beleven aan uw Venen Engel InfraGlow product! Als u tevreden bent met uw Venen Engel, zouden we het fijn vinden als u ons aanbeveelt bij anderen.

Deze handleiding bevat aanwijzingen die gebruikers in acht moeten nemen om gevaren te voorkomen en het apparaat veilig te gebruiken.

Heeft u vragen over het gebruik, accessoires of suggesties? Neem gerust contact met ons op!

E-mail service@venenengel.de

Website www.venenengel.de

VOORDAT U BEGINT

- Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.
- Bewaar deze handleiding op een veilige plaats, zodat u deze indien nodig kunt raadplegen
- Het Venen Engel-product mag bij bepaalde gezondheidsproblemen niet worden gebruikt. Lees de lijst met contra-indicaties zorgvuldig door.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN

Het is belangrijk dat u alle waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen in deze handleiding leest. Ze dienen voor uw veiligheid, om letsel te voorkomen en schade aan het apparaat te vermijden.

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.
- Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het apparaat uitsluitend zoals beschreven in deze handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is.
- Het apparaat is bedoeld voor volwassenen die de instructies kunnen begrijpen. Personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens mogen het apparaat alleen onder toezicht gebruiken.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis in droge omgevingen. Gebruik het apparaat niet in de badkamer of andere vochtige ruimtes.
- Gebruik het apparaat niet voor medische doeleinden of therapeutische claims.
- Gebruik het apparaat niet tijdens het slapen of zonder toezicht.
- Kijk niet rechtstreeks in het licht.
- Gebruik het apparaat niet als u ongemak ervaart tijdens gebruik. Stop het gebruik onmiddellijk bij pijn of ongewoon ongemak.
- Raadpleeg een arts voordat u het apparaat gebruikt als u zwanger bent.
- Raadpleeg vóór gebruik een arts als u een bekende lichtgevoeligheid heeft, fotosensibiliserende medicatie gebruikt of lijdt aan aandoeningen die door blootstelling aan licht kunnen worden veroorzaakt (bijvoorbeeld bepaalde vormen van epilepsie).

- Raadpleeg vóór gebruik een arts als uw huid gewond, geïrriteerd, ontstoken of geïnfecteerd is.
- Raadpleeg vóór gebruik een arts als uw warmtegevoeligheid verminderd is of u warmte niet goed kunt waarnemen.
- Gebruik het apparaat alleen met de opgegeven voeding en zorg dat de netspanning overeenkomt met de specificaties van het apparaat.
- Bedien het apparaat niet met natte handen. Zorg dat de stekker en uw handen droog zijn bij het aansluiten en loskoppelen van de stekker.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Als het apparaat in contact is gekomen met vloeistoffen, koppel het dan onmiddellijk los van het lichtnet.
- Koppel het apparaat los van het lichtnet voordat u het schoonmaakt.
- Het apparaat kan tijdens gebruik warm worden. Dek het apparaat tijdens gebruik niet af en gebruik het niet op warmtegevoelige oppervlakken.
- Een toepassingsduur van 10-20 minuten per sessie wordt aanbevolen. Overschrijd niet 30 minuten per sessie.
- Laat de mat minstens 10 minuten afkoelen voordat u deze opbergt.
- Wijzig, demonteer of repareer het apparaat niet. Het apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker onderhouden kunnen worden; reparaties mogen alleen door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.

LEVERINGSOMVANG



Infraroodlichttherapiemat



Aansluitkabel met
geïntegreerde
besturingseenheid



Voedingsadapter

TECHNISCHE GEGEVENS

Model	MAT16
Stroomverbruik	Max. 110 W
Ingangsspanning	24V 5A
Golflengte	660nm : 850nm
LED-verhouding	1 : 2 (rood+NIR)
Pulsfrequentie (pulsmodus)	0 – 100 Hz
Helderheidsbereik	10% – 100%
Tijdstelling	1 – 30 min
EMV	0 µT aan het oppervlak
Afmetingen (mat)	160 x 60cm
Gewicht	1,85 kg
Bedrijfstemperatuur	10 – 35 °C
Bedrijfsvochtigheid	< 85% relatieve luchtvochtigheid
Opslagtemperatuur	10 – 40 °C

VERKLARING VAN DE SYMBOLEN



Fabrikantinformatie



Gemaakt in China



Voldoet aan EU-normen



Alleen binnenshuis gebruiken



Elektronisch product. Weggoaien volgens de instructies



Lees de handleiding voor gebruik



Serienummer



Beschermen tegen regen



Buitenverpakking van karton



Binnenverpakking van polypropyleen



Afvoerinstructies Frankrijk voor elektronische producten



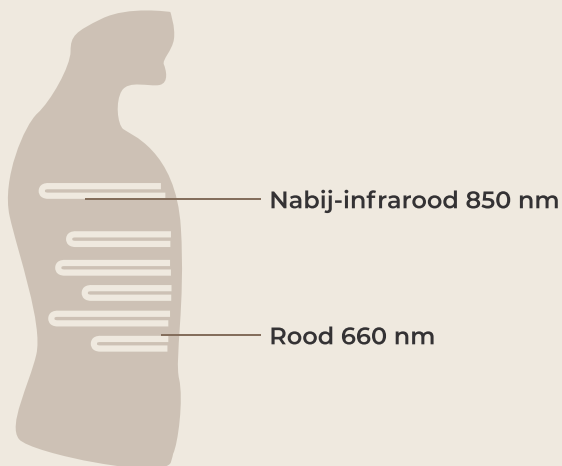
Afvoerinstructies Frankrijk voor de verpakking

PRODUCTBESCHRIJVING

Haal de kracht van lichttherapie in huis. Ontworpen voor dagelijkse ontspanning en herstel, combineert dit wellnessapparaat voor thuis gericht rood en nabij-infrarood licht om u uitgerust, opgeladen en stralend te laten voelen.

Dit product is geen medisch hulpmiddel en is niet bedoeld om ziekten of medische aandoeningen te diagnosticeren, behandelen, genezen of voorkomen.

Dit apparaat combineert de dubbele voordelen van zichtbaar rood licht (660 nm) en onzichtbaar nabij-infrarood licht (850 nm). Terwijl het zichtbare rode licht uw huid verfrist en de natuurlijke gloed herstelt, werkt het nabij-infrarode licht onder de oppervlakte om comfort en diepe ontspanning te bevorderen. In het krachtige bereik van 600-1000 nm kan het herstel na fysieke activiteit ondersteunen, de dagelijkse vitaliteit verhogen en uw huid een gezond, verkwikt gevoel geven.



BEOOGD GEBRUIK

De Venen Engel InfraGlow Body is bedoeld voor algemeen welzijn door blootstelling aan rood en nabij-infrarood licht. Het kan het algemeen welzijn, ontspanning en een prettig gevoel in het lichaam tijdens en na gebruik ondersteunen. Het apparaat is ontworpen voor niet-invasief gebruik op het lichaamsoppervlak.

Dit product is geen medisch hulpmiddel en is niet bedoeld voor de diagnose, behandeling of preventie van ziekten.

DOELGROEP

Het apparaat is bedoeld voor:

- Volwassenen
- Personen die de instructies kunnen begrijpen

Personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens mogen het apparaat alleen onder toezicht gebruiken.

CONTRA-INDICATIES

Niet gebruiken op gewonde, geïnfecteerde of geïrriteerde huid

RAADPLEEG EEN ARTS VOORDAT U HET APPARAAT GEBRUIKT ALS U:

- zwanger bent
- een bekende lichtgevoeligheid heeft of fotosensibiliserende medicatie gebruikt
- een gewonde, geïrriteerde, ontstoken of geïnfecteerde huid heeft
- lijdt aan aandoeningen die door blootstelling aan licht kunnen worden veroorzaakt (bijv. bepaalde vormen van epilepsie)
- een verminderde warmtegevoeligheid heeft of warmte niet goed kunt waarnemen.

Als u niet zeker weet of het apparaat geschikt voor u is, raadpleeg dan een arts vóór gebruik. Stop het gebruik onmiddellijk als u ongemak of pijn voelt.

ONJUIST GEBRUIK

Elk gebruik anders dan het beoogde gebruik wordt als onjuist beschouwd. Voorbeelden van voorzienbaar verkeerd gebruik zijn onder meer:

- Gebruik voor medische doeleinden of therapeutische claims
- Gebruik op gewonde, geïnfecteerde of geïrriteerde huid
- Gebruik tijdens het slapen of zonder toezicht
- Het apparaat afdekken tijdens gebruik
- Gebruik in natte of vochtige omgevingen (bijv. badkamer)

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik.

TOEPASSING

STAP 1: VOOR GEBRUIK

Plaats de mat op een vlakke, stabiele ondergrond (bijv. niet op een bank). Sluit de mat aan op de kabel, de kabel op de voedingsadapter en steek vervolgens de voedingsadapter in een stopcontact. Schakel het apparaat in door op de aan/uit-knop van de besturingseenheid te drukken.



STAP 2: BEDIENING

- Schakel het apparaat in door op de aan/uit-knop te drukken.
- Selecteer de gewenste pulsmodus (0-100 Hz). De LED's gaan periodiek aan en uit met een bepaalde frequentie. 0 Hz betekent geen puls en 100 Hz betekent dat het licht heel snel pulseert. U kunt deze instelling bijna naadloos in stappen van 1 Hz aanpassen totdat de puls frequentie goed voelt.
- Selecteer de gewenste helderheid (10-100%). 100% betekent dat de LED's zo fel mogelijk zijn en 10% betekent dat ze zo gedimd mogelijk zijn. U kunt de instelling in stappen van 10% aanpassen aan de gewenste helderheid.
- Stel de toepassingsduur in (1-30 minuten). Wij raden 10-20 minuten per sessie aan, 3-5 keer per week. Overschrijd niet 30 minuten per sessie.
- Ga comfortabel op de mat liggen en geniet van uw sessie.

PROGRAMMA / GIDS

Met de InfraGlow Body infraroodmat kunt u uw lichaam bewuste rustmomenten gunnen. Voor een holistisch welzijn van het hele lichaam, meer innerlijke balans en diepe ontspanning na het sporten of een veeleisende dag.

TOEPASSINGSGEBIEDEN

De grootschalige toepassing over het gehele lichaamsoppervlak ondersteunt uw algemene welzijn over de hele linie. Het kalmerende rode licht (660 nm) stimuleert de huid en laat deze na elke sessie intensief gevoed, stralend en gevitalseerd aanvoelen. Het onzichtbare, zachte nabij-infrarode licht (850 nm) zorgt voor een behaaglijke ontspanning en ondersteunt uw herstel na fysieke inspanning. De mat is de perfecte metgezel bij uw yoga-, pilates- of stretchroutine – of gewoon een oase van rust om tot rust te komen en bewust te ademen.

DUUR EN FREQUENTIE

De aanbevolen sessieduur is **10 tot 20 minuten per sessie** (tot maximaal 30 minuten), idealiter **3 tot 5 keer per week**. Neem de tijd om uw persoonlijke comfortniveau te vinden: u kunt de helderheid (10–100%) en de puls frequentie (0–100 Hz) volledig naar wens aanpassen totdat het precies goed voelt. Meer is niet altijd beter – de consistentie van uw nieuwe lichtritueel is de sleutel tot een fantastisch lichaamsgevoel. De toepassing moet altijd prettig aanvoelen en mag nooit oncomfortabel of pijnlijk zijn. Langere sessies verbeteren de resultaten niet noodzakelijk. Voor de beste ervaring wordt consistentie aanbevolen.

NA GEBRUIK

BEËINDIGING EN LOSKOPPELEN

Zodra uw sessie is beëindigd en de ingestelde timer is verstreken, schakelt het apparaat automatisch uit. U kunt de toepassing ook op elk moment stoppen door op de aan/uit-knop van de besturingseenheid te drukken.

Na gebruik raden wij aan de mat onmiddellijk los te koppelen van het lichtnet. Laat de mat volledig afkoelen gedurende ten minste 10 minuten voordat u deze opvouwt of opbergt.

REINIGING EN OPSLAG

REINIGING

Om uw infraroodmat in perfecte staat te houden, raden wij regelmatige reiniging aan. Zorg er altijd voor dat u de mat loskoppelt van het lichtnet voordat u begint met schoonmaken. Wij raden aan een droge of licht vochtige doek te gebruiken om het oppervlak van de mat voorzichtig af te vegen. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, chemische oplosmiddelen of scherpe schoonmaakmiddelen, aangezien deze het materiaal kunnen beschadigen.

ONDERHOUD

Houd er rekening mee dat de mat geen onderdelen bevat die door de gebruiker onderhouden kunnen worden. Voor uw veiligheid en om schade te voorkomen, mogen reparaties alleen door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.

OPSLAG EN TRANSPORT

Wij raden aan om uw InfraGlow Body op te slaan in een droge, schone en stofvrije omgeving. Zorg ervoor dat u het apparaat niet blootstelt aan direct zonlicht en houd u strikt aan het aanbevolen opslagtemperatuurbereik van 10°C tot 40°C.

Zorg er bij opslag ook voor dat u geen zware voorwerpen op de mat plaatst, om schade aan de interne componenten te voorkomen. Voor langdurige opslag raden wij aan het product in de originele verkoopdoos te bewaren.

TRANSPORT

Als u uw InfraGlow Body moet vervoeren, raden wij aan waar mogelijk de originele verpakking te gebruiken. Dit zorgt ervoor dat het apparaat optimaal beschermd is tegen stoten, schokken tijdens het transport

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plaats! Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt en gebruik het uitsluitend zoals in deze handleiding beschreven. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is; koppel het bij schade onmiddellijk los en schakel het uit. Wijzig, demonteer of repareer het apparaat niet zelf. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door specialisten die door Wellcosan GmbH zijn geautoriseerd, anders vervalt de garantie. Kijk niet rechtstreeks in het licht. Stop de toepassing onmiddellijk bij ongemak, pijn of ongewone klachten. Het apparaat kan tijdens gebruik warm worden. Het mag tijdens gebruik niet worden afgedekt door andere voorwerpen en mag niet worden gebruikt op warmtegevoelige oppervlakken.

Gebruik het apparaat alleen met de opgegeven voeding en zorg dat de netspanning overeenkomt met de specificaties van het apparaat. Bedien het apparaat niet en raak de stekker niet aan met natte handen. Gebruik het apparaat niet in de badkamer of andere vochtige ruimtes en dompel het nooit onder in water of andere vloeistoffen. Als het apparaat is blootgesteld aan of in contact is gekomen met vloeistoffen, koppel het dan onmiddellijk los van het lichtnet. Trek de stekker altijd uit het stopcontact wanneer het apparaat niet wordt gebruikt. Koppel het apparaat altijd los van het stopcontact voordat u het schoonmaakt. Houd het product uit de buurt van kinderen of personen die niet zijn geïnstrueerd over het gebruik ervan.

GARANTIE

Wij bieden 24 maanden garantie op het apparaat. Bij een storing kan het nodig zijn het apparaat ter controle terug te sturen. Zorg ervoor dat de verzenddoos goed is opgevuld om mogelijke schade tijdens het transport te voorkomen. Voor gebreken veroorzaakt door onjuiste verzending kan helaas geen garantie worden geclaimd. Voor zover een wettelijke garantieverplichting bestaat, wordt kosteloos een vervangend product geleverd of heeft de fabrikant de mogelijkheid het apparaat te repareren, met uitsluiting van het recht op ontbinding of prijsvermindering. Als herhaalde reparatiepogingen niet succesvol zijn, of als een vervangend apparaat door schuld van de fabrikant ook defect blijkt te zijn, heeft de klant het recht de koop te ontbinden of een prijsvermindering te ontvangen.

Uitsluiting van garantie: Van de garantie uitgesloten zijn gebreken als gevolg van schade veroorzaakt door gebruik van geweld, onjuiste bediening, externe krachthinwerking of wijzigingen en reparaties door derden, bijvoorbeeld gebreken veroorzaakt door verkeerd gedimensioneerde of kortgesloten zekeringen, alsmede gebreken die te wijten zijn aan normale slijtage.

Garantievoorwaarden: Het recht op garantie bestaat alleen in combinatie met het originele aankoopbewijs (factuur). Bewaar het aankoopbewijs op een veilige plaats.

Heeft u problemen of vragen bij het gebruik van het systeem? Neem dan contact met ons op via service@venenengel.de.

AFVOERINSTRUCTIES

Voer het product af via een bedrijf voor elektronisch afval. **BELANGRIJK:** gooi het product niet bij het huishoudelijk afval!

DUITSLAND

Elektronische producten mogen niet worden weggegooid bij ongesorteerd gemeentelijk afval. Gebruik in plaats daarvan de beschikbare inname- en inzamelsystemen. Zo kunnen wij allemaal bijdragen aan het hergebruik, recyclen en terugwinnen van elektronische producten.

Onjuiste afvoer van elektronische producten verspilt niet alleen grondstoffen (de meeste elektrische apparaten bevatten waardevolle grondstoffen zoals goud, koper, zilver enz.), maar brengt ook het milieu in gevaar door de soms schadelijke stoffen die ze bevatten.

Alternatief: Wij nemen graag de afvoer van uw oude Venen Engel-apparaat voor onze rekening. Stuur het gewoon naar:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Duitsland

Voeg een briefje toe met het verzoek om afvoer.

ANDERE LANDEN / EU

Elektronische producten mogen niet worden weggegooid bij ongesorteerd gemeentelijk afval. Gebruik in plaats daarvan de bestaande inname- en inzamelsystemen. Zo kunnen wij allemaal bijdragen aan het hergebruik, recyclen en terugwinnen van elektronische producten.

Onjuiste afvoer van elektronische producten verspilt niet alleen grondstoffen (de meeste elektrische apparaten bevatten waardevolle grondstoffen zoals goud, koper, zilver enz.), maar brengt ook het milieu in gevaar door de soms schadelijke stoffen die ze bevatten.

AANSPRAKELIJKHEIDSVERKLARING

Raadpleeg bij gezondheidsklachten of twijfel vóór gebruik een zorgverlener.

OPMERKING

Uw Venen Engel-product is **geen medisch hulpmiddel** en is niet bedoeld voor zelfbehandeling.

FABRIKANT

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,

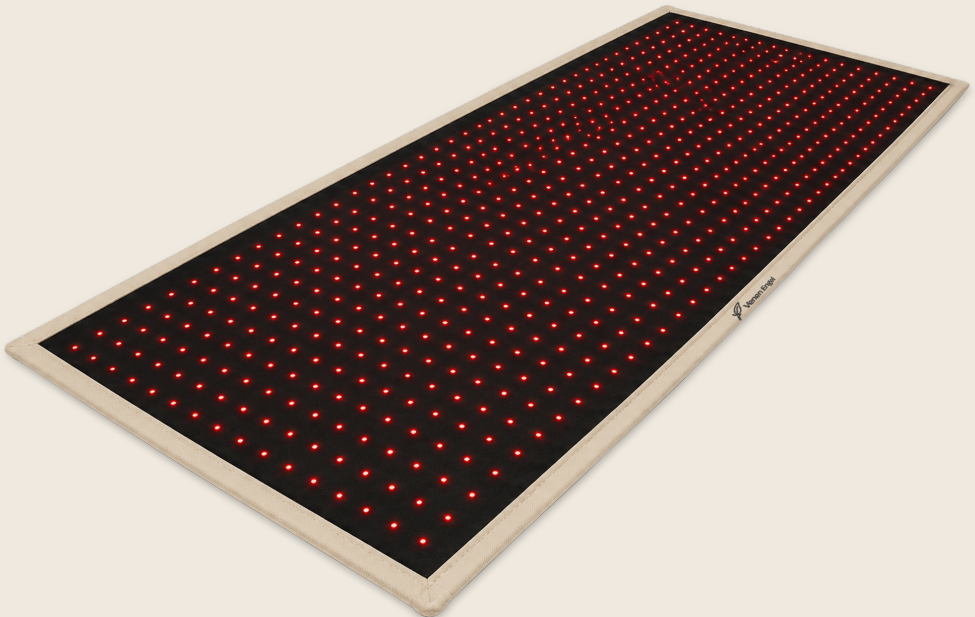
Am Börstig 5, 96052 Bamberg, Duitsland

E-mail: service@venenengel.de

Website: www.venenengel.de

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Venen Engel InfraGlow Body



OBSERVAȚIE PRELIMINARĂ

Felicitări pentru achiziționarea acestui dispozitiv! Veți fi încântat să utilizați produsul dumneavoastră Venen Engel InfraGlow! Dacă sunteți mulțumit de produsul Venen Engel, ne-ar face plăcere să îl recomandați altora.

Acest manual conține informații pe care utilizatorii trebuie să le respecte pentru a preveni pericolele și pentru a utiliza dispozitivul în siguranță.

Dacă aveți întrebări despre utilizare, accesorii sau sugestii, nu ezitați să ne contactați!

E-mail service@venenengel.de

Web www.venenengel.de

ÎNAINTE DE ÎNCEPERE

- Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de a folosi dispozitivul.
- Păstrați acest manual de instrucțiuni într-un loc sigur, pentru a-l putea consulta atunci când este necesar
- Produsul Venen Engel nu trebuie utilizat în anumite condiții de sănătate. Vă rugăm să citiți cu atenție lista contraindicațiilor.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ ȘI AVERTISMENTE

Este important să citiți toate avertismentele și măsurile de precauție din acest manual. Acestea au rolul de a vă asigura siguranța, de a preveni rănirea și de a evita deteriorarea dispozitivului.

- Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare înainte de a folosi dispozitivul.
- Păstrați acest manual pentru consultare ulterioară.
- Utilizați dispozitivul numai conform descrierii din acest manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă este deteriorat.
- Dispozitivul este destinat adulților care pot înțelege instrucțiunile. Persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse trebuie să utilizeze dispozitivul numai sub supraveghere.
- Nu lăsați dispozitivul la îndemâna copiilor.
- Dispozitivul este destinat exclusiv utilizării în interior, în medii uscate. Nu utilizați dispozitivul în baie sau în alte medii umede.
- Nu utilizați dispozitivul în scopuri medicale sau terapeutice.
- Nu utilizați dispozitivul în timpul somnului sau fără supraveghere.
- Nu priviți direct în lumină.
- Nu utilizați dispozitivul dacă simțiți disconfort în timpul utilizării. Întrerupeți imediat utilizarea dacă apare durere sau disconfort neobișnuit.
- Consultați un medic înainte de a utiliza dispozitivul dacă sunteți însărcinată.
- Consultați un medic înainte de utilizare dacă aveți o sensibilitate cunoscută la lumină, luați medicamente fotosensibilizante sau suferiți de afecțiuni care pot fi declanșate de expunerea la lumină (de exemplu, anumite forme de epilepsie).

- Consultați un medic înainte de utilizare dacă aveți pielea rănită, iritată, inflamată sau infectată.
- Consultați un medic înainte de utilizare dacă aveți sensibilitate redusă la căldură sau nu percepeți corect căldura.
- Utilizați dispozitivul numai cu sursa de alimentare specificată și asigurați-vă că tensiunea rețelei corespunde specificațiilor dispozitivului.
- Nu utilizați dispozitivul cu mâinile ude. Asigurați-vă că ștecherul și mâinile dumneavoastră sunt uscate la conectarea și deconectarea ștecherului.
- Nu scufundați dispozitivul în apă sau alte lichide. Dacă dispozitivul a intrat în contact cu lichide, deconectați-l imediat de la sursa de alimentare.
- Deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare înainte de curățare.
- Dispozitivul se poate încălzi în timpul utilizării. Nu acoperiți dispozitivul în timpul funcționării și nu îl utilizați pe suprafețe sensibile la căldură.
- Se recomandă un timp de aplicare de 10–20 de minute pe ședință. Nu depășiți 30 de minute pe ședință.
- Lăsați salteaua să se răcească timp de cel puțin 10 minute înainte de a o depozita.
- Nu modificați, demontați sau reparați dispozitivul. Dispozitivul nu conține piese reparabile de către utilizator, iar reparațiile trebuie efectuate exclusiv de personal calificat.

CONȚINUTUL PACHETULUI



Saltea de terapie cu lumină infraroșie



Cablu de conectare cu unitate de control integrată



Adaptor de alimentare

DATE TEHNICE

Model	MAT16
Consum de energie	Max. 110 W
Tensiune de intrare	24V 5A
Lungime de undă	660nm : 850nm
Raport LED	1 : 2 (roșu+NIR)
Frecvență puls (mod puls)	0 – 100 Hz
Interval de luminozitate	10% – 100%
Setare timp	1 – 30 min
CEM	0 μT la suprafață
Dimensiuni (saltea)	160 x 60cm
Greutate	1,85 kg
Temperatură de funcționare	10 – 35 °C
Umiditate de funcționare	< 85% umiditate relativă
Temperatură de depozitare	10 – 40 °C

EXPLICAREA SIMBOLURILOR

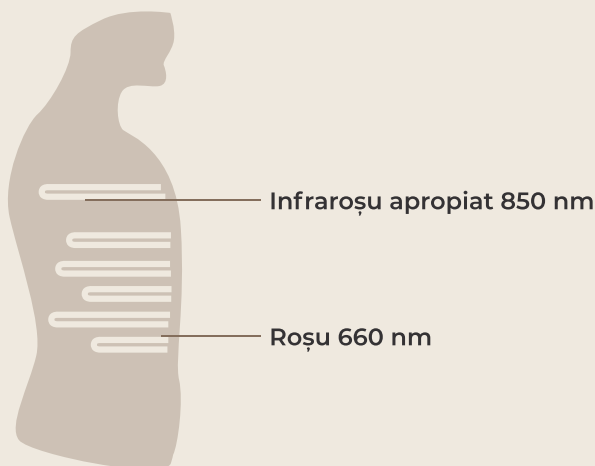
	Informații despre producător
	Fabricat în China
	Conform cu standardele UE
	A se utiliza numai în interior
	Produs electronic. A se elimina conform instrucțiunilor
	Citiți manualul înainte de utilizare
	Număr de serie
	A se proteja de ploaie
	Ambalaj exterior din carton
	Ambalaj interior din polipropilenă
	Instrucțiuni de eliminare pentru Franța – produse electronice
	Instrucțiuni de eliminare pentru Franța – ambalaj

DESCRIEREA PRODUSULUI

Aduceți puterea terapiei cu lumină în casa dumneavoastră. Conceput pentru relaxare și recuperare zilnică, acest dispozitiv de wellness pentru casă combină lumina roșie și lumina infraroșie apropiată direcționate, ajutându-vă să vă simțiți odihnit, revigorat și radiant.

Acest produs nu este un dispozitiv medical și nu este destinat diagnosticării, tratării, vindecării sau prevenirii vreunei boli sau afecțiuni medicale.

Acest dispozitiv reunește beneficiile duble ale luminii roșii vizibile (660 nm) și ale luminii infraroșii apropiate invizibile (850 nm). În timp ce lumina roșie vizibilă vă revigorează pielea și îi restabilește strălucirea naturală, lumina infraroșie apropiată acționează sub suprafață pentru a promova confortul și relaxarea profundă. Funcționând în intervalul eficient de 600–1000 nm, poate sprijini recuperarea după activitatea fizică, poate crește vitalitatea zilnică și poate oferi pielii o senzație sănătoasă și revigorată.



UTILIZARE PREVĂZUTĂ

Venen Engel InfraGlow Body este destinat bunăstării generale prin expunere la lumină roșie și infraroșie apropiată. Poate sprijini starea generală de bine, relaxarea și o senzație plăcută în corp în timpul și după utilizare. Dispozitivul este conceput pentru utilizare neinvazivă pe suprafața corpului.

Acest produs nu este un dispozitiv medical și nu este destinat diagnosticării, tratării sau prevenirii vreunei boli.

GRUP ȚINTĂ

Dispozitivul este destinat:

- Adulților
- Persoanelor capabile să înțeleagă instrucțiunile

Persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse trebuie să utilizeze dispozitivul numai sub supraveghere.

CONTRAINDICAȚII

Nu utilizați pe pielea rănită, infectată sau iritată

CONSULTAȚI UN MEDIC ÎNAINTE DE A UTILIZA DISPOZITIVUL DACĂ:

- sunteți însărcinată
- aveți o sensibilitate cunoscută la lumină sau luați medicamente fotosensibilizante
- aveți pielea rănită, iritată, inflamată sau infectată
- suferiți de afecțiuni care pot fi declanșate de expunerea la lumină (de exemplu, anumite forme de epilepsie)
- aveți sensibilitate redusă la căldură sau nu percepeți corect căldura.

Dacă nu sunteți sigur dacă dispozitivul este potrivit pentru dumneavoastră, consultați un medic înainte de utilizare. Întrerupeți imediat aplicarea dacă simțiți disconfort sau durere.

UTILIZARE NECORESPUNZĂTOARE

Orice altă utilizare decât cea prevăzută este considerată necorespunzătoare. Exemple de utilizare greșită previzibilă includ:

- Utilizare în scopuri medicale sau terapeutice
- Utilizare pe pielea rănită, infectată sau iritată
- Utilizare în timpul somnului sau fără supraveghere
- Acoperirea dispozitivului în timpul funcționării
- Utilizare în medii umede (de exemplu, baie)

Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare.

APLICARE

PASUL 1: ÎNAINTE DE UTILIZARE

Așezați salteaua pe o suprafață plană și stabilă (de exemplu, nu pe o canapea). Conectați salteaua la cablu, cablul la adaptorul de alimentare, apoi introduceți adaptorul de alimentare într-o priză. Porniți dispozitivul apăsând butonul de alimentare de pe unitatea de control.



PASUL 2: UTILIZARE

- Porniți dispozitivul apăsând butonul de alimentare.
- Selectați modul de puls dorit (0–100 Hz). LED-urile se vor aprinde și stinge periodic cu o anumită frecvență. 0 Hz înseamnă că nu există puls, iar 100 Hz înseamnă că lumina pulsează foarte rapid. Puteți ajusta această setare aproape continuu, în intervale de 1 Hz, până când frecvența pulsului vi se pare potrivită.
- Selectați luminozitatea dorită (10–100%). 100% înseamnă că LED-urile sunt la luminozitate maximă, iar 10% înseamnă că sunt cât mai atenuate posibil. Puteți ajusta setarea în trepte de 10% pentru a obține luminozitatea dorită.
- Setati timpul de aplicare (1–30 minute). Recomandăm 10–20 de minute pe ședință, de 3–5 ori pe săptămână. Nu depășiți 30 de minute pe ședință.
- Întindeți-vă confortabil pe saltea și bucurați-vă de ședință.

PROGRAM / GHID

Cu salteaua infraroșie InfraGlow Body, puteți oferi corpului dumneavoastră pauze conștiente. Pentru o stare de bine holistică a întregului corp, un echilibru interior mai bun și o relaxare profundă după sport sau o zi solicitantă.

DOMENII DE APLICARE

Aplicarea la scară largă pe întreaga suprafață a corpului sprijină starea generală de bine în toate privințele. Lumina roșie liniștitoare (660 nm) stimulează pielea și o lasă cu o senzație intens hrănită, radiantă și vitalizată după fiecare ședință. Lumina infraroșie apropiată, invizibilă și delicată (850 nm), oferă o relaxare plăcută și susține recuperarea după activitatea fizică. Salteaua este partenerul perfect pentru rutina dumneavoastră de yoga, pilates sau stretching – sau pur și simplu o oază de liniște pentru deconectare și respirație conștientă.

DURATĂ ȘI FRECVENȚĂ

Timpul de ședință recomandat este de **10 până la 20 de minute pe ședință** (până la maximum 30 de minute), în mod ideal **de 3 până la 5 ori pe săptămână**. Acordați-vă timp pentru a găsi nivelul personal de confort: puteți ajusta luminozitatea (10–100%) și frecvența pulsului (0–100 Hz) complet individual, până când vi se pare exact potrivit. Mai mult nu înseamnă întotdeauna mai bine – constanța noului dumneavoastră ritual de lumină este cheia unei senzații corporale extraordinare. Aplicarea trebuie să fie mereu plăcută și nu trebuie să fie niciodată inconfortabilă sau dureroasă. Ședințele mai lungi nu îmbunătățesc neapărat rezultatele. Constanța este recomandată pentru cea mai bună experiență.

DUPĂ UTILIZARE

FINALIZARE ȘI DECONECTARE DE LA REȚEA

După ce ședința se încheie și timpul setat a expirat, dispozitivul se va opri automat. De asemenea, puteți opri aplicarea în orice moment apăsând butonul de alimentare de pe unitatea de control.

După utilizare, recomandăm deconectarea imediată a saltelei de la sursa de alimentare. Înainte de a plia sau depozita salteaua, asigurați-vă că a fost lăsată să se răcească complet timp de cel puțin 10 minute.

CURĂȚARE ȘI DEPOZITARE

CURĂȚARE

Pentru a menține salteaua infraroșie în stare perfectă, recomandăm curățarea ei regulată. Asigurați-vă întotdeauna că deconectați salteaua de la sursa de alimentare înainte de a începe curățarea. Recomandăm utilizarea unei cârpe uscate sau ușor umede pentru a șterge ușor suprafața saltelei. Nu utilizați agenți de curățare agresivi, solvenți chimici sau detergenți puternici, deoarece pot deteriora materialul.

ÎNTREȚINERE

Vă rugăm să rețineți că salteaua nu conține piese reparabile de către utilizator. Pentru siguranța dumneavoastră și pentru a preveni deteriorarea, reparațiile trebuie efectuate exclusiv de personal calificat.

DEPOZITARE ȘI TRANSPORT

Vă recomandăm să depozitați InfraGlow Body într-un mediu uscat, curat și fără praf. Evitați expunerea dispozitivului la lumina directă a soarelui și respectați cu strictețe intervalul de temperatură de depozitare recomandat, de la 10°C la 40°C.

La depozitare, aveți grijă să nu așezați obiecte grele deasupra saltelei, pentru a preveni deteriorarea componentelor interne. Pentru depozitare pe termen lung, recomandăm păstrarea produsului în cutia originală de vânzare.

TRANSPORT

Dacă trebuie să transportați InfraGlow Body, recomandăm utilizarea ambalajului original ori de câte ori este posibil. Astfel, dispozitivul este protejat optim împotriva impactului fizic, șocurilor în timpul transportului

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Păstrați acest manual de utilizare într-un loc sigur! Citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare înainte de a folosi dispozitivul și utilizați-l numai conform descrierii din acest manual. Nu utilizați dispozitivul dacă este deteriorat; dacă se constată deteriorarea, deconectați-l imediat și opriți-l. Nu modificați, demontați sau reparați dispozitivul dumneavoastră. Reparațiile dispozitivului pot fi efectuate numai de specialiști autorizați de Wellcosan GmbH, în caz contrar garanția devine nulă. Nu priviți direct în lumină. Dacă simțiți disconfort sau apare durere ori disconfort neobișnuit, întrerupeți imediat utilizarea. Dispozitivul se poate încălzi în timpul utilizării. Nu trebuie acoperit cu alte obiecte în timpul funcționării și nu trebuie utilizat pe suprafețe sensibile la căldură.

Utilizați dispozitivul numai cu sursa de alimentare specificată și asigurați-vă că tensiunea rețelei corespunde specificațiilor dispozitivului. Nu utilizați dispozitivul și nu manipulați ștecherul cu mâinile ude. Nu utilizați dispozitivul în baie sau în alte medii umede și nu îl scufundați niciodată în apă sau alte lichide. Dacă dispozitivul a fost expus la lichide sau a intrat în contact cu acestea, deconectați-l imediat de la sursa de alimentare. Când nu este utilizat, deconectați întotdeauna cablul de alimentare. Deconectați întotdeauna dispozitivul de la priză înainte de curățare. Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor sau a persoanelor care nu au fost instruite cu privire la utilizarea sa.

GARANȚIE

Oferim o garanție de 24 de luni pentru dispozitiv. În caz de defecțiune, poate fi necesară returnarea dispozitivului pentru verificare. Asigurați-vă că cutia de expediere este căptușită pentru a evita eventualele daune în timpul transportului. Din păcate, nu se pot formula reclamații în garanție pentru defecte cauzate de o expediere necorespunzătoare. În măsura în care există o obligație legală de garanție, se va furniza fie un produs de înlocuire gratuit, fie producătorul va avea opțiunea de a repara dispozitivul, cu excluderea dreptului de reziliere sau de reducere a prețului de achiziție. Dacă încercările repetate de reparație nu au succes, sau dacă și un dispozitiv de înlocuire se dovedește defect din vina producătorului, clientul are dreptul de a rezilia achiziția sau de a primi o reducere de preț.

Excludere din garanție: Sunt excluse din garanție defectele cauzate de deteriorări provocate prin utilizarea forței, operare necorespunzătoare, forță externă aplicată sau modificări și reparații efectuate de terți, de exemplu defecte cauzate de siguranțe dimensionate incorect sau scurtcircuite, precum și defecte atribuibile uzurii normale.

Condiții de garanție: Dreptul la garanție există numai împreună cu dovada originală de cumpărare (factura). Păstrați dovada de cumpărare într-un loc sigur.

Dacă întâmpinați probleme sau aveți întrebări la utilizarea sistemului, nu ezitați să ne contactați prin e-mail la service@venenengel.de.

INSTRUCȚIUNI DE ELIMINARE

Vă rugăm să eliminați produsul printr-o companie de eliminare a deșeurilor electronice. **IMPORTANT:** nu aruncați produsul la deșeurile menajere!

GERMANIA

Produsele electronice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. În schimb, utilizați sistemele disponibile de returnare și colectare. Astfel, cu toții putem contribui la reutilizarea, reciclarea și valorificarea produselor electronice.

Eliminarea incorectă a produselor electronice nu numai că risipește resurse (majoritatea aparatelor electrice conțin materii prime valoroase precum aur, cupru, argint etc.), dar pune și mediul înconjurător în pericol din cauza substanțelor uneori periculoase pe care le conțin.

Alternativă: Ne bucurăm să ne ocupăm de eliminarea vechiului dumneavoastră dispozitiv Venen Engel. Trimiteți-l pur și simplu la:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Germania

Vă rugăm să atașați o notă prin care solicitați eliminarea.

ALTE ȚĂRI / UE

Produsele electronice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. În schimb, utilizați sistemele existente de returnare și colectare. Astfel, cu toții putem contribui la reutilizarea, reciclarea și valorificarea produselor electronice.

Eliminarea incorectă a produselor electronice nu numai că risipește resurse (majoritatea aparatelor electrice conțin materii prime valoroase precum aur, cupru, argint etc.), dar pune și mediul înconjurător în pericol din cauza substanțelor uneori periculoase pe care le conțin.

NOTĂ DE RESPONSABILITATE

Dacă aveți probleme de sănătate sau nu sunteți sigur, consultați un specialist în domeniul sănătății înainte de utilizare.

NOTĂ

Produsul dumneavoastră Venen Engel nu este un dispozitiv medical și nu este destinat autotratamentului.

PRODUCĂTOR

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,

Am Börstig 5, 96052 Bamberg, Germania

E-mail: service@venenengel.de

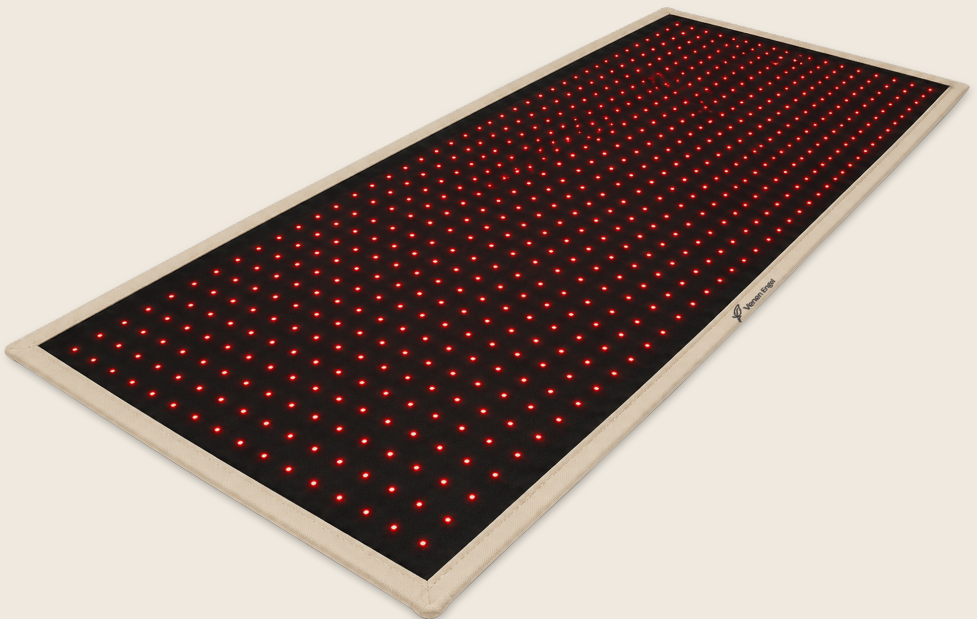
Web: www.venenengel.de

© Wellcosan GmbH 2026

V1.0

BRUKSANVISNING

Venen Engel InfraGlow Body



INNLEDENDE MERKNAD

Gratulerer med kjøpet av dette apparatet! Du vil sette pris på å bruke ditt Venen Engel InfraGlow-produkt! Hvis du er fornøyd med din Venen Engel, setter vi stor pris på om du anbefaler den til andre.

Denne bruksanvisningen inneholder informasjon som brukere bør følge for å unngå farer og bruke apparatet på en trygg måte.

Har du spørsmål om bruk, tilbehør eller forslag, ikke nøl med å kontakte oss!

E-post service@venenengel.de

Nett www.venenengel.de

FØR DU BEGYNNER

- Les bruksanvisningen nøye før du bruker apparatet.
- Oppbevar denne bruksanvisningen på et trygt sted slik at du kan slå opp i den ved behov
- Venen Engel-produktet må ikke brukes ved visse helsetilstander. Les listen over kontraindikasjoner nøye.

VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER OG ADVARSLER

Det er viktig at du leser alle advarsler og forholdsregler i denne bruksanvisningen. De er til for din sikkerhet, for å forebygge skader og for å unngå skader på apparatet.

- Les denne bruksanvisningen nøye før du bruker apparatet.
- Ta vare på denne bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- Bruk apparatet kun slik det er beskrevet i denne bruksanvisningen.
- Ikke bruk apparatet hvis det er skadet.
- Apparatet er beregnet for voksne som er i stand til å forstå anvisningene. Personer med redusert fysisk, sensorisk eller mental funksjonsevne bør kun bruke apparatet under tilsyn.
- Oppbevar apparatet utilgjengelig for barn.
- Apparatet er kun beregnet for innendørs bruk i tørre omgivelser. Ikke bruk apparatet på bad eller i andre fuktige omgivelser.
- Ikke bruk apparatet til medisinske formål eller terapeutiske påstander.
- Ikke bruk apparatet mens du sover eller uten tilsyn.
- Ikke se rett inn i lyset.
- Ikke bruk apparatet hvis du kjenner ubehag under bruk. Avbryt bruken umiddelbart hvis det oppstår smerte eller uvanlig ubehag.
- Rådfør deg med lege før bruk hvis du er gravid.
- Rådfør deg med lege før bruk hvis du har kjent lysømfintlighet, bruker fotosensibiliserende medisiner, eller har tilstander som kan utløses av lyseksponering (f.eks. enkelte former for epilepsi).

- Rådfør deg med lege før bruk hvis du har skadet, irritert, betent eller infisert hud.
- Rådfør deg med lege før bruk hvis du har redusert varmekfølsomhet eller ikke kan oppfatte varme riktig.
- Bruk apparatet kun med den angitte strømforsyningen, og påse at nettspenningen samsvarer med apparatets spesifikasjoner.
- Ikke bruk apparatet med våte hender. Påse at støpselet og hendene dine er tørre når du setter i og trekker ut støpselet.
- Ikke senk apparatet ned i vann eller andre væsker. Hvis apparatet har vært i kontakt med væske, koble det umiddelbart fra strømnettet.
- Koble apparatet fra strømnettet før rengjøring.
- Apparatet kan bli varmt under bruk. Ikke dekk til apparatet mens det er i bruk, og ikke bruk det på varmekfølsomme overflater.
- En bruksperiode på 10–20 minutter per økt anbefales. Ikke overskrid 30 minutter per økt.
- La matten avkjøles i minst 10 minutter før den legges bort.
- Ikke modifier, demonter eller reparer apparatet. Apparatet inneholder ingen deler som kan repareres av brukeren, og reparasjoner skal kun utføres av kvalifisert personell.

LEVERINGSOMFANG



Infrarød lysterapimatte



Tilkoblingskabel med integrert kontrollenhet



Strømadapter

TEKNISKE DATA

Modell	MAT16
Effektforbruk	Maks. 110 W
Inngangsspenning	24V 5A
Bølgelengde	660nm : 850nm
LED-forhold	1 : 2 (rød+NIR)
Pulsfrekvens (pulsmodus)	0 – 100 Hz
Lysstyrkeområde	10% – 100%
Tidsinnstilling	1–30 min
EMF	0 µT ved overflaten
Mål (matte)	160 x 60cm
Vekt	1,85 kg
Driftstemperatur	10 – 35 °C
Luftfuktighet ved drift	< 85 % relativ luftfuktighet
Lagringstemperatur	10 – 40 °C

FORKLARING AV SYMBOLER



Produsentinformasjon



Produsert i Kina



I samsvar med EU-standarder



Kun til innendørs bruk



Elektronisk produkt. Kastes i henhold til instruksjonene



Les bruksanvisningen før bruk



Serienummer



Beskyttes mot regn



Ytre emballasje av kartong



Indre emballasje av polypropylen



Avfallsinstruksjoner for Frankrike – elektroniske produkter



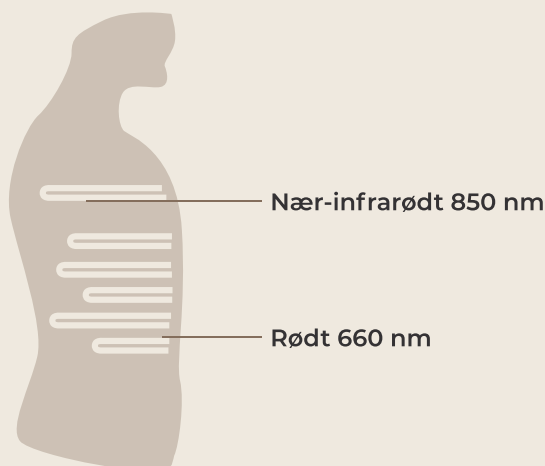
Avfallsinstruksjoner for Frankrike – emballasje

PRODUKTBESKRIVELSE

Ta med kraften i lysterapi hjem til deg. Utviklet for daglig avslapning og restitusjon, kombinerer denne velværeenheten for hjemmet målrettet rødt og nær-infrarødt lys for å hjelpe deg med å føle deg uthvilt, oppladet og strålende.

Dette produktet er ikke et medisinsk utstyr og er ikke ment for å diagnostisere, behandle, kurere eller forebygge noen sykdom eller medisinsk tilstand.

Dette apparatet forener de doble fordelene ved synlig rødt lys (660 nm) og usynlig nær-infrarødt lys (850 nm). Mens det synlige røde lyset friskner opp huden og gjenoppretter dens naturlige glød, arbeider det nær-infrarøde lyset under overflaten for å fremme komfort og dyp avslapning. Ved å operere i det kraftige området 600–1000 nm kan det støtte restitusjon etter fysisk aktivitet, øke daglig vitalitet og gi huden en sunn, revitalisert følelse.



TILTENKT BRUK

Venen Engel InfraGlow Body er beregnet for generell velvære gjennom eksponering for rødt og nær-infrarødt lys. Den kan støtte generelt velvære, avslapning og en behagelig følelse i kroppen under og etter bruk.

Apparatet er utviklet for ikke-invasiv bruk på kroppens overflate.

Dette produktet er ikke et medisinsk utstyr og er ikke ment for diagnostisering, behandling eller forebygging av sykdom.

MÅLGRUPPE

Apparatet er beregnet for:

- Voksne
- Personer som kan forstå instruksjonene

Personer med redusert fysisk, sensorisk eller mental funksjonsevne bør kun bruke apparatet under tilsyn.

KONTRAINDIKASJONER

Skal ikke brukes på skadet, infisert eller irritert hud

RÅDFØR DEG MED LEGE FØR DU BRUKER APPARATET HVIS DU:

- er gravid
- har kjent lysømfintlighet eller bruker fotosensibiliserende medisiner
- har skadet, irritert, betent eller infisert hud
- har tilstander som kan utløses av lyseksponering (f.eks. enkelte former for epilepsi)
- har redusert varmfølsomhet eller ikke kan oppfatte varme riktig.

Hvis du er usikker på om apparatet passer for deg, rådfør deg med lege før bruk. Avbryt bruken umiddelbart hvis du kjenner ubehag eller smerte.

FEIL BRUK

All annen bruk enn den tiltenkte bruken anses som feil bruk. Eksempler på forutsigbar feil bruk inkluderer:

- Bruk til medisinske formål eller terapeutiske påstander
- Bruk på skadet, infisert eller irritert hud
- Bruk under søvn eller uten tilsyn
- Å dekke til apparatet under bruk
- Bruk i våte eller fuktige omgivelser (f.eks. bad)

Produsenten er ikke ansvarlig for skader forårsaket av feil bruk.

BRUK

TRINN 1: FØR BRUK

Plasser matten på et flatt, stabilt underlag (f.eks. ikke på en sofa). Koble matten til kabelen, kabelen til strømadapteren og sett deretter strømadapteren i en stikkontakt. Slå på apparatet ved å trykke på av/på-knappen på kontrollenheten.



TRINN 2: BRUK

- Slå på apparatet ved å trykke på av/på-knappen.
- Velg ønsket pulsmodus (0-100 Hz). LED-ene slås periodisk av og på med en bestemt frekvens. 0 Hz betyr at det ikke er noen puls, og 100 Hz betyr at lyset pulserer svært raskt. Du kan justere denne innstillingen nesten trinnløst i 1 Hz-intervaller til pulsfrekvensen føles riktig for deg.
- Velg ønsket lysstyrke (10-100 %). 100 % betyr at LED-ene lyser så sterkt som mulig, og 10 % betyr at de er dempet så mye som mulig. Du kan justere innstillingen i trinn på 10 % for å oppnå ønsket lysstyrke.
- Still inn bruksperioden (1-30 minutter). Vi anbefaler 10-20 minutter per økt, 3-5 ganger i uken. Ikke overskrid 30 minutter per økt.
- Legg deg behagelig på matten og nyt økten.

PROGRAM / VEILEDNING

Med InfraGlow Body-mattens infrarøde funksjon kan du gi kroppen din bevisste pauser. For helhetlig velvære i hele kroppen, bedre indre balanse og dyp avslapning etter trening eller en krevende dag.

BRUKSOMRÅDER

Den storskala bruken over hele kroppsoverflaten støtter din generelle velvære gjennomgående. Det beroligende røde lyset (660 nm) stimulerer huden og gir en intenst pleiet, strålende og vitalisert følelse etter hver økt. Det usynlige, milde nær-infrarøde lyset (850 nm) gir behagelig avslapning og støtter restitusjonen din etter fysisk aktivitet. Matten er den perfekte følgesvennen til din yoga-, pilates- eller strekkrutine – eller ganske enkelt en oase av ro for å koble av og puste bevisst.

VARIGHET OG FREKVENS

Anbefalt økttid er **10 til 20 minutter per økt** (opptil maksimalt 30 minutter), helst **3 til 5 ganger i uken**. Ta deg tid til å finne ditt personlige komfortnivå: du kan justere lysstyrken (10–100 %) og pulsfrekvensen (0–100 Hz) helt individuelt til det føles akkurat riktig for deg. Mer er ikke alltid bedre – konsekvensen i ditt nye lysritual er nøkkelen til en helt fantastisk kroppsfølelse. Bruken skal alltid føles behagelig og må aldri være ubehagelig eller smertefull. Lengre økter forbedrer ikke nødvendigvis resultatene. Konsekvens anbefales for den beste opplevelsen.

ETTER BRUK

AVSLUTNING OG FRAKOBLING

Når økten er ferdig og den innstilte timeren har gått ut, slås apparatet automatisk av. Du kan også avslutte bruken når som helst ved å trykke på av/på-knappen på kontrollenheten.

Etter bruk anbefaler vi at du umiddelbart kobler matten fra strømmettet. Før du bretter eller legger bort matten, sørg for at den er helt avkjølt i minst 10 minutter.

RENGJØRING OG OPPBEVARING

RENGJØRING

For å holde den infrarøde matten din i perfekt stand anbefaler vi regelmessig rengjøring. Sørg alltid for å koble matten fra strømmettet før du begynner å rengjøre. Vi anbefaler å bruke en tørr eller lett fuktet klut for å forsiktig tørke av mattens overflate. Ikke bruk aggressive rengjøringsmidler, kjemiske løsemidler eller sterke vaskemidler, da de kan skade materialet.

VEDLIKEHOLD

Vær oppmerksom på at matten ikke inneholder deler som kan repareres av brukeren. For din sikkerhet og for å unngå skader skal reparasjoner kun utføres av kvalifisert personell.

OPPBEVARING OG TRANSPORT

Vi anbefaler at du oppbevarer InfraGlow Body i tørre, rene og støvfrie omgivelser. Unngå å utsette apparatet for direkte sollys, og hold deg strengt innenfor det anbefalte lagringstemperaturområdet på 10 °C til 40 °C.

Ved oppbevaring, pass også på å ikke plassere tunge gjenstander oppå matten for å unngå skade på de indre komponentene. For langtidsoppbevaring anbefaler vi å oppbevare produktet i originalemballasjen.

TRANSPORT

Hvis du må transportere InfraGlow Body, anbefaler vi å bruke originalemballasjen når det er mulig. Dette sikrer at apparatet er optimalt beskyttet mot støt, slag under transport

SIKKERHETSANVISNINGER

Oppbevar denne bruksanvisningen på et trygt sted! Les denne bruksanvisningen nøye før du bruker apparatet, og bruk det kun slik det er beskrevet i denne bruksanvisningen. Ikke bruk apparatet hvis det er skadet; hvis skade oppdages, koble det fra og slå det av umiddelbart. Ikke modifier, demonter eller reparer apparatet selv. Reparasjoner av apparatet skal kun utføres av spesialister autorisert av Wellcosan GmbH, ellers bortfaller garantien. Ikke se rett inn i lyset. Hvis du kjenner ubehag, eller det oppstår smerte eller uvanlig ubehag, avbryt bruken umiddelbart. Apparatet kan bli varmt under bruk. Det må ikke dekkes til av andre gjenstander under drift, og bør heller ikke brukes på varmemfølsomme overflater.

Bruk apparatet kun med den angitte strømforsyningen, og påse at nettspenningen samsvarer med apparatets spesifikasjoner. Ikke bruk apparatet eller håndter støpselet med våte hender. Ikke bruk apparatet på bad eller i andre fuktige omgivelser, og senk det aldri ned i vann eller andre væsker. Hvis apparatet har vært utsatt for eller kommet i kontakt med væske, koble det umiddelbart fra strømnettet. Når det ikke er i bruk, trekk alltid ut strømledningen. Trekk alltid ut apparatet fra stikkontakten før rengjøring. Hold produktet unna barn eller personer som ikke er opplært i bruken av det.

GARANTI

Vi tilbyr 24 måneders garanti på enheten. Ved feil kan det være nødvendig å sende inn apparatet for kontroll. Sørg for at forsendelsesesken er godt polstret for å unngå eventuell skade under transport. Dessverre kan det ikke fremmes garantikrav for feil forårsaket av feil forsendelse. I den grad det foreligger en lovbestemt garantiforpliktelse, vil et gratis erstatningsprodukt bli levert, eller produsenten vil ha mulighet til å reparere apparatet, med unntak av rett til heving eller prisavslag. Hvis gjentatte reparasjonsforsøk ikke lykkes, eller hvis et erstatningsapparat også viser seg å være defekt på grunn av produsentens feil, har kunden rett til å heve kjøpet eller motta prisavslag.

Garantiunntak: Unntatt fra garantien er feil som skyldes skade forårsaket av bruk av makt, feil betjening, ytre påkjenning eller endringer og reparasjoner utført av tredjepart, f.eks. feil forårsaket av feildimensjonerte eller kortsluttede sikringer, samt feil som skyldes normal slitasje.

Garantivilkår: Garantikravet gjelder kun sammen med original kjøpskvittering (faktura). Oppbevar kjøpskvitteringen på et trygt sted.

Har du problemer eller spørsmål ved bruk av systemet, ikke nøl med å kontakte oss på e-post service@venenengel.de.

AVFALLSANVISNINGER

Kast produktet gjennom et selskap for elektronisk avfallshåndtering.
VIKTIG: ikke kast produktet i husholdningsavfallet!

TYSKLAND

Elektroniske produkter skal ikke kastes i usortert husholdningsavfall. Bruk i stedet de tilgjengelige retur- og innsamlingsordningene. På denne måten kan vi alle bidra til gjenbruk, gjenvinning og utnyttelse av elektroniske produkter.

Feilaktig avfallshåndtering av elektroniske produkter sløser ikke bare med ressurser (de fleste elektriske apparater inneholder verdifulle råvarer som gull, kobber, sølv osv.), men setter også miljøet i fare på grunn av de til tider farlige stoffene de inneholder.

Alternativ: Vi tar gjerne hånd om avfallshåndteringen av ditt gamle Venen Engel-apparat. Bare send det til:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Tyskland

Legg ved en lapp med forespørsel om avfallshåndtering.

ANDRE LAND / EU

Elektroniske produkter skal ikke kastes i usortert husholdningsavfall. Bruk i stedet eksisterende retur- og innsamlingsordninger. På denne måten kan vi alle bidra til gjenbruk, gjenvinning og utnyttelse av elektroniske produkter.

Feilaktig avfallshåndtering av elektroniske produkter sløser ikke bare med ressurser (de fleste elektriske apparater inneholder verdifulle råvarer som gull, kobber, sølv osv.), men setter også miljøet i fare på grunn av de til tider farlige stoffene de inneholder.

ANSVARSMERKNAD

Har du helseproblemer eller er usikker, rådfør deg med helsepersonell før bruk.

MERK

Ditt Venen Engel-produkt er ikke et medisinsk utstyr og er ikke ment for egenbehandling.

PRODUSENT

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,

Am Börstig 5, 96052 Bamberg, Tyskland

E-post: service@venenengel.de

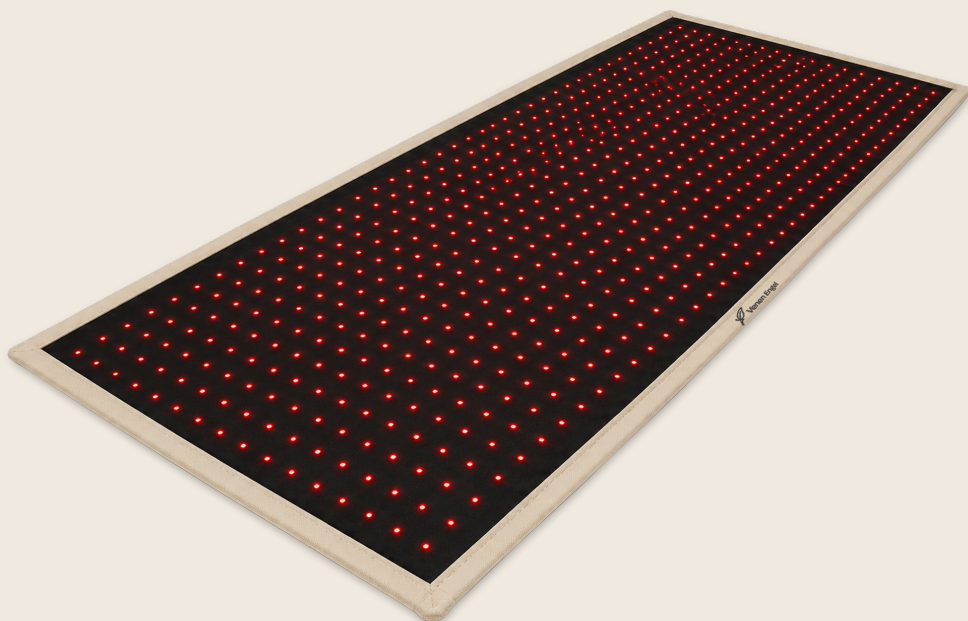
Nett: www.venenengel.de

© Wellcosan GmbH 2026

V1.0

NAVODILA ZA UPORABO

Venen Engel InfraGlow Body



UVODNA OPOMBA

Čestitamo vam za nakup te naprave! Uživali boste v uporabi izdelka Venen Engel InfraGlow! Če ste zadovoljni s svojim izdelkom Venen Engel, bi bili veseli, če bi ga priporočili tudi drugim.

Ta priročnik vsebuje informacije, ki jih morajo uporabniki upoštevati, da preprečijo nevarnosti in napravo uporabljajo varno.

Če imate vprašanja o uporabi, dodatni opremi ali predloge, nas brez obotavljanja kontaktirajte!

E-pošta service@venenengel.de

Splet www.venenengel.de

PRED ZAČETKOM

- Pred uporabo naprave natančno preberite navodila za uporabo.
- Ta priročnik hranite na varnem mestu, da ga lahko po potrebi ponovno preberete
- Izdelka Venen Engel ni dovoljeno uporabljati pri določenih zdravstvenih stanjih. Natančno preberite seznam kontraindikacij.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA IN OPOZORILA

Pomembno je, da preberete vsa opozorila in previdnostne ukrepe v tem priročniku. Namenjeni so vaši varnosti, preprečevanju poškodb in preprečevanju škode na napravi.

- Pred uporabo naprave natančno preberite ta navodila za uporabo.
- Ta priročnik shranite za prihodnjo uporabo.
- Napravo uporabljajte le tako, kot je opisano v tem priročniku.
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana.
- Naprava je namenjena odraslim osebam, ki razumejo navodila. Osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi naj napravo uporabljajo le pod nadzorom.
- Napravo hranite izven dosega otrok.
- Naprava je namenjena izključno uporabi v notranjih, suhih prostorih. Naprave ne uporabljajte v kopalnici ali drugih vlažnih prostorih.
- Naprave ne uporabljajte v medicinske ali terapevtske namene.
- Naprave ne uporabljajte med spanjem ali brez nadzora.
- Ne glejte neposredno v svetlobo.
- Naprave ne uporabljajte, če med uporabo čutite neugodje. Nemudoma prekinite uporabo, če se pojavi bolečina ali neobičajno neugodje.
- Če ste noseči, se pred uporabo naprave posvetujte z zdravnikom.
- Pred uporabo se posvetujte z zdravnikom, če imate znano občutljivost na svetlobo, jemljete fotosenzibilizirajoča zdravila ali imate bolezni, ki jih lahko sproži izpostavljenost svetlobi (npr. nekatere oblike epilepsije).

- Pred uporabo se posvetujte z zdravnikom, če je vaša koža poškodovana, razdražena, vneta ali okužena.
- Pred uporabo se posvetujte z zdravnikom, če imate zmanjšano občutljivost na toploto ali je ne zaznavate pravilno.
- Napravo uporabljajte le z navedenim napajalnikom in poskrbite, da napetost omrežja ustreza specifikacijam naprave.
- Naprave ne upravljajte z mokrimi rokami. Poskrbite, da bo vtič in vaše roke suhe, ko vtikate ali izklapljate omrežni vtič.
- Naprave ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Če je bila naprava izpostavljena tekočinam, jo nemudoma odklopite iz električnega omrežja.
- Pred čiščenjem napravo odklopite iz električnega omrežja.
- Naprava se lahko med uporabo segreje. Naprave med delovanjem ne pokrivajte in je ne uporabljajte na površinah, občutljivih na toploto.
- Priporočen čas uporabe je 10–20 minut na sejo. Ne presežite 30 minut na sejo.
- Pred shranjevanjem naj se blazina ohlaja vsaj 10 minut.
- Naprave ne spreminjajte, razstavljajte ali popravljajte. Naprava ne vsebuje delov, ki bi jih lahko popravil uporabnik; popravila lahko izvaja izključno usposobljeno osebje.

OBSEG DOBAVE



Blazina za infrardečo svetlobno terapijo



Priključni kabel z vgrajeno kontrolno enoto



Napajalnik

TEHNIČNI PODATKI

Model	MAT16
Poraba energije	Maks. 110 W
Vhodna napetost	24V 5A
Valovna dolžina	660nm : 850nm
Razmerje LED	1 : 2 (rdeča+NIR)
Frekvenca pulza (pulzni način)	0 – 100 Hz
Območje svetlosti	10% – 100%
Nastavitev časa	1–30 min
EMS	0 µT na površini
Dimenzije (blazina)	160 x 60cm
Teža	1,85 kg
Delovna temperatura	10 – 35 °C
Delovna vlažnost	< 85 % relativne vlažnosti
Temperatura skladiščenja	10 – 40 °C

RAZLAGA SIMBOLOV



Podatki o proizvajalcu



Izdelano na Kitajskem



Skladno s standardi EU



Uporaba samo v notranjih prostorih



Elektronski izdelek. Odstranite v skladu z navodili



Pred uporabo preberite priročnik



Serijska številka



Zaščitite pred dežjem



Zunanja embalaža iz kartona



Notranja embalaža iz polipropilena



Navodila za odstranjevanje za Francijo – elektronski izdelki



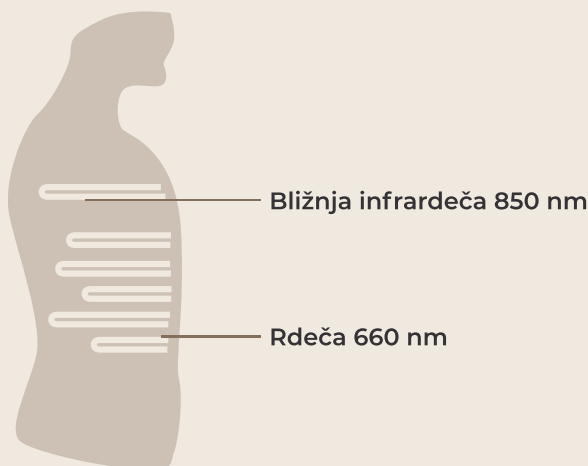
Navodila za odstranjevanje za Francijo – embalaža

OPIS IZDELKA

Prinesite moč svetlobne terapije v svoj dom. Zasnovana za dnevno sprostitvev in regeneracijo, ta naprava za dobro počutje doma združuje ciljno usmerjeno rdečo in bližnjo infrardečo svetlobo, da se počutite spočiti, napolnjeni z energijo in žareči.

Ta izdelek ni medicinski pripomoček in ni namenjen diagnosticiranju, zdravljenju, ozdravitvi ali preprečevanju kakršnekoli bolezni ali zdravstvenega stanja.

Ta naprava združuje dvojno korist vidne rdeče svetlobe (660 nm) in nevidne bližnje infrardeče svetlobe (850 nm). Medtem ko vidna rdeča svetloba osveži kožo in obnovi njeno naravno sijočost, bližnja infrardeča svetloba deluje pod površino in spodbuja udobje ter globoko sprostitvev. Deluje v učinkovitem območju 600–1000 nm ter lahko podpira regeneracijo po telesni aktivnosti, poveča dnevno vitalnost in koži da zdrav, poživljen občutek.



NAMEN UPORABE

Venen Engel InfraGlow Body je namenjen splošnemu dobremu počutju z izpostavljenostjo rdeči in bližnji infrardeči svetlobi. Lahko podpira splošno dobro počutje, sprostitvev in prijeten občutek v telesu med uporabo in po njej. Naprava je zasnovana za neinvazivno uporabo na površini telesa.

Ta izdelek ni medicinski pripomoček in ni namenjen diagnosticiranju, zdravljenju ali preprečevanju kakršnekoli bolezni.

CILJNA SKUPINA

Naprava je namenjena:

- Odraslim
- Osebam, ki razumejo navodila

Osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi naj napravo uporabljajo le pod nadzorom.

KONTRAINDIKACIJE

Ne uporabljajte na poškodovani, okuženi ali razdraženi koži

PRED UPORABO NAPRAVE SE POSVETUJTE Z ZDRAVNIKOM, ČE:

- ste noseči
- imate znano občutljivost na svetlobo ali jemljete fotosenzibilizirajoča zdravila
- imate poškodovano, razdraženo, vneto ali okuženo kožo
- imate bolezni, ki jih lahko sproži izpostavljenost svetlobi (npr. nekatere oblike epilepsije)
- imate zmanjšano občutljivost na toploto ali je ne zaznavate pravilno.

Če niste prepričani, ali je naprava primerna za vas, se pred uporabo posvetujte z zdravnikom. Nemudoma prekinite uporabo, če čutite neugodje ali bolečino.

NEPRAVILNA UPORABA

Vsaka uporaba, ki odstopa od predvidene, se šteje za nepravilno. Primeri predvidljive nepravilne uporabe vključujejo:

- Uporaba v medicinske ali terapevtske namene
- Uporaba na poškodovani, okuženi ali razdraženi koži
- Uporaba med spanjem ali brez nadzora
- Pokrivanje naprave med delovanjem
- Uporaba v mokrih ali vlažnih prostorih (npr. kopalnica)

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe.

UPORABA

1. KORAK: PRED UPORABO

Blazino postavite na ravno, stabilno površino (npr. ne na kavč). Blazino povežite s kablom, kabel z napajalnikom, nato napajalnik vtaknite v vtičnico. Napravo vklopite s pritiskom gumba za vklop/izklop na kontrolni enoti.



2. KORAK: UPORABA

- Napravo vklopite s pritiskom gumba za vklop/izklop.
- Izberite želeni pulzni način (0–100 Hz). LED diode se bodo periodično prižigale in ugašale z določeno frekvenco. 0 Hz pomeni brez pulza, 100 Hz pa zelo hitro utripanje svetlobe. To nastavitev lahko prilagajate skoraj zvezno v korakih po 1 Hz, dokler frekvenca ne ustreza vašim potrebam.
- Izberite željeno svetlost (10–100 %). 100 % pomeni najsvetlejša LED diode, 10 % pa najbolj zatemnjene. Nastavitev lahko prilagajate v korakih po 10 % do zelene svetlosti.
- Nastavite čas uporabe (1–30 minut). Priporočamo 10–20 minut na sejo, 3–do 5-krat tedensko. Ne presežite 30 minut na sejo.
- Udobno se ulezite na blazino in uživajte v seji.

PROGRAM / VODNIK

Z infrardečo blazino InfraGlow Body lahko svojemu telesu privoščite zavestne odmore. Za celostno dobro počutje celega telesa, boljše notranje ravnesje in globoko sprostitvev po športu ali napornem dnevu.

PODROČJA UPORABE

Obsežna uporaba po celotni površini telesa vsestransko podpira vaše splošno dobro počutje. Blaga rdeča svetloba (660 nm) spodbuja kožo in po vsaki seji pusti intenzivno negovan, žareč in vitalen občutek. Nevidna, nežna bližnja infrardeča svetloba (850 nm) zagotavlja prijetno sprostitvev in podpira regeneracijo po telesni aktivnosti. Blazina je popolna spremljevalka pri jogi, pilatesu ali raztezanju – ali preprosto oaza miru za sprostitvev in zavestno dihanje.

TRAJANJE IN POGOSTOST

Priporočen čas seje je **10 do 20 minut na sejo** (do največ 30 minut), idealno **3- do 5-krat tedensko**. Vzemite si čas, da najdete svojo osebno raven udobja: svetlost (10–100 %) in frekvenco pulza (0–100 Hz) lahko prilagodite popolnoma individualno, dokler se ne počutite popolnoma udobno. Več ni vedno bolje – doslednost vašega novega svetlobnega rituala je ključ do izjemnega občutka telesa. Uporaba naj bo vedno prijetna in nikoli neudobna ali boleča. Daljše seje ne izboljšajo nujno rezultatov. Za najboljšo izkušnjo priporočamo doslednost.

PO UPORABI

ZAKLJUČEK IN ODKLOP

Ko je vaša seja zaključena in nastavljeni časovnik poteče, se naprava samodejno izklopi. Uporabo lahko kadar koli prekinete tudi s pritiskom gumba za vklop/izklop na kontrolni enoti.

Po uporabi priporočamo, da blazino takoj odklopite iz električnega omrežja. Pred zlaganjem ali shranjevanjem blazine poskrbite, da se popolnoma ohladi vsaj 10 minut.

ČIŠČENJE IN SHRANJEVANJE

ČIŠČENJE

Za ohranjanje vaše infrardeče blazine v brezhibnem stanju priporočamo redno čiščenje. Pred začetkom čiščenja blazino vedno odklopite iz električnega omrežja. Priporočamo uporabo suhe ali rahlo vlažne krpe za nežno brisanje površine blazine. Ne uporabljajte agresivnih čistil, kemičnih topil ali močnih detergentov, saj lahko poškodujejo material.

VZDRŽEVANJE

Upoštevajte, da blazina ne vsebuje delov, ki bi jih lahko popravil uporabnik. Za vašo varnost in preprečitev škode lahko popravila izvaja izključno usposobljeno osebje.

SHRANJEVANJE IN TRANSPORT

Priporočamo, da InfraGlow Body hranite v suhem, čistem in prašnem prostoru brez prahu. Naprave ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi in strogo upoštevajte priporočeno temperaturno območje shranjevanja od 10 °C do 40 °C.

Pri shranjevanju pazite tudi, da na blazino ne postavljate težkih predmetov, da preprečite poškodbe notranjih komponent. Za dolgotrajno shranjevanje priporočamo, da izdelek hranite v originalni prodajni embalaži.

TRANSPORT

Če morate InfraGlow Body prevažati, priporočamo, da po možnosti uporabite originalno embalažo. Tako je naprava med prevozom optimalno zaščitena pred udarci, sunki

VARNOSTNA NAVODILA

Ta priročnik hranite na varnem mestu! Pred uporabo naprave natančno preberite ta navodila za uporabo in napravo uporabljajte le tako, kot je opisano v tem priročniku. Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana; če opazite poškodbo, jo takoj odklopite in izklopite. Naprave ne spreminjajte, razstavljajte ali popravljajte sami. Popravila lahko izvajajo izključno strokovnjaki, ki jih pooblasti Wellcosan GmbH, sicer garancija preneha veljati. Ne glejte neposredno v svetlobo. Če čutite neugodje ali se pojavi bolečina ali neobičajno neugodje, nemudoma prekinite uporabo. Naprava se lahko med uporabo segreje. Med delovanjem je ni dovoljeno pokrivati z drugimi predmeti, prav tako je ne uporabljajte na površinah, občutljivih na toploto.

Napravo uporabljajte le z navedenim napajalnikom in poskrbite, da napetost omrežja ustreza specifikacijam naprave. Naprave ne upravljajte in ne rokujte z vtičem z mokrimi rokami. Naprave ne uporabljajte v kopalnici ali drugih vlažnih prostorih in je nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Če je bila naprava izpostavljena tekočinam ali je prišla v stik z njimi, jo nemudoma odklopite iz električnega omrežja. Kadar naprave ne uporabljate, vedno izklopite napajalni kabel. Pred čiščenjem napravo vedno odklopite iz vtičnice. Izdelek hranite izven dosega otrok ali oseb, ki niso poučene o njegovi uporabi.

GARANCIJA

Na napravo nudimo 24-mesečno garancijo. V primeru okvare bo morda potrebno napravo poslati na pregled. Poskrbite, da je odpremna škatla ustrezno oblazinjena, da preprečite morebitne poškodbe med transportom. Za napake, ki nastanejo zaradi nepravilnega pošiljanja, žal ni mogoče uveljavljati garancijskih zahtevkov. Če obstaja zakonska garancijska obveznost, bo zagotovljen brezplačen nadomestni izdelek ali pa bo proizvajalec imel možnost napravo popraviti, pri čemer je izključena pravica do odstopa ali znižanja kupnine. Če ponovni poskusi popravila niso uspešni ali je tudi nadomestna naprava zaradi napake proizvajalca okvarjena, ima stranka pravico odstopiti od nakupa ali prejeti znižanje kupnine.

Izključitev iz garancije: Iz garancije so izključene napake, nastale zaradi poškodb zaradi uporabe sile, nepravilnega upravljanja, zunanjih vplivov ali sprememb in popravil, ki jih izvedejo tretje osebe, npr. napake zaradi napačno dimenzioniranih ali kratko sklenjenih varovalk, kot tudi napake, ki jih povzroči običajna obraba.

Garancijski pogoji: Garancijski zahtevek velja le skupaj z originalnim dokazilom o nakupu (računom). Dokazilo o nakupu shranite na varnem mestu.

Če imate pri uporabi sistema težave ali vprašanja, nas kontaktirajte po e-pošti na service@venenengel.de.

NAVODILA ZA ODSTRANJEVANJE

Izdelek odstranite prek podjetja za odstranjevanje elektronskih odpadkov.
POMEMBNO: izdelka ne odvrzite med gospodinjske odpadke!

NEMČIJA

Elektronskih izdelkov ni dovoljeno odvreči med nesortirane komunalne odpadke. Namesto tega uporabite razpoložljive sisteme za vračanje in zbiranje. Tako lahko vsi prispevamo k ponovni uporabi, recikliranju in obnovi elektronskih izdelkov.

Nepravilno odstranjevanje elektronskih izdelkov ne samo da zapravlja vire (večina električnih naprav vsebuje dragocene surovine, kot so zlato, baker, srebro itd.), ampak tudi ogroža okolje zaradi včasih nevarnih snovi, ki jih vsebujejo.

Alternativa: Z veseljem poskrbimo za odstranitev vaše stare naprave Venen Engel. Preprosto jo pošljite na:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Nemčija

Priložite obvestilo z zahtevo po odstranitvi.

DRUGE DRŽAVE / EU

Elektronskih izdelkov ni dovoljeno odvreči med nesortirane komunalne odpadke. Namesto tega uporabite obstoječe sisteme za vračanje in zbiranje. Tako lahko vsi prispevamo k ponovni uporabi, recikliranju in obnovi elektronskih izdelkov.

Nepravilno odstranjevanje elektronskih izdelkov ne samo da zapravlja vire (večina električnih naprav vsebuje dragocene surovine, kot so zlato, baker, srebro itd.), ampak tudi ogroža okolje zaradi včasih nevarnih snovi, ki jih vsebujejo.

OBVESTILO O ODGOVORNOSTI

Če imate zdravstvene pomisleke ali niste prepričani, se pred uporabo posvetujte z zdravstvenim delavcem.

OPOMBA

Vaš izdelek Venen Engel ni medicinski pripomoček in ni namenjen samozdravljenju.

PROIZVAJALEC

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,

Am Börstig 5, 96052 Bamberg, Nemčija

E-pošta: service@venenengel.de

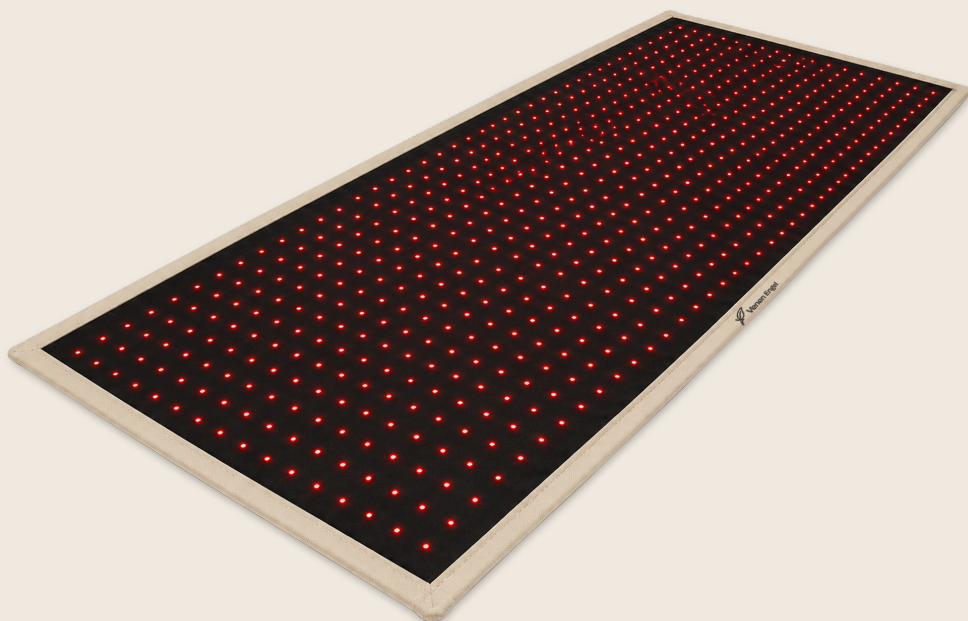
Splet: www.venenengel.de

© Wellcosan GmbH 2026

V1.0

NÁVOD NA POUŽITIE

Venen Engel InfraGlow Body



ÚVODNÁ POZNÁMKA

Blahoželáme vám k zakúpeniu tohto zariadenia! Používanie vášho produktu Venen Engel InfraGlow si užijete! Ak ste spokojní so svojím Venen Engel, radi by sme, keby ste ho odporučili aj ostatným.

Tento návod obsahuje informácie, ktoré by mali používatelia dodržiavať, aby predišli nebezpečenstvám a používali zariadenie bezpečne.

Ak máte otázky týkajúce sa používania, príslušenstva alebo návrhy, neváhajte nás kontaktovať!

E-mail service@venenengel.de

Web www.venenengel.de

PRED ZAČATÍM

- Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod na použitie.
- Uchovávajte tento návod na bezpečnom mieste, aby ste doň mohli v prípade potreby nahliadnuť
- Produkt Venen Engel sa nesmie používať pri určitých zdravotných stavoch. Pozorne si prečítajte zoznam kontraindikácií.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A VAROVANIA

Je dôležité, aby ste si prečítali všetky varovania a bezpečnostné opatrenia v tomto návode. Slúžia na vašu bezpečnosť, na predchádzanie zraneniam a na zabránenie poškodeniu zariadenia.

- Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na použitie.
- Uchovajte tento návod pre budúce použitie.
- Zariadenie používajte iba tak, ako je opísané v tomto návode.
- Zariadenie nepoužívajte, ak je poškodené.
- Zariadenie je určené pre dospelých, ktorí sú schopní porozumieť pokynom. Osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by mali zariadenie používať iba pod dohľadom.
- Uchovávajte zariadenie mimo dosahu detí.
- Zariadenie je určené výhradne na použitie v suchých vnútorných priestoroch. Nepoužívajte zariadenie v kúpeľni ani inom vlhkom prostredí.
- Nepoužívajte zariadenie na medicínske alebo terapeutické účely.
- Nepoužívajte zariadenie počas spánku ani bez dozoru.
- Nepozerajte sa priamo do svetla.
- Ak počas používania pociťujete nepohodlie, zariadenie nepoužívajte. Ak sa objaví bolesť alebo nezvyčajné nepohodlie, okamžite prestaňte zariadenie používať.
- Ak ste tehotná, pred použitím zariadenia sa poraďte s lekárom.
- Pred použitím sa poraďte s lekárom, ak máte známu citlivosť na svetlo, užívate fotosenzibilizujúce lieky alebo trpíte ochoreniami, ktoré môžu byť vyvolané vystavením svetlu (napr. niektoré formy epilepsie).

- Pred použitím sa poraďte s lekárom, ak máte poranenú, podráždenú, zapálenú alebo infikovanú pokožku.
- Pred použitím sa poraďte s lekárom, ak máte zníženú citlivosť na teplo alebo teplo nevnímate správne.
- Zariadenie používajte iba s uvedeným napájacím zdrojom a uistite sa, že napätie siete zodpovedá špecifikáciám zariadenia.
- Zariadenie neobsluhujte mokrými rukami. Uistite sa, že zástrčka a vaše ruky sú suché pri zapájaní a odpájaní napájacej zástrčky.
- Zariadenie neponárajte do vody ani iných tekutín. Ak sa zariadenie dostalo do kontaktu s tekutinami, okamžite ho odpojte od elektrickej siete.
- Pred čistením odpojte zariadenie od elektrickej siete.
- Zariadenie sa počas používania môže zahriať. Počas prevádzky zariadenie nezakrývajte a nepoužívajte ho na povrchoch citlivých na teplo.
- Odporúča sa doba aplikácie 10 – 20 minút na jedno sedenie. Neprekračujte 30 minút na jedno sedenie.
- Pred uskladnením nechajte podložku vychladnúť najmenej 10 minút.
- Zariadenie neupravujte, nerozoberajte ani neopravujte. Zariadenie neobsahuje diely opravitelne používateľom; opravy smie vykonávať iba kvalifikovaný personál.

ROZSAH DODÁVKY



Podložka na
infračervenú
svetelnú terapiu



Prepojovací kábel s
integrovanou riadiacou
jednotkou



Sieťový adaptér

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	MAT16
Spotreba energie	Max. 110 W
Vstupné napätie	24V 5A
Vlnová dĺžka	660nm : 850nm
Pomer LED	1 : 2 (červená+NIR)
Frekvencia pulzov (pulzný režim)	0 – 100 Hz
Rozsah jasu	10% – 100%
Nastavenie času	1 – 30 min
EMP	0 µT na povrchu
Rozmery (podložka)	160 x 60cm
Hmotnosť	1,85 kg
Prevádzková teplota	10 – 35 °C
Prevádzková vlhkosť	< 85 % relatívnej vlhkosti
Skladovacia teplota	10 – 40 °C

VYSVETLENIE SYMBOLOV



Informácie o výrobcovi



Vyrobené v Číne



V súlade s normami EÚ



Používať iba v interiéri



Elektronický výrobok. Likvidujte podľa pokynov



Pred použitím si prečítajte návod



Sériové číslo



Chráňte pred dažďom



Vonkajší obal z kartónu



Vnútorný obal z polypropylénu



Pokyny na likvidáciu pre Francúzsko – elektronické výrobky



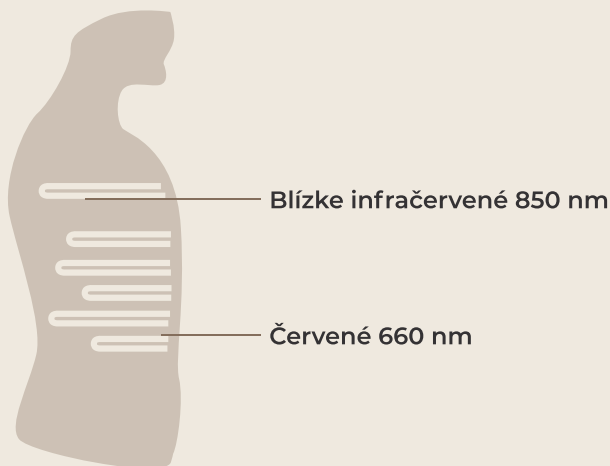
Pokyny na likvidáciu pre Francúzsko – obal

OPIS VÝROBKU

Prineste si silu svetelnej terapie domov. Navrhnuté pre každodennú relaxáciu a regeneráciu, toto domáce wellness zariadenie kombinuje cielené červené a blízke infračervené svetlo, aby ste sa cítili oddýchnutí, nabití energiou a žiariví.

Tento výrobok nie je zdravotníckou pomôckou a nie je určený na diagnostikovanie, liečbu, vyliečenie ani prevenciu akéhokoľvek ochorenia či zdravotného stavu.

Toto zariadenie spája dvojité účinky viditeľného červeného svetla (660 nm) a neviditeľného blízkeho infračerveného svetla (850 nm). Zatiaľ čo viditeľné červené svetlo osviežuje pokožku a obnovuje jej prirodzený lesk, blízke infračervené svetlo pôsobí pod povrchom a podporuje pohodlie a hlbokú relaxáciu. Vďaka účinnému rozsahu 600 – 1000 nm môže podporiť regeneráciu po fyzickej aktivite, zvýšiť dennú vitalitu a dodať pokožke zdravý, oživený pocit.



URČENÉ POUŽITIE

Venen Engel InfraGlow Body je určený na celkovú pohodu prostredníctvom vystavenia červenému a blízkemu infračervenému svetlu. Môže podporovať celkovú pohodu, relaxáciu a príjemný pocit v tele počas a po použití.

Zariadenie je navrhnuté na neinvazívne použitie na povrchu tela.

Tento výrobok nie je zdravotníckou pomôckou a nie je určený na diagnostikovanie, liečbu ani prevenciu žiadneho ochorenia.

CIEĽOVÁ SKUPINA

Zariadenie je určené pre:

- Dospelých
- Osoby schopné porozumieť pokynom

Osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by mali zariadenie používať iba pod dohľadom.

KONTRAINDIKÁCIE

Nepoužívajte na poranenej, infikovanej alebo podráždenej pokožke

PRED POUŽITÍM ZARIADENIA SA PORAĎTE S LEKÁROM, AK:

- ste tehotná
- máte známu citlivosť na svetlo alebo užívate fotosenzibilizujúce lieky
- máte poranenú, podráždenú, zapálenú alebo infikovanú pokožku
- trpíte ochoreniami, ktoré môžu byť vyvolané vystavením svetlu (napr. niektoré formy epilepsie)
- máte zníženú citlivosť na teplo alebo teplo nevnímate správne.

Ak si nie ste istí, či je zariadenie pre vás vhodné, pred použitím sa poraďte s lekárom. Ak pocítite nepohodlie alebo bolesť, okamžite prestaňte zariadenie používať.

NESPRÁVNE POUŽITIE

Akékoľvek použitie iné ako určené sa považuje za nesprávne. Príklady predvídateľného nesprávneho použitia zahŕňajú:

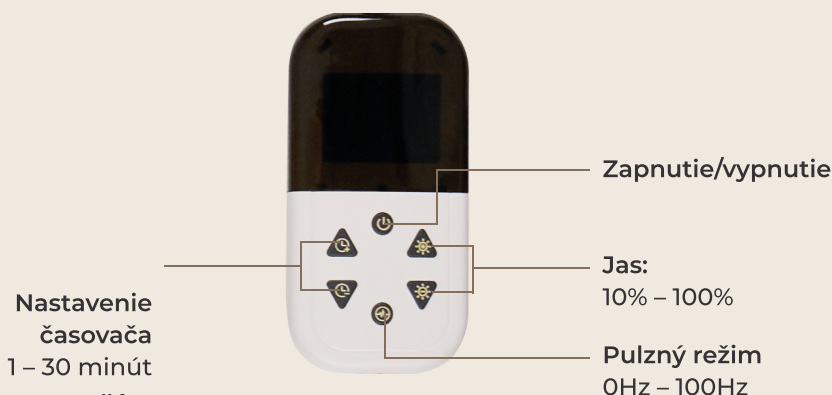
- Použitie na medicínske alebo terapeutické účely
- Použitie na poranenej, infikovanej alebo podráždenej pokožke
- Použitie počas spánku alebo bez dozoru
- Zakrytie zariadenia počas prevádzky
- Použitie vo vlhkom prostredí (napr. kúpeľňa)

Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym použitím.

APLIKÁCIA

KROK 1: PRED POUŽITÍM

Položte podložku na rovný, stabilný povrch (napr. nie na gauč). Pripojte podložku ku káblu, kábel k sieťovému adaptéru a potom zapojte sieťový adaptér do zásuvky. Zapnite zariadenie stlačením tlačidla napájania na riadiacej jednotke.



KROK 2: POUŽÍVANIE

- Zapnite zariadenie stlačením tlačidla napájania.
- Vyberte požadovaný pulzný režim (0 – 100 Hz). LED diódy sa budú periodicky zapínať a vypínať s určitou frekvenciou. 0 Hz znamená žiadny pulz, 100 Hz znamená veľmi rýchle pulzovanie svetla. Toto nastavenie môžete upravovať takmer plynulo v krokoch po 1 Hz, kým vám frekvencia pulzov nebude vyhovovať.
- Vyberte požadovaný jas (10 – 100 %). 100 % znamená, že LED diódy svietia najjasnejšie, 10 % znamená čo najviac stlmené svetlo. Nastavenie môžete upravovať v krokoch po 10 % podľa požadovaného jas.
- Nastavte dobu aplikácie (1 – 30 minút). Odporúčame 10 – 20 minút na sedenie, 3 až 5-krát týždenne. Neprekračujte 30 minút na jedno sedenie.
- Pohodlne si ľahnite na podložku a užite si sedenie.

PROGRAM / SPRIEVODCA

S infračervenou podložkou InfraGlow Body môžete svojmu telu dopriať vedomé prestávky. Pre celostnú pohodu celého tela, lepšiu vnútornú rovnováhu a hlbokú relaxáciu po športe alebo náročnom dni.

OBLASTI POUŽITIA

Rozsiahla aplikácia na celom povrchu tela podporuje vašu celkovú pohodu vo všetkých smeroch. Upokojujúce červené svetlo (660 nm) stimuluje pokožku a po každom sedení jej dodáva intenzívne vyživený, žiarivý a vitalizovaný pocit. Neviditeľné, jemné blízke infračervené svetlo (850 nm) poskytuje príjemnú relaxáciu a podporuje regeneráciu po fyzickej aktivite. Podložka je dokonalým spoločníkom pri joge, pilates či strečingu – alebo jednoducho oázou pokoja na vypnutie a vedomé dýchanie.

TRVANIE A FREKVENCIA

Odporúčaný čas sedenia je **10 až 20 minút na sedenie** (maximálne 30 minút), ideálne **3 až 5-krát týždenne**. Nájdite si čas na hľadanie vlastnej úrovne pohodlia: jas (10 – 100 %) a frekvenciu pulzov (0 – 100 Hz) môžete nastaviť úplne individuálne, kým vám to nebude presne vyhovovať. Viac neznamená vždy lepšie – pravidelnosť vášho nového svetelného rituálu je kľúčom k skvelému pocitu tela. Aplikácia by mala byť vždy príjemná a nikdy by nemala byť nepríjemná ani bolestivá. Dlhšie sedenia nemusia nutne zlepšiť výsledky. Pre najlepší zážitok sa odporúča pravidelnosť.

PO POUŽITÍ

UKONČENIE A ODPOJENIE OD SIETE

Po skončení sedenia a uplynutí nastaveného časovača sa zariadenie automaticky vypne. Aplikáciu môžete kedykoľvek zastaviť aj stlačením tlačidla napájania na riadiacej jednotke.

Po použití odporúčame okamžite odpojiť podložku od elektrickej siete. Pred zložením alebo uskladnením podložky ju nechajte úplne vychladnúť najmenej 10 minút.

ČISTENIE A SKLADOVANIE

ČISTENIE

Aby vaša infračervená podložka zostala v perfektnom stave, odporúčame ju pravidelne čistiť. Pred začatím čistenia vždy odpojte podložku od elektrickej siete. Odporúčame použiť suchú alebo mierne navlhčenú handričku na jemné utretie povrchu podložky. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, chemické rozpúšťadlá ani silné detergenty, pretože môžu poškodiť materiál.

ÚDRŽBA

Upozorňujeme, že podložka neobsahuje diely opraviteľné používateľom. Pre vašu bezpečnosť a zabránenie poškodeniu smie opravy vykonávať iba kvalifikovaný personál.

SKLADOVANIE A PREPRAVA

Odporúčame skladovať InfraGlow Body v suchom, čistom a bezprašnom prostredí. Zariadenie nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu a striktne dodržiavajte odporúčaný rozsah skladovacej teploty 10 °C až 40 °C.

Pri skladovaní dbajte tiež na to, aby ste na podložku neukladali ťažké predmety, aby ste predišli poškodeniu vnútorných komponentov. Pri dlhodobom skladovaní odporúčame uchovávať výrobok v pôvodnom predajnom obale.

PREPRAVA

Ak potrebujete prepraviť svoj InfraGlow Body, odporúčame podľa možnosti použiť pôvodný obal. Tým je zaručená optimálna ochrana zariadenia pred nárazmi, otrasmi počas prepravy

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Uchovávajte tento návod na bezpečnom mieste! Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod a používajte ho iba tak, ako je v ňom opísané. Zariadenie nepoužívajte, ak je poškodené; ak zistíte poškodenie, okamžite ho odpojte a vypnite. Zariadenie sami neupravujte, nerozoberajte ani neopravujte. Opravy zariadenia smú vykonávať iba špecialisti autorizovaní spoločnosťou Wellcosan GmbH, inak zaniká záruka.

Nepozerajte sa priamo do svetla. Ak pocítite nepohodlie alebo sa objaví bolesť či nezvyčajné nepohodlie, okamžite prestaňte zariadenie používať. Zariadenie sa počas používania môže zahriať. Počas prevádzky ho nesmiete zakrývať inými predmetmi ani ho používať na povrchoch citlivých na teplo.

Zariadenie používajte iba s uvedeným napájacím zdrojom a uistite sa, že napätie siete zodpovedá špecifikáciám zariadenia. Zariadenie neobsluhujte ani sa nedotýkajte napájacej zástrčky mokrými rukami. Nepoužívajte zariadenie v kúpeľni ani inom vlhkom prostredí a nikdy ho neponárajte do vody ani iných tekutín. Ak sa zariadenie dostalo do kontaktu s tekutinami, okamžite ho odpojte od elektrickej siete. Keď zariadenie nepoužívate, vždy odpojte napájací kábel. Pred čistením vždy odpojte zariadenie zo zásuvky. Uchovávajte výrobok mimo dosahu detí alebo osôb, ktoré neboli poučené o jeho používaní.

ZÁRUKA

Na zariadenie poskytujeme 24-mesačnú záruku. V prípade poruchy môže byť potrebné zaslať zariadenie na kontrolu. Zabezpečte, aby bola prepravná krabica riadne vypodložená, aby sa predišlo prípadnému poškodeniu počas prepravy. Za chyby spôsobené nesprávnou prepravou bohužiaľ nemožno uplatniť záručné nároky. Pokiaľ existuje zákonná záručná povinnosť, budú poskytnutý bezplatný náhradný výrobok, alebo bude mať výrobca možnosť zariadenie opraviť, s vylúčením práva na odstúpenie od zmluvy alebo zníženie kúpnej ceny. Ak opakované pokusy o opravu nie sú úspešné alebo je aj náhradné zariadenie chybné vinou výrobcu, zákazník má právo odstúpiť od kúpy alebo získať zníženie ceny.

Vylúčenie zo záruky: Zo záruky sú vylúčené chyby spôsobené poškodením pri použití sily, nesprávnou obsluhou, vonkajším pôsobením sily alebo úpravami a opravami vykonanými tretími stranami, napr. chyby spôsobené nesprávne dimenzovanými alebo skratovanými poistkami, ako aj chyby spôsobené bežným opotrebovaním.

Podmienky záruky: Nárok na záruku platí iba spolu s originálnym dokladom o kúpe (faktúrou). Uchovávajte doklad o kúpe na bezpečnom mieste.

Ak máte pri používaní systému problémy alebo otázky, kontaktujte nás e-mailom na adrese service@venenengel.de.

POKYNY NA LIKVIDÁCIU

Výrobok zlikvidujte prostredníctvom spoločnosti na likvidáciu elektronického odpadu. **DÔLEŽITÉ:** nevyhadzujte výrobok do komunálneho odpadu!

NEMECKO

Elektronické výrobky sa nesmú likvidovať v netriedenom komunálnom odpade. Namiesto toho použite dostupné systémy spätného odberu a zberu. Takto môžeme všetci prispieť k opätovnému použitiu, recyklácii a zhodnoteniu elektronických výrobkov.

Nesprávna likvidácia elektronických výrobkov nielenže plytvá zdrojmi (väčšina elektrických spotrebičov obsahuje cenné suroviny ako zlato, meď, striebro atď.), ale ohrozuje aj životné prostredie kvôli niekedy nebezpečným látkam, ktoré obsahujú.

Alternatíva: Radi sa postaráme o likvidáciu vášho starého zariadenia Venen Engel. Jednoducho ho zašlite na adresu:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Nemecko

Priložte prosím poznámku so žiadosťou o likvidáciu.

INÉ KRAJINY / EÚ

Elektronické výrobky sa nesmú likvidovať v netriedenom komunálnom odpade. Namiesto toho použite existujúce systémy spätného odberu a zberu. Takto môžeme všetci prispieť k opätovnému použitiu, recyklácii a zhodnoteniu elektronických výrobkov.

Nesprávna likvidácia elektronických výrobkov nielenže plytvá zdrojmi (väčšina elektrických spotrebičov obsahuje cenné suroviny ako zlato, meď, striebro atď.), ale ohrozuje aj životné prostredie kvôli niekedy nebezpečným látkam, ktoré obsahujú.

UPOZORNENIE NA ZODPOVEDNOSŤ

Ak máte zdravotné obavy alebo si nie ste istí, pred použitím sa poradte so zdravotníckym pracovníkom.

POZNÁMKA

Váš produkt Venen Engel nie je zdravotníckou pomôckou a nie je určený na samoliečbu.

VÝROBCA

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,

Am Börstig 5, 96052 Bamberg, Nemecko

E-mail: service@venenengel.de

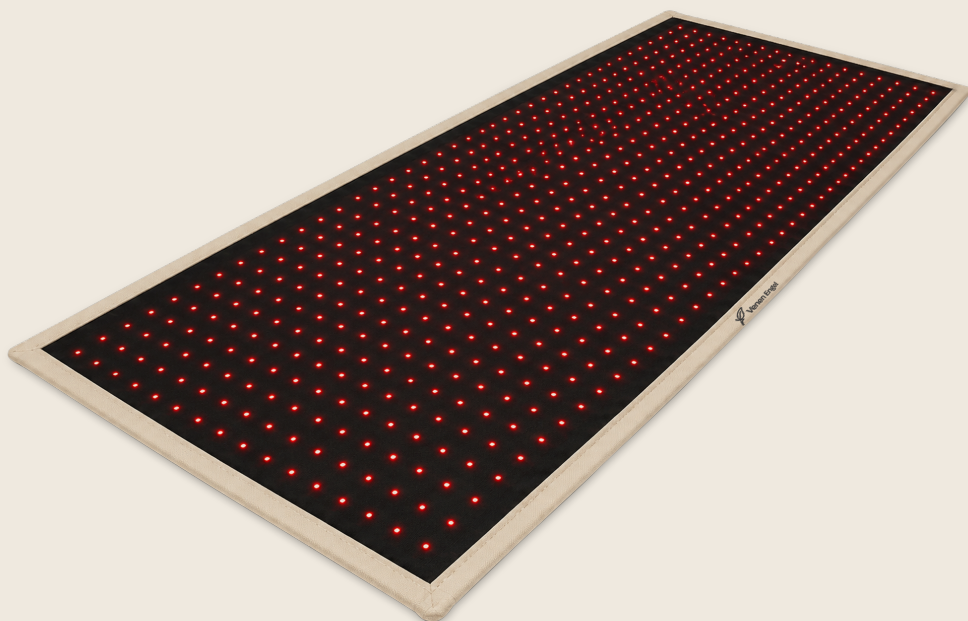
Web: www.venenengel.de

© Wellcosan GmbH 2026

V1.0

NÁVOD K POUŽITÍ

Venen Engel InfraGlow Body



ÚVODNÍ POZNÁMKA

Blahopřejeme vám k zakoupení tohoto zařízení! Používání vašeho produktu Venen Engel InfraGlow si užijete! Pokud jste se svým Venen Engel spokojeni, budeme rádi, když jej doporučíte dalším.

Tento návod obsahuje informace, které by měli uživatelé dodržovat, aby předešli nebezpečí a používali zařízení bezpečně.

Máte-li dotazy k použití, příslušenství nebo návrhy, neváhejte nás kontaktovat!

E-mail service@venenengel.de

Web www.venenengel.de

PŘED ZAHÁJENÍM

- Před použitím zařízení si pečlivě přečtěte návod k použití.
- Uchovávejte tento návod na bezpečném místě, abyste do něj mohli v případě potřeby nahlédnout
- Produkt Venen Engel se nesmí používat při určitých zdravotních stavech. Pečlivě si přečtěte seznam kontraindikací.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A VAROVÁNÍ

Je důležité, abyste si přečetli všechna varování a bezpečnostní opatření v tomto návodu. Slouží k vaší bezpečnosti, předcházení zranění a zabránění poškození zařízení.

- Před použitím zařízení si pečlivě přečtěte tento návod k použití.
- Uchovejte tento návod pro budoucí použití.
- Zařízení používejte pouze způsobem popsáním v tomto návodu.
- Zařízení nepoužívejte, pokud je poškozené.
- Zařízení je určeno pro dospělé osoby schopné porozumět pokynům. Osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi by měly zařízení používat pouze pod dohledem.
- Uchovávejte zařízení mimo dosah dětí.
- Zařízení je určeno výhradně k použití v suchých vnitřních prostorách. Nepoužívejte zařízení v koupelně ani v jiném vlhkém prostředí.
- Nepoužívejte zařízení k lékařským nebo terapeutickým účelům.
- Nepoužívejte zařízení během spánku nebo bez dozoru.
- Nedívejte se přímo do světla.
- Pokud během používání pociťujete nepříjemný pocit, zařízení nepoužívejte. Pokud se objeví bolest nebo neobvyklý nepříjemný pocit, okamžitě přestaňte zařízení používat.
- Pokud jste těhotná, poraďte se před použitím zařízení s lékařem.
- Před použitím se poraďte s lékařem, pokud máte známou citlivost na světlo, užíváte fotosenzibilizující léky nebo trpíte onemocněními, která mohou být vyvolána expozicí světlu (např. některé formy epilepsie).

- Před použitím se poraďte s lékařem, pokud máte poraněnou, podrážděnou, zanícenou nebo infikovanou pokožku.
- Před použitím se poraďte s lékařem, pokud máte sníženou citlivost na teplo nebo teplo nevnímáte správně.
- Zařízení používejte pouze s uvedeným napájecím zdrojem a ujistěte se, že napětí sítě odpovídá specifikacím zařízení.
- Zařízení neobsluhujte mokřýma rukama. Ujistěte se, že zástrčka a vaše ruce jsou suché při zapojování a odpojování napájecí zástrčky.
- Neponořujte zařízení do vody ani jiných kapalin. Pokud se zařízení dostalo do kontaktu s kapalinami, okamžitě je odpojte od elektrické sítě.
- Před čištěním odpojte zařízení od elektrické sítě.
- Zařízení se může během používání zahřát. Během provozu zařízení nezakrývejte a nepoužívejte je na površích citlivých na teplo.
- Doporučuje se doba aplikace 10–20 minut na jedno sezení. Nepřekračujte 30 minut na jedno sezení.
- Před uskladněním nechte podložku vychladnout alespoň 10 minut.
- Zařízení neupravujte, nerozebírejte ani neopravujte. Zařízení neobsahuje díly opravitelné uživatelem; opravy smí provádět pouze kvalifikovaný personál.

ROZSAH DODÁVKY



Podložka pro
infračervenou
světelnou terapii



Propojovací kabel s
integrovanou řídicí
jednotkou



Síťový adaptér

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	MAT16
Spotřeba energie	Max. 110 W
Vstupní napětí	24V 5A
Vlnová délka	660nm : 850nm
Poměr LED	1 : 2 (červená+NIR)
Frekvence pulzů (pulzní režim)	0 – 100 Hz
Rozsah jasu	10% – 100%
Nastavení času	1–30 min
EMP	0 µT na povrchu
Rozměry (podložka)	160 x 60cm
Hmotnost	1,85 kg
Provozní teplota	10 – 35 °C
Provozní vlhkost	< 85 % relativní vlhkosti
Skladovací teplota	10 – 40 °C

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ



Informace o výrobci



Vyrobeno v Číně



V souladu s normami EU



Používejte pouze uvnitř



Elektronický výrobek. Zlikvidujte podle pokynů



Před použitím si přečtěte návod



Sériové číslo



Chraňte před deštěm



Vnější obal z kartonu



Vnitřní obal z polypropylenu



Pokyny k likvidaci pro Francii –
elektronické výrobky



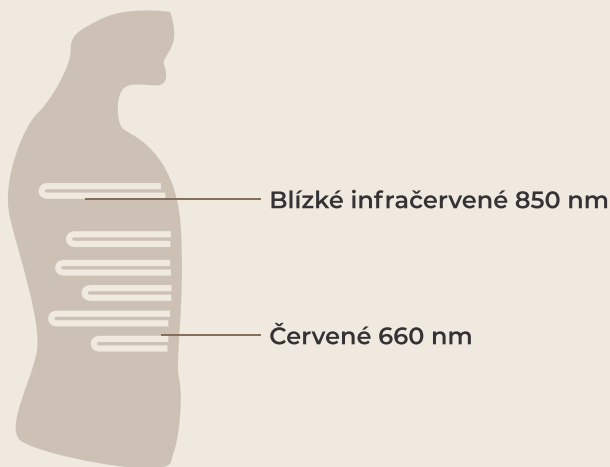
Pokyny k likvidaci pro Francii – obal

POPIS VÝROBKU

Přineste si sílu světelné terapie domů. Navrženo pro každodenní relaxaci a regeneraci, toto domácí wellness zařízení kombinuje cílené červené a blízké infračervené světlo, abyste se cítili odpočatí, nabití energií a zářiví.

Tento výrobek není zdravotnickým prostředkem a není určen k diagnostice, léčbě, vyléčení ani prevenci jakéhokoli onemocnění či zdravotního stavu.

Toto zařízení spojuje dvojí přínos viditelného červeného světla (660 nm) a neviditelného blízkého infračerveného světla (850 nm). Zatímco viditelné červené světlo osvěžuje pokožku a obnovuje její přirozený lesk, blízké infračervené světlo působí pod povrchem a podporuje pohodlí a hlubokou relaxaci. Díky účinnému rozsahu 600–1000 nm může podporovat regeneraci po fyzické aktivitě, zvyšovat denní vitalitu a dodávat pokožce zdravý, oživený pocit.



URČENÉ POUŽITÍ

Venen Engel InfraGlow Body je určen k celkové pohodě prostřednictvím vystavení červenému a blízkému infračervenému světlu. Může podporovat celkovou pohodu, relaxaci a příjemný pocit v těle během a po použití.

Zařízení je navrženo pro neinvazivní použití na povrchu těla.

Tento výrobek není zdravotnickým prostředkem a není určen k diagnostice, léčbě ani prevenci žádného onemocnění.

CÍLOVÁ SKUPINA

Zařízení je určeno pro:

- Dospělé
- Osoby schopné porozumět pokynům

Osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi by měly zařízení používat pouze pod dohledem.

KONTRAINDIKACE

Nepoužívejte na poraněné, infikované nebo podrážděné pokožce

PŘED POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ SE PORAĎTE S LÉKAŘEM, POKUD:

- jste těhotná
- máte známou citlivost na světlo nebo užíváte fotosenzibilizující léky
- máte poraněnou, podrážděnou, zanícenou nebo infikovanou pokožku
- trpíte onemocněními, která mohou být vyvolána expozicí světlu (např. některé formy epilepsie)
- máte sníženou citlivost na teplo nebo teplo nevnímáte správně.

Pokud si nejste jisti, zda je zařízení pro vás vhodné, porad'te se před použitím s lékařem. Pokud pocítíte nepříjemný pocit nebo bolest, okamžitě přestaňte zařízení používat.

NESPRÁVNÉ POUŽITÍ

Jakékoli jiné použití než určené je považováno za nesprávné. Příklady předvídatelného nesprávného použití zahrnují:

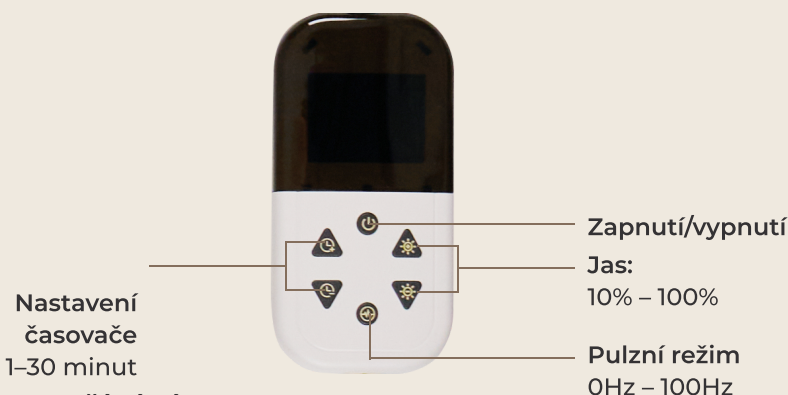
- Použití k lékařským nebo terapeutickým účelům
- Použití na poraněné, infikované nebo podrážděné pokožce
- Použití během spánku nebo bez dozoru
- Zakrytí zařízení během provozu
- Použití ve vlhkém prostředí (např. koupelna)

Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím.

APLIKACE

KROK 1: PŘED POUŽITÍM

Položte podložku na rovný, stabilní povrch (např. ne na gauč). Připojte podložku ke kabelu, kabel k síťovému adaptéru a poté zapojte síťový adaptér do zásuvky. Zapněte zařízení stisknutím tlačítka napájení na řídicí jednotce.



KROK 2: POUŽÍVÁNÍ

- Zapněte zařízení stisknutím tlačítka napájení.
- Vyberte požadovaný pulzní režim (0–100 Hz). LED diody se budou periodicky zapínat a vypínat s určitou frekvencí. 0 Hz znamená žádný pulz, 100 Hz znamená velmi rychlé pulzování světla. Toto nastavení můžete upravovat téměř plynule v krocích po 1 Hz, dokud vám frekvence pulzů nebude vyhovovat.
- Vyberte požadovaný jas (10–100 %). 100 % znamená, že LED diody svítí nejjasněji, 10 % znamená co nejvíce ztlumené světlo. Nastavení můžete upravovat v krocích po 10 % podle požadovaného jasu.
- Nastavte dobu aplikace (1–30 minut). Doporučujeme 10–20 minut na sezení, 3 až 5krát týdně. Nepřekračujte 30 minut na jedno sezení.
- Pohodlně si lehněte na podložku a užijte si sezení.

PROGRAM / PRŮVODCE

S infračervenou podložkou InfraGlow Body můžete svému tělu dopřát vědomé přestávky. Pro celostní pohodu celého těla, lepší vnitřní rovnováhu a hlubokou relaxaci po sportu nebo náročném dni.

OBLASTI POUŽITÍ

Rozsáhlá aplikace na celém povrchu těla podporuje vaši celkovou pohodu ve všech ohledech. Uklidňující červené světlo (660 nm) stimuluje pokožku a po každém sezení jí dodává intenzivně vyživený, zářivý a vitalizovaný pocit. Neviditelné, jemné blízké infračervené světlo (850 nm) poskytuje příjemnou relaxaci a podporuje regeneraci po fyzické aktivitě. Podložka je dokonalým společníkem při józe, pilates či strečinku – nebo prostě oázou klidu pro vypnutí a vědomé dýchání.

DOBA TRVÁNÍ A FREKVENCE

Doporučená doba sezení je **10 až 20 minut na sezení** (maximálně 30 minut), ideálně **3 až 5krát týdně**. Najděte si čas na hledání vlastní úrovně pohodlí: jas (10–100 %) a frekvenci pulzů (0–100 Hz) můžete nastavit zcela individuálně, dokud vám to nebude přesně vyhovovat. Více neznamená vždy lépe – pravidelnost vašeho nového světelného rituálu je klíčem ke skvělému pocitu těla. Aplikace by měla být vždy příjemná a nikdy by neměla být nepříjemná ani bolestivá. Delší sezení nemusí nutně zlepšit výsledky. Pro nejlepší zážitek se doporučuje pravidelnost.

PO POUŽITÍ

UKONČENÍ A ODPOJENÍ OD SÍTĚ

Po skončení sezení a uplynutí nastaveného časovače se zařízení automaticky vypne. Aplikaci můžete kdykoli zastavit také stisknutím tlačítka napájení na řídicí jednotce.

Po použití doporučujeme okamžitě odpojit podložku od elektrické sítě. Před složením nebo uskladněním podložky ji nechte úplně vychladnout alespoň 10 minut.

ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ

ČIŠTĚNÍ

Aby vaše infračervená podložka zůstala v perfektním stavu, doporučujeme ji pravidelně čistit. Před zahájením čištění vždy odpojte podložku od elektrické sítě. Doporučujeme použít suchý nebo mírně navlhčený hadřík k jemnému otření povrchu podložky. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, chemická rozpouštědla ani silné čisticí prostředky, protože mohou poškodit materiál.

ÚDRŽBA

Upozorňujeme, že podložka neobsahuje díly opravitelné uživatelem. Pro vaši bezpečnost a zabránění poškození smí opravy provádět pouze kvalifikovaný personál.

SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA

Doporučujeme skladovat InfraGlow Body v suchém, čistém a bezprašném prostředí. Zařízení nevystavujte přímému slunečnímu záření a přísně dodržujte doporučený rozsah skladovací teploty 10 °C až 40 °C.

Při skladování dbejte také na to, abyste na podložku neukládali těžké předměty, abyste předešli poškození vnitřních součástí. Při dlouhodobém skladování doporučujeme uchovávat výrobek v původním prodejním obalu.

PŘEPRAVA

Pokud potřebujete přepravit svůj InfraGlow Body, doporučujeme podle možnosti použít původní obal. Tím je zajištěna optimální ochrana zařízení před nárazy, otřesy během přepravy

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Uchovávejte tento návod na bezpečném místě! Před použitím zařízení si pečlivě přečtěte tento návod a používejte jej pouze způsobem v něm popsáným. Zařízení nepoužívejte, pokud je poškozené; zjistíte-li poškození, okamžitě jej odpojte a vypněte. Zařízení sami neupravujte, nerozebírejte ani neopravujte. Opravy zařízení smí provádět pouze specialisté autorizovaní společností Wellcosan GmbH, jinak zaniká záruka. Nedívejte se přímo do světla. Pokud pocítíte nepříjemný pocit nebo se objeví bolest či neobvyklý nepříjemný pocit, okamžitě přestaňte zařízení používat. Zařízení se může během používání zahřát. Během provozu jej nesmíte zakrývat jinými předměty ani jej používat na površích citlivých na teplo.

Zařízení používejte pouze s uvedeným napájecím zdrojem a ujistěte se, že napětí sítě odpovídá specifikacím zařízení. Zařízení neobsluhujte ani se nedotýkejte napájecí zástrčky mokřýma rukama. Nepoužívejte zařízení v koupelně ani v jiném vlhkém prostředí a nikdy je neponořujte do vody ani jiných kapalin. Pokud se zařízení dostalo do kontaktu s kapalinami, okamžitě je odpojte od elektrické sítě. Když zařízení nepoužíváte, vždy odpojte napájecí kabel. Před čištěním vždy odpojte zařízení ze zásuvky. Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí nebo osob, které nebyly poučeny o jeho používání.

ZÁRUKA

Na zařízení poskytujeme 24měsíční záruku. V případě poruchy může být nutné zaslat zařízení ke kontrole. Zajistěte, aby byla přepravní krabice řádně vypolstrována, aby se předešlo případnému poškození během přepravy. Za vady způsobené nesprávnou přepravou bohužel nelze uplatnit záruční nároky. Pokud existuje zákonná záruční povinnost, bude buď poskytnut bezplatný náhradní výrobek, nebo bude mít výrobce možnost zařízení opravit, s vyloučením práva na odstoupení od smlouvy nebo snížení kupní ceny. Pokud opakované pokusy o opravu nejsou úspěšné nebo je i náhradní zařízení vadné vinou výrobce, má zákazník právo odstoupit od koupě nebo obdržet snížení ceny.

Vyloučení ze záruky: Ze záruky jsou vyloučeny vady způsobené poškozením při použití síly, nesprávnou obsluhou, vnějším působením síly nebo úpravami a opravami provedenými třetími stranami, např. vady způsobené nesprávně dimenzovanými nebo zkratovanými pojistkami, jakož i vady způsobené běžným opotřebením.

Podmínky záruky: Nárok na záruku platí pouze společně s originálním dokladem o koupi (fakturou). Uchovávejte doklad o koupi na bezpečném místě.

Máte-li při používání systému problémy nebo dotazy, kontaktujte nás e-mailem na adrese service@venenengel.de.

POKYNY K LIKVIDACI

Výrobek zlikvidujte prostřednictvím společnosti na likvidaci elektronického odpadu. DŮLEŽITÉ: nevyhazujte výrobek do komunálního odpadu!

NĚMECKO

Elektronické výrobky se nesmí likvidovat v netříděném komunálním odpadu. Místo toho použijte dostupné systémy zpětného odběru a sběru. Takto můžeme všichni přispět ke znovupoužití, recyklaci a zhodnocení elektronických výrobků.

Nesprávná likvidace elektronických výrobků nejen plýtvá zdroji (většina elektrických spotřebičů obsahuje cenné suroviny jako zlato, měď, stříbro atd.), ale také ohrožuje životní prostředí kvůli někdy nebezpečným látkám, které obsahují.

Alternativa: Rádi se postaráme o likvidaci vašeho starého zařízení Venen Engel. Jednoduše jej zašlete na adresu:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Německo

Přiložte prosím poznámku se žádostí o likvidaci.

JINÉ ZEMĚ / EU

Elektronické výrobky se nesmí likvidovat v netříděném komunálním odpadu. Místo toho použijte existující systémy zpětného odběru a sběru. Takto můžeme všichni přispět ke znovupoužití, recyklaci a zhodnocení elektronických výrobků.

Nesprávná likvidace elektronických výrobků nejen plýtvá zdroji (většina elektrických spotřebičů obsahuje cenné suroviny jako zlato, měď, stříbro atd.), ale také ohrožuje životní prostředí kvůli někdy nebezpečným látkám, které obsahují.

UPOZORNĚNÍ NA ODPOVĚDNOST

Máte-li zdravotní obavy nebo si nejste jisti, poradte se před použitím se zdravotnickým pracovníkem.

POZNÁMKA

Váš produkt Venen Engel není zdravotnickým prostředkem a není určen k samoléčbě.

VÝROBCE

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,

Am Börstig 5, 96052 Bamberg, Německo

E-mail: service@venenengel.de

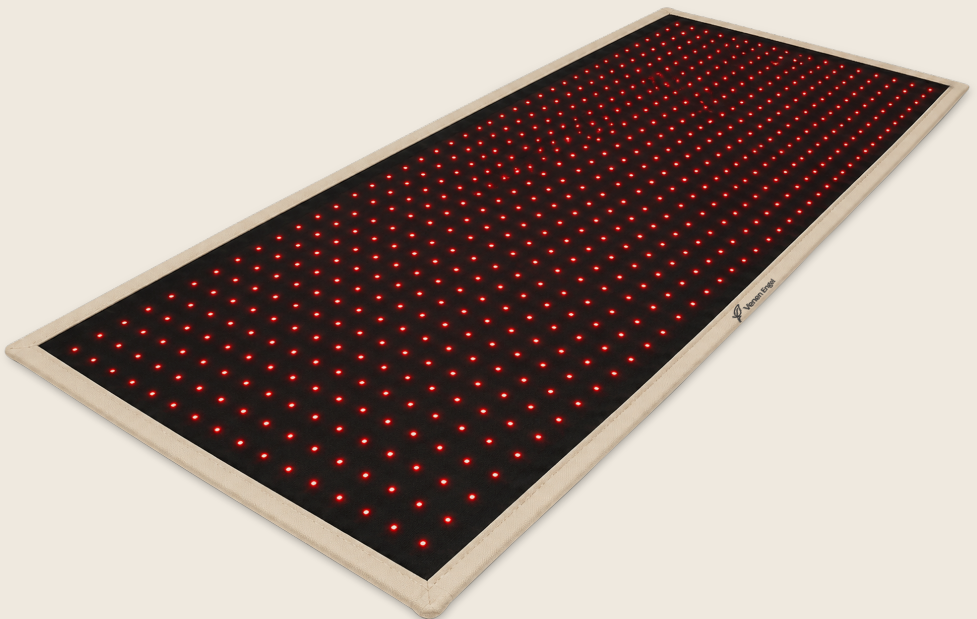
Web: www.venenengel.de

© Wellcosan GmbH 2026

V1.0

BRUGSANVISNING

Venen Engel InfraGlow Body



INDLEDENDE BEMÆRKNING

Tillykke med købet af dette apparat! Du vil nyde at bruge dit Venen Engel InfraGlow-produkt! Hvis du er tilfreds med din Venen Engel, vil vi være glade, hvis du anbefaler den til andre.

Denne brugsanvisning indeholder oplysninger, som brugere bør følge for at undgå farer og bruge apparatet sikkert.

Har du spørgsmål om brug, tilbehør eller forslag, er du velkommen til at kontakte os!

E-mail service@venenengel.de

Web www.venenengel.de

FØR DU STARTER

- Læs brugsanvisningen omhyggeligt, før du bruger apparatet.
- Opbevar denne brugsanvisning et sikkert sted, så du kan slå op i den ved behov
- Venen Engel-produktet må ikke bruges ved visse helbredstilstande. Læs listen over kontraindikationer omhyggeligt.

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER OG ADVARSLER

Det er vigtigt, at du læser alle advarsler og forholdsregler i denne brugsanvisning. De er til for din sikkerhed, for at forebygge skader og undgå skader på apparatet.

- Læs denne brugsanvisning omhyggeligt, før du bruger apparatet.
- Gem denne brugsanvisning til fremtidig brug.
- Brug kun apparatet som beskrevet i denne brugsanvisning.
- Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget.
- Apparatet er beregnet til voksne, der er i stand til at forstå anvisningerne. Personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner bør kun bruge apparatet under opsyn.
- Opbevar apparatet utilgængeligt for børn.
- Apparatet er kun beregnet til indendørs brug i tørre omgivelser. Brug ikke apparatet på badeværelser eller andre fugtige steder.
- Brug ikke apparatet til medicinske formål eller terapeutiske påstande.
- Brug ikke apparatet under søvn eller uden opsyn.
- Se ikke direkte ind i lyset.
- Brug ikke apparatet, hvis du oplever ubehag under brugen. Stop brugen straks, hvis der opstår smerte eller usædvanligt ubehag.
- Rådfør dig med en læge, før du bruger apparatet, hvis du er gravid.
- Rådfør dig med en læge før brug, hvis du har en kendt lysfølsomhed, tager fotosensibiliserende medicin eller lider af tilstande, der kan udløses af lyseksponering (f.eks. visse former for epilepsi).

- Rådfør dig med en læge før brug, hvis du har skadet, irriteret, betændt eller inficeret hud.
- Rådfør dig med en læge før brug, hvis du har nedsat varmfølsomhed eller ikke kan opfatte varme korrekt.
- Brug kun apparatet med den angivne strømforsyning, og sørg for, at netspændingen svarer til apparatets specifikationer.
- Betjen ikke apparatet med våde hænder. Sørg for, at stikket og dine hænder er tørre, når du sætter stikket i og trækker det ud.
- Nedsenk ikke apparatet i vand eller andre væsker. Hvis apparatet har været i kontakt med væske, skal det straks kobles fra strømforsyningen.
- Kobl apparatet fra strømforsyningen før rengøring.
- Apparatet kan blive varmt under brug. Tildæk ikke apparatet under drift, og brug det ikke på varmfølsomme overflader.
- En anvendelsestid på 10-20 minutter pr. session anbefales. Overskrid ikke 30 minutter pr. session.
- Lad måtten køle af i mindst 10 minutter, før den lægges væk.
- Modifier, adskil eller reparer ikke apparatet. Apparatet indeholder ingen dele, der kan repareres af brugeren, og reparationer må kun udføres af kvalificeret personale.

LEVERINGSOMFANG



Infrarød lysterapimåtte



Tilslutningskabel med integreret kontrolenhed



Strømadapter

TEKNISKE DATA

Model	MAT16
Effektforbrug	Maks. 110 W
Indgangsspænding	24V 5A
Bølgelængde	660nm : 850nm
LED-forhold	1 : 2 (rød+NIR)
Pulsfrekvens (pulstilstand)	0 – 100 Hz
Lysstyrkeområde	10% – 100%
Tidsindstilling	1-30 min
EMF	0 µT ved overfladen
Mål (måtte)	160 x 60cm
Vægt	1,85 kg
Driftstemperatur	10 – 35 °C
Driftsfugtighed	< 85 % relativ luftfugtighed
Opbevaringstemperatur	10 – 40 °C

FORKLARING AF SYMBOLER



Producentoplysninger



Fremstillet i Kina



I overensstemmelse med EU-standarder



Kun til indendørs brug



Elektronisk produkt. Bortskaffes efter anvisningerne



Læs brugsanvisningen før brug



Serienummer



Beskyt mod regn



Ydre emballage af pap



Indre emballage af polypropylen



Bortskaffelsesanvisninger for Frankrig – elektroniske produkter



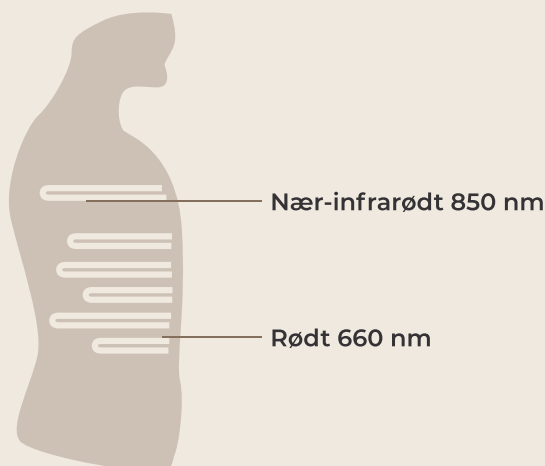
Bortskaffelsesanvisninger for Frankrig – emballage

PRODUKTBESKRIVELSE

Få kraften fra lysterapi ind i dit hjem. Designet til daglig afslapning og restitution, kombinerer dette wellnessapparat til hjemmet målrettet rødt og nær-infrarødt lys, så du føler dig udhvilet, opladet og strålende.

Dette produkt er ikke et medicinsk udstyr og er ikke beregnet til at diagnosticere, behandle, helbrede eller forebygge nogen sygdom eller medicinsk tilstand.

Dette apparat forener de dobbelte fordele ved synligt rødt lys (660 nm) og usynligt nær-infrarødt lys (850 nm). Mens det synlige røde lys forfrisker huden og genopretter dens naturlige glød, arbejder det nær-infrarøde lys under overfladen for at fremme velvære og dyb afslapning. Ved at operere i det effektive interval 600-1000 nm kan det understøtte restitution efter fysisk aktivitet, øge den daglige vitalitet og give huden en sund, revitaliseret følelse.



TILSIGTET BRUG

Venen Engel InfraGlow Body er beregnet til generel velvære gennem eksponering for rødt og nær-infrarødt lys. Det kan understøtte generel velvære, afslapning og en behagelig fornemmelse i kroppen under og efter brug. Apparatet er designet til ikke-invasiv brug på kroppens overflade.

Dette produkt er ikke et medicinsk udstyr og er ikke beregnet til diagnosticering, behandling eller forebyggelse af nogen sygdom.

MÅLGRUPPE

Apparatet er beregnet til:

- Voksne
- Personer der er i stand til at forstå anvisningerne

Personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner bør kun bruge apparatet under opsyn.

KONTRAINDIKATIONER

Må ikke bruges på skadet, inficeret eller irriteret hud

RÅDFØR DIG MED EN LÆGE, FØR DU BRUGER APPARATET, HVIS DU:

- er gravid
- har en kendt lysfølsomhed eller tager fotosensibiliserende medicin
- har skadet, irriteret, betændt eller inficeret hud
- lider af tilstande, der kan udløses af lyseksponering (f.eks. visse former for epilepsi)
- har nedsat varmekfølsomhed eller ikke kan opfatte varme korrekt.

Hvis du er i tvivl om, hvorvidt apparatet er egnet til dig, bør du rådføre dig med en læge før brug. Stop brugen straks, hvis du oplever ubehag eller smerte.

FORKERT BRUG

Enhver anden brug end den tilsigtede betragtes som forkert. Eksempler på forudsigelig fejlbrug omfatter:

- Brug til medicinske formål eller terapeutiske påstande
- Brug på skadet, inficeret eller irriteret hud
- Brug under søvn eller uden opsyn
- Tildækning af apparatet under drift
- Brug i våde eller fugtige omgivelser (f.eks. badeværelse)

Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af forkert brug.

ANVENDELSE

TRIN 1: FØR BRUG

Placer måtten på en flad, stabil overflade (f.eks. ikke på en sofa). Forbind måtten med kablet, kablet med strømadapteren, og sæt derefter strømadapteren i en stikkontakt. Tænd apparatet ved at trykke på tænd/sluk-knappen på kontrolenheden.



TRIN 2: BRUG

- Tænd apparatet ved at trykke på tænd/sluk-knappen.
- Vælg den ønskede pulstilstand (0-100 Hz). LED'erne tændes og slukkes periodisk med en bestemt frekvens. 0 Hz betyder ingen puls, og 100 Hz betyder, at lyset pulserer meget hurtigt. Du kan justere denne indstilling næsten trinløst i 1 Hz-intervaller, indtil pulsfrekvensen føles rigtig for dig.
- Vælg den ønskede lysstyrke (10-100 %). 100 % betyder, at LED'erne lyser så kraftigt som muligt, og 10 % betyder, at de er dæmpet mest muligt. Du kan justere indstillingen i trin på 10 % for at opnå den ønskede lysstyrke.
- Indstil anvendelsestiden (1-30 minutter). Vi anbefaler 10-20 minutter pr. session, 3-5 gange om ugen. Overskrid ikke 30 minutter pr. session.
- Læg dig behageligt på måtten, og nyd din session.

PROGRAM / GUIDE

Med InfraGlow Body-måttens infrarøde funktion kan du give din krop bevidste pauser. For helhedsorienteret velvære i hele kroppen, bedre indre balance og dyb afslapning efter sport eller en krævende dag.

ANVENDELSESOMRÅDER

Den storstilede anvendelse på hele kropsoverfladen understøtter din generelle velvære over hele linjen. Det beroligende røde lys (660 nm) stimulerer huden og efterlader den intenst plejet, strålende og vitaliseret efter hver session. Det usynlige, milde nær-infrarøde lys (850 nm) giver hyggelig afslapning og understøtter din restitution efter fysisk aktivitet. Måtten er den perfekte følgesvend til din yoga-, pilates- eller stretchrutine – eller blot en oase af ro til at koble af og trække vejret bevidst.

VARIGHED OG FREKVENNS

Den anbefalede sessionstid er **10 til 20 minutter pr. session** (op til maksimalt 30 minutter), ideelt **3 til 5 gange om ugen**. Giv dig selv tid til at finde dit personlige komfortniveau: du kan justere lysstyrken (10-100 %) og pulsfrekvensen (0-100 Hz) helt individuelt, indtil det føles helt rigtigt for dig. Mere er ikke altid bedre – konsistensen i dit nye lysritual er nøglen til en fantastisk kropsfornemmelse. Anvendelsen skal altid føles behagelig og må aldrig være ubehagelig eller smertefuld. Længere sessioner forbedrer ikke nødvendigvis resultaterne. Konsistens anbefales for den bedste oplevelse.

EFTER BRUG

AFSLUTNING OG FRAKOBLING

Når din session er afsluttet, og den indstillede timer er udløbet, slukker apparatet automatisk. Du kan også afbryde anvendelsen når som helst ved at trykke på tænd/sluk-knappen på kontrolenheden.

Efter brug anbefaler vi, at måtten straks kobles fra strømforsyningen. Før måtten foldes sammen eller lægges væk, skal du sørge for, at den er helt afkølet i mindst 10 minutter.

RENGØRING OG OPBEVARING

RENGØRING

For at holde din infrarøde måtte i perfekt stand anbefaler vi regelmæssig rengøring. Sørg altid for at koble måtten fra strømforsyningen, før du begynder rengøringen. Vi anbefaler at bruge en tør eller let fugtig klud til forsigtigt at tørre måttens overflade af. Brug ikke aggressive rengøringsmidler, kemiske opløsningsmidler eller stærke rengøringsmidler, da de kan beskadige materialet.

VEDLIGEHOLDELSE

Bemærk, at måtten ikke indeholder dele, der kan repareres af brugeren. For din sikkerhed og for at forhindre skader må reparationer kun udføres af kvalificeret personale.

OPBEVARING OG TRANSPORT

Vi anbefaler at opbevare din InfraGlow Body et tørt, rent og støvfrit sted. Undgå at udsætte apparatet for direkte sollys, og overhold nøje det anbefalede opbevaringstemperaturinterval på 10 °C til 40 °C.

Ved opbevaring skal du også passe på ikke at placere tunge genstande oven på måtten for at undgå at beskadige de indre komponenter.

Til langtidsopbevaring anbefaler vi at opbevare produktet i den originale salgsæske.

TRANSPORT

Hvis du skal transportere din InfraGlow Body, anbefaler vi at bruge den originale emballage, når det er muligt. Dette sikrer, at apparatet er optimalt beskyttet mod stød, slag under transporten

SIKKERHEDSANVISNINGER

Opbevar denne brugsanvisning et sikkert sted! Læs denne brugsanvisning omhyggeligt, før du bruger apparatet, og brug det kun som beskrevet i denne brugsanvisning. Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget; hvis skade opdages, skal du straks tage stikket ud og slukke det. Modificer, adskil eller reparer ikke apparatet selv. Reparationer af apparatet må kun udføres af specialister autoriseret af Wellcosan GmbH, ellers bortfalder garantien. Se ikke direkte ind i lyset. Hvis du oplever ubehag, eller der opstår smerte eller usædvanligt ubehag, skal du straks stoppe brugen. Apparatet kan blive varmt under brug. Det må ikke tildækkes af andre genstande under drift og bør heller ikke bruges på varmekølsomme overflader.

Brug kun apparatet med den angivne strømforsyning, og sørg for, at netspændingen svarer til apparatets specifikationer. Betjen ikke apparatet, og håndtér ikke strømkablet med våde hænder. Brug ikke apparatet på badeværelser eller andre fugtige steder, og nedsænk det aldrig i vand eller andre væsker. Hvis apparatet har været udsat for eller kommet i kontakt med væske, skal det straks kobles fra strømforsyningen. Når apparatet ikke er i brug, skal strømkablet altid tages ud. Tag altid apparatet ud af stikkontakten før rengøring. Hold produktet væk fra børn eller personer, der ikke er blevet instrueret i dets brug.

GARANTI

Vi tilbyder 24 måneders garanti på apparatet. I tilfælde af fejl kan det være nødvendigt at sende apparatet til eftersyn. Sørg for, at forsendelseskassen er polstret for at undgå eventuelle skader under transporten. Der kan desværre ikke rejses garantikrav for fejl forårsaget af forkert forsendelse. I det omfang der findes en lovbestemt garantiforpligtelse, vil der enten blive leveret et gratis erstatningsprodukt, eller producenten vil have mulighed for at reparere apparatet, med undtagelse af retten til annullering eller nedsættelse af købsprisen. Hvis gentagne reparationsforsøg mislykkes, eller et erstatningsapparat også viser sig at være defekt på grund af producentens fejl, har kunden ret til at annullere købet eller modtage en nedsættelse af prisen.

Garantiundtagelse: Undtaget fra garantien er fejl, der skyldes skader forårsaget af brug af kraft, forkert betjening, ydre påvirkning eller ændringer og reparationer udført af tredjepart, f.eks. fejl forårsaget af forkert dimensionerede eller kortsluttede sikringer, samt fejl der kan tilskrives normal slitage.

Garantibetingelser: Garantikravet gælder kun sammen med den originale købskvittering (faktura). Opbevar købskvitteringen et sikkert sted.

Har du problemer eller spørgsmål ved brug af systemet, er du velkommen til at kontakte os på e-mail service@venenengel.de.

BORTSKAFFESESANVISNINGER

Bortskaf produktet via en virksomhed for elektronisk affaldshåndtering.
VIGTIGT: smid ikke produktet ud sammen med husholdningsaffald!

TYSKLAND

Elektroniske produkter må ikke bortskaffes sammen med usorteret kommunalt affald. Brug i stedet de tilgængelige retur- og indsamlingsordninger. På denne måde kan vi alle bidrage til genbrug, genanvendelse og nyttiggørelse af elektroniske produkter.

Forkert bortskaffelse af elektroniske produkter spilder ikke kun ressourcer (de fleste elektriske apparater indeholder værdifulde råmaterialer såsom guld, kobber, sølv osv.), men bringer også miljøet i fare på grund af de undertiden farlige stoffer, de indeholder.

Alternativ: Vi tager gerne hånd om bortskaffelsen af dit gamle Venen Engel-apparat. Send det blot til:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Tyskland

Vedlæg venligst en note med anmodning om bortskaffelse.

ANDRE LANDE / EU

Elektroniske produkter må ikke bortskaffes sammen med usorteret kommunalt affald. Brug i stedet de eksisterende retur- og indsamlingsordninger. På denne måde kan vi alle bidrage til genbrug, genanvendelse og nyttiggørelse af elektroniske produkter.

Forkert bortskaffelse af elektroniske produkter spilder ikke kun ressourcer (de fleste elektriske apparater indeholder værdifulde råmaterialer såsom guld, kobber, sølv osv.), men bringer også miljøet i fare på grund af de undertiden farlige stoffer, de indeholder.

ANSVARSMEDDELELSE

Har du helbredsmæssige bekymringer eller er i tvivl, bør du rådføre dig med en sundhedsperson før brug.

BEMÆRK

Dit Venen Engel-produkt er **ikke medicinsk udstyr** og er ikke beregnet til selvbehandling.

PRODUCENT

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,

Am Börsting 5, 96052 Bamberg, Tyskland

E-mail: service@venenengel.de

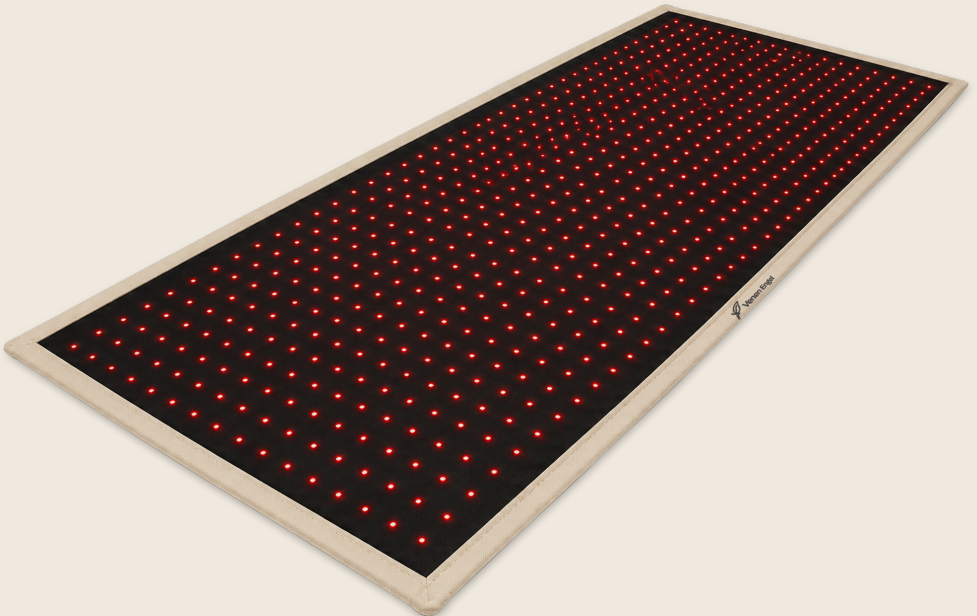
Web: www.venenengel.de

© Wellcosan GmbH 2026

V1.0

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Venen Engel InfraGlow Body



ELŐZETES MEGJEGYZÉS

Gratulálunk a készülék megvásárlásához! Élvezni fogja a Venen Engel InfraGlow termék használatát! Ha elégedett Venen Engel termékével, örülnénk, ha másoknak is ajánlaná.

Ez a kézikönyv olyan információkat tartalmaz, amelyeket a felhasználóknak be kell tartaniuk a veszélyek elkerülése és a készülék biztonságos használata érdekében.

Ha kérdése van a használattal, tartozékokkal kapcsolatban, vagy javaslata van, kérjük, forduljon hozzánk bizalommal!

E-mail service@venenengel.de

Weboldal www.venenengel.de

MIELŐTT ELKEZDENÉ

- A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót.
- Őrizze meg ezt a kézikönyvet biztonságos helyen, hogy szükség esetén ismét fellapozhassa
- A Venen Engel terméket bizonyos egészségügyi állapotok esetén tilos használni. Kérjük, olvassa el figyelmesen az ellenjavallatok listáját.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

Fontos, hogy elolvassa a kézikönyvben szereplő összes figyelmeztetést és óvintézkedést. Ezek az Ön biztonságát szolgálják, a sérülések megelőzését és a készülék károsodásának elkerülését.

- A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen ezt a használati útmutatót.
- Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználásra.
- A készüléket kizárólag az ebben a kézikönyvben leírtak szerint használja.
- Ne használja a készüléket, ha az sérült.
- A készülék felnőttek számára készült, akik képesek megérteni az utasításokat. Csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek csak felügyelet mellett használhatják a készüléket.
- Tartsa a készüléket gyermekektől távol.
- A készülék kizárólag beltéri, száraz környezetben történő használatra készült. Ne használja a készüléket fürdőszobában vagy más nedves környezetben.
- Ne használja a készüléket orvosi célokra vagy terápiás célokra.
- Ne használja a készüléket alvás közben vagy felügyelet nélkül.
- Ne nézzen közvetlenül a fénybe.
- Ne használja a készüléket, ha kellemetlen érzést tapasztal a használat során. Azonnal hagyja abba a használatot, ha fájdalom vagy szokatlan kellemetlen érzés jelentkezik.
- Ha terhes, a készülék használata előtt kérje ki orvosa tanácsát.
- Használat előtt kérje ki orvosa tanácsát, ha ismert fényérzékenysége van, fényérzékenyítő gyógyszert szed, vagy olyan betegségben szenved, amelyet a fény kiválthat (pl. bizonyos epilepszia formák).

- Használat előtt kérje ki orvosa tanácsát, ha sérült, irritált, gyulladt vagy fertőzött bőre van.
- Használat előtt kérje ki orvosa tanácsát, ha csökkent a hőérzékenysége, vagy nem érzékeli megfelelően a hőt.
- A készüléket csak a megadott hálózati adapterrel használja, és győződjön meg róla, hogy a hálózati feszültség megfelel a készülék specifikációjának.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel. Győződjön meg róla, hogy a csatlakozó és a keze száraz, amikor a hálózati csatlakozót be- vagy kihúzza.
- Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ha a készülék folyadékkal érintkezett, azonnal válassza le a hálózatról.
- Tisztítás előtt válassza le a készüléket a hálózatról.
- A készülék használat közben felmelegedhet. Működés közben ne takarja le a készüléket, és ne használja hőérzékeny felületeken.
- Javasolt alkalmazási idő 10–20 perc alkalmanként. Ne lépje túl a 30 percet alkalmanként.
- Tárolás előtt hagyja a matracot legalább 10 percig hűlni.
- Ne módosítsa, szerelje szét vagy javítsa a készüléket. A készülék nem tartalmaz felhasználó által javítható alkatrészeket, a javításokat kizárólag szakképzett személyzet végezheti.

SZÁLLÍTÁSI TERJEDELEM



Infravörös fényterápiás matrac



Csatlakozókábel beépített vezérlőegységgel



Hálózati adapter

MŰSZAKI ADATOK

Modell	MAT16
Teljesítményfelvétel	Max. 110 W
Bemeneti feszültség	24V 5A
Hullámhossz	660nm : 850nm
LED-arány	1 : 2 (vörös+NIR)
Impulzusfrekvencia (impulzus üzemmód)	0 – 100 Hz
Fényerő tartomány	10% – 100%
Időbeállítás	1–30 perc
EMF	0 µT a felületen
Méretek (matrac)	160 x 60cm
Súly	1,85 kg
Üzemi hőmérséklet	10 – 35 °C
Üzemi páratartalom	< 85% relatív páratartalom
Tárolási hőmérséklet	10 – 40 °C

SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA



Gyártói információk



Kínában gyártva



Megfelel az EU szabványainak



Csak beltéri használatra



Elektronikai termék. Ártalmatlanítsa az utasításoknak megfelelően



Használat előtt olvassa el a kézikönyvet



Sorozatszám



Óvja az esőtől



Kartonból készült külső csomagolás



Polipropilénből készült belső csomagolás



Ártalmatlanítási utasítások Franciaország – elektronikai termékek



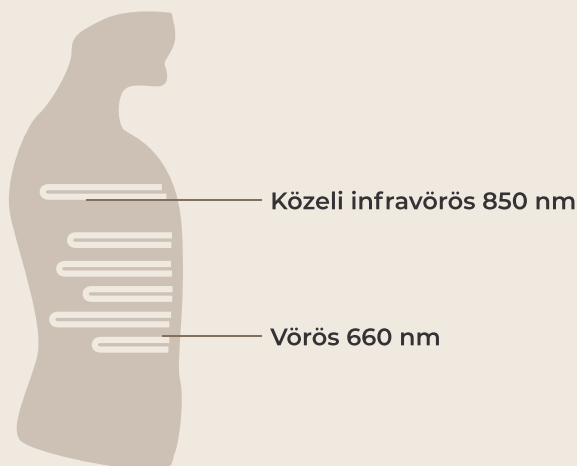
Ártalmatlanítási utasítások Franciaország – csomagolás

TERMÉKLEÍRÁS

Hozza el a fényterápia erejét otthonába. A napi kikapcsolódásra és regenerálódásra tervezve, ez az otthoni wellness készülék célzott vörös és közeli infravörös fényt kombinál, hogy Ön kipihentnek, feltöltöttnek és ragyogónak érezze magát.

Ez a termék nem orvosi eszköz, és nem rendeltetése betegségek vagy egészségügyi állapotok diagnosztizálása, kezelése, gyógyítása vagy megelőzése.

Ez a készülék egyesíti a látható vörös fény (660 nm) és a láthatatlan közeli infravörös fény (850 nm) kettős előnyeit. Míg a látható vörös fény felfrissíti a bőrt és helyreállítja természetes ragyogását, addig a közeli infravörös fény a felszín alatt dolgozik a kényelem és a mély ellazulás elősegítése érdekében. A hatékony 600–1000 nm-es tartományban működve támogatja a testmozgás utáni regenerálódást, fokozhatja a napi vitalitást, és egészséges, felfrissült érzést adhat bőrének.



RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A Venen Engel InfraGlow Body általános wellness célokat szolgál vörös és közeli infravörös fénynek való kitettséggel. Támogathatja az általános jó közérzetet, a relaxációt és a kellemes érzést a testben a használat alatt és után. A készüléket a test felszínén történő, nem invazív használatra tervezték.

Ez a termék nem orvosi eszköz, és nem rendeltetése betegségek diagnosztizálása, kezelése vagy megelőzése.

CÉLCSOPORT

A készülék az alábbiak számára készült:

- Felnőttek
- Az utasításokat megérteni képes személyek

Csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek csak felügyelet mellett használhatják a készüléket.

ELLENJAVALLATOK

Ne használja sérült, fertőzött vagy irritált bőrön

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT KÉRJE KI ORVOSA TANÁCSÁT, HA:

- terhes
- ismert fényérzékenysége van, vagy fényérzékenyítő gyógyszert szed
- sérült, irritált, gyulladt vagy fertőzött bőre van
- olyan betegségben szenved, amelyet a fény kiválthat (pl. bizonyos epilepszia formák)
- csökkent a hőérzékenysége, vagy nem érzékeli megfelelően a hőt.

Ha nem biztos abban, hogy a készülék megfelelő-e Önnek, használat előtt kérje ki orvosa tanácsát. Azonnal hagyja abba a használatot, ha kellemetlen érzést vagy fájdalmat tapasztal.

NEM RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A rendeltetéstől eltérő bármilyen használat nem rendeltetésszerűnek minősül. Az előre látható helytelen használat példái közé tartozik:

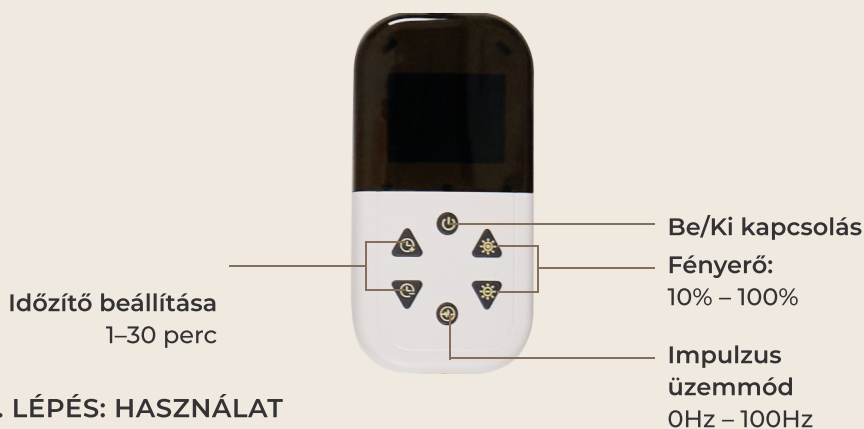
- Orvosi vagy terápiás célú használat
- Sérült, fertőzött vagy irritált bőrön történő használat
- Alvás közbeni vagy felügyelet nélküli használat
- A készülék letakarása működés közben
- Nedves vagy párás környezetben történő használat (pl. fürdőszoba)

A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.

ALKALMAZÁS

1. LÉPÉS: HASZNÁLAT ELŐTT

Helyezze a matracot sík, stabil felületre (pl. ne kanapéra). Csatlakoztassa a matracot a kábelhez, a kábelt a hálózati adapterhez, majd dugja a hálózati adaptert a konnektorba. Kapcsolja be a készüléket a vezérlőegység bekapcsológombjának megnyomásával.



2. LÉPÉS: HASZNÁLAT

- Kapcsolja be a készüléket a bekapcsológomb megnyomásával.
- Válassza ki a kívánt impulzus üzemmódot (0–100 Hz). A LED-ek periodikusan be- és kikapcsolnak egy adott frekvencián. 0 Hz jelentése, hogy nincs impulzus, 100 Hz esetén a fény nagyon gyorsan pulzál. Ezt a beállítást szinte fokozatmentesen, 1 Hz-es lépésekben állíthatja, amíg az impulzusfrekvencia megfelelőnek nem érződik.
- Válassza ki a kívánt fényerőt (10–100%). 100% azt jelenti, hogy a LED-ek a lehető legfényesebbek, 10% pedig a lehető legjobban lehalkítva. A beállítást 10%-os lépésekben módosíthatja a kívánt fényerőnek megfelelően.
- Állítsa be az alkalmazási időt (1–30 perc). Javasoljuk a 10–20 perces alkalmazást hetente 3–5 alkalommal. Ne lépje túl a 30 percet alkalomként.
- Feküdjön kényelmesen a matracra, és élvezze a kezelést.

PROGRAM / ÚTMUTATÓ

Az InfraGlow Body infravörös matracal tudatos pihenőt adhat testének. A test egészének holisztikus jóllétéért, jobb belső egyensúlyért és mély ellazulásért sport vagy egy megterhelő nap után.

ALKALMAZÁSI TERÜLETEK

A test teljes felületén történő nagyfelületű alkalmazás minden szempontból támogatja általános jó közérzetét. A megnyugtató vörös fény (660 nm) stimulálja a bőrt, és minden kezelés után intenzíven ápoltságot, ragyogó és vitalizált érzést hagy maga után. A láthatatlan, kíméletes közeli infravörös fény (850 nm) kellemes ellazulást biztosít, és támogatja a testmozgás utáni regenerálódást. A matrac tökéletes társ a jóga-, pilates- vagy nyújtórutinjához – vagy egyszerűen a nyugalom oázisa a kikapcsolódáshoz és a tudatos légzéshez.

IDŐTARTAM ÉS GYAKORISÁG

Az ajánlott alkalmazási idő **10–20 perc alkalmanként** (legfeljebb 30 percig), ideálisan **heti 3–5 alkalommal**. Szánjon időt arra, hogy megtalálja saját kényelmi szintjét: a fényerőt (10–100%) és az impulzusfrekvenciát (0–100 Hz) teljesen egyénileg állíthatja be, amíg pontosan megfelelőnek nem érzi. A több nem mindig jobb – az új fényrituálé következetessége a kulcs a fantasztikus testérzethez. Az alkalmazásnak mindig kellemesnek kell lennie, és soha nem lehet kellemetlen vagy fájdalmas. A hosszabb kezelések nem feltétlenül javítják az eredményeket. A legjobb élmény érdekében a következetesség ajánlott.

HASZNÁLAT UTÁN

BEFEJEZÉS ÉS LEVÁLASZTÁS A HÁLÓZATRÓL

Amint a kezelés befejeződött és a beállított időzítő lejárt, a készülék automatikusan kikapcsol. A kezelést bármikor leállíthatja a vezérlőegység bekapcsológombjának megnyomásával is.

Használat után javasoljuk, hogy azonnal válassza le a matracot a hálózatról. A matrac összehajtása vagy tárolása előtt hagyja teljesen kihűlni legalább 10 percig.

TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

TISZTÍTÁS

Infravörös matraca tökéletes állapotának megőrzése érdekében javasoljuk a rendszeres tisztítást. Tisztítás előtt mindig válassza le a matracot a hálózatról. Javasoljuk száraz vagy enyhén nedves ruha használatát a matrac felületének gyengéd letörléséhez. Ne használjon agresszív tisztítószereket, vegyi oldószereket vagy erős mosószereket, mivel ezek károsíthatják az anyagot.

KARBANTARTÁS

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a matrac nem tartalmaz felhasználó által javítható alkatrészeket. Az Ön biztonsága érdekében és a károk elkerülése végett a javításokat kizárólag szakképzett személyzet végezheti.

TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS

Javasoljuk, hogy InfraGlow Body készülékét száraz, tiszta és pormentes környezetben tárolja. Ügyeljen arra, hogy ne tegye ki közvetlen napfénynek, és szigorúan tartsa be a javasolt 10 °C és 40 °C közötti tárolási hőmérséklet-tartományt.

Tárolás közben ügyeljen arra is, hogy ne helyezzen nehéz tárgyakat a matracra, nehogy megsérüljenek a belső alkatrészek. Hosszú távú tárolás esetén javasoljuk a termék eredeti csomagolásában való tárolását.

SZÁLLÍTÁS

Ha az InfraGlow Body szállítására van szükség, javasoljuk, hogy lehetőség szerint az eredeti csomagolást használja. Ez biztosítja a készülék optimális védelmét ütés, rázkódás ellen a szállítás során

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Őrizze meg ezt a kézikönyvet biztonságos helyen! A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen ezt a használati útmutatót, és csak az abban leírtak szerint használja. Ne használja a készüléket, ha sérült; sérülés észlelésekor azonnal húzza ki és kapcsolja ki a készüléket. Ne módosítsa, szerelje szét vagy javítsa saját maga a készüléket. A készülék javítását kizárólag a Wellcosan GmbH által felhatalmazott szakemberek végezhetik, ellenkező esetben a garancia érvényét veszti. Ne nézzen közvetlenül a fénybe. Ha kellemetlen érzést tapasztal, vagy fájdalom, illetve szokatlan kellemetlen érzés jelentkezik, azonnal hagyja abba a használatot. A készülék használat közben felmelegedhet. Működés közben más tárgyakkal nem szabad letakarni, és hőérzékeny felületeken sem szabad használni.

A készüléket csak a megadott hálózati adapterrel használja, és győződjön meg róla, hogy a hálózati feszültség megfelel a készülék specifikációjának. Ne működtesse a készüléket, és ne kezelje a hálózati csatlakozót nedves kézzel. Ne használja a készüléket fürdőszobában vagy más nedves környezetben, és soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba. Ha a készülék folyadékkal érintkezett, azonnal válassza le a hálózatról. Ha nem használja, mindig húzza ki a hálózati kábelt. Tisztítás előtt mindig húzza ki a készüléket a konnektorból. Tartsa a terméket gyermekektől és a használatára ki nem oktatott személyektől távol.

GARANCIA

A készülékre 24 hónap garanciát vállalunk. Meghibásodás esetén szükség lehet a készülék visszaküldésére ellenőrzés céljából. Kérjük, ügyeljen arra, hogy a szállítódoboz megfelelően legyen béelve a szállítás közbeni esetleges károsodás elkerülése érdekében. A helytelen szállításból eredő hibákra sajnos nem érvényesíthető garanciaigény. Amennyiben törvényes garanciakötelezettség áll fenn, vagy ingyenes csereterméket biztosítunk, vagy a gyártó választhatja a készülék javítását, a szerződéstől való elállás vagy az árcsökkentés jogának kizárásával. Ha az ismételt javítási kísérletek sikertelenek, vagy a csereeszköz is hibásnak bizonyul a gyártó hibájából, az ügyfél jogosult elállni a vásárlástól vagy árcsökkentést kapni.

Garanciakizárás: A garancia nem terjed ki az erőszakos használat, a nem megfelelő kezelés, a külső erőhatás vagy harmadik fél által végzett módosítások és javítások miatti károkból eredő hibákra, pl. a nem megfelelően méretezett vagy rövidzárlatos biztosítékok okozta hibákra, valamint a normál elhasználódásból eredő hibákra.

Garanciafeltételek: A garanciaigény csak az eredeti vásárlási bizonylattal (számlával) együtt érvényesíthető. Kérjük, őrizze meg a vásárlási bizonylatot biztonságos helyen.

Ha problémái vagy kérdései merülnek fel a rendszer használata során, forduljon hozzánk bizalommal e-mailben a service@venenengel.de címen.

ÁRTALMATLANÍTÁSI UTASÍTÁSOK

Kérjük, a terméket elektronikai hulladékkezelő cégen keresztül ártalmatlanítsa. **FONTOS:** ne dobja a terméket a háztartási hulladékba!

NÉMETORSZÁG

Az elektronikai termékeket tilos vegyes települési hulladékkal ártalmatlanítani. Ehelyett használja a rendelkezésre álló visszavételi és gyűjtőrendszereket. Így mindannyian hozzájárulhatunk az elektronikai termékek újrahasználatához, újrahasznosításához és hasznosításához.

Az elektronikai termékek helytelen ártalmatlanítása nemcsak erőforrásokat pazarol (a legtöbb elektromos készülék értékes nyersanyagokat, például aranyat, rezet, ezüstöt stb. tartalmaz), hanem az esetenként bennük lévő veszélyes anyagok miatt a környezetet is veszélyezteti.

Alternatíva: Szívesen gondoskodunk régi Venen Engel készüléke ártalmatlanításáról. Egyszerűen küldje el az alábbi címre:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Németország

Kérjük, mellékeljen egy megjegyzést az ártalmatlanítás kérésével.

EGYÉB ORSZÁGOK / EU

Az elektronikai termékeket tilos vegyes települési hulladékkal ártalmatlanítani. Ehelyett használja a meglévő visszavételi és gyűjtőrendszereket. Így mindannyian hozzájárulhatunk az elektronikai termékek újrahasználatához, újrahasznosításához és hasznosításához.

Az elektronikai termékek helytelen ártalmatlanítása nemcsak erőforrásokat pazarol (a legtöbb elektromos készülék értékes nyersanyagokat, például aranyat, rezet, ezüstöt stb. tartalmaz), hanem az esetenként bennük lévő veszélyes anyagok miatt a környezetet is veszélyezteti.

FELELŐSSÉGI NYILATKOZAT

Ha egészségügyi aggályai vannak vagy bizonytalan, használat előtt kérjen tanácsot egészségügyi szakembertől.

MEGJEGYZÉS

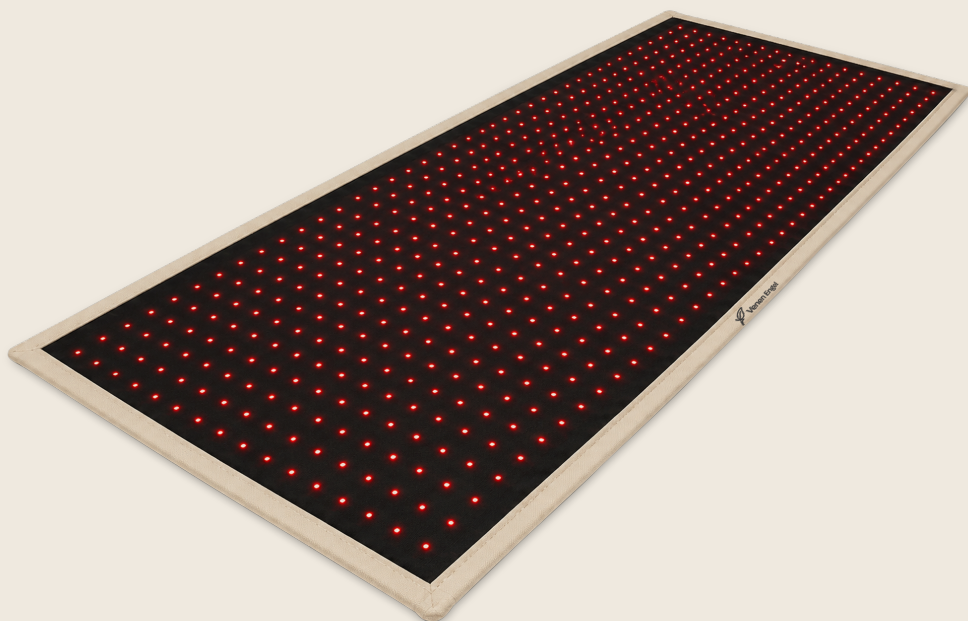
Az Ön Venen Engel terméke **nem orvosi eszköz** és nem öngyógyításra szolgál.

CYÁRTÓ

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,
Am Börsting 5, 96052 Bamberg, Németország
E-mail: service@venenengel.de
Weboldal: www.venenengel.de

UPUTE ZA UPORABU

Venen Engel InfraGlow Body



UVODNA NAPOMENA

Čestitamo na kupnji ovog uređaja! Uživat ćete u korištenju svog Venen Engel InfraGlow proizvoda! Ako ste zadovoljni svojim Venen Engel proizvodom, bilo bi nam drago da ga preporučite drugima.

Ovaj priručnik sadrži informacije koje korisnici trebaju poštovati kako bi izbjegli opasnosti i sigurno koristili uređaj.

Ako imate pitanja o korištenju, dodatnoj opremi ili prijedloge, slobodno nas kontaktirajte!

E-pošta service@venenengel.de

Web www.venenengel.de

PRIJE POČETKA

- Prije uporabe uređaja pažljivo pročitajte upute za uporabu.
- Čuvajte ovaj priručnik na sigurnom mjestu kako biste ga po potrebi mogli ponovno pogledati
- Proizvod Venen Engel ne smije se koristiti kod određenih zdravstvenih stanja. Pažljivo pročitajte popis kontraindikacija.

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE I UPOZORENJA

Važno je da pročitate sva upozorenja i mjere opreza u ovom priručniku. Namijenjeni su vašoj sigurnosti, sprječavanju ozljeda i izbjegavanju oštećenja uređaja.

- Prije uporabe uređaja pažljivo pročitajte ove upute za uporabu.
- Sačuvajte ovaj priručnik za buduću uporabu.
- Uređaj koristite samo na način opisan u ovom priručniku.
- Ne koristite uređaj ako je oštećen.
- Uređaj je namijenjen odraslim osobama koje mogu razumjeti upute. Osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima smiju koristiti uređaj samo pod nadzorom.
- Čuvajte uređaj izvan dohvata djece.
- Uređaj je namijenjen isključivo za uporabu u zatvorenim, suhim prostorima. Ne koristite uređaj u kupaonici ili drugim vlažnim prostorima.
- Ne koristite uređaj u medicinske svrhe ili terapijske tvrdnje.
- Ne koristite uređaj tijekom spavanja ili bez nadzora.
- Ne gledajte izravno u svjetlo.
- Ne koristite uređaj ako osjećate nelagodu tijekom uporabe. Odmah prestanite koristiti uređaj ako se pojavi bol ili neuobičajena nelagoda.
- Ako ste trudni, prije uporabe uređaja posavjetujte se s liječnikom.
- Prije uporabe posavjetujte se s liječnikom ako imate poznatu osjetljivost na svjetlo, uzimate fotosenzibilizirajuće lijekove ili bolujete od stanja koja mogu biti izazvana izlaganjem svjetlu (npr. određeni oblici epilepsije).

- Prije uporabe posavjetujte se s liječnikom ako imate ozlijeđenu, nadraženu, upaljenu ili inficiranu kožu.
- Prije uporabe posavjetujte se s liječnikom ako imate smanjenu osjetljivost na toplinu ili je ne percipirate ispravno.
- Uređaj koristite samo s navedenim napajanjem i pobrinite se da napon mreže odgovara specifikacijama uređaja.
- Ne rukujte uređajem mokrim rukama. Pobrinite se da su utikač i vaše ruke suhi prilikom uključivanja i isključivanja utikača.
- Ne uranjajte uređaj u vodu ili druge tekućine. Ako je uređaj bio izložen tekućinama, odmah ga isključite iz električne mreže.
- Prije čišćenja isključite uređaj iz električne mreže.
- Uređaj se tijekom uporabe može zagrijati. Ne prekrivajte uređaj tijekom rada i ne koristite ga na površinama osjetljivima na toplinu.
- Preporučuje se vrijeme primjene od 10-20 minuta po sesiji. Ne prelazite 30 minuta po sesiji.
- Prije spremanja ostavite prostirku da se hladi najmanje 10 minuta.
- Ne mijenjajte, ne rastavljajte niti ne popravljajte uređaj. Uređaj ne sadrži dijelove koje korisnik može popravljati; popravke smije obavljati isključivo kvalificirano osoblje.

OPSEG ISPORUKE



Prostirka za
infracrvenu terapiju
svjetlom



Priključni kabel s
integriranom
upravljačkom
jedinicom



Mrežni adapter

TEHNIČKI PODACI

Model	MAT16
Potrošnja energije	Maks. 110 W
Ulazni napon	24V 5A
Valna duljina	660nm : 850nm
Omjer LED-a	1 : 2 (crvena+NIR)
Frekvencija impulsa (pulsni način rada)	0 – 100 Hz
Raspon svjetline	10% – 100%
Postavka vremena	1 – 30 min
EMP	0 µT na površini
Dimenzije (prostirka)	160 x 60cm
Težina	1,85 kg
Radna temperatura	10 – 35 °C
Radna vlažnost	< 85 % relativne vlažnosti
Temperatura skladištenja	10 – 40 °C

OBJAŠNENJE SIMBOLA



Podaci o proizvođaču



Proizvedeno u Kini



Sukladno standardima EU



Koristiti samo u zatvorenom prostoru



Elektronički proizvod. Odložite u skladu s uputama



Prije uporabe pročitajte priručnik



Serijski broj



Zaštititi od kiše



Vanjska ambalaža od kartona



Unutarnja ambalaža od polipropilena



Upute za odlaganje za Francusku – elektronički proizvodi



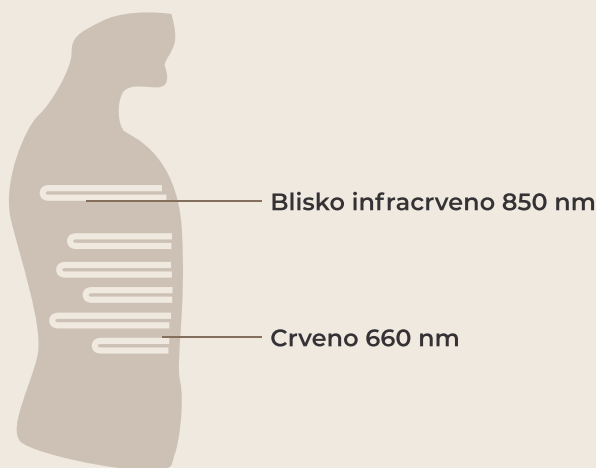
Upute za odlaganje za Francusku – ambalaža

OPIS PROIZVODA

Unesite snagu terapije svjetlom u svoj dom. Osmišljen za svakodnevnu relaksaciju i oporavak, ovaj kućni wellness uređaj kombinira ciljano crveno i blisko infracrveno svjetlo kako biste se osjećali odmorno, napunjeno energijom i sjajno.

Ovaj proizvod nije medicinski proizvod i nije namijenjen dijagnosticiranju, liječenju, izlječenju ili sprječavanju bilo koje bolesti ili zdravstvenog stanja.

Ovaj uređaj objedinjuje dvostruku korist vidljivog crvenog svjetla (660 nm) i nevidljivog bliskog infracrvenog svjetla (850 nm). Dok vidljivo crveno svjetlo osvježava kožu i obnavlja njezin prirodni sjaj, blisko infracrveno svjetlo djeluje ispod površine potičući udobnost i duboku relaksaciju. Djelujući u učinkovitom rasponu od 600-1000 nm, može podržati oporavak nakon tjelesne aktivnosti, povećati dnevnu vitalnost i koži dati zdrav, revitaliziran osjećaj.



NAMJENA

Venen Engel InfraGlow Body namijenjen je općoj dobrobiti izlaganjem crvenom i bliskom infracrvenom svjetlu. Može podržati opću dobrobit, relaksaciju i ugodan osjećaj u tijelu tijekom i nakon uporabe. Uređaj je dizajniran za neinvazivnu uporabu na površini tijela.

Ovaj proizvod nije medicinski proizvod i nije namijenjen dijagnosticiranju, liječenju ili sprječavanju bilo koje bolesti.

CILJNA SKUPINA

Uređaj je namijenjen:

- Odraslima
- Osobama koje mogu razumjeti upute

Osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima smiju koristiti uređaj samo pod nadzorom.

KONTRAINDIKACIJE

Ne koristiti na ozlijeđenoj, inficiranoj ili nadraženoj koži

PRIJE UPORABE UREĐAJA POSAVJETUJTE SE S LIJEČNIKOM AKO:

- ste trudni
- imate poznatu osjetljivost na svjetlo ili uzimate fotosenzibilizirajuće lijekove
- imate ozlijeđenu, nadraženu, upaljenu ili inficiranu kožu
- bolujete od stanja koja mogu biti izazvana izlaganjem svjetlu (npr. određeni oblici epilepsije)
- imate smanjenu osjetljivost na toplinu ili je ne percipirate ispravno.

Ako niste sigurni je li uređaj prikladan za vas, prije uporabe posavjetujte se s liječnikom. Odmah prestanite koristiti uređaj ako osjetite nelagodu ili bol.

NEPRAVILNA UPORABA

Svaka uporaba koja odstupa od predviđene smatra se nepravilnom. Primjeri predvidive nepravilne uporabe uključuju:

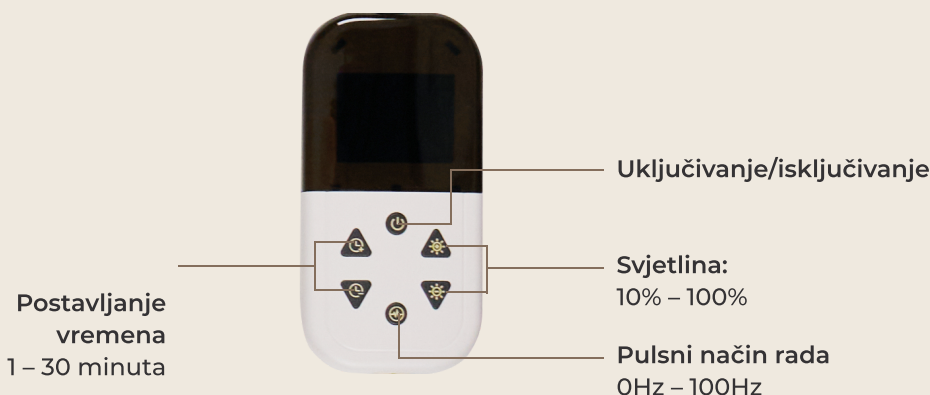
- Uporaba u medicinske svrhe ili terapijske tvrdnje
- Uporaba na ozlijeđenoj, inficiranoj ili nadraženoj koži
- Uporaba tijekom spavanja ili bez nadzora
- Prekrivanje uređaja tijekom rada
- Uporaba u mokrom ili vlažnom okruženju (npr. kupaonica)

Proizvođač ne odgovara za štetu uzrokovanu nepravilnom uporabom.

PRIMJENA

KORAK 1: PRIJE UPORABE

Postavite prostirku na ravnu, stabilnu površinu (npr. ne na kauč). Povežite prostirku s kabelom, kabel s mrežnim adapterom, a zatim upkopčajte mrežni adapter u utičnicu. Uključite uređaj pritiskom na gumb za uključivanje na upravljačkoj jedinici.



KORAK 2: RAD

- Uključite uređaj pritiskom na gumb za uključivanje.
- Odaberite željeni pulsni način rada (0-100 Hz). LED diode će se periodično uključivati i isključivati s određenom frekvencijom. 0 Hz znači da nema pulsa, a 100 Hz znači da svjetlo vrlo brzo pulsira. Ovu postavku možete gotovo bez prekida podešavati u koracima od 1 Hz dok se frekvencija pulsa ne bude činila ispravnom za vas.
- Odaberite željenu svjetlinu (10-100%). 100% znači da LED diode svijetle najsvjetlije, a 10% znači da su što je moguće više prigušene. Postavku možete podešavati u koracima od 10% do željene svjetline.
- Postavite vrijeme primjene (1-30 minuta). Preporučujemo 10-20 minuta po sesiji, 3-5 puta tjedno. Ne prelazite 30 minuta po sesiji.
- Udobno ležite na prostirku i uživajte u sesiji.

PROGRAM / VODIČ

S infracrvenom prostirkom InfraGlow Body svom tijelu možete priuštiti svjesne stanke. Za holističku dobrobit cijelog tijela, bolju unutarnju ravnotežu i duboku relaksaciju nakon sporta ili napornog dana.

PODRUČJA PRIMJENE

Opsežna primjena na cijeloj površini tijela sveobuhvatno podržava vašu opću dobrobit. Umirujuće crveno svjetlo (660 nm) stimulira kožu i nakon svake sesije ostavlja osjećaj intenzivno njegovane, sjajne i vitalizirane kože. Nevidljivo, blago blisko infracrveno svjetlo (850 nm) pruža ugodnu relaksaciju i podržava vašu regeneraciju nakon tjelesne aktivnosti. Prostirka je savršen pratitelj u vašoj rutini joge, pilatesa ili istezanja – ili jednostavno oaza mira za opuštanje i svjesno disanje.

TRAJANJE I UČESTALOST

Preporučeno vrijeme sesije je **10 do 20 minuta po sesiji** (najviše 30 minuta), idealno **3 do 5 puta tjedno**. Odvojite vrijeme kako biste pronašli svoju osobnu razinu udobnosti: svjetlinu (10-100%) i frekvenciju pulsa (0-100 Hz) možete podesiti potpuno individualno dok se ne osjeti savršeno za vas. Više nije uvijek bolje – dosljednost vašeg novog svjetlosnog rituala ključna je za sjajan osjećaj tijela. Primjena bi uvijek trebala biti ugodna i nikada ne smije biti neugodna ili bolna. Duže sesije ne poboljšavaju nužno rezultate. Dosljednost se preporučuje za najbolje iskustvo.

NAKON UPORABE

ZAVRŠETAK I ODVAJANJE OD MREŽE

Kada vaša sesija završi i postavljeni timer istekne, uređaj će se automatski isključiti. Primjenu možete zaustaviti i u bilo kojem trenutku pritiskom na gumb za uključivanje na upravljačkoj jedinici.

Nakon uporabe preporučujemo da odmah isključite prostirku iz električne mreže. Prije nego što presavijete ili spremite prostirku, pobrinite se da se potpuno ohladi najmanje 10 minuta.

ČIŠĆENJE I SKLADIŠTENJE

ČIŠĆENJE

Kako biste vašu infracrvenu prostirku održali u savršenom stanju, preporučujemo redovito čišćenje. Prije čišćenja uvijek isključite prostirku iz električne mreže. Preporučujemo korištenje suhe ili blago vlažne krpe za nježno brisanje površine prostirke. Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje, kemijska otapala ili jaka sredstva za pranje jer mogu oštetiti materijal.

ODRŽAVANJE

Imajte na umu da prostirka ne sadrži dijelove koje korisnik može popravljati. Radi vaše sigurnosti i sprječavanja štete, popravke smije obavljati isključivo kvalificirano osoblje.

SKLADIŠTENJE I TRANSPORT

Preporučujemo skladištenje vašeg InfraGlow Body uređaja u suhom, čistom i bezprašinskom okruženju. Izbjegavajte izlaganje uređaja izravnoj sunčevoj svjetlosti i strogo se pridržavajte preporučenog raspona temperature skladištenja od 10 °C do 40 °C.

Prilikom skladištenja također pripazite da na prostirku ne stavljate teške predmete kako biste izbjegli oštećenje unutarnjih komponenti. Za dugotrajno skladištenje preporučujemo čuvanje proizvoda u originalnom prodajnom pakiranju.

TRANSPORT

Ako trebate transportirati svoj InfraGlow Body, preporučujemo korištenje originalne ambalaže kad god je to moguće. Time se osigurava optimalna zaštita uređaja od udaraca, potresa tijekom prijevoza

SIGURNOSNE UPUTE

Čuvajte ovaj priručnik na sigurnom mjestu! Prije uporabe uređaja pažljivo pročitajte ove upute i koristite ga samo na način opisan u ovom priručniku. Ne koristite uređaj ako je oštećen; ako uočite oštećenje, odmah ga isključite iz utičnice i ugasite. Ne mijenjajte, ne rastavljajte niti sami ne popravljajte uređaj. Popravke uređaja smiju obavljati isključivo stručnjaci koje je ovlastio Wellcosan GmbH, u suprotnom jamstvo prestaje vrijediti. Ne gledajte izravno u svjetlo. Ako osjetite nelagodu ili se pojavi bol ili neuobičajena nelagoda, odmah prestanite koristiti uređaj. Uređaj se tijekom uporabe može zagrijati. Tijekom rada ne smije se prekrivati drugim predmetima niti koristiti na površinama osjetljivima na toplinu.

Uređaj koristite samo s navedenim napajanjem i pobrinite se da napon mreže odgovara specifikacijama uređaja. Ne rukujte uređajem niti dodirujte utikač mokrim rukama. Ne koristite uređaj u kupaonici ili drugim vlažnim prostorima i nikada ga ne uranjajte u vodu ili druge tekućine. Ako je uređaj bio izložen tekućinama ili je došao u dodir s njima, odmah ga isključite iz električne mreže. Kada ga ne koristite, uvijek izvucite kabel za napajanje. Uvijek isključite uređaj iz utičnice prije čišćenja. Proizvod držite podalje od djece ili osoba koje nisu upućene u njegovu uporabu.

JAMSTVO

Nudimo 24-mjesečno jamstvo na uređaj. U slučaju kvara, možda će biti potrebno vratiti uređaj na pregled. Pobrinite se da otpremna kutija bude odgovarajuće podstavljena kako bi se izbjegla moguća oštećenja tijekom transporta. Nažalost, za nedostatke uzrokovane neispravnim slanjem ne mogu se ostvariti jamstveni zahtjevi. Ukoliko postoji zakonska jamstvena obveza, bit će osiguran besplatan zamjenski proizvod ili će proizvođač imati mogućnost popraviti uređaj, uz isključenje prava na raskid ugovora ili sniženje kupovne cijene. Ako ponovljeni pokušaji popravka ne uspiju, ili se zamjenski uređaj također pokaže neispravnim krivnjom proizvođača, kupac ima pravo raskinuti kupnju ili dobiti sniženje cijene.

Isključenje iz jamstva: Iz jamstva su isključeni nedostaci nastali oštećenjem uslijed uporabe sile, nepravilnog rukovanja, vanjskog djelovanja sile ili izmjena i popravaka koje su izvele treće strane, npr. nedostaci uzrokovani pogrešno dimenzioniranim ili kratkospojenim osiguračima, kao i nedostaci koji se mogu pripisati uobičajenom trošenju.

Uvjeti jamstva: Jamstveni zahtjev vrijedi samo uz originalni dokaz o kupnji (račun). Čuvajte dokaz o kupnji na sigurnom mjestu.

Ako imate problema ili pitanja prilikom uporabe sustava, slobodno nas kontaktirajte e-poštom na service@venenengel.de.

UPUTE ZA ODLAGANJE

Molimo odložite proizvod putem tvrtke za zbrinjavanje elektroničkog otpada. VAŽNO: ne odlažite proizvod u kućni otpad!

NJEMAČKA

Elektronički proizvodi ne smiju se odlagati u nerazvrstani komunalni otpad. Umjesto toga koristite dostupne sustave za povrat i prikupljanje. Na taj način svi možemo pridonijeti ponovnoj uporabi, recikliranju i oporabi elektroničkih proizvoda.

Nepravilno odlaganje elektroničkih proizvoda ne samo da rasipa resurse (većina električnih uređaja sadrži vrijedne sirovine poput zlata, bakra, srebra itd.), već i ugrožava okoliš zbog ponekad opasnih tvari koje sadrže.

Alternativa: Rado ćemo se pobrinuti za odlaganje vašeg starog Venen Engel uređaja. Jednostavno ga pošaljite na adresu:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Njemačka

Molimo priložite bilješku sa zahtjevom za odlaganje.

OSTALE ZEMLJE / EU

Elektronički proizvodi ne smiju se odlagati u nerazvrstani komunalni otpad. Umjesto toga koristite postojeće sustave za povrat i prikupljanje. Na taj način svi možemo pridonijeti ponovnoj uporabi, recikliranju i oporabi elektroničkih proizvoda.

Nepravilno odlaganje elektroničkih proizvoda ne samo da rasipa resurse (većina električnih uređaja sadrži vrijedne sirovine poput zlata, bakra, srebra itd.), već i ugrožava okoliš zbog ponekad opasnih tvari koje sadrže.

NAPOMENA O ODGOVORNOSTI

Ako imate zdravstvenih nedoumica ili niste sigurni, prije uporabe se posavjetujte sa zdravstvenim djelatnikom.

NAPOMENA

Vaš Venen Engel proizvod **nije medicinski proizvod** i nije namijenjen samoliječenju.

PROIZVOĐAČ

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,

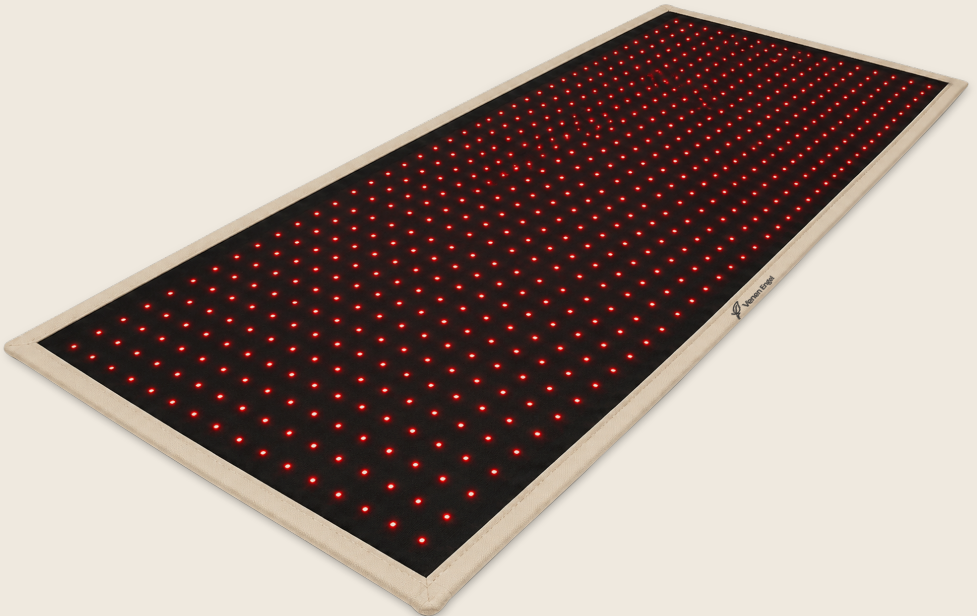
Am Börstig 5, 96052 Bamberg, Njemačka

E-pošta: service@venenengel.de

Web: www.venenengel.de

KÄYTTÖOHJE

Venen Engel InfraGlow Body



ALKUHUOMAUTUS

Onnittelut tämän laitteen hankinnasta! Nautit varmasti Venen Engel InfraGlow -tuotteesi käytöstä! Jos olet tyytyväinen Venen Engel -tuotteeseen, olisimme iloisia, jos suosittelisit sitä muillekin.

Tämä käyttöohje sisältää tietoja, joita käyttäjien tulisi noudattaa vaarojen välttämiseksi ja laitteen turvallisen käytön varmistamiseksi.

Jos sinulla on kysyttävää käytöstä, lisävarusteista tai ehdotuksia, ota rohkeasti yhteyttä meihin!

Sähköposti service@venenengel.de

Verkkosivu www.venenengel.de

ENNEN ALOITUSTA

- Lue käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöä.
- Säilytä tätä käyttöohjetta turvallisessa paikassa, jotta voit tarvittaessa palata siihen
- Venen Engel -tuotetta ei saa käyttää tietyissä terveystiloissa. Lue vasta-aiheiden luettelo huolellisesti.

TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET JA VAROITUKSET

On tärkeää, että luet kaikki tämän käyttöohjeen varoitukset ja varotoimet. Ne on tarkoitettu turvallisuutesi vuoksi, vammojen ehkäisemiseksi ja laitteen vaurioitumisen välttämiseksi.

- Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöä.
- Säilytä tämä käyttöohje myöhempää käyttöä varten.
- Käytä laitetta vain tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut.
- Laite on tarkoitettu aikuisille, jotka pystyvät ymmärtämään ohjeet. Henkilöiden, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet, tulisi käyttää laitetta vain valvonnan alaisena.
- Pidä laite poissa lasten ulottuvilta.
- Laite on tarkoitettu käytettäväksi vain sisätiloissa kuivissa ympäristöissä. Älä käytä laitetta kylpyhuoneessa tai muissa kosteissa tiloissa.
- Älä käytä laitetta lääketieteellisiin tarkoituksiin tai terapeuttisiin väittämiin.
- Älä käytä laitetta nukkuessasi tai ilman valvontaa.
- Älä katso suoraan valoon.
- Älä käytä laitetta, jos tunnet epämukavuutta käytön aikana. Lopeta laitteen käyttö välittömästi, jos ilmenee kipua tai epätavallista epämukavuutta.
- Jos olet raskaana, keskustele lääkärin kanssa ennen laitteen käyttöä.
- Keskustele lääkärin kanssa ennen käyttöä, jos sinulla on tunnettu valoherkkyys, käytät valoherkistäviä lääkkeitä tai sairastat tiloja, jotka voivat lauetta valolle altistumisesta (esim. tietyt epilepsian muodot).

- Keskustele lääkärin kanssa ennen käyttöä, jos ihosi on vahingoittunut, ärtynyt, tulehtunut tai infektoitunut.
- Keskustele lääkärin kanssa ennen käyttöä, jos lämpöherkkyytesi on heikentynyt tai et voi havaita lämpöä oikein.
- Käytä laitetta vain määritetyn virtalähteen kanssa ja varmista, että verkkojännite vastaa laitteen teknisiä tietoja.
- Älä käytä laitetta märillä käsillä. Varmista, että pistoke ja kätesi ovat kuivat, kun kytket ja irrotat virtapistokkeen.
- Älä upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin. Jos laite on altistunut nesteille, irrota se välittömästi sähköverkosta.
- Irrota laite sähköverkosta ennen puhdistamista.
- Laite voi lämmetä käytön aikana. Älä peitä laitetta käytön aikana äläkä käytä sitä lämmölle herkillä pinnoilla.
- Suositeltu käyttöaika on 10–20 minuuttia istuntoa kohden. Älä ylitä 30 minuuttia istuntoa kohden.
- Anna maton jäähtyä vähintään 10 minuuttia ennen säilytystä.
- Älä muuta, pura tai korjaa laitetta. Laite ei sisällä käyttäjän huollettavissa olevia osia, ja korjaukset saa suorittaa vain pätevä henkilöstö.

TOIMITUKSEN SISÄLTÖ



Infrapunavalohoitomatto



Liitäntäkaapeli integroidulla ohjausyksiköllä



Verkkolaite

TEKNISET TIEDOT

Malli	MAT16
Tehonkulutus	Enintään 110 W
Tulojännite	24V 5A
Aallonpituus	660nm : 850nm
LED-suhde	1 : 2 (punainen+NIR)
Pulssitaajuus (pulssitila)	0 – 100 Hz
Kirkkausalue	10% – 100%
Ajan asetus	1–30 min
Sähkömagneettinen kenttä	0 µT pinnalla
Mitat (matto)	160 x 60cm
Paino	1,85 kg
Käyttölämpötila	10 – 35 °C
Käyttökosteus	< 85 % suhteellinen kosteus
Varastointilämpötila	10 – 40 °C

SYMBOLIEN SELITYS

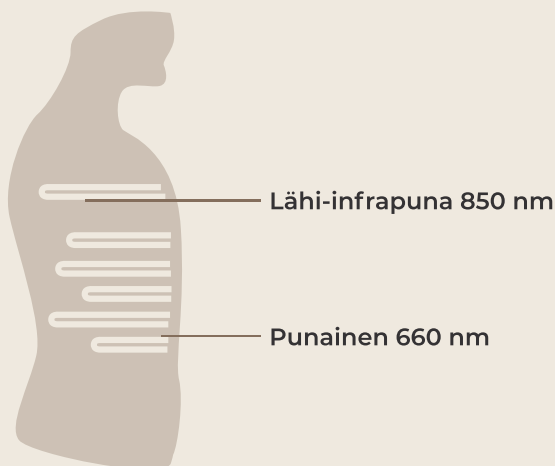
	Valmistajan tiedot
	Valmistettu Kiinassa
	Täyttää EU-standardit
	Käytettävä vain sisätiloissa
	Elektroniikkatuote. Hävitä ohjeiden mukaisesti
	Lue käyttöohje ennen käyttöä
	Sarjanumero
	Suojattava sateelta
	Ulkopakkaus kartongista
	Sisäpakkaus polypropeenista
	Hävitysohjeet Ranska – elektroniikkatuotteet
	Hävitysohjeet Ranska – pakkaus

TUOTEKUVAUS

Tuo valohoidon voima kotiisi. Päivittäiseen rentoutumiseen ja palautumiseen suunniteltu kotihyvinvointilaite yhdistää kohdennetun punaisen ja lähi-infrapunavalon, jotta tunnet olosi levänneeksi, energiseksi ja säteileväksi.

Tämä tuote ei ole lääkinnällinen laite, eikä sitä ole tarkoitettu minkään sairauden tai terveydentilan diagnosointiin, hoitoon, parantamiseen tai ehkäisyyn.

Tämä laite yhdistää näkyvän punaisen valon (660 nm) ja näkymättömän lähi-infrapunavalon (850 nm) kaksoishyödyt. Näkyvä punainen valo virkistää ihoasi ja palauttaa sen luonnollisen loiston, kun taas lähi-infrapunavalo vaikuttaa pinnan alla edistään mukavuutta ja syvää rentoutumista. Toimien tehokkaalla 600–1000 nm alueella se voi tukea palautumista fyysisen aktiviteetin jälkeen, lisätä päivittäistä elinvoimaa ja antaa iholle terveen, virkistyneen tunteen.



KÄYTTÖTARKOITUS

Venen Engel InfraGlow Body on tarkoitettu yleiseen hyvinvointiin altistumalla punaiselle ja lähi-infrapunavalolle. Se voi tukea yleistä hyvinvointia, rentoutumista ja miellyttävää tunnetta kehossa käytön aikana ja sen jälkeen. Laite on suunniteltu käytettäväksi kehon pinnalla ei-invasiivisesti.

Tämä tuote ei ole lääkinnällinen laite, eikä sitä ole tarkoitettu minkään sairauden diagnosointiin, hoitoon tai ehkäisyyn.

KOHDERYHMÄ

Laite on tarkoitettu:

- Aikuisille
- Henkilöille, jotka pystyvät ymmärtämään ohjeet

Henkilöiden, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet, tulisi käyttää laitetta vain valvonnan alaisena.

VASTA-AIHEET

Ei saa käyttää vahingoittuneella, infektoituneella tai ärtyneellä iholla

KESKUSTELE LÄÄKÄRIN KANSSA ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ, JOS:

- olet raskaana
- sinulla on tunnettu valoherkkyys tai käytät valoherkistäviä lääkkeitä
- ihosi on vahingoittunut, ärtynyt, tulehtunut tai infektoitunut
- sairastat tiloja, jotka voivat laueta valolle altistumisesta (esim. tietyt epilepsian muodot)
- lämpöherkkyytesi on heikentynyt tai et voi havaita lämpöä oikein.

Jos et ole varma, sopiiko laite sinulle, keskustele lääkärin kanssa ennen käyttöä. Lopeta käyttö välittömästi, jos tunnet epämukavuutta tai kipua.

VÄÄRINKÄYTTÖ

Kaikki muu kuin käyttötarkoituksen mukainen käyttö katsotaan virheelliseksi. Esimerkkejä ennakoitavasta väärinkäytöstä ovat:

- Käyttö lääketieteellisiin tarkoituksiin tai terapeuttisiin väittämiin
- Käyttö vahingoittuneella, infektoituneella tai ärtyneellä iholla
- Käyttö nukkuessa tai ilman valvontaa
- Laitteen peittäminen käytön aikana
- Käyttö märissä tai kosteissa ympäristöissä (esim. kylpyhuone)

Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä.

KÄYTTÖ

VAIHE 1: ENNEN KÄYTTÖÄ

Aseta matto tasaiselle, tukevalle alustalle (esim. ei sohvalle). Yhdistä matto kaapeliin, kaapeli verkkolaitteeseen ja kytke sitten verkkolaite pistorasiaan. Kytke laite päälle painamalla ohjausyksikön virtapainiketta.



VAIHE 2: KÄYTTÖ

- Kytke laite päälle painamalla virtapainiketta.
- Valitse haluamasi pulssitila (0–100 Hz). LED-valot syttyvät ja sammuvat säännöllisesti tietyllä taajuudella. 0 Hz tarkoittaa, ettei pulssia ole, ja 100 Hz tarkoittaa, että valo pulssaa hyvin nopeasti. Voit säätää tätä asetusta lähes portaattomasti 1 Hz:n välein, kunnes pulssitaajuus tuntuu sopivalta.
- Valitse haluamasi kirkkaus (10–100 %). 100 % tarkoittaa, että LED-valot ovat mahdollisimman kirkkaat, ja 10 % tarkoittaa mahdollisimman himmeää valoa. Voit säätää asetusta 10 %:n askelin haluamaasi kirkkauteen.
- Aseta käyttöaika (1–30 minuuttia). Suosittelemme 10–20 minuuttia istuntoa kohden 3–5 kertaa viikossa. Älä ylitä 30 minuuttia istuntoa kohden.
- Asetu mukavasti maton päälle ja nauti istunnostasi.

OHJELMA / OPAS

InfraGlow Body -infrapunamaton avulla voit antaa keholle tietoisia taukoja. Kokonaisvaltaiseen koko kehon hyvinvointiin, parempaan sisäiseen tasapainoon ja syvään rentoutumiseen liikunnan tai vaativan päivän jälkeen.

KÄYTTÖALUEET

Laajamittainen käyttö koko kehon pinnalla tukee yleistä hyvinvointiasi kauttaaltaan. Rauhoittava punainen valo (660 nm) stimuloi ihoa ja jättää sen tuntumaan voimakkaasti hoidetulta, säteilevältä ja elinvoimaiselta jokaisen istunnon jälkeen. Näkymätön, hellävarainen lähi-infrapunavalo (850 nm) tarjoaa mukavan rentoutumisen ja tukee palautumista fyysisen aktiviteetin jälkeen. Matto on täydellinen kumppani jooga-, pilates- tai venyttelyrutiinillesi – tai yksinkertaisesti rauhan keidas rentoutumiseen ja tietoiseen hengittämiseen.

KESTO JA TIHEYS

Suosittelun kesto on **10–20 minuuttia istuntoa kohden** (enintään 30 minuuttia), mieluiten **3–5 kertaa viikossa**. Anna itsellesi aikaa löytää oma mukavuustasosi: voit säätää kirkkautta (10–100 %) ja pulssitaajuutta (0–100 Hz) täysin yksilöllisesti, kunnes se tuntuu juuri sopivalta. Enemmän ei aina ole parempi – uuden valorituaalisi säännöllisyys on avain täysin fantastiseen kehon tuntemukseen. Käytön tulisi aina tuntua miellyttävältä eikä koskaan epämukavalta tai kivuliaalta. Pidemmät istunnot eivät välttämättä paranna tuloksia. Säännöllisyyttä suositellaan parhaan kokemuksen saavuttamiseksi.

KÄYTÖN JÄLKEEN

LOPETTAMINEN JA VERKOSTA IRROTTAMINEN

Kun istuntosi on päättynyt ja asetettu ajastin on kulunut loppuun, laite sammuu automaattisesti. Voit myös lopettaa käytön milloin tahansa painamalla ohjausyksikön virtapainiketta.

Käytön jälkeen suosittelemme irrottamaan maton välittömästi sähköverkosta. Ennen maton taittamista tai säilytystä anna sen jäähtyä täysin vähintään 10 minuuttia.

PUHDISTUS JA SÄILYTYS

PUHDISTUS

Pitääksesi infrapunamattosi täydellisessä kunnossa suosittelemme puhdistamaan sen säännöllisesti. Varmista aina, että irrotat maton sähköverkosta ennen puhdistuksen aloittamista. Suosittelemme käyttämään kuivaa tai hieman kosteaa liinaa maton pinnan pyyhkimiseen varovasti. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita, kemiallisia liuottimia tai voimakkaita pesuaineita, sillä ne voivat vahingoittaa materiaalia.

HUOLTO

Huomaa, että matto ei sisällä käyttäjän huollettavissa olevia osia. Turvallisuutesi vuoksi ja vahinkojen välttämiseksi korjaukset saa suorittaa vain pätevä henkilöstö.

SÄILYTYS JA KULJETUS

Suosittelimme säilyttämään InfraGlow Body -laitteen kuivassa, puhtaassa ja pölyttömässä ympäristössä. Vältä altistamista laitetta suoralle auringonvalolle ja noudata tarkasti suositeltua 10–40 °C:n säilytyslämpötila-aluetta.

Säilytettäessä varmista myös, ettet aseta raskaita esineitä maton päälle, jotta sisäiset osat eivät vahingoitu. Pitkäaikaista säilytystä varten suosittelemme säilyttämään tuotteen alkuperäisessä myyntipakkauksessaan.

KULJETUS

Jos sinun täytyy kuljettaa InfraGlow Body -laitettasi, suosittelemme käyttämään alkuperäistä pakkausta aina kun mahdollista. Tämä varmistaa, että laite on optimaalisesti suojattu iskuilta, tärähdyksiltä kuljetuksen aikana

TURVALLISUUSOHJEET

Säilytä tätä käyttöohjetta turvallisessa paikassa! Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja käytä sitä vain siinä kuvatulla tavalla. Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut; jos havaitset vaurion, irrota laite virtalähteestä ja sammuta se välittömästi. Älä muuta, pura tai korjaa laitetta itse. Laitteen korjaukset saa suorittaa vain Wellcosan GmbH:n valtuuttama henkilöstö, muutoin takuu raukeaa. Älä katso suoraan valoon. Jos tunnet epämukavuutta tai ilmenee kipua tai epätavallista epämukavuutta, lopeta laitteen käyttö välittömästi. Laite voi lämmetä käytön aikana. Sitä ei saa peittää muilla esineillä käytön aikana, eikä sitä tule käyttää lämmölle herkillä pinnoilla.

Käytä laitetta vain määritetyn virtalähteen kanssa ja varmista, että verkkojännite vastaa laitteen teknisiä tietoja. Älä käytä laitetta äläkä käsittele virtapistoketta märillä käsillä. Älä käytä laitetta kylpyhuoneessa tai muissa kosteissa tiloissa äläkä koskaan upota sitä veteen tai muihin nesteisiin. Jos laite on altistunut nesteille tai joutunut kosketuksiin niiden kanssa, irrota se välittömästi sähköverkosta. Kun laitetta ei käytetä, irrota virtajohto aina. Irrota laite aina pistorasiasta ennen puhdistusta. Pidä tuote poissa lasten tai sen käyttöön perehtymättömien henkilöiden ulottuvilta.

TAKUU

Tarjoamme 24 kuukauden takuun laitteelle. Vian ilmetessä laite saatetaan joutua lähettämään tarkastukseen. Varmista, että lähetyslaatikko on pehmustettu mahdollisten kuljetusvaurioiden välttämiseksi. Valitettavasti takuuvaatimuksia ei voida esittää virheellisen lähetyksen aiheuttamista vioista. Mikäli lakisääteinen takuuvélvoite on olemassa, joko toimitetaan maksuton korvaava tuote tai valmistajalla on mahdollisuus korjata laite, sulkien pois oikeuden purkaa kauppa tai alentaa ostohintaa. Jos toistuvat korjausyritykset eivät onnistu tai korvaava laite osoittautuu myös vialliseksi valmistajan syystä, asiakkaalla on oikeus purkaa kauppa tai saada hinnanalennus.

Takuun poissulkeminen: Takuu ei kata vikoja, jotka johtuvat voiman käytöstä aiheutuneesta vahingosta, virheellisestä käytöstä, ulkoisesta voimasta tai kolmansien osapuolten tekemistä muutoksista ja korjauksista, esim. väärin mitoitettujen tai oikosulkuisten sulakkeiden aiheuttamat viat, sekä viat, jotka johtuvat normaalista kulumisesta.

Takuuedellytykset: Takuuvaatimus on voimassa vain yhdessä alkuperäisen ostotositteen (laskun) kanssa. Säilytä ostotosite turvallisessa paikassa.

Jos sinulla on ongelmia tai kysyttävää järjestelmän käytöstä, ota yhteyttä sähköpostitse osoitteeseen service@venenengel.de.

HÄVITYSOHJEET

Hävitä tuote elektroniikkajätteen käsittelyyn erikoistuneen yrityksen kautta.
TÄRKEÄÄ: älä hävitä tuotetta kotitalousjätteen mukana!

SAKSA

Elektroniikkatuotteita ei saa hävittää lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana. Käytä sen sijaan käytettävissä olevia palautus- ja keräysjärjestelmiä. Näin voimme kaikki edistää elektroniikkatuotteiden uudelleenkäyttöä, kierrätystä ja hyödyntämistä.

Elektroniikkatuotteiden virheellinen hävittäminen ei ainoastaan tuhlaa resursseja (useimmat sähkölaitteet sisältävät arvokkaita raaka-aineita, kuten kultaa, kuparia ja hopeaa), vaan vaarantaa myös ympäristön, koska ne saattavat sisältää haitallisia aineita.

Vaihtoehto: Huolehdimme mielellämme vanhan Venen Engel -laitteesi hävittämisestä. Lähetä se osoitteeseen:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Saksa

Liitä mukaan hävityspyyntöä koskeva viesti.

MUUT MAAT / EU

Elektroniikkatuotteita ei saa hävittää lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana. Käytä sen sijaan olemassa olevia palautus- ja keräysjärjestelmiä. Näin voimme kaikki edistää elektroniikkatuotteiden uudelleenkäyttöä, kierrätystä ja hyödyntämistä.

Elektroniikkatuotteiden virheellinen hävittäminen ei ainoastaan tuhlaa resursseja (useimmat sähkölaitteet sisältävät arvokkaita raaka-aineita, kuten kultaa, kuparia ja hopeaa), vaan vaarantaa myös ympäristön, koska ne saattavat sisältää haitallisia aineita.

VASTUUVAPAUSLAUSEKE

Jos sinulla on terveyteen liittyviä huolia tai olet epävarma, keskustele terveydenhuollon ammattilaisen kanssa ennen käyttöä.

HUOMAUTUS

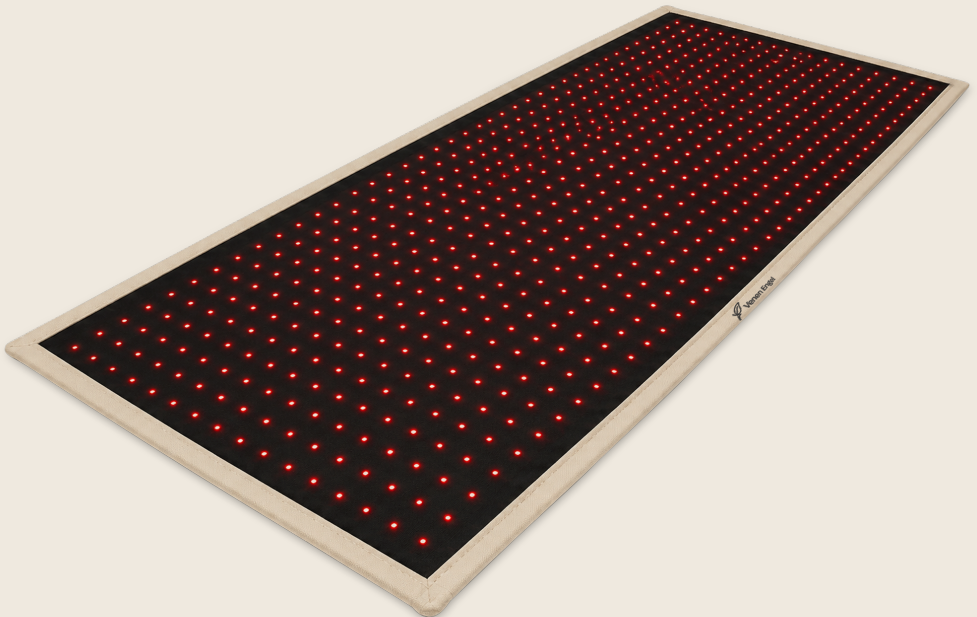
Venen Engel -tuotteesi ei ole lääkinnällinen laite eikä sitä ole tarkoitettu itsehoitoon.

VALMISTAJA

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,
Am Börstig 5, 96052 Bamberg, Saksa
Sähköposti: service@venenengel.de
Verkkosivu: www.venenengel.de

KASUTUSJUHEND

Venen Engel InfraGlow Body



SISSEJUHATAV MÄRKUS

Õnnitleme selle seadme ostmise puhul! Naudite kindlasti oma Venen Engel InfraGlow toote kasutamist! Kui olete oma Venen Engeligas rahul, oleksime rõõmsad, kui soovitaksite seda ka teistele.

See juhend sisaldab teavet, mida kasutajad peaksid järgima ohtude vältimiseks ja seadme ohutuks kasutamiseks.

Kui teil on küsimusi kasutamise, tarvikute või ettepanekute kohta, võtke meiega julgelt ühendust!

E-post service@venenengel.de

Veebileht www.venenengel.de

ENNE ALUSTAMIST

- Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi.
- Hoidke seda kasutusjuhendit turvalises kohas, et saaksite seda vajadusel uuesti vaadata
- Venen Engel toodet ei tohi kasutada teatud tervises seisundite korral. Lugege vastunäidustuste loend hoolikalt läbi.

OLULISED OHUTUSJUHISED JA HOIATUSED

Oluline on lugeda kõik selles juhendis olevad hoiatused ja ettevaatusabinõud. Need on mõeldud teie ohutuse tagamiseks, vigastuste ennetamiseks ja seadme kahjustamise vältimiseks.

- Enne seadme kasutamist lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi.
- Hoidke see juhend hilisemaks kasutamiseks alles.
- Kasutage seadet ainult vastavalt käesolevale juhendile.
- Ärge kasutage seadet, kui see on kahjustatud.
- Seade on mõeldud täiskasvanutele, kes suudavad juhiseid mõista. Vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud peaksid seadet kasutama ainult järelevalve all.
- Hoidke seade lastele kättesaamatus kohas.
- Seade on mõeldud kasutamiseks ainult siseruumides kuivas keskkonnas. Ärge kasutage seadet vannitoas ega muudes niisketes ruumides.
- Ärge kasutage seadet meditsiinilisel eesmärgil ega terapeutiliste väidete alusel.
- Ärge kasutage seadet magamise ajal ega järelevalveta.
- Ärge vaadake otse valgusesse.
- Ärge kasutage seadet, kui tunnete kasutamise ajal ebamugavust. Lõpetage seadme kasutamine koheselt, kui tekib valu või ebatavaline ebamugavustunne.
- Kui olete rase, konsulteerige enne seadme kasutamist arstiga.
- Konsulteerige enne kasutamist arstiga, kui teil on teadaolev valgustundlikkus, kasutate valgustundlikkust suurendavaid ravimeid või põete haigusi, mida võib valgusega kokkupuude vallandada (nt teatud epilepsia vormid).

- Konsulteerige enne kasutamist arstiga, kui teie nahk on vigastatud, ärritunud, põletikuline või nakatunud.
- Konsulteerige enne kasutamist arstiga, kui teie kuumustundlikkus on vähenenud või te ei tunnetate kuumust korrektselt.
- Kasutage seadet ainult ettenähtud toiteallikaga ja veenduge, et võrgupinge vastaks seadme spetsifikatsioonile.
- Ärge kasutage seadet märgade kätega. Veenduge, et pistik ja teie käed on toitepistiku ühendamisel ja lahtiühendamisel kuivad.
- Ärge kastke seadet vette ega teistesse vedelikesse. Kui seade on kokku puutunud vedelikega, ühendage see koheselt vooluvõrgust lahti.
- Enne puhastamist ühendage seade vooluvõrgust lahti.
- Seade võib kasutamise ajal soojeneda. Ärge katke seadet töötamise ajal kinni ja ärge kasutage seda kuumatundlikel pindadel.
- Soovitav kasutusaeg on 10–20 minutit korra kohta. Ärge ületage 30 minutit korra kohta.
- Enne matile hoiustamist laske sellel vähemalt 10 minutit jahtuda.
- Ärge muutke, lahutage ega remontige seadet. Seade ei sisalda kasutaja poolt hooldatavaid osi ning remonti tohib teha ainult kvalifitseeritud personal.

TARNE MAHT



Infrapunavalguse
teraapiamatt



Ühenduskaabel
integreeritud
juhtseadmega



Toiteadapter

TEHNILISED ANDMED

Mudel	MAT16
Voolutarve	Maks. 110 W
Sisendpinge	24V 5A
Lainepikkus	660nm : 850nm
LED-suhe	1 : 2 (punane+NIR)
Pulsisagedus (pulsirežiim)	0 – 100 Hz
Heleduse vahemik	10% – 100%
Ajaseadistus	1–30 min
Elektromagnetväli	0 µT pinnal
Mõõtmed (matt)	160 x 60cm
Kaal	1,85 kg
Töötemperatuur	10 – 35 °C
Töötav niiskus	< 85% suhteline niiskus
Säilitustemperatuur	10 – 40 °C

SÜMBOLITE SELGITUS



Tootja teave



Toodetud Hiinas



Vastab ELi standarditele



Kasutada ainult siseruumides



Elektroonikatoode. Utiliseerige vastavalt juhistele



Enne kasutamist lugege juhendit



Seerianumber



Kaitsta vihma eest



Väline pakend on kartongist



Sisemine pakend on polüpropüleenist



Utiliseerimisjuhised Prantsusmaal – elektroonikatooted



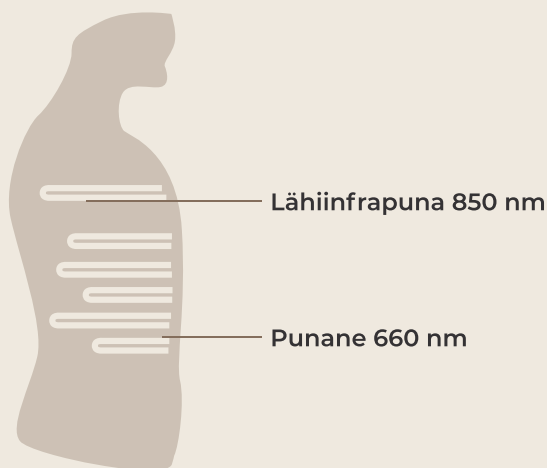
Utiliseerimisjuhised Prantsusmaal – pakend

TOOTE KIRJELDUS

Too valguse teraapia jõud oma koju. Igapäevaseks lõõgastumiseks ja taastumiseks loodud koduse heaolu seade ühendab suunatud punase ja lähiiinfrapunavalguse, et tunneksite end puhanuna, laetuna ja sätendavana.

See toode ei ole meditsiiniseade ega ole mõeldud haiguste või tervise seisundite diagnoosimiseks, ravimiseks, tervendamiseks ega ennetamiseks.

See seade ühendab nähtava punase valguse (660 nm) ja nähtamatu lähiiinfrapunavalguse (850 nm) kahekordse kasu. Nähtav punane valgus värskendab nahka ja taastab selle loomuliku sära, samal ajal kui lähiiinfrapunavalgus toimib naha all, soodustades mugavustunnet ja sügavat lõõgastumist. Toimides tõhusas 600–1000 nm vahemikus, võib see toetada taastumist pärast füüsilist tegevust, tõsta igapäevast elujõudu ning anda nahale terve ja elavdatud tunde.



KASUTUSOTSTARVE

Venen Engel InfraGlow Body on mõeldud üldiseks heaoluks punase ja lähiinfrapunavalguse mõju kaudu. See võib toetada üldist heaolu, lõõgastumist ja meeldivat tunnet kehas kasutamise ajal ja pärast seda. Seade on loodud mitteinvasiivseks kasutamiseks keha pinnal.

See toode ei ole meditsiiniseade ega ole mõeldud ühegi haiguse diagnoosimiseks, raviks ega ennetamiseks.

SIHTRÜHM

Seade on mõeldud:

- Täiskasvanutele
- Isikutele, kes suudavad juhiseid mõista

Vähenenud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega isikud peaksid seadet kasutama ainult järelevalve all.

VASTUNÄIDUSTUSED

Ärge kasutage vigastatud, nakatunud või ärritunud nahal

KONSULTEERIGE ENNE SEADME KASUTAMIST ARSTIGA, KUI TEIL:

- on rasedus
- on teadaolev valgustundlikkus või kasutate valgustundlikkust suurendavaid ravimeid
- on vigastatud, ärritunud, põletikuline või nakatunud nahk
- on haigused, mida võib valgusega kokkupuude vallandada (nt teatud epilepsia vormid)
- on vähenenud kuumustundlikkus või te ei tunneta kuumust korrektselt.

Kui te pole kindel, kas seade sobib teile, konsulteerige enne kasutamist arstiga. Lõpetage seadme kasutamine kohe, kui tunnete ebamugavust või valu.

VALE KASUTAMINE

Igasugune muu kui ettenähtud kasutus loetakse valeks kasutuseks.

Ettenähtavate väärkasutuse näidete hulka kuuluvad:

- Kasutamine meditsiinilisel eesmärgil või terapeutiliste väidete alusel
- Kasutamine vigastatud, nakatunud või ärritunud nahal
- Kasutamine magamise ajal või järelevalveta
- Seadme kinnikatmine töötamise ajal
- Kasutamine märjas või niiskes keskkonnas (nt vannituba)

Tootja ei vastuta vale kasutuse tõttu tekkinud kahju eest.

KASUTAMINE

SAMM 1: ENNE KASUTAMIST

Asetage matt tasasele, stabiilsele pinnale (nt mitte diivanile). Ühendage matt kaabliga, kaabel toiteadapteriga ning seejärel ühendage toiteadapter pistikupessa. Lülitage seade sisse, vajutades juhtseadme toitenuppu.



SAMM 2: KASUTAMINE

- Lülitage seade sisse, vajutades toitenuppu.
- Valige soovitud pulsirežiim (0–100 Hz). LED-tuled lülituvad perioodiliselt sisse ja välja kindla sagedusega. 0 Hz tähendab, et pulssi pole, ja 100 Hz tähendab, et valgus vilgub väga kiiresti. Seda seadistust saab peaaegu sujuvalt reguleerida 1 Hz võrra, kuni pulsisagedus tundub teile sobiv.
- Valige soovitud heledus (10–100%). 100% tähendab, et LED-tuled on maksimaalse heledusega, ja 10% tähendab, et need on maksimaalselt hämardatud. Seadistust saab reguleerida 10% sammuga vastavalt soovitud heledusele.
- Seadistage kasutusaeg (1–30 minutit). Soovitame 10–20 minutit korra kohta, 3–5 korda nädalas. Ärge ületage 30 minutit korra kohta.
- Heitke matile mugavalt pikali ja nautige oma seanssi.

PROGRAMM / JUHEND

InfraGlow Body infrapunamatiga saate anda oma kehale teadlikke pause. Terve keha hõlmava heaolu, parema sisemise tasakaalu ja sügava lõõgastumise jaoks pärast sporti või pingelist päeva.

KASUTUSVALDKONNAD

Ulatuslik kasutamine kogu keha pinnal toetab teie üldist heaolu igati. Rahustav punane valgus (660 nm) stimuleerib nahka ning jätab selle pärast iga seanssi intensiivselt hooldatud, sätendava ja elavdatud tunde. Nähtamatu, õrn lähiinfrapunavalgus (850 nm) pakub mõnusat lõõgastumist ja toetab taastumist pärast füüsilist tegevust. Matt on ideaalne kaaslane teie jooga-, pilatese- või venitusrutiinis – või lihtsalt rahuaas väljalülitamiseks ja teadlikuks hingamiseks.

KESTUS JA SAGEDUS

Soovitav seansi kestus on **10 kuni 20 minutit korra kohta** (maksimaalselt 30 minutit), ideaalis **3 kuni 5 korda nädalas**. Võtke aega oma isikliku mugavustaseme leidmiseks: saate reguleerida heledust (10–100%) ja pulsisagedust (0–100 Hz) täiesti individuaalselt, kuni see tundub teile just õige. Rohkem ei ole alati parem – teie uue valgusrituaali järjepidevus on suurepärase kehatunde võti. Kasutamine peaks alati tunduma meeldiv ega tohi kunagi olla ebamugav ega valus. Pikemad seansid ei pruugi tulemusi tingimata parandada. Parima kogemuse saamiseks soovitatakse järjepidevust.

PÄRAST KASUTAMIST

LÕPETAMINE JA VOOLUVÕRGUST LAHTIÜHENDAMINE

Kui teie seanss on lõppenud ja seatud taimer on aegunud, lülitub seade automaatselt välja. Samuti saate igal ajal kasutamise peatada, vajutades juhtseadme toitenuppu.

Pärast kasutamist soovitame matti koheselt vooluvõrgust lahti ühendada. Enne mati kokkupanekut või hoiustamist laske sellel vähemalt 10 minutit täielikult jahtuda.

PUHASTAMINE JA HOIUSTAMINE

PUHASTAMINE

Et hoida oma infrapunamatt suurepärasel seisukorras, soovitame seda regulaarselt puhastada. Enne puhastamise alustamist ühendage matt alati vooluvõrgust lahti. Soovitame kasutada kuiva või kergelt niisket lappi mati pinna õrnaks puhastamiseks. Ärge kasutage agressiivseid puhastusvahendeid, keemilisi lahusteid ega tugevaid pesuaineid, kuna need võivad materjali kahjustada.

HOOLDUS

Pange tähele, et matt ei sisalda kasutaja poolt hooldatavaid osi. Teie ohutuse tagamiseks ja kahjustuste vältimiseks tohib remonti teha ainult kvalifitseeritud personal.

HOIUSTAMINE JA TRANSPORT

Soovitame hoida oma InfraGlow Body kuivas, puhtas ja tolmuvas keskkonnas. Vältige seadme kokkupuudet otsese päikesevalgusega ja järgige rangelt soovitatud säilitustemperatuuri vahemikku 10 °C kuni 40 °C.

Hoiustamisel jälgige ka, et matile ei asetataks raskeid esemeid, et vältida sisemiste komponentide kahjustamist. Pikaajaliseks hoiustamiseks soovitame toodet hoida selle originaalpakendis.

TRANSPORT

Kui peate oma InfraGlow Body'd transportima, soovitame võimalusel kasutada originaalpakendit. See tagab seadme optimaalse kaitse löökide, põrutuste eest transportimise ajal

OHUTUSJUHISED

Hoidke seda kasutusjuhendit turvalises kohas! Enne seadme kasutamist lugege see juhend hoolikalt läbi ja kasutage seda ainult vastavalt sellele juhendile. Ärge kasutage seadet, kui see on kahjustatud; kahjustuse avastamisel ühendage see koheselt lahti ja lülitage välja. Ärge muutke, lahutage ega remontige seadet ise. Seadme remonti tohivad teha ainult Wellcosan GmbH volitatud spetsialistid, vastasel juhul garantii kaotab kehtivuse. Ärge vaadake otse valgusesse. Kui tunnete ebamugavust või tekib valu või ebatavaline ebamugavustunne, lõpetage seadme kasutamine koheselt. Seade võib kasutamise ajal soojeneda. Seda ei tohi töötamise ajal muude esemetega katta ega kasutada kuumatundlikel pindadel.

Kasutage seadet ainult ettenähtud toiteallikaga ja veenduge, et võrgupinge vastaks seadme spetsifikatsioonile. Ärge kasutage seadet ega puudutage toitepistikut märgade kätega. Ärge kasutage seadet vannitoas ega muudes niisketes ruumides ning ärge kunagi kastke seda vette ega teistesse vedelikesse. Kui seade on kokku puutunud vedelikega, ühendage see koheselt vooluvõrgust lahti. Kui seadet ei kasutata, ühendage toitejuhe alati lahti. Enne puhastamist ühendage seade alati pistikupesast lahti. Hoidke toode eemal lastest või isikutest, keda pole selle kasutamise osas juhendatud.

GARANTII

Pakume seadmele 24-kuulist garantiid. Rikke korral võib olla vajalik seadme tagastamine kontrollimiseks. Veenduge, et saatekast oleks korralikult polsterdatud, et vältida võimalikke kahjustusi transportimisel. Kahjuks ei saa esitada garantiinõudeid vale saatmise tõttu tekkinud defektide korral. Kui esineb seaduslik garantiikohustus, pakutakse kas tasuta asendustoodet või on tootjal võimalus seade parandada, välistades taganemisõiguse või ostuhinna alandamise. Kui korduvad remondikatsed ebaõnnestuvad või ka asendusseade osutub tootja süül defektseks, on kliendil õigus ost tühistada või saada hinnaalandust.

Garantii välistus: Garantii ei kata defekte, mis on tekkinud jõu kasutamisest, valest käsitlemisest, välisest jõust või kolmandate isikute tehtud muudatustest ja remonditöödest, nt vale nimivõimsusega või lühistunud kaitsmete põhjustatud defekte, samuti tavapärasest kulumisest tulenevaid defekte.

Garantiinõuded: Garantiinõue kehtib ainult koos originaalse ostutõendiga (arvega). Hoidke ostutõendit turvalises kohas.

Kui teil on süsteemi kasutamisel probleeme või küsimusi, võtke meiega julgelt ühendust e-posti aadressil service@venenengel.de.

UTILISEERIMISJUHISED

Utiliseerige toode elektroonikajäätmete käitlemisega tegeleva ettevõtte kaudu. OLULINE: ärge visake toodet olmejäätmete hulka!

SAKSAMAA

Elektroonikatooteid ei tohi utiliseerida sorteerimata olmejäätmete hulka. Selle asemel kasutage olemasolevaid tagastus- ja kogumissüsteeme. Nii saame kõik panustada elektroonikatoodete korduskasutusse, ringlussevõttu ja taaskasutusse.

Elektroonikatoodete vale utiliseerimine mitte ainult ei raiska ressursse (enamik elektriseadmeid sisaldab väärtuslikke tooraineid, nagu kuld, vask, hõbe jne), vaid ohustab ka keskkonda, kuna need võivad sisaldada ohtlikke aineid.

Alternatiiv: Hea meelega hoolitseme teie vana Venen Engel seadme utiliseerimise eest. Saatke see lihtsalt aadressile:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Saksamaa

Lisage palun märkus utiliseerimise sooviga.

MUUD RIIGID / EL

Elektroonikatooteid ei tohi utiliseerida sorteerimata olmejäätmete hulka. Selle asemel kasutage olemasolevaid tagastus- ja kogumissüsteeme. Nii saame kõik panustada elektroonikatoodete korduskasutusse, ringlussevõttu ja taaskasutusse.

Elektroonikatoodete vale utiliseerimine mitte ainult ei raiska ressursse (enamik elektriseadmeid sisaldab väärtuslikke tooraineid, nagu kuld, vask, hõbe jne), vaid ohustab ka keskkonda, kuna need võivad sisaldada ohtlikke aineid.

VASTUTUSE TEATIS

Kui teil on terviseprobleeme või olete ebakindel, konsulteerige enne kasutamist tervishoiutöötajaga.

MÄRKUS

Teie Venen Engel toode **ei ole meditsiiniseade** ega ole mõeldud eneseraviks.

TOOTJA

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,

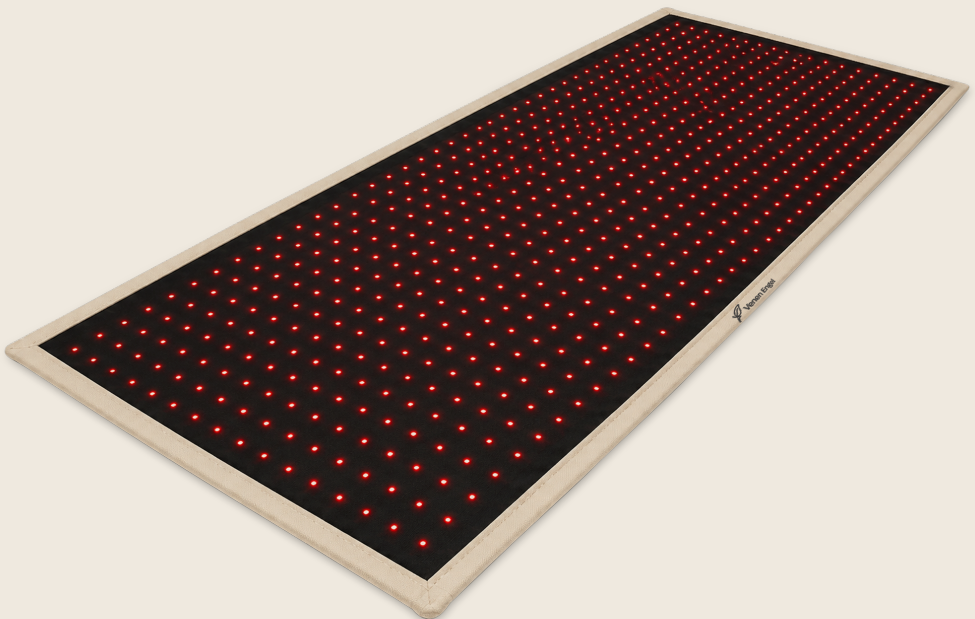
Am Börstig 5, 96052 Bamberg, Saksamaa

E-post: service@venenengel.de

Veebileht: www.venenengel.de

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Venen Engel InfraGlow Body



Latviešu

IEVADPIEZĪME

Apsveicam ar šīs ierīces iegādi! Jūs priecāsities par savu Venen Engel InfraGlow izstrādājuma lietošanu! Ja esat apmierināts ar savu Venen Engel, mēs priecātos, ja ieteiktu to arī citiem.

Šī instrukcija satur informāciju, kas lietotājiem jāievēro, lai novērstu bīstamību un droši lietotu ierīci.

Ja jums ir jautājumi par lietošanu, piederumiem vai ieteikumi, sazinieties ar mums!

E-pasts service@venenengel.de

**Tīmekļa
vietne** www.venenengel.de

PIRMS SĀKŠANAS

- Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju.
- Glabājiet šo instrukciju drošā vietā, lai vajadzības gadījumā varētu to atkal apskatīt
- Venen Engel izstrādājumu nedrīkst lietot noteiktu veselības stāvokļu gadījumā. Lūdzu, rūpīgi izlasiet kontrindikāciju sarakstu.

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI UN BRĪDINĀJUMI

Ir svarīgi izlasīt visus šajā instrukcijā minētos brīdinājumus un piesardzības pasākumus. Tie ir paredzēti jūsu drošībai, lai novērstu traumas un izvairītos no ierīces bojājumiem.

- Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju.
- Saglabājiēt šo instrukciju turpmākai lietošanai.
- Lietojiet ierīci tikai tā, kā aprakstīts šajā instrukcijā.
- Nelietojiet ierīci, ja tā ir bojāta.
- Ierīce ir paredzēta pieaugušajiem, kuri spēj saprast norādījumus. Personām ar samazinātām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām ierīce jālieto tikai uzraudzībā.
- Glabājiēt ierīci bērniem nepieejamā vietā.
- Ierīce ir paredzēta lietošanai tikai iekštelpās sausā vidē. Nelietojiet ierīci vannas istabā vai citās mitrās telpās.
- Nelietojiet ierīci medicīniskiem mērķiem vai terapeitiskiem apgalvojumiem.
- Nelietojiet ierīci miega laikā vai bez uzraudzības.
- Neskatiēties tieši gaismā.
- Nelietojiet ierīci, ja lietošanas laikā jūtat diskomfortu. Nekavējiēties pārtrauciet lietošanu, ja rodas sāpes vai neparasts diskomforts.
- Ja esat grūtniece, pirms ierīces lietošanas konsultējiēties ar ārstu.
- Pirms lietošanas konsultējiēties ar ārstu, ja jums ir zināma jutība pret gaismu, lietojat fotosensibilizējošus medikamentus vai jums ir slimības, ko var izraisīt gaismas iedarbība (piemēram, dažas epilepsijas formas).

- Pirms lietošanas konsultējieties ar ārstu, ja jums ir bojāta, kairināta, iekaisusi vai inficēta āda.
- Pirms lietošanas konsultējieties ar ārstu, ja jums ir samazināta jutība pret siltumu vai jūs to nepareizi uztverat.
- Lietojiet ierīci tikai ar norādīto barošanas avotu un pārliedzinieties, ka tīkla spriegums atbilst ierīces specifikācijām.
- Nedarbiniet ierīci ar mitrām rokām. Pārliedzinieties, ka kontaktdakša un jūsu rokas ir sausas, pievienojot un atvienojot elektrības kontaktdakšu.
- Neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citos šķidrumos. Ja ierīce ir bijusi pakļauta šķidrumu iedarbībai, nekavējoties atvienojiet to no elektrotīkla.
- Pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- Ierīce lietošanas laikā var sasilt. Nepārklājiet ierīci darbības laikā un nelietojiet to uz siltumjutīgām virsmām.
- Ieteicamais lietošanas laiks ir 10–20 minūtes vienā reizē. Nepārsniedziet 30 minūtes vienā reizē.
- Pirms uzglabāšanas ļaujiet paklājam atdzist vismaz 10 minūtes.
- Nemodificējiet, neizjauciet un neremontējiet ierīci. Ierīcē nav lietotāja apkalpojama daļu, un remontu drīkst veikt tikai kvalificēts personāls.

PIEGĀDES APJOMS



Infrasarkanās gaismas terapijas paklājs



Savienojošais kabelis ar integrētu vadības bloku



Barošanas adapteris

TEHNISKIE DATI

Modelis	MAT16
Jaudas patēriņš	Maks. 110 W
Ieejas spriegums	24V 5A
Viļņa garums	660nm : 850nm
LED attiecība	1 : 2 (sarkans+NIR)
Impulsa frekvence (impulsa režīms)	0 – 100 Hz
Spilgtuma diapazons	10% – 100%
Laika iestatījums	1–30 min
EMF	0 µT uz virsmas
Izmēri (paklājs)	160 x 60cm
Svars	1,85 kg
Darba temperatūra	10 – 35 °C
Darba mitrums	< 85% relatīvais mitrums
Uzglabāšanas temperatūra	10 – 40 °C

SIMBOLU SKAIDROJUMS



Informācija par ražotāju



Ražots Ķīnā



Atbilst ES standartiem



Lietot tikai telpās



Elektronisks izstrādājums. Utilizēt saskaņā ar norādījumiem



Pirms lietošanas izlasiet instrukciju



Sērijas numurs



Sargāt no lietus



Ārējais iepakojums no kartona



Iekšējais iepakojums no polipropilēna



Utilizācijas norādījumi Francijai – elektroniskie izstrādājumi



Utilizācijas norādījumi Francijai – iepakojums

IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

Ienesiet gaismas terapijas spēku savās mājās. Radīts ikdienas relaksācijai un atjaunošanai, šī mājas labsajūtas ierīce apvieno mērķtiecīgu sarkano un tuvo infrasarkanā gaismu, lai jūs justos atpūties, uzlādēts un starojošs.

Šis izstrādājums nav medicīniska ierīce un nav paredzēts nekādas slimības vai medicīniska stāvokļa diagnosticēšanai, ārstēšanai, izārstēšanai vai novēršanai.

Šī ierīce apvieno redzamās sarkanās gaismas (660 nm) un neredzamās tuvās infrasarkanās gaismas (850 nm) divkāršās priekšrocības. Kamēr redzamā sarkanā gaisma atsvaidzina ādu un atjauno tās dabisko mirdzumu, tuvā infrasarkanā gaisma darbojas zem virsmas, veicinot komfortu un dziļu relaksāciju. Darbojoties efektīvā 600–1000 nm diapazonā, tā var atbalstīt atjaunošanos pēc fiziskās aktivitātes, palielināt ikdienas dzīvīgumu un piešķirt ādai veselīgu, atsvaidzinošu sajūtu.



PAREDZĒTAIS LIETOJUMS

Venen Engel InfraGlow Body ir paredzēts vispārējai labsajūtai, pakļaujot ķermeni sarkanās un tuvās infrasarkanās gaismas iedarbībai. Tas var atbalstīt vispārējo labsajūtu, relaksāciju un patīkamu sajūtu ķermenī lietošanas laikā un pēc tās. Ierīce ir paredzēta neinvazīvai lietošanai uz ķermeņa virsmas.

Šis izstrādājums nav medicīniska ierīce un nav paredzēts nekādas slimības diagnosticēšanai, ārstēšanai vai novēršanai.

MĒRĶA LIETOTĀJS

Ierīce ir paredzēta:

- Pieaugušajiem
- Personām, kas spēj saprast norādījumus

Personām ar samazinātām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām ierīce jālieto tikai uzraudzībā.

KONTRINDIKĀIJAS

Nelietot uz bojātas, inficētas vai kairinātas ādas

PIRMS IERĪCES LIETOŠANAS KONSULTĒJĒTIES AR ĀRSTU, JA JUMS:

- ir grūtniecība
- ir zināma jutība pret gaismu vai lietojat fotosensibilizējošus medikamentus
- ir bojāta, kairināta, iekaisusi vai inficēta āda
- ir slimības, ko var izraisīt gaismas iedarbība (piemēram, dažas epilepsijas formas)
- ir samazināta jutība pret siltumu vai jūs to nepareizi uztverat.

Ja neesat pārliccināts, vai ierīce jums ir piemērota, pirms lietošanas konsultējieties ar ārstu. Nekavējoties pārtrauciet lietošanu, ja jūtat diskomfortu vai sāpes.

NEPAREIZA LIETOŠANA

Jebkura cita lietošana, kas neatbilst paredzētajam lietojumam, tiek uzskatīta par nepareizu. Paredzamas nepareizas lietošanas piemēri ietver:

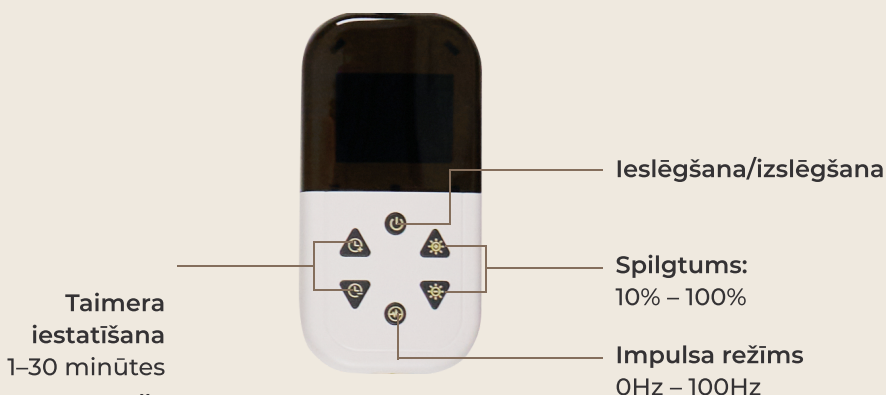
- Lietošana medicīniskiem mērķiem vai terapeitiskiem apgalvojumiem
- Lietošana uz bojātas, inficētas vai kairinātas ādas
- Lietošana miega laikā vai bez uzraudzības
- Ierīces pārklāšana darbības laikā
- Lietošana slapjā vai mitrā vidē (piemēram, vannas istabā)

Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā.

LIETOŠANA

1. SOLIS: PIRMS LIETOŠANAS

Novietojiet paklāju uz līdzenas, stabilas virsmas (piemēram, nevis uz dīvāna). Savienojiet paklāju ar kabeli, kabeli ar barošanas adapteri un pēc tam pievienojiet barošanas adapteri kontaktligzdai. Ieslēdziet ierīci, nospiežot vadības bloka barošanas pogu.



2. SOLIS: LIETOŠANA

- Ieslēdziet ierīci, nospiežot barošanas pogu.
- Izvēlieties vēlamu impulsa režīmu (0–100 Hz). LED lampiņas periodiski ieslēgsies un izslēgsies ar noteiktu frekvenci. 0 Hz nozīmē, ka nav impulsa, un 100 Hz nozīmē, ka gaisma pulsē ļoti ātri. Šo iestatījumu var pielāgot gandrīz nepārtraukti 1 Hz intervālos, līdz impulsa frekvence šķiet piemērota.
- Izvēlieties vēlamu spilgtumu (10–100%). 100% nozīmē, ka LED lampiņas ir maksimāli spilgtas, un 10% nozīmē, ka tās ir maksimāli aptumšotas. Iestatījumu var pielāgot 10% soļos, lai sasniegtu vēlamu spilgtumu.
- Iestatiet lietošanas laiku (1–30 minūtes). Iesakām 10–20 minūtes vienā reizē, 3–5 reizes nedēļā. Nepārsniedziet 30 minūtes vienā reizē.
- Ērti apgulieties uz paklāja un baudiet savu sesiju.

PROGRAMMA / CĒĻVEDIS

Ar InfraGlow Body infrasarkanā paklāju jūs varat sniegt savam ķermenim apzinātus pārtraukumus. Holistiskai visa ķermeņa labsajūtai, labākam iekšējam līdzsvaram un dziļai relaksācijai pēc sporta vai nogurdinošas dienas.

LIETOŠANAS JOMAS

Plaša mēroga lietošana visā ķermeņa virsmā vispusīgi atbalsta jūsu vispārējo labsajūtu. Nomierinošā sarkanā gaisma (660 nm) stimulē ādu un pēc katras sesijas atstāj to intensīvi kopta, starojoša un vitalizēta. Neredzamā, maigā tuvā infrasarkanā gaisma (850 nm) nodrošina patīkamu relaksāciju un atbalsta atjaunošanos pēc fiziskās aktivitātes. Paklājs ir ideāls pavadonis jūsu jogas, pilates vai stiepšanās rutīnai – vai vienkārši klusuma oāze atslēgšanās un apzinātas elpošanas nolūkā.

ILGUMS UN BIEŽUMS

Ieteicamais sesijas laiks ir **10 līdz 20 minūtes vienā sesijā** (ne vairāk kā 30 minūtes), ideālā gadījumā **3 līdz 5 reizes nedēļā**. Veltiet laiku, lai atrastu savu personīgo komforta līmeni: spilgtumu (10–100%) un impulsa frekvenci (0–100 Hz) var pielāgot pilnīgi individuāli, līdz tas jums šķiet tieši pareizi. Vairāk ne vienmēr ir labāk – jūsu jaunā gaismas rituāla konsekvence ir atslēga fantastiskai ķermeņa sajūtai. Lietošanai vienmēr jāšķiet patīkamai, un tā nekad nedrīkst būt neērta vai sāpīga. Garākas sesijas ne vienmēr uzlabo rezultātus. Vislabākajai pieredzei ieteicama konsekvence.

PĒC LIETOŠANAS

PABEIGŠANA UN ATVIEŅOŠANA NO TĪKLA

Kad jūsu sesija ir pabeigta un iestatītais taimeris ir beidzies, ierīce automātiski izslēgsies. Lietošanu jebkurā laikā varat arī pārtraukt, nospiežot vadības bloka barošanas pogu.

Pēc lietošanas iesakām nekavējoties atvienot paklāju no elektrotīkla. Pirms paklāja salocīšanas vai uzglabāšanas ļaujiet tam pilnībā atdzist vismaz 10 minūtes.

TĪRĪŠANA UN UZGLABĀŠANA

TĪRĪŠANA

Lai jūsu infrasarkanais paklājs saglabātu nevainojamu stāvokli, iesakām to regulāri tīrīt. Pirms tīrīšanas sākšanas vienmēr atvienojiet paklāju no elektrotīkla. Iesakām izmantot sausu vai nedaudz mitru drānu, lai maigi noslaucītu paklāja virsmu. Lūdzu, nelietojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus, ķīmiskus šķīdinātājus vai stiprus mazgāšanas līdzekļus, jo tie var sabojāt materiālu.

APKOPE

Lūdzu, ņemiet vērā, ka paklājā nav lietotāja apkalpojamu daļu. Jūsu drošībai un lai novērstu bojājumus, remontu drīkst veikt tikai kvalificēts personāls.

UZGLABĀŠANA UN TRANSPORTĒŠANA

Iesakām uzglabāt jūsu InfraGlow Body sausā, tīrā un putekļiem brīvā vidē. Nepakļaujiet ierīci tiešiem saules stariem un stingri ievērojiet ieteicamo uzglabāšanas temperatūras diapazonu no 10 °C līdz 40 °C.

Uzglabājot arī pievērsiet uzmanību, lai uz paklāja neliktu smagus priekšmetus, lai izvairītos no iekšējo komponentu bojāšanas. Ilgtermiņa uzglabāšanai iesakām glabāt izstrādājumu tā oriģinālajā iepakojumā.

TRANSPORTĒŠANA

Ja jums jātransportē jūsu InfraGlow Body, iesakām, ja iespējams, izmantot oriģinālo iepakojumu. Tas nodrošina optimālu ierīces aizsardzību pret triecieniem, satricinājumiem transportēšanas laikā

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Glabājiet šo lietošanas instrukciju drošā vietā! Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju un lietojiet to tikai tā, kā aprakstīts šajā instrukcijā. Nelietojiet ierīci, ja tā ir bojāta; ja tiek konstatēts bojājums, nekavējoties atvienojiet un izslēdziet to. Nemodificējiet, neizjauciet un nemēģiniet paši remontēt ierīci. Ierīces remontu drīkst veikt tikai Wellcosan GmbH pilnvaroti speciālisti, pretējā gadījumā garantija zaudē spēku. Neskatieties tieši gaismā. Ja jūtat diskomfortu vai rodas sāpes vai neparasts diskomforts, nekavējoties pārtrauciet lietošanu. Ierīce lietošanas laikā var sasilt. To nedrīkst pārklāt ar citiem priekšmetiem darbības laikā, kā arī nelietot uz siltumjutīgām virsmām.

Lietojiet ierīci tikai ar norādīto barošanas avotu un pārliecinieties, ka tīkla spriegums atbilst ierīces specifikācijām. Nedarbiniet ierīci un nepieskarieties kontaktdakšai ar mitrām rokām. Nelietojiet ierīci vannas istabā vai citās mitrās telpās un nekad neiegremdējiet to ūdenī vai citos šķidrumos. Ja ierīce ir bijusi pakļauta šķidrumu iedarbībai vai nonākusi ar tiem saskarē, nekavējoties atvienojiet to no elektrotīkla. Kad ierīce netiek lietota, vienmēr atvienojiet barošanas vadu. Pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet ierīci no kontaktligzdas. Glabājiet izstrādājumu bērniem un personām, kuras nav instruētas par tā lietošanu, nepieejamā vietā.

GARANTIJA

Mēs piedāvājam 24 mēnešu garantiju ierīcei. Bojājuma gadījumā var būt nepieciešams nosūtīt ierīci pārbaudei. Lūdzu, pārliecinieties, ka nosūtīšanas kaste ir atbilstoši iepakota, lai izvairītos no iespējamajiem bojājumiem transportēšanas laikā. Diemžēl garantijas prasības nevar tikt izvirzītas par defektiem, ko izraisījusi nepareiza sūtīšana. Ciktāl pastāv likumīga garantijas saistība, vai nu tiks nodrošināta bezmaksas nomaiņas prece, vai ražotājam būs iespēja ierīci salabot, izslēdzot atteikuma tiesības vai pirkuma cenas samazinājumu. Ja atkārtoti remonta mēģinājumi ir neveiksmīgi vai nomaiņas ierīce arī izrādās bojāta ražotāja vainas dēļ, klientam ir tiesības atcelt pirkumu vai saņemt cenas samazinājumu.

Garantijas izslēgšana: No garantijas ir izslēgti defekti, kas radušies spēka pielietošanas, nepareizas ekspluatācijas, ārējas spēka iedarbības vai trešo personu veiktu modifikāciju un remonta darbu rezultātā, piemēram, defekti, ko izraisījuši nepareizi izvēlēti vai īssavienojuma drošinātāji, kā arī defekti, kas attiecināmi uz normālu nolietojumu.

Garantijas prasības: Garantijas prasība ir spēkā tikai kopā ar oriģinālo pirkuma apliecinājumu (rēķinu). Lūdzu, glabājiet pirkuma apliecinājumu drošā vietā.

Ja jums rodas problēmas vai jautājumi, izmantojot sistēmu, sazinieties ar mums pa e-pastu service@venenengel.de.

UTILIZĀCIJAS NORĀDĪJUMI

Lūdzu, utilizējiet izstrādājumu, izmantojot elektronisko atkritumu utilizācijas uzņēmumu. SVARĪGI: nelieciet izstrādājumu sadzīves atkritumos!

VĀCIJA

Elektroniskos izstrādājumus nedrīkst izmest nešķirotos sadzīves atkritumos. Tā vietā izmantojiet pieejamās atgriešanas un savākšanas sistēmas. Tādā veidā mēs visi varam sniegt ieguldījumu elektronisko izstrādājumu atkārtotā izmantošanā, pārstrādē un reģenerācijā.

Nepareiza elektronisko izstrādājumu utilizācija ne tikai izšķērdē resursus (lielākā daļa elektroierīču satur vērtīgas izejvielas, piemēram, zeltu, varu, sudrabu utt.), bet arī apdraud vidi to bieži bīstamo vielu dēļ, ko tās satur.

Alternatīva: Mēs ar prieku parūpēsimies par jūsu vecās Venen Engel ierīces utilizāciju. Vienkārši nosūtiet to uz:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Vācija

Lūdzu, pievienojiet piezīmi ar lūgumu par utilizāciju.

CITAS VALSTIS / ES

Elektroniskos izstrādājumus nedrīkst izmest nešķirotos sadzīves atkritumos. Tā vietā izmantojiet esošās atgriešanas un savākšanas sistēmas. Tādā veidā mēs visi varam sniegt ieguldījumu elektronisko izstrādājumu atkārtotā izmantošanā, pārstrādē un reģenerācijā.

Nepareiza elektronisko izstrādājumu utilizācija ne tikai izšķērdē resursus (lielākā daļa elektroierīču satur vērtīgas izejvielas, piemēram, zeltu, varu, sudrabu utt.), bet arī apdraud vidi to bieži bīstamo vielu dēļ, ko tās satur.

ATBILDĪBAS PAZIŅOJUMS

Ja jums ir bažas par veselību vai neesat pārliecināts, pirms lietošanas konsultējieties ar veselības aprūpes speciālistu.

PIEZĪME

Jūsu Venen Engel izstrādājums **nav medicīniska ierīce** un nav paredzēts pašārstēšanai.

RAŽOTĀJS

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,

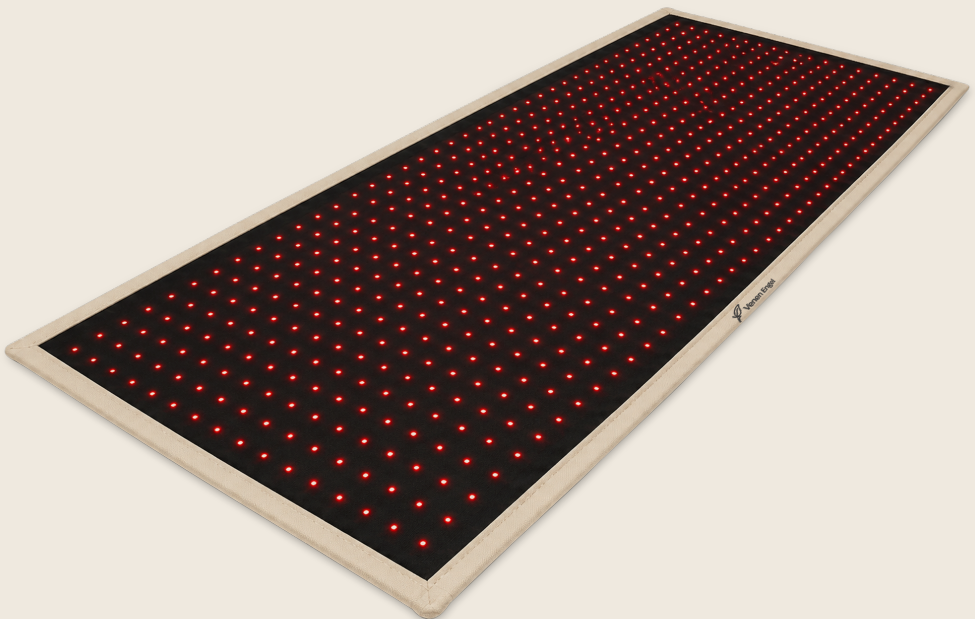
Am Börsting 5, 96052 Bamberg, Vācija

E-pasts: service@venenengel.de

Tīmekļa vietne: www.venenengel.de

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Venen Engel InfraGlow Body



ĮŽANGINĖ PASTABA

Sveikiname įsigijus šį įrenginį! Jums patiks naudoti savo „Venen Engel InfraGlow“ gaminį! Jei esate patenkinti savo „Venen Engel“, mums būtų malonu, jei jį rekomenduotumėte kitiems.

Šioje instrukcijoje pateikta informacija, kurios naudotojai turėtų laikytis, kad išvengtų pavojų ir saugiai naudotų įrenginį.

Jei turite klausimų apie naudojimą, priedus ar pasiūlymų, nedvejodami susisiekiame su mumis!

El. paštas service@venenengel.de

Svetainė www.venenengel.de

PRIEŠ PRADEDANT

- Prieš naudodami įrenginį atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją.
- Laikykite šią instrukciją saugioje vietoje, kad prireikus galėtumėte ją peržiūrėti
- „Venen Engel“ gaminio negalima naudoti tam tikrų sveikatos būklių atveju. Atidžiai perskaitykite kontraindikacijų sąrašą.

SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI IR ĮSPĖJIMAI

Svarbu perskaityti visus šioje instrukcijoje pateiktus įspėjimus ir atsargumo priemones. Jos skirtos jūsų saugumui, siekiant išvengti traumų ir įrenginio pažeidimo.

- Prieš naudodami įrenginį atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją.
- Išsaugokite šią instrukciją tolesniam naudojimui.
- Naudokite įrenginį tik taip, kaip aprašyta šioje instrukcijoje.
- Nenaudokite įrenginio, jei jis pažeistas.
- Įrenginys skirtas suaugusiems, galintiems suprasti instrukcijas. Asmenys su sumažėjusiais fiziniais, jutimaisiais ar protiniais gebėjimais įrenginį turėtų naudoti tik prižiūrimi.
- Laikykite įrenginį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Įrenginys skirtas naudoti tik patalpose, sausoje aplinkoje. Nenaudokite įrenginio vonios kambaryje ar kitose drėgnose patalpose.
- Nenaudokite įrenginio mediciniais tikslais ar terapiniams teiginiais.
- Nenaudokite įrenginio miegant ar be priežiūros.
- Nežiūrėkite tiesiai į šviesą.
- Nenaudokite įrenginio, jei naudojimo metu jaučiate diskomfortą. Nedelsdami nutraukite naudojimą, jei atsiranda skausmas ar nejprastas diskomfortas.
- Jei esate nėščia, prieš naudodami įrenginį pasitarkite su gydytoju.
- Prieš naudodami pasitarkite su gydytoju, jei turite žinomą jautrumą šviesai, vartojate fotosensibilizuojančius vaistus arba sergate ligomis, kurias gali sukelti šviesos poveikis (pvz., tam tikros epilepsijos formos).

- Prieš naudodami pasitarkite su gydytoju, jei jūsų oda pažeista, sudirginta, uždegusi ar infekuota.
- Prieš naudodami pasitarkite su gydytoju, jei jūsų jautrumas karščiui sumažėjęs arba negalite tinkamai jausti karščio.
- Naudokite įrenginį tik su nurodytu maitinimo šaltiniu ir įsitikinkite, kad tinklo įtampa atitinka įrenginio specifikacijas.
- Nenaudokite įrenginio drėgnomis rankomis. Įsitikinkite, kad kištukas ir jūsų rankos sausos, jungiant ir atjungiant maitinimo kištuką.
- Nemerkite įrenginio į vandenį ar kitus skysčius. Jei įrenginys buvo veikiamas skysčių, nedelsdami atjunkite jį nuo elektros tinklo.
- Prieš valydami atjunkite įrenginį nuo elektros tinklo.
- Naudojimo metu įrenginys gali įkaisti. Neuždenkite įrenginio veikimo metu ir nenaudokite jo ant karščiui jautrių paviršių.
- Rekomenduojama naudojimo trukmė – 10–20 minučių per seansą. Neviršykite 30 minučių per seansą.
- Prieš laikydami kilimėlį, leiskite jam atvėsti bent 10 minučių.
- Nemodifikuokite, neišardykite ir netaisykite įrenginio. Įrenginyje nėra naudotojo taisomų dalių, remontą gali atlikti tik kvalifikuotas personalas.

PRISTATYMO APIMTIS



Infraraudonųjų
spindulių šviesos
terapijos kilimėlis



Jungiamasis kabelis
su integruotu
valdymo bloku



Maitinimo adapteris

TECHNINIAI DUOMENYS

Modelis	MAT16
Energijos sąnaudos	Maks. 110 W
Įėjimo įtampa	24V 5A
Bangos ilgis	660nm : 850nm
LED santykis	1 : 2 (raudona+NIR)
Impulsų dažnis (impulsų režimas)	0 – 100 Hz
Ryškumo diapazonas	10% – 100%
Laiko nustatymas	1–30 min
EMF	0 µT paviršiuje
Matmenys (kilimėlis)	160 x 60cm
Svoris	1,85 kg
Darbinė temperatūra	10 – 35 °C
Darbinis drėgnis	< 85 % santykinė drėgmė
Laikymo temperatūra	10 – 40 °C

SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAS



Informacija apie gamintoją



Pagaminta Kinijoje



Atitinka ES standartus



Naudoti tik patalpose



Elektroninis gaminys. Utilizuokite pagal instrukcijas



Prieš naudojimą perskaitykite instrukciją



Serijos numeris



Saugoti nuo lietaus



Išorinė pakuotė iš kartono



Vidinė pakuotė iš polipropileno



Utilizavimo instrukcijos Prancūzijai –
elektroniniai gaminiai



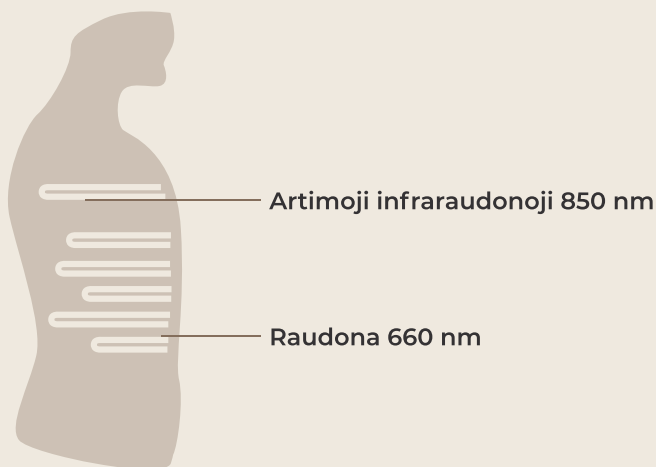
Utilizavimo instrukcijos Prancūzijai – pakuotė

GAMINIO APRAŠYMAS

Atsineškite šviesos terapijos galią į savo namus. Sukurtas kasdieniam atsipalaidavimui ir atsigavimui, šis namų sveikatingumo įrenginys sujungia kryptingą raudoną ir artimąją infraraudonąją šviesą, kad jaustumėtės pailsėję, pasikrovę energijos ir spindintys.

Šis gaminys nėra medicinos priemonė ir nėra skirtas jokiai ligai ar sveikatos būklei diagnozuoti, gydyti, išgydyti ar užkirsti jai kelią.

Šis įrenginys sujungia dvigubą matomos raudonos šviesos (660 nm) ir nematomos artimosios infraraudonosios šviesos (850 nm) naudą. Matoma raudona šviesa gaivina odą ir atkuria jos natūralų spindesį, o artimoji infraraudonoji šviesa veikia po oda, skatindama komfortą ir gilų atsipalaidavimą. Veikdamas efektyviame 600–1000 nm diapazone, jis gali padėti atsigauti po fizinio aktyvumo, padidinti kasdienį gyvybingumą ir suteikti odai sveiką, gaivinantį pojūtį.



NUMATYTOJI PASKIRTIS

„Venen Engel InfraGlow Body“ skirtas bendram gerbūviui, veikiant raudona ir artimąja infraraudonąja šviesa. Jis gali padėti palaikyti bendrą gerbūvį, atsipalaidavimą ir malonų pojūtį kūne naudojimo metu ir po jo. Įrenginys sukurtas naudoti neinvaziniu būdu ant kūno paviršiaus.

Šis gaminys nėra medicinos priemonė ir nėra skirtas jokios ligos diagnostikai, gydymui ar prevencijai.

TIKSLINĖ GRUPĖ

Įrenginys skirtas:

- Suaugusiesiems
- Asmenims, gebantiems suprasti instrukcijas

Asmenys su sumažėjusiais fiziniais, jutiminiais ar protiniais gebėjimais įrenginį turėtų naudoti tik prižiūrimi.

KONTRAINDIKACIJOS

Nenaudoti ant pažeistos, infekuotos ar sudirgintos odos

PRIEŠ NAUDODAMI ĮRENGINĮ PASITARKITE SU GYDYTOJU, JEI:

- esate nėščia
- turite žinomą jautrumą šviesai arba vartojate fotosensibilizuojančius vaistus
- jūsų oda pažeista, sudirginta, uždegusi ar infekuota
- sergate ligomis, kurias gali sukelti šviesos poveikis (pvz., tam tikros epilepsijos formos)
- jūsų jautrumas karščiui sumažėjęs arba negalite tinkamai jausti karščio.

Jei nesate tikri, ar įrenginys jums tinka, prieš naudodami pasitarkite su gydytoju. Nedelsdami nutraukite naudojimą, jei jaučiate diskomfortą ar skausmą.

NETINKAMAS NAUDOJIMAS

Bet koks kitoks nei numatytas naudojimas laikomas netinkamu.

Numatomo netinkamo naudojimo pavyzdžiai:

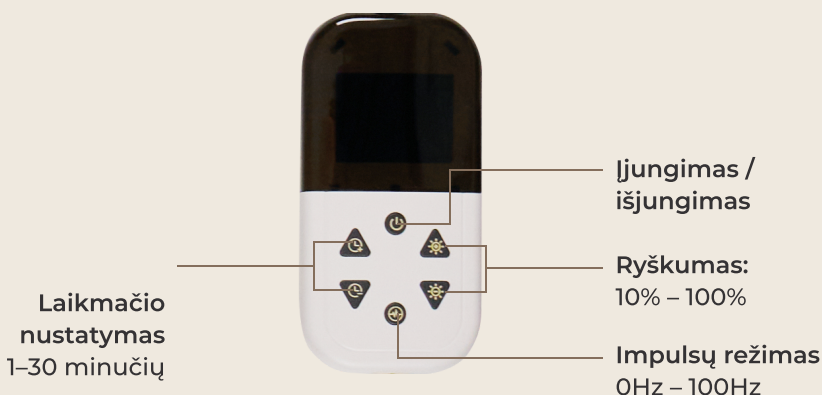
- Naudojimas mediciniais tikslais ar terapiniams teiginiams
- Naudojimas ant pažeistos, infekuotos ar sudirgintos odos
- Naudojimas miegant ar be priežiūros
- Įrenginio uždengimas veikimo metu
- Naudojimas šlapioje ar drėgnoje aplinkoje (pvz., vonios kambaryje)

Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo.

NAUDOJIMAS

1 ŽINGSNIS: PRIEŠ NAUDOJIMĄ

Padėkite kilimėlį ant lygaus, stabilaus paviršiaus (pvz., ne ant sofos). Prijunkite kilimėlį prie kabelio, kabelį prie maitinimo adapterio, tada įjunkite maitinimo adapterį į lizdą. Įjunkite įrenginį paspausdami valdymo bloko įjungimo mygtuką.



2 ŽINGSNIS: NAUDOJIMAS

- Įjunkite įrenginį paspausdami įjungimo mygtuką.
- Pasirinkite norimą impulsų režimą (0–100 Hz). LED lemputės periodiškai įsijungs ir išsijungs nustatytu dažniu. 0 Hz reiškia, kad impulso nėra, o 100 Hz reiškia, kad šviesa pulsuoja labai greitai. Šį nustatymą galite reguliuoti beveik tolygiai 1 Hz intervalais, kol impulsų dažnis jums atrodys tinkamas.
- Pasirinkite norimą ryškumą (10–100 %). 100 % reiškia, kad LED lemputės šviečia maksimaliai ryškiai, o 10 % reiškia, kad jos pritemdytos kiek įmanoma labiau. Nustatymą galite reguliuoti 10 % žingsniais, kol pasieksite norimą ryškumą.
- Nustatykite naudojimo trukmę (1–30 minučių). Rekomenduojame 10–20 minučių per seansą, 3–5 kartus per savaitę. Neviršykite 30 minučių per seansą.
- Patogiai atsigulkite ant kilimėlio ir mėgaukitės seansu.

PROGRAMA / VADOVAS

Su „InfraGlow Body“ infraraudonųjų spindulių kilimėliu galite suteikti savo kūnui sąmoningas pertraukas. Visapusiškam viso kūno gerbūviui, geresnei vidinei pusiausvyrai ir giliam atsipalaidavimui po sporto ar sunkios dienos.

TAIKYMO SRITYS

Plataus masto naudojimas visame kūno paviršiuje visapusiškai palaiko jūsų bendrą gerbūvį. Raminanti raudona šviesa (660 nm) stimuliuoja odą ir po kiekvieno seanso ją palieka intensyviai maitintą, spindinčią ir gyvybingą. Nematoma, švelni artimoji infraraudonoji šviesa (850 nm) suteikia jaukų atsipalaidavimą ir palaiko atsigavimą po fizinio aktyvumo. Kilimėlis yra puikus palydovas jogos, pilateso ar tempimo rutinai – arba tiesiog ramybės oazė atsijungimui ir sąmoningam kvėpavimui.

TRUKMĖ IR DAŽNIS

Rekomenduojama seanso trukmė yra **10–20 minučių per seansą** (ne daugiau kaip 30 minučių), idealiu atveju **3–5 kartus per savaitę**. Skirkite laiko, kad rastumėte savo asmeninį komforto lygį: ryškumą (10–100 %) ir impulsų dažnį (0–100 Hz) galite reguliuoti visiškai individualiai, kol jaustis tiksliai jums tinkamai. Daugiau ne visada geriau – jūsų naujo šviesos ritualo nuoseklumas yra puikaus kūno pojūčio raktas. Naudojimas visada turėtų būti malonus ir niekada neturi būti nemalonus ar skausmingas. Ilgesni seansai nebūtinai pagerina rezultatus. Geriausiai patirčiai rekomenduojamas nuoseklumas.

PO NAUDOJIMO

BAIGIMAS IR ATJUNGIMAS NUO TINKLO

Kai seansas baigsis ir nustatytas laikmatis pasibaigs, įrenginys automatiškai išsijungs. Naudojimą taip pat galite bet kada sustabdyti paspausdami valdymo bloko įjungimo mygtuką.

Po naudojimo rekomenduojame nedelsiant atjungti kilimėlį nuo elektros tinklo. Prieš sulankstydami ar padėdami kilimėlį, leiskite jam visiškai atvėsti bent 10 minučių.

VALYMAS IR LAIKYMAS

VALYMAS

Kad jūsų infraraudonųjų spindulių kilimėlis išliktų puikios būklės, rekomenduojame jį reguliariai valyti. Prieš pradėdami valyti, visada atjunkite kilimėlį nuo elektros tinklo. Rekomenduojame naudoti sausą arba šiek tiek drėgną šluostę, kad švelniai nuvalytumėte kilimėlio paviršių. Nenaudokite agresyvių valymo priemonių, cheminių tirpiklių ar stiprių ploviklių, nes jie gali pažeisti medžiagą.

PRIEŽIŪRA

Atkreipkite dėmesį, kad kilimėlyje nėra naudotojo taisomų dalių. Jūsų saugumui ir siekiant išvengti žalos, remontą gali atlikti tik kvalifikuotas personalas.

LAIKYMAS IR TRANSPORTAVIMAS

Rekomenduojame laikyti savo „InfraGlow Body“ sausoje, švarioje ir be dulkių aplinkoje. Venkite tiesioginių saulės spindulių poveikio įrenginiui ir griežtai laikykitės rekomenduojamo 10 °C–40 °C laikymo temperatūros diapazono.

Laikydami taip pat nedėkite sunkių daiktų ant kilimėlio, kad nepažeistumėte vidinių komponentų. Ilgalaikiam laikymui rekomenduojame gaminį laikyti originalioje pardavimo pakuotėje.

TRANSPORTAVIMAS

Jei jums reikia transportuoti savo „InfraGlow Body“, rekomenduojame, jei įmanoma, naudoti originalią pakuotę. Tai užtikrina optimalią įrenginio apsaugą nuo smūgių, sutrenkimų transportavimo metu

SAUGOS NURODYMAI

Laikykite šią naudojimo instrukciją saugioje vietoje! Prieš naudodami įrenginį atidžiai perskaitykite šią instrukciją ir naudokite jį tik taip, kaip aprašyta. Nenaudokite įrenginio, jei jis pažeistas; pastebėję pažeidimą, nedelsdami atjunkite jį ir išjunkite. Nemodifikuokite, neišardykite ir patys netaisykite įrenginio. Įrenginio remontą gali atlikti tik „Wellcosan GmbH“ įgalioti specialistai, priešingu atveju garantija nustos galioti. Nežiūrėkite tiesiai į šviesą. Jei jaučiate diskomfortą arba atsiranda skausmas ar neįprastas diskomfortas, nedelsdami nutraukite naudojimą. Naudojimo metu įrenginys gali įkaisti. Veikimo metu jo negalima uždengti kitais daiktais, taip pat negalima naudoti ant karščiui jautrių paviršių.

Naudokite įrenginį tik su nurodytu maitinimo šaltiniu ir įsitikinkite, kad tinklo įtampa atitinka įrenginio specifikacijas. Nenaudokite įrenginio ir nelieskite maitinimo kištuko drėgnomis rankomis. Nenaudokite įrenginio vonios kambaryje ar kitose drėgnose patalpose ir niekada nemerkite jo į vandenį ar kitus skysčius. Jei įrenginys buvo veikiamas skysčių ar susilietė su jais, nedelsdami atjunkite jį nuo elektros tinklo. Kai nenaudojate, visada atjunkite maitinimo laidą. Prieš valydami visada atjunkite įrenginį nuo maitinimo lizdo. Laikykite gaminį vaikams ir asmenims, neinstrukuotiems apie jo naudojimą, nepasiekiamoje vietoje.

GARANTIJA

Įrenginiui suteikiame 24 mėnesių garantiją. Gedimo atveju gali prireikti grąžinti įrenginį patikrinimui. Įsitikinkite, kad siuntimo dėžė tinkamai apsaugota, kad būtų išvengta galimų pažeidimų transportavimo metu. Deja, dėl netinkamo siuntimo atsiradusiems defektams garantinės pretenzijos negali būti pateiktos. Jei egzistuoja teisinė garantinė prievolė, arba bus nemokamai pateiktas pakaitinis gaminys, arba gamintojas galės pasirinkti įrenginį remontuoti, neįtraukiant teisės nutraukti sutartį ar sumažinti pirkimo kainą. Jei pakartotiniai remonto bandymai nesėkmingi arba pakaitinis įrenginys taip pat pasirodo esąs sugedęs dėl gamintojo kaltės, klientas turi teisę nutraukti pirkimą arba gauti kainos sumažinimą.

Garantijos išimtis: Garantija netaikoma defektams, atsiradusiems dėl žalos, sukeltos naudojant jėgą, netinkamai eksploatuojant, veikiant išorinei jėgai arba trečiųjų šalių atliktiems pakeitimams ir remonto darbams, pvz., defektams, sukeltiems netinkamai parinktų ar trumpai sujungtų saugiklių, taip pat defektams, atsirandantiems dėl normalaus nusidėvėjimo.

Garantijos reikalavimai: Garantinė pretenzija galioja tik kartu su originaliu pirkimo įrodymu (sąskaita faktūra). Laikykite pirkimo įrodymą saugioje vietoje.

Jei kyla problemų ar klausimų naudojant sistemą, nedvejodami susisiekite su mumis el. paštu service@venenengel.de.

UTILIZAVIMO INSTRUKCIJOS

Prašome utilizuoti gaminį per elektroninių atliekų utilizavimo įmonę.
SVARBU: neišmeskite gaminio su buitinėmis atliekomis!

VOKIETIJA

Elektroninių gaminių negalima išmesti su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis. Vietoj to naudokitės esamomis grąžinimo ir surinkimo sistemomis. Taip visi galime prisidėti prie elektroninių gaminių pakartotinio naudojimo, perdirbimo ir utilizavimo.

Netinkamas elektroninių gaminių utilizavimas ne tik švaisto išteklius (dauguma elektros prietaisų turi vertingų žaliavų, tokių kaip auksas, varis, sidabras ir kt.), bet ir kelia pavojų aplinkai dėl kartais juose esančių pavojingų medžiagų.

Alternatyva: Mielai pasirūpinsime jūsų senojo „Venen Engel“ įrenginio utilizavimu. Tiesiog atsiųskite jį adresu:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Vokietija

Pridėkite raštelį su prašymu utilizuoti.

KITOS ŠALYS / ES

Elektroninių gaminių negalima išmesti su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis. Vietoj to naudokitės esamomis grąžinimo ir surinkimo sistemomis. Taip visi galime prisidėti prie elektroninių gaminių pakartotinio naudojimo, perdirbimo ir utilizavimo.

Netinkamas elektroninių gaminių utilizavimas ne tik švaisto išteklius (dauguma elektros prietaisų turi vertingų žaliavų, tokių kaip auksas, varis, sidabras ir kt.), bet ir kelia pavojų aplinkai dėl kartais juose esančių pavojingų medžiagų.

ATSAKOMYBĖS PRANEŠIMAS

Jei turite sveikatos problemų ar abejonių, prieš naudodami pasitarkite su sveikatos priežiūros specialistu.

PASTABA

Jūsų „Venen Engel“ gaminys nėra medicinos priemonė ir nėra skirtas savarankiškam gydymui.

GAMINTOJAS

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,

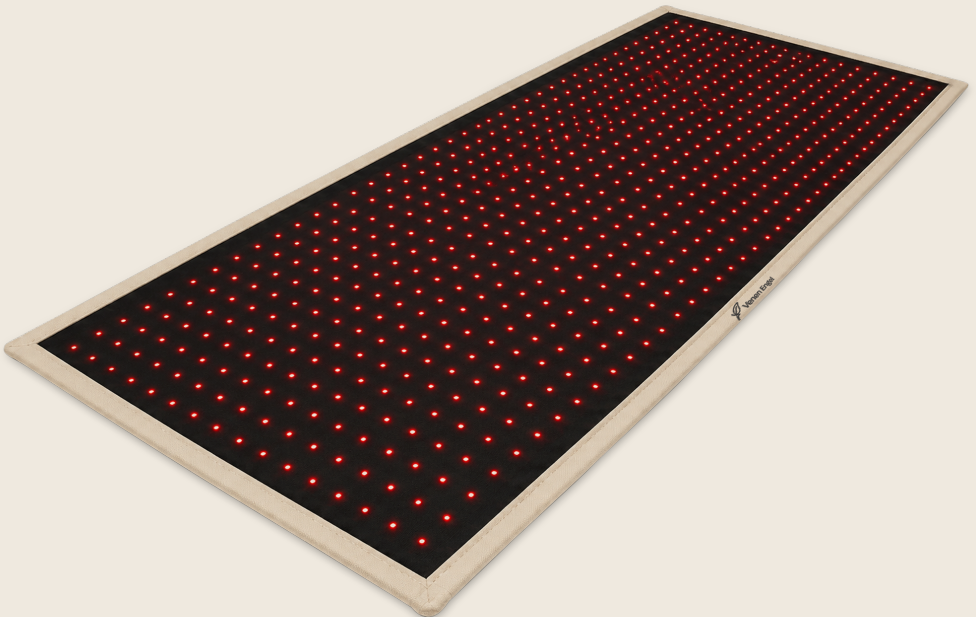
Am Börstig 5, 96052 Bamberg, Vokietija

El. paštas: service@venenengel.de

Svetainė: www.venenengel.de

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Venen Engel InfraGlow Body



ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΗ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ

Συγχαρητήρια για την αγορά αυτής της συσκευής! Θα απολαύσετε τη χρήση του προϊόντος σας Venen Engel InfraGlow! Αν είστε ικανοποιημένοι με το Venen Engel σας, θα χαρούμε πολύ αν το συστήσετε σε άλλους.

Αυτό το εγχειρίδιο περιέχει πληροφορίες που οι χρήστες πρέπει να τηρούν προκειμένου να αποφύγουν κινδύνους και να χρησιμοποιούν τη συσκευή με ασφάλεια.

Αν έχετε ερωτήσεις σχετικά με τη χρήση, τα αξεσουάρ ή προτάσεις, μη διστάσετε να επικοινωνήσετε μαζί μας!

Email service@venenengel.de

Ιστότοπος www.venenengel.de

ΠΡΙΝ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ

- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος ώστε να μπορείτε να το συμβουλευτείτε όταν χρειάζεται.
- Το προϊόν Venen Engel δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε ορισμένες καταστάσεις υγείας. Διαβάστε προσεκτικά τον κατάλογο αντενδείξεων.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Είναι σημαντικό να διαβάσετε όλες τις προειδοποιήσεις και τις προφυλάξεις σε αυτό το εγχειρίδιο. Προορίζονται για την ασφάλειά σας, την πρόληψη τραυματισμών και την αποφυγή βλάβης της συσκευής.

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική χρήση.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο όπως περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει υποστεί ζημιά.
- Η συσκευή προορίζεται για ενήλικες που μπορούν να κατανοήσουν τις οδηγίες. Άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες θα πρέπει να χρησιμοποιούν τη συσκευή μόνο υπό επίβλεψη.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά.
- Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικούς, στεγνούς χώρους. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο ή σε άλλους υγρούς χώρους.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για ιατρικούς σκοπούς ή θεραπευτικούς ισχυρισμούς.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά τη διάρκεια του ύπνου ή χωρίς επίβλεψη.
- Μην κοιτάζετε απευθείας το φως.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν αισθάνεστε δυσφορία κατά τη χρήση. Διακόψτε αμέσως τη χρήση εάν εμφανιστεί πόνος ή ασυνήθιστη δυσφορία.
- Εάν είστε έγκυος, συμβουλευτείτε γιατρό πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- Συμβουλευτείτε γιατρό πριν από τη χρήση εάν έχετε γνωστή ευαισθησία στο φως, λαμβάνετε φωτοευαισθητοποιητικά φάρμακα ή πάσχετε από παθήσεις που μπορούν να προκληθούν από την έκθεση στο φως (π.χ. ορισμένες μορφές επιληψίας).

- Συμβουλευτείτε γιατρό πριν από τη χρήση εάν έχετε τραυματισμένο, ερεθισμένο, φλεγμονώδες ή μολυσμένο δέρμα.
- Συμβουλευτείτε γιατρό πριν από τη χρήση εάν έχετε μειωμένη ευαισθησία στη θερμότητα ή δεν αντιλαμβάνεστε σωστά τη θερμότητα.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με το καθορισμένο τροφοδοτικό και βεβαιωθείτε ότι η τάση δικτύου αντιστοιχεί στις προδιαγραφές της συσκευής.
- Μη χειρίζεστε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια. Βεβαιωθείτε ότι το φως και τα χέρια σας είναι στεγνά κατά τη σύνδεση και αποσύνδεση του φως τροφοδοσίας.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά. Εάν η συσκευή έχει εκτεθεί σε υγρά, αποσυνδέστε την αμέσως από την τροφοδοσία ρεύματος.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία ρεύματος πριν από τον καθαρισμό.
- Η συσκευή ενδέχεται να θερμανθεί κατά τη χρήση. Μην καλύπτετε τη συσκευή κατά τη λειτουργία και μην τη χρησιμοποιείτε σε επιφάνειες ευαίσθητες στη θερμότητα.
- Συνιστάται χρόνος εφαρμογής 10-20 λεπτών ανά συνεδρία. Μην υπερβαίνετε τα 30 λεπτά ανά συνεδρία.
- Αφήστε το χαλάκι να κρυώσει για τουλάχιστον 10 λεπτά πριν το αποθηκεύσετε.
- Μην τροποποιείτε, αποσυναρμολογείτε ή επισκευάζετε τη συσκευή. Η συσκευή δεν περιέχει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη· οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ



Χαλάκι θεραπείας
υπέρουθρου φωτός



Καλώδιο σύνδεσης
με ενσωματωμένη
μονάδα ελέγχου



Τροφοδοτικό

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Μοντέλο	MAT16
Κατανάλωση ενέργειας	Μέγ. 110 W
Τάση εισόδου	24V 5A
Μήκος κύματος	660nm : 850nm
Αναλογία LED	1 : 2 (κόκκινο+NIR)
Συχνότητα παλμών (λειτουργία παλμού)	0 – 100 Hz
Εύρος φωτεινότητας	10% – 100%
Ρύθμιση χρόνου	1–30 λεπτά
ΗΜΠ	0 μT στην επιφάνεια
Διαστάσεις (χαλάκι)	160 x 60cm
Βάρος	1,85 κιλά
Θερμοκρασία λειτουργίας	10 – 35 °C
Υγρασία λειτουργίας	< 85% σχετική υγρασία
Θερμοκρασία αποθήκευσης	10 – 40 °C

ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ



Στοιχεία κατασκευαστή



Κατασκευάστηκε στην Κίνα



Συμμορφώνεται με τα πρότυπα της ΕΕ



Χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους



Ηλεκτρονικό προϊόν. Απορρίψτε σύμφωνα με τις οδηγίες



Διαβάστε το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση



Σειριακός αριθμός



Προστατέψτε από τη βροχή



Εξωτερική συσκευασία από χαρτόνι



Εσωτερική συσκευασία από πολυπροπυλένιο



Οδηγίες απόρριψης για τη Γαλλία – ηλεκτρονικά προϊόντα



Οδηγίες απόρριψης για τη Γαλλία – συσκευασία

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Φέρτε τη δύναμη της φωτοθεραπείας στο σπίτι σας. Σχεδιασμένη για καθημερινή χαλάρωση και αποκατάσταση, αυτή η οικιακή συσκευή ευεξίας συνδυάζει στοχευμένο κόκκινο και εγγύς υπέρυθρο φως για να αισθάνεστε ξεκούραστοι, ανανεωμένοι και λαμπεροί.

Αυτό το προϊόν δεν είναι ιατροτεχνολογικό προϊόν και δεν προορίζεται για τη διάγνωση, θεραπεία, ίαση ή πρόληψη οποιασδήποτε ασθένειας ή ιατρικής κατάστασης.

Αυτή η συσκευή συνδυάζει το διπλό όφελος του ορατού κόκκινου φωτός (660 nm) και του αόρατου εγγύς υπέρυθρου φωτός (850 nm). Ενώ το ορατό κόκκινο φως αναζωογονεί το δέρμα σας και αποκαθιστά τη φυσική του λάμψη, το εγγύς υπέρυθρο φως δρα κάτω από την επιφάνεια, προάγοντας την άνεση και τη βαθιά χαλάρωση. Λειτουργώντας στο αποτελεσματικό εύρος 600-1000 nm, μπορεί να υποστηρίξει την αποκατάσταση μετά από σωματική δραστηριότητα, να ενισχύσει την καθημερινή ζωτικότητα και να δώσει στο δέρμα σας μια υγιή, αναζωογονημένη αίσθηση.



ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το Venen Engel InfraGlow Body προορίζεται για γενική ευεξία μέσω έκθεσης σε κόκκινο και εγγύς υπέρυθρο φως. Μπορεί να υποστηρίξει τη γενική ευεξία, τη χαλάρωση και ένα ευχάριστο αίσθημα στο σώμα κατά τη διάρκεια και μετά τη χρήση. Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για μη επεμβατική χρήση στην επιφάνεια του σώματος.

Αυτό το προϊόν δεν είναι ιατροτεχνολογικό προϊόν και δεν προορίζεται για διάγνωση, θεραπεία ή πρόληψη οποιασδήποτε ασθένειας.

ΟΜΑΔΑ-ΣΤΟΧΟΣ

Η συσκευή προορίζεται για:

- Ενήλικες
- Άτομα ικανά να κατανοήσουν τις οδηγίες

Άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες θα πρέπει να χρησιμοποιούν τη συσκευή μόνο υπό επίβλεψη.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

Μη χρησιμοποιείτε σε τραυματισμένο, μολυσμένο ή ερεθισμένο δέρμα

ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΕΙΤΕ ΓΙΑΤΡΟ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΑΝ:

- είστε έγκυος
- έχετε γνωστή ευαισθησία στο φως ή λαμβάνετε φωτοευαισθητοποιητικά φάρμακα
- έχετε τραυματισμένο, ερεθισμένο, φλεγμονώδες ή μολυσμένο δέρμα
- πάσχετε από παθήσεις που μπορούν να προκληθούν από την έκθεση στο φως (π.χ. ορισμένες μορφές επιληψίας)
- έχετε μειωμένη ευαισθησία στη θερμότητα ή δεν αντιλαμβάνεστε σωστά τη θερμότητα.

Εάν δεν είστε σίγουροι ότι η συσκευή είναι κατάλληλη για εσάς, συμβουλευτείτε γιατρό πριν από τη χρήση. Διακόψτε αμέσως τη χρήση εάν αισθανθείτε δυσφορία ή πόνο.

ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΧΡΗΣΗ

Οποιαδήποτε χρήση διαφορετική από την προβλεπόμενη θεωρείται ακατάλληλη. Παραδείγματα προβλέψιμης κατάχρησης περιλαμβάνουν:

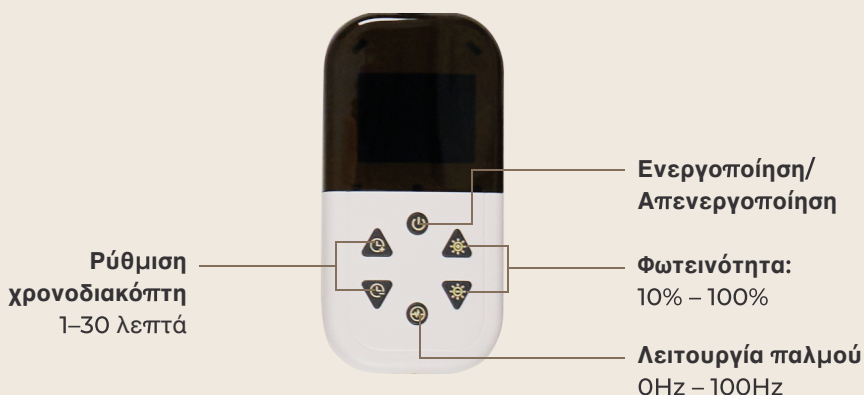
- Χρήση για ιατρικούς σκοπούς ή θεραπευτικούς ισχυρισμούς
- Χρήση σε τραυματισμένο, μολυσμένο ή ερεθισμένο δέρμα
- Χρήση κατά τη διάρκεια του ύπνου ή χωρίς επίβλεψη
- Κάλυψη της συσκευής κατά τη λειτουργία
- Χρήση σε υγρά περιβάλλοντα (π.χ. μπάνιο)

Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ

ΒΗΜΑ 1: ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Τοποθετήστε το χαλάκι σε επίπεδη, σταθερή επιφάνεια (π.χ. όχι σε καναπέ). Συνδέστε το χαλάκι με το καλώδιο, το καλώδιο με το τροφοδοτικό και στη συνέχεια συνδέστε το τροφοδοτικό σε πρίζα. Ενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας το κουμπί λειτουργίας της μονάδας ελέγχου.



ΒΗΜΑ 2: ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας το κουμπί λειτουργίας.
- Επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία παλμού (0-100 Hz). Τα LED θα ανάβουν και θα σβήνουν περιοδικά με συγκεκριμένη συχνότητα. 0 Hz σημαίνει ότι δεν υπάρχει παλμός και 100 Hz σημαίνει ότι το φως παλμάρει πολύ γρήγορα. Μπορείτε να προσαρμόσετε αυτή τη ρύθμιση σχεδόν συνεχόμενα σε διαστήματα 1 Hz μέχρι η συχνότητα παλμού να σας φανεί σωστή.
- Επιλέξτε την επιθυμητή φωτεινότητα (10-100%). Το 100% σημαίνει ότι τα LED είναι όσο το δυνατόν πιο φωτεινά και το 10% σημαίνει ότι είναι όσο το δυνατόν πιο σβησμένα. Μπορείτε να προσαρμόσετε τη ρύθμιση σε βήματα 10% ώστε να ταιριάζει στην επιθυμητή φωτεινότητα.
- Ρυθμίστε τον χρόνο εφαρμογής (1-30 λεπτά). Συνιστούμε 10-20 λεπτά ανά συνεδρία, 3-5 φορές την εβδομάδα. Μην υπερβαίνετε τα 30 λεπτά ανά συνεδρία.
- Ξαπλώστε αναπαυτικά στο χαλάκι και απολαύστε τη συνεδρία σας.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ / ΟΔΗΓΟΣ

Με το υπέρυθρο χαλάκι InfraGlow Body, μπορείτε να προσφέρετε στο σώμα σας συνειδητά διαλείμματα. Για ολιστική ευεξία ολόκληρου του σώματος, καλύτερη εσωτερική ισορροπία και βαθιά χαλάρωση μετά την άσκηση ή μια απαιτητική ημέρα.

ΤΟΜΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Η εκτεταμένη εφαρμογή σε ολόκληρη την επιφάνεια του σώματος υποστηρίζει την γενική σας ευεξία σε όλα τα επίπεδα. Το καταπραϋντικό κόκκινο φως (660 nm) διεγείρει το δέρμα και το αφήνει έντονα θρεμμένο, λαμπερό και αναζωογονημένο μετά από κάθε συνεδρία. Το αόρατο, ήπιο εγγύς υπέρυθρο φως (850 nm) προσφέρει άνετη χαλάρωση και υποστηρίζει την αποκατάστασή σας μετά από σωματική δραστηριότητα. Το χαλάκι είναι ο ιδανικός σύντροφος για τη ρουτίνα γιόγκα, Πιλάτες ή διατάσεων – ή απλώς μια όαση ηρεμίας για αποσύνδεση και συνειδητή αναπνοή.

ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΚΑΙ ΣΥΧΝΟΤΗΤΑ

Ο συνιστώμενος χρόνος συνεδρίας είναι **10 έως 20 λεπτά ανά συνεδρία** (έως το πολύ 30 λεπτά), ιδανικά **3 έως 5 φορές την εβδομάδα**. Αφιερώστε χρόνο για να βρείτε το προσωπικό σας επίπεδο άνεσης: μπορείτε να προσαρμόσετε τη φωτεινότητα (10–100%) και τη συχνότητα παλμού (0–100 Hz) εντελώς εξατομικευμένα μέχρι να αισθανθεί σωστά για εσάς. Το περισσότερο δεν είναι πάντα καλύτερο – η συνέπεια της νέας σας τελετουργίας φωτός είναι το κλειδί για ένα εξαιρετικό αίσθημα σώματος. Η εφαρμογή θα πρέπει πάντα να είναι ευχάριστη και ποτέ δεν πρέπει να είναι δυσάρεστη ή επώδυνη. Οι μεγαλύτερες συνεδρίες δεν βελτιώνουν απαραίτητα τα αποτελέσματα. Συνιστάται συνέπεια για την καλύτερη εμπειρία.

ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΔΙΚΤΥΟ

Μόλις ολοκληρωθεί η συνεδρία σας και λήξει ο καθορισμένος χρονοδιακόπτης, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Μπορείτε επίσης να διακόψετε την εφαρμογή ανά πάσα στιγμή πατώντας το κουμπί λειτουργίας στη μονάδα ελέγχου.

Μετά τη χρήση, συνιστούμε να αποσυνδέσετε αμέσως το χαλάκι από την τροφοδοσία ρεύματος. Πριν διπλώσετε ή αποθηκεύσετε το χαλάκι, βεβαιωθείτε ότι έχει κρυώσει εντελώς για τουλάχιστον 10 λεπτά.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Για να διατηρήσετε το υπέρυθρο χαλάκι σας σε άριστη κατάσταση, συνιστούμε τον τακτικό καθαρισμό του. Φροντίζετε πάντα να αποσυνδέετε το χαλάκι από την τροφοδοσία ρεύματος πριν ξεκινήσετε τον καθαρισμό. Συνιστούμε τη χρήση στεγνού ή ελαφρώς νωπού πανιού για να σκουπίσετε απαλά την επιφάνεια του χαλακιού. Μη χρησιμοποιείτε επιθετικά καθαριστικά, χημικούς διαλύτες ή ισχυρά απορρυπαντικά, καθώς μπορεί να βλάψουν το υλικό.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Σημειώστε ότι το χαλάκι δεν περιέχει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη. Για την ασφάλειά σας και για την αποφυγή ζημιών, οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ

Συνιστούμε να αποθηκεύετε το InfraGlow Body σας σε στεγνό, καθαρό και χωρίς σκόνη περιβάλλον. Αποφύγετε την έκθεση της συσκευής σε άμεσο ηλιακό φως και τηρήστε αυστηρά το συνιστώμενο εύρος θερμοκρασίας αποθήκευσης 10°C έως 40°C.

Κατά την αποθήκευση, προσέξτε επίσης να μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο χαλάκι για να μην προκληθεί ζημιά στα εσωτερικά εξαρτήματα. Για μακροχρόνια αποθήκευση, συνιστούμε να διατηρείτε το προϊόν στην αρχική συσκευασία πώλησης.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ

Εάν χρειαστεί να μεταφέρετε το InfraGlow Body σας, συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε την αρχική συσκευασία όποτε είναι δυνατόν. Αυτό διασφαλίζει ότι η συσκευή προστατεύεται βέλτιστα από φυσικές κρούσεις, κραδασμούς κατά τη μεταφορά

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης σε ασφαλές μέρος! Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και χρησιμοποιήστε τη μόνο όπως περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει υποστεί ζημιά· εάν εντοπιστεί ζημιά, αποσυνδέστε την και απενεργοποιήστε τη αμέσως. Μην τροποποιείτε, αποσυναρμολογείτε ή επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας. Οι επισκευές της συσκευής μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο από ειδικούς εξουσιοδοτημένους από τη Wellcosan GmbH, διαφορετικά η εγγύηση παύει να ισχύει. Μην κοιτάζετε απευθείας το φως. Εάν αισθανθείτε δυσφορία ή εμφανιστεί πόνος ή ασυνήθιστη δυσφορία, διακόψτε αμέσως τη χρήση. Η συσκευή ενδέχεται να θερμανθεί κατά τη χρήση. Δεν πρέπει να καλύπτεται από άλλα αντικείμενα κατά τη λειτουργία, ούτε να χρησιμοποιείται σε επιφάνειες ευαίσθητες στη θερμότητα.

Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με το καθορισμένο τροφοδοτικό και βεβαιωθείτε ότι η τάση δικτύου αντιστοιχεί στις προδιαγραφές της συσκευής. Μη χειρίζετε τη συσκευή ή το φις τροφοδοσίας με βρεγμένα χέρια. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο ή σε άλλους υγρούς χώρους και ποτέ μη τη βυθίζετε σε νερό ή άλλα υγρά. Εάν η συσκευή έχει εκτεθεί ή έρθει σε επαφή με υγρά, αποσυνδέστε την αμέσως από την τροφοδοσία ρεύματος. Όταν δεν χρησιμοποιείται, αποσυνδέετε πάντα το καλώδιο τροφοδοσίας. Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό. Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά ή άτομα που δεν έχουν εκπαιδευτεί στη χρήση του.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Προσφέρουμε 24μηνιαία εγγύηση για τη συσκευή. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, ενδέχεται να χρειαστεί να επιστρέψετε τη συσκευή για έλεγχο. Βεβαιωθείτε ότι το κουτί αποστολής είναι επαρκώς επενδεδυμένο για να αποφευχθεί πιθανή ζημιά κατά τη μεταφορά. Δυστυχώς, δεν μπορούν να εγερθούν αξιώσεις εγγύησης για ελαττώματα που προκαλούνται από ακατάλληλη αποστολή. Στο βαθμό που υπάρχει νομική υποχρέωση εγγύησης, είτε θα παρασχεθεί δωρεάν ανταλλακτικό προϊόν είτε ο κατασκευαστής θα έχει τη δυνατότητα να επισκευάσει τη συσκευή, αποκλείοντας το δικαίωμα υπαναχώρησης ή μείωσης της τιμής αγοράς. Εάν επανειλημμένες προσπάθειες επισκευής αποτύχουν, ή εάν μια ανταλλακτική συσκευή αποδειχθεί επίσης ελαττωματική με ευθύνη του κατασκευαστή, ο πελάτης δικαιούται να ακυρώσει την αγορά ή να λάβει μείωση της τιμής.

Εξαίρεση εγγύησης: Εξαιρούνται από την εγγύηση ελαττώματα που οφείλονται σε ζημιά που προκλήθηκε από χρήση βίας, ακατάλληλο χειρισμό, εξωτερική δύναμη ή τροποποιήσεις και επισκευές που πραγματοποιήθηκαν από τρίτους, π.χ. ελαττώματα που προκλήθηκαν από ασφάλειες λανθασμένης διαβάθμισης ή βραχυκυκλωμένες ασφάλειες, καθώς και ελαττώματα που οφείλονται σε φυσιολογική φθορά.

Προϋποθέσεις εγγύησης: Η αξίωση εγγύησης ισχύει μόνο σε συνδυασμό με το πρωτότυπο αποδεικτικό αγοράς (τιμολόγιο). Φυλάξτε το αποδεικτικό αγοράς σε ασφαλές μέρος.

Εάν αντιμετωπίσετε προβλήματα ή έχετε ερωτήσεις κατά τη χρήση του συστήματος, μη διστάσετε να επικοινωνήσετε μαζί μας μέσω email στο service@venenengel.de.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ

Απορρίψτε το προϊόν μέσω εταιρείας διαχείρισης ηλεκτρονικών αποβλήτων.
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: μην απορρίπτετε το προϊόν στα οικιακά απορρίμματα!

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Τα ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται σε αδιαχώριστα δημοτικά απόβλητα. Αντ' αυτού, χρησιμοποιήστε τα διαθέσιμα συστήματα επιστροφής και συλλογής. Με αυτόν τον τρόπο, όλοι μπορούμε να συμβάλλουμε στην επαναχρησιμοποίηση, ανακύκλωση και ανάκτηση ηλεκτρονικών προϊόντων.

Η εσφαλμένη απόρριψη ηλεκτρονικών προϊόντων όχι μόνο σπαταλά πόρους (οι περισσότερες ηλεκτρικές συσκευές περιέχουν πολύτιμες πρώτες ύλες όπως χρυσό, χαλκό, ασήμι κ.λπ.), αλλά θέτει επίσης σε κίνδυνο το περιβάλλον λόγω των επικίνδυνων ουσιών που μερικές φορές περιέχουν.

Εναλλακτικά: Ευχαρίστως θα φροντίσουμε την απόρριψη της παλιάς σας συσκευής Venen Engel. Απλώς στείλτε την στη διεύθυνση:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Γερμανία

Επισυνάψτε ένα σημείωμα με αίτημα απόρριψης.

ΑΛΛΕΣ ΧΩΡΕΣ / ΕΕ

Τα ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται σε αδιαχώριστα δημοτικά απόβλητα. Αντ' αυτού, χρησιμοποιήστε τα υπάρχοντα συστήματα επιστροφής και συλλογής. Με αυτόν τον τρόπο, όλοι μπορούμε να συμβάλλουμε στην επαναχρησιμοποίηση, ανακύκλωση και ανάκτηση ηλεκτρονικών προϊόντων.

Η εσφαλμένη απόρριψη ηλεκτρονικών προϊόντων όχι μόνο σπαταλά πόρους (οι περισσότερες ηλεκτρικές συσκευές περιέχουν πολύτιμες πρώτες ύλες όπως χρυσό, χαλκό, ασήμι κ.λπ.), αλλά θέτει επίσης σε κίνδυνο το περιβάλλον λόγω των επικίνδυνων ουσιών που μερικές φορές περιέχουν.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΕΥΘΥΝΗΣ

Εάν έχετε ανησυχίες για την υγεία σας ή δεν είστε σίγουροι, συμβουλευτείτε επαγγελματία υγείας πριν από τη χρήση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το προϊόν σας Venen Engel **δεν είναι ιατροτεχνολογικό προϊόν** και δεν προορίζεται για αυτοθεραπεία.

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,

Am Börstig 5, 96052 Bamberg, Γερμανία

Email: service@venenengel.de

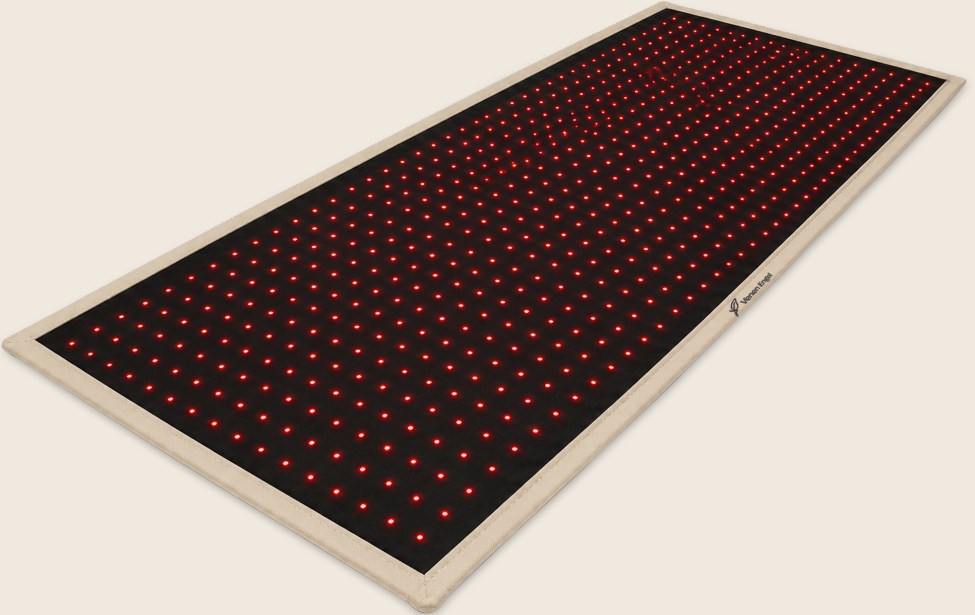
Ιστότοπος: www.venenengel.de

© Wellcosan GmbH 2026

V1.0

KULLANIM KILAVUZU

Venen Engel InfraGlow Body



GİRİŞ NOTU

Bu cihazı satın aldığınız için tebrikler! Venen Engel InfraGlow ürününüzü kullanmaktan keyif alacaksınız! Venen Engel ürününüzden memnun kaldıysanız, başkalarına tavsiye etmeniz bizi mutlu eder.

Bu kılavuz, kullanıcıların tehlikeleri önlemek ve cihazı güvenli bir şekilde kullanmak için dikkate almaları gereken bilgileri içerir.

Kullanım, aksesuarlar veya önerilerle ilgili sorularınız varsa lütfen bizimle iletişime geçmekten çekinmeyin!

E-posta service@venenengel.de

Web sitesi www.venenengel.de

BAŞLAMADAN ÖNCE

- Cihazı kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun.
- Gerektiğinde başvurabilmeniz için bu kılavuzu güvenli bir yerde saklayın
- Venen Engel ürünü belirli sağlık durumlarında kullanılmamalıdır. Kontrendikasyon listesini dikkatlice okuyun.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI VE UYARILAR

Bu kılavuzdaki tüm uyarıları ve önlemleri okumanız önemlidir. Bunlar güvenliğinizi, yaralanmaların önlenmesi ve cihazın hasar görmesinin engellenmesi içindir.

- Cihazı kullanmadan önce bu kullanım talimatlarını dikkatlice okuyun.
- Bu kılavuzu ileride başvurmak üzere saklayın.
- Cihazı yalnızca bu kılavuzda açıklandığı şekilde kullanın.
- Hasarlıysa cihazı kullanmayın.
- Cihaz, talimatları anlayabilen yetişkinler için tasarlanmıştır. Fiziksel, duysal veya zihinsel yetenekleri azalmış kişiler cihazı yalnızca gözetim altında kullanılmalıdır.
- Cihazı çocukların erişemeyeceği bir yerde tutun.
- Cihaz yalnızca kuru iç mekanlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Cihazı banyoda veya diğer nemli ortamlarda kullanmayın.
- Cihazı tıbbi amaçlarla veya terapötik iddialar için kullanmayın.
- Cihazı uyurken veya gözetimsiz kullanmayın.
- Doğrudan ışığa bakmayın.
- Kullanım sırasında rahatsızlık hissederseniz cihazı kullanmayın. Ağrı veya olağandışı rahatsızlık oluşursa kullanımı derhal durdurun.
- Hamileyseniz cihazı kullanmadan önce bir doktora danışın.
- Işığa karşı bilinen bir hassasiyetiniz varsa, fotosensitize edici ilaçlar kullanıyorsanız veya ışığa maruz kalmayla tetiklenebilecek rahatsızlıklarınız varsa (örn. bazı epilepsi türleri) kullanmadan önce bir doktora danışın.

- Yaralı, tahriş olmuş, iltihaplı veya enfekte cildiniz varsa kullanmadan önce bir doktora danışın.
- Isı hassasiyetiniz azalmışsa veya sıcaklığı doğru algılayamıyorsanız kullanmadan önce bir doktora danışın.
- Cihazı yalnızca belirtilen güç kaynağıyla kullanın ve şebeke geriliminin cihaz özelliklerine uygun olduğundan emin olun.
- Cihazı ıslak ellerle çalıştırmayın. Fişi takarken ve çıkarırken fişin ve ellerinizin kuru olduğundan emin olun.
- Cihazı suya veya diğer sıvılara batırmayın. Cihaz sıvılara maruz kaldıysa derhal elektrik şebekesinden ayırın.
- Temizlemeden önce cihazı elektrik şebekesinden ayırın.
- Cihaz kullanım sırasında ısınabilir. Çalışma sırasında cihazı örtmeyin ve ısıya duyarlı yüzeylerde kullanmayın.
- Oturum başına 10-20 dakikalık bir uygulama süresi önerilir. Oturum başına 30 dakikayı aşmayın.
- Saklamadan önce matın en az 10 dakika soğumasını bekleyin.
- Cihazı değiştirmeyin, sökmeyin veya onarmayın. Cihaz, kullanıcı tarafından servis edilebilir parçalar içermez; onarımlar yalnızca kalifiye personel tarafından yapılmalıdır.

TESLİMAT KAPSAMI



Kızılötesi ışık
terapi matı



Entegre kontrol
ünitesine sahip
bağlantı kablosu



Güç adaptörü

TEKNİK VERİLER

Model	MAT16
Güç tüketimi	Maks. 110 W
Giriş voltajı	24V 5A
Dalga boyu	660nm : 850nm
LED oranı	1 : 2 (kırmızı+NIR)
Puls frekansı (puls modu)	0 – 100 Hz
Parlaklık aralığı	10% – 100%
Zaman ayarı	1–30 dk
EMA	Yüzeyde 0 µT
Boyutlar (mat)	160 x 60cm
Ağırlık	1,85 kg
Çalışma sıcaklığı	10 – 35 °C
Çalışma nemi	< %85 bağıl nem
Saklama sıcaklığı	10 – 40 °C

SEMBOLLERİN AÇIKLAMASI



Üretici bilgileri



Çin'de üretilmiştir



AB standartlarına uygundur



Sadece iç mekanda kullanın



Elektronik ürün. Talimatlara göre bertaraf edin



Kullanmadan önce kılavuzu okuyun



Seri numarası



Yağmurdan koruyun



Kartondan dış ambalaj



Polipropilenden iç ambalaj



Fransa için bertaraf talimatları – elektronik ürünler



Fransa için bertaraf talimatları – ambalaj

ÜRÜN AÇIKLAMASI

Işık terapisinin gücünü evinize taşıyın. Günlük rahatlama ve iyileşme için tasarlanan bu ev sağlığı cihazı, kendinizi dinlenmiş, enerjik ve ısıtılı hissetmenize yardımcı olmak için hedeflenmiş kırmızı ve yakın kızılötesi ışığı birleştirir.

Bu ürün tıbbi bir cihaz değildir ve herhangi bir hastalığı veya tıbbi durumu teşhis etmek, tedavi etmek, iyileştirmek veya önlemek amacıyla tasarlanmamıştır.

Bu cihaz, görünür kırmızı ışığın (660 nm) ve görünmez yakın kızılötesi ışığın (850 nm) çifte faydalarını bir araya getirir. Görünür kırmızı ışık cildinizi tazelerken ve doğal parlaklığını geri kazandırırken, yakın kızılötesi ışık yüzeyin altında çalışarak konfor ve derin rahatlama sağlar. 600-1000 nm'lik etkili aralıkta çalışan cihaz, fiziksel aktivite sonrası toparlanmayı destekleyebilir, günlük canlılığı artırabilir ve cildinize sağlıklı, canlanmış bir his verebilir.



KULLANIM AMACI

Venen Engel InfraGlow Body, kırmızı ve yakın kızılötesi ışığa maruz kalarak genel sağlığı desteklemek için tasarlanmıştır. Kullanım sırasında ve sonrasında genel iyi oluşu, rahatlamayı ve vücutta hoş bir hissi destekleyebilir. Cihaz, vücut yüzeyinde invaziv olmayan bir şekilde kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Bu ürün tıbbi bir cihaz değildir ve herhangi bir hastalığın teşhisi, tedavisi veya önlenmesi için tasarlanmamıştır.

HEDEF KULLANICI

Cihaz şunlar için tasarlanmıştır:

- Yetişkinler
- Talimatları anlayabilen kişiler

Fiziksel, duyuusal veya zihinsel yetenekleri azalmış kişiler cihazı yalnızca gözetim altında kullanmalıdır.

KONTRENDİKASYONLAR

Yaralı, enfekte veya tahriş olmuş ciltte kullanmayın

AŞAĞIDAKİ DURUMLARDA CİHAZI KULLANMADAN ÖNCE BİR DOKTORA DANIŞIN:

- hamileyseniz
- ışığa karşı bilinen bir hassasiyetiniz varsa veya fotosensitize edici ilaçlar kullanıyorsanız
- yaralı, tahriş olmuş, iltihaplı veya enfekte cildiniz varsa
- ışığa maruz kalmayla tetiklenebilecek rahatsızlıklarınız varsa (örn. bazı epilepsi türleri)
- ısı hassasiyetiniz azalmışsa veya sıcaklığı doğru algılayamıyorsanız.

Cihazın sizin için uygun olup olmadığından emin değilseniz, kullanmadan önce bir doktora danışın. Rahatsızlık veya ağrı hissederseniz kullanımı derhal durdurun.

HATALI KULLANIM

Kullanım amacı dışındaki her türlü kullanım hatalı kabul edilir.

Öngörülebilir hatalı kullanım örnekleri şunlardır:

- Tıbbi amaçlar veya terapötik iddialar için kullanım
- Yaralı, enfekte veya tahriş olmuş ciltte kullanım
- Uyurken veya gözetimsiz kullanım
- Çalışma sırasında cihazın örtülmesi
- Islak veya nemli ortamlarda kullanım (örn. banyo)

Üretici, hatalı kullanımdan kaynaklanan hasarlardan sorumlu değildir.

UYGULAMA

ADIM 1: KULLANMADAN ÖNCE

Matı düz, sabit bir yüzeye yerleştirin (örn. kanepenin üzerine değil). Matı kabloya, kabloyu güç adaptörüne bağlayın ve ardından güç adaptörünü prize takın. Kontrol ünitesindeki güç düğmesine basarak cihazı açın.



ADIM 2: KULLANIM

- Güç düğmesine basarak cihazı açın.
- İstediğiniz puls modunu seçin (0-100 Hz). LED'ler belirli bir frekansta periyodik olarak açılıp kapanacaktır. 0 Hz nabız olmadığı, 100 Hz ise ışığın çok hızlı titrediği anlamına gelir. Bu ayarı, puls frekansı size uygun hissettirene kadar neredeyse kesintisiz olarak 1 Hz aralıklarla ayarlayabilirsiniz.
- İstediğiniz parlaklığı seçin (%10-100). %100, LED'lerin olabilecekleri en parlak olduğu, %10 ise mümkün olduğunca sönük olduğu anlamına gelir. Ayarları istenen parlaklığa uyacak şekilde %10'luk adımlarla ayarlayabilirsiniz.
- Uygulama süresini ayarlayın (1-30 dakika). Haftada 3-5 kez, oturum başına 10-20 dakika öneririz. Oturum başına 30 dakikayı aşmayın.
- Matın üzerine rahatça uzanın ve oturumunuzun keyfini çıkarın.

PROGRAM / REHBER

InfraGlow Body kızılötesi matı ile vücudunuza bilinçli molalar verebilirsiniz. Bütünsel tüm vücut sağlığı, daha iyi iç denge ve spor veya zorlu bir günün ardından derin rahatlama için.

UYGULAMA ALANLARI

Tüm vücut yüzeyindeki geniş kapsamlı uygulama, genel sağlığınıza her açıdan destekler. Sakinleştirici kırmızı ışık (660 nm) cildi uyararak her oturumdan sonra yoğun şekilde beslenmiş, ısıtılı ve canlanmış bir his bırakır. Görünmez, nazik yakın kızılötesi ışık (850 nm) rahatlatıcı bir gevşeme sağlar ve fiziksel aktivite sonrası toparlanmayı destekler. Mat, yoga, pilates veya esneme rutininiz için mükemmel bir yoldaştır - ya da sadece kapanıp bilinçli nefes almak için bir huzur vahasıdır.

SÜRE VE SIKLIK

Önerilen oturum süresi **oturum başına 10 ila 20 dakikadır** (en fazla 30 dakikaya kadar), tercihen **haftada 3 ila 5 kez**. Kişisel konfor seviyenizi bulmak için kendinize zaman tanıyın: parlaklığı (%10-100) ve puls frekansını (0-100 Hz) size tam uygun hissettirene kadar tamamen bireysel olarak ayarlayabilirsiniz. Fazlası her zaman daha iyi değildir – yeni ışık ritüelinizin sürekliliği harika bir vücut hissi için anahtardır. Uygulama her zaman hoş hissetmeli ve asla rahatsız edici veya acılı olmamalıdır. Daha uzun oturumlar sonuçları mutlaka iyileştirmez. En iyi deneyim için süreklilik önerilir.

KULLANIMDAN SONRA

SONLANDIRMA VE ELEKTRİK BAĞLANTISININ KESİLMESİ

Oturumunuz tamamlandığında ve ayarlanan zamanlayıcı sona erdiğinde cihaz otomatik olarak kapanır. Kontrol ünitesindeki güç düğmesine basarak uygulamayı istediğiniz zaman durdurabilirsiniz.

Kullanımdan sonra matı derhal elektrik şebekesinden ayırmanızı öneririz. Matı katlamadan veya saklamadan önce, en az 10 dakika tamamen soğumasını sağlayın.

TEMİZLİK VE SAKLAMA

TEMİZLİK

Kızılötesi matınızı mükemmel durumda tutmak için düzenli olarak temizlemenizi öneririz. Temizliğe başlamadan önce matı her zaman elektrik şebekesinden ayırdığınızdan emin olun. Matın yüzeyini nazıkçe silmek için kuru veya hafif nemli bir bez kullanmanızı öneririz. Malzemeye zarar verebileceğinden agresif temizlik maddeleri, kimyasal çözücüler veya sert deterjanlar kullanmayın.

BAKIM

Matın kullanıcı tarafından servis edilebilir parça içermediğini lütfen unutmayın. Güvenliğiniz için ve hasarı önlemek amacıyla onarımlar yalnızca kalifiye personel tarafından yapılmalıdır.

SAKLAMA VE TAŞIMA

InfraGlow Body'nizi kuru, temiz ve tozsuz bir ortamda saklamanızı öneririz. Cihazı doğrudan güneş ışığına maruz bırakmaktan kaçının ve önerilen 10°C ila 40°C saklama sıcaklığı aralığına kesinlikle uyun.

Saklarken, iç bileşenlerin zarar görmesini önlemek için matın üzerine ağır cisimler koymamaya da dikkat edin. Uzun süreli saklama için ürünü orijinal satış kutusunda saklamanızı öneririz.

TAŞIMA

InfraGlow Body'nizi taşımanız gerekiyorsa, mümkün olduğunca orijinal ambalajı kullanmanızı öneririz. Bu, cihazın taşıma sırasında fiziksel darbelere, sarsıntılara karşı en iyi şekilde korunmasını sağlar

GÜVENLİK TALİMATLARI

Bu kullanım kılavuzunu güvenli bir yerde saklayın! Cihazı kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun ve yalnızca bu kılavuzda açıklandığı şekilde kullanın. Hasarlıysa cihazı kullanmayın; hasar tespit edilirse derhal fişini çekin ve kapatın. Cihazı kendiniz değiştirmeyin, sökmeyin veya onarmayın. Cihazın onarımları yalnızca Wellcosan GmbH tarafından yetkilendirilmiş uzmanlar tarafından yapılabilir, aksi takdirde garanti geçersiz olur. Doğrudan ışığa bakmayın. Rahatsızlık hissederseniz veya ağrı ya da olağandışı rahatsızlık oluşursa, kullanımı derhal durdurun. Cihaz kullanım sırasında ısınabilir. Çalışma sırasında başka nesnelerle örtülmemeli ve ısıya duyarlı yüzeylerde kullanılmamalıdır.

Cihazı yalnızca belirtilen güç kaynağıyla kullanın ve şebeke geriliminin cihaz özelliklerine uygun olduğundan emin olun. Cihazı veya elektrik fişini ıslak ellerle kullanmayın. Cihazı banyoda veya diğer nemli ortamlarda kullanmayın ve asla suya veya diğer sıvılara batırmayın. Cihaz sıvılara maruz kaldıysa veya temas ettiyse derhal elektrik şebekesinden ayırın. Kullanılmadığında güç kablosunu her zaman prizden çıkarın. Temizlemeden önce cihazı her zaman prizden çıkarın. Ürünü çocuklardan veya kullanımı konusunda bilgilendirilmemiş kişilerden uzak tutun.

GARANTİ

Cihaz için 24 aylık garanti sunuyoruz. Arıza durumunda cihazın incelenmek üzere geri gönderilmesi gerekebilir. Taşıma sırasında olası hasarları önlemek için sevkiyat kutusunun uygun şekilde dolgulanmış olduğundan emin olun. Ne yazık ki uygunsuz sevkiyattan kaynaklanan kusurlar için garanti talepleri kabul edilemez. Yasal bir garanti yükümlülüğü olduğu sürece, ücretsiz bir yedek ürün sağlanacak veya üreticinin cihazı onarma seçeneği olacaktır; bu, satın almadan cayma hakkı veya satın alma fiyatının düşürülmesi hakkını hariç tutar. Tekrarlanan onarım denemeleri başarısız olursa veya bir yedek ünite de üretici hatası nedeniyle kusurlu çıkarsa, müşteri satın almayı iptal etme veya fiyat indirimi alma hakkına sahiptir.

Garanti istisnası: Kuvvet kullanımı, uygunsuz kullanım, dışarıdan uygulanan kuvvet veya üçüncü şahıslar tarafından yapılan değişiklikler ve onarım çalışmalarından kaynaklanan hasarlar (örneğin yanlış değerlendirilmiş veya kısa devre yapmış sigortalardan kaynaklanan kusurlar) ile normal aşınma ve yıpranmadan kaynaklanan kusurlar garanti kapsamı dışındadır.

Garanti şartları: Garanti talebi yalnızca orijinal satın alma belgesi (fatura) ile birlikte geçerlidir. Satın alma belgesini güvenli bir yerde saklayın.

Sistemi kullanırken herhangi bir sorun veya sorunuz olursa, service@venenengel.de adresinden bizimle e-posta yoluyla iletişime geçmekten çekinmeyin.

BERTARAF TALİMATLARI

Ürünü elektronik atık bertaraf şirketi aracılığıyla bertaraf edin. **ÖNEMLİ:** ürünü evsel atıklarla birlikte atmayın!

ALMANYA

Elektronik ürünler ayrıştırılmamış belediye atıklarıyla birlikte bertaraf edilmemelidir. Bunun yerine mevcut iade ve toplama sistemlerini kullanın. Bu şekilde, hepimiz elektronik ürünlerin yeniden kullanımına, geri dönüşümüne ve geri kazanımına katkıda bulunabiliriz.

Elektronik ürünlerin yanlış bertarafı yalnızca kaynak israfına yol açmaz (çoğu elektrikli cihaz altın, bakır, gümüş gibi değerli hammaddeler içerir), aynı zamanda içerdikleri bazen tehlikeli maddeler nedeniyle çevreyi de tehlikeye atar.

Alternatif: Eski Venen Engel cihazınızın bertarafını memnuniyetle üstleniriz. Sadece aşağıdaki adrese gönderin:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Almanya

Lütfen bertaraf talebinizi belirten bir not ekleyin.

DİĞER ÜLKELER / AB

Elektronik ürünler ayrıştırılmamış belediye atıklarıyla birlikte bertaraf edilmemelidir. Bunun yerine mevcut iade ve toplama sistemlerini kullanın. Bu şekilde, hepimiz elektronik ürünlerin yeniden kullanımına, geri dönüşümüne ve geri kazanımına katkıda bulunabiliriz.

Elektronik ürünlerin yanlış bertarafı yalnızca kaynak israfına yol açmaz (çoğu elektrikli cihaz altın, bakır, gümüş gibi değerli hammaddeler içerir), aynı zamanda içerdikleri bazen tehlikeli maddeler nedeniyle çevreyi de tehlikeye atar.

SORUMLULUK BİLDİRİMİ

Sağlık endişeleriniz varsa veya emin değilseniz, kullanmadan önce bir sağlık uzmanına danışın.

NOT

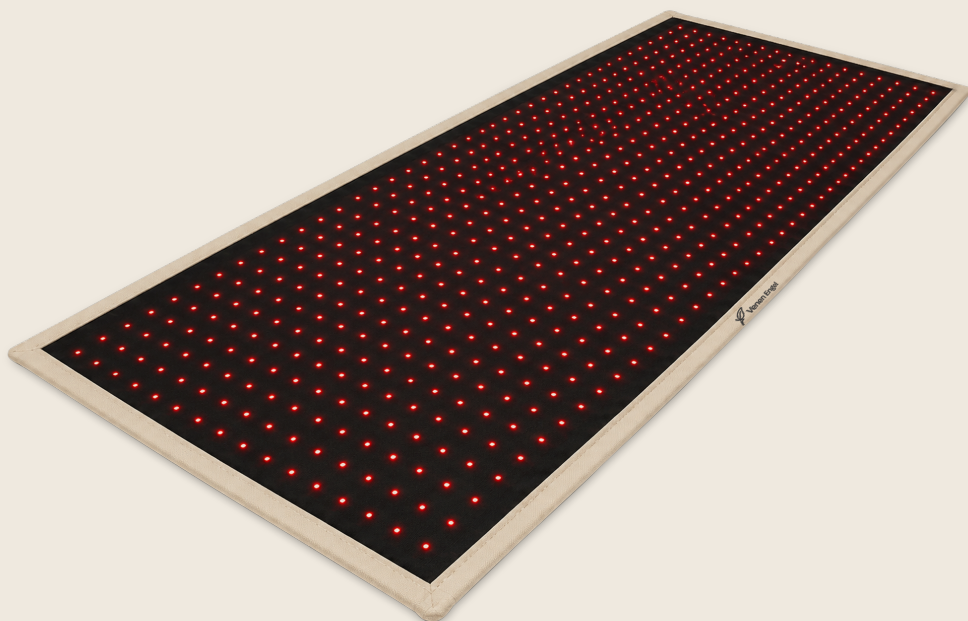
Venen Engel ürününüz **tıbbi bir cihaz değildir** ve kendi kendine tedavi için tasarlanmamıştır.

ÜRETİCİ

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,
Am Börstig 5, 96052 Bamberg, Almanya
E-posta: service@venenengel.de
Web sitesi: www.venenengel.de

ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

Venen Engel InfraGlow Body



УВОДНА БЕЛЕЖКА

Поздравления за покупката на това устройство! Ще се радвате да използвате своя продукт Venen Engel InfraGlow! Ако сте доволни от своя Venen Engel, ще се радваме, ако го препоръчате на други.

Настоящото ръководство съдържа информация, която потребителите трябва да спазват, за да предотвратят опасности и да използват устройството безопасно.

Ако имате въпроси относно употребата, аксесоарите или предложения, не се колебайте да се свържете с нас!

Имейл service@venenengel.de

Уебсайт www.venenengel.de

ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ

- Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба, преди да използвате устройството.
- Съхранявайте това ръководство на сигурно място, за да можете да го използвате при необходимост
- Продуктът Venen Engel не трябва да се използва при определени здравословни състояния. Моля, прочетете внимателно списъка с противопоказания.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Важно е да прочетете всички предупреждения и предпазни мерки в това ръководство. Те са предназначени за вашата безопасност, за предотвратяване на наранявания и за избягване на повреди на устройството.

- Моля, прочетете внимателно тази инструкция за употреба, преди да използвате устройството.
- Запазете това ръководство за бъдещо ползване.
- Използвайте устройството само по начина, описан в това ръководство.
- Не използвайте устройството, ако е повредено.
- Устройството е предназначено за възрастни, които могат да разбират инструкциите. Лица с намалени физически, сетивни или умствени способности трябва да използват устройството само под наблюдение.
- Дръжте устройството далеч от достъпа на деца.
- Устройството е предназначено само за употреба на закрито в сухи помещения. Не използвайте устройството в баня или други влажни помещения.
- Не използвайте устройството за медицински цели или терапевтични твърдения.
- Не използвайте устройството по време на сън или без надзор.
- Не гледайте директно в светлината.
- Не използвайте устройството, ако изпитвате дискомфорт по време на употреба. Прекратете незабавно употребата, ако се появи болка или необичаен дискомфорт.
- Ако сте бременна, консултирайте се с лекар преди употреба на устройството.
- Консултирайте се с лекар преди употреба, ако имате известна чувствителност към светлина, приемате фотосенсибилизиращи лекарства или страдате от заболявания, които могат да бъдат провокирани от излагане на светлина (напр. определени форми на епилепсия).

- Консултирайте се с лекар преди употреба, ако имате наранена, раздразнена, възпалена или инфектирана кожа.
- Консултирайте се с лекар преди употреба, ако имате намалена чувствителност към топлина или не я усещате правилно.
- Използвайте устройството само с посочения захранващ адаптер и се уверете, че мрежовото напрежение съответства на спецификациите на устройството.
- Не работете с устройството с мокри ръце. Уверете се, че щепселът и ръцете ви са сухи при включване и изключване на щепсела.
- Не потапяйте устройството във вода или други течности. Ако устройството е било изложено на течности, незабавно го изключете от електрическата мрежа.
- Изключете устройството от електрическата мрежа преди почистване.
- Устройството може да се затопли по време на употреба. Не покривайте устройството по време на работа и не го използвайте върху повърхности, чувствителни на топлина.
- Препоръчително е времетраене на процедурата от 10–20 минути на сесия. Не надвишавайте 30 минути на сесия.
- Оставете постелката да се охлади поне 10 минути, преди да я приберете.
- Не модифицирайте, разглобявайте или ремонтирайте устройството. Устройството не съдържа части, обслужвани от потребителя, а ремонтите трябва да се извършват само от квалифициран персонал.

ОБХВАТ НА ДОСТАВКАТА



Постелка за
инфрочервена
светлинна терапия



Свързващ кабел с
вградено
управляващо
устройство



Захранващ адаптер

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Модел	MAT16
Консумация на енергия	Макс. 110 W
Входно напрежение	24V 5A
Дължина на вълната	660nm : 850nm
LED съотношение	1 : 2 (червено+NIR)
Честота на импулса (пулсов режим)	0 – 100 Hz
Диапазон на яркостта	10% – 100%
Настройка на времето	1–30 мин
ЕМП	0 µT на повърхността
Размери (постелка)	160 x 60cm
Тегло	1,85 кг
Работна температура	10 – 35 °C
Работна влажност	< 85% относителна влажност
Температура на съхранение	10 – 40 °C

ОБЯСНЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ



Информация за производителя



Произведено в Китай



Съответства на стандартите на ЕС



Използвайте само на закрито



Електронен продукт. Изхвърляйте
съгласно инструкциите



Прочетете ръководството преди употреба



Сериен номер



Пазете от дъжд



Външна опаковка от картон



Вътрешна опаковка от полипропилен



Инструкции за изхвърляне за Франция –
електронни продукти



Инструкции за изхвърляне за Франция
– опаковка

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

Внесете силата на светлинната терапия в дома си. Проектирано за ежедневна релаксация и възстановяване, това устройство за домашно уелнес съчетава целенасочена червена и близка инфрачервена светлина, за да се почувствате отпочинали, заредени с енергия и сияйни.

Този продукт не е медицинско изделие и не е предназначен за диагностика, лечение, изцеление или предотвратяване на каквото и да е заболяване или медицинско състояние.

Това устройство обединява двойната полза от видимата червена светлина (660 nm) и невидимата близка инфрачервена светлина (850 nm). Докато видимата червена светлина освежава кожата ви и възстановява нейното естествено сияние, близката инфрачервена светлина действа под повърхността, насърчавайки комфорт и дълбока релаксация. Работейки в ефективния диапазон от 600–1000 nm, тя може да подпомогне възстановяването след физическа активност, да повиши ежедневната жизненост и да придаде на кожата ви здравословно, ободрено усещане.



ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Venen Engel InfraGlow Body е предназначен за общо благосъстояние чрез излагане на червена и близка инфрачервена светлина. Може да подпомага общото благосъстояние, релаксацията и приятно усещане в тялото по време на и след употреба. Устройството е проектирано за неинвазивна употреба върху повърхността на тялото.

Този продукт не е медицинско изделие и не е предназначен за диагностика, лечение или предотвратяване на каквото и да е заболяване.

ЦЕЛЕВА ГРУПА

Устройството е предназначено за:

- Възрастни
- Лица, които могат да разбират инструкциите

Лица с намалени физически, сетивни или умствени способности трябва да използват устройството само под наблюдение.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

Не използвайте върху наранена, инфектирана или раздразнена кожа

КОНСУЛТИРАЙТЕ СЕ С ЛЕКАР ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ УСТРОЙСТВОТО, АКО:

- сте бременна
- имате известна чувствителност към светлина или приемате фотосенсибилизиращи лекарства
- имате наранена, раздразнена, възпалена или инфектирана кожа
- страдате от заболявания, които могат да бъдат провокирани от излагане на светлина (напр. определени форми на епилепсия)
- имате намалена чувствителност към топлина или не я усещате правилно.

Ако не сте сигурни дали устройството е подходящо за вас, консултирайте се с лекар преди употреба. Прекратете незабавно употребата, ако изпитате дискомфорт или болка.

НЕПРАВИЛНА УПОТРЕБА

Всяка употреба, различна от предназначението, се счита за неправилна. Примери за предвидима неправилна употреба включват:

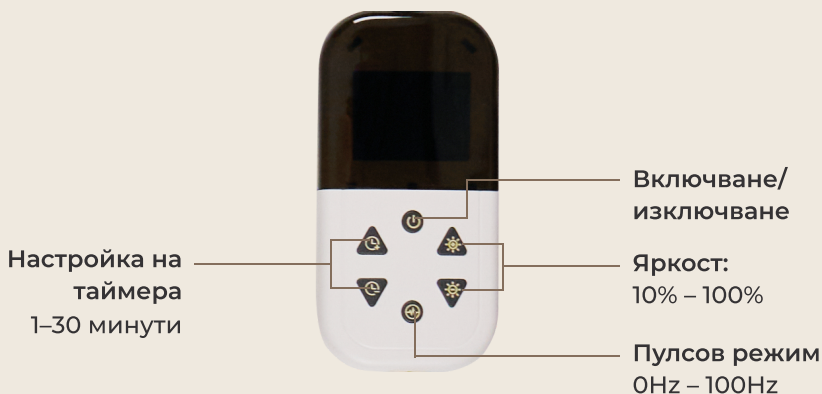
- Употреба за медицински цели или терапевтични твърдения
- Употреба върху наранена, инфектирана или раздразнена кожа
- Употреба по време на сън или без надзор
- Покриване на устройството по време на работа
- Употреба във влажна среда (напр. баня)

Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилна употреба.

УПОТРЕБА

СТЪПКА 1: ПРЕДИ УПОТРЕБА

Поставете постелката върху равна, стабилна повърхност (напр. не върху диван). Свържете постелката с кабела, кабела със захранващия адаптер и след това включете захранващия адаптер в контакт. Включете устройството, като натиснете бутона за захранване на управляващото устройство.



СТЪПКА 2: РАБОТА

- Включете устройството, като натиснете бутона за захранване.
- Изберете желаня пулсов режим (0–100 Hz). LED лампите ще се включват и изключват периодично с определена честота. 0 Hz означава липса на импулс, а 100 Hz означава, че светлината пулсира много бързо. Можете да регулирате тази настройка почти безпроблемно в стъпки от 1 Hz, докато честотата на импулса ви се стори подходяща.
- Изберете желаната яркост (10–100%). 100% означава, че LED лампите светят максимално ярко, а 10% означава, че са максимално затъмнени. Можете да регулирате настройката в стъпки от 10%, за да постигнете желаната яркост.
- Настройте времетраенето на процедурата (1–30 минути). Препоръчваме 10–20 минути на сесия, 3–5 пъти седмично. Не надвишавайте 30 минути на сесия.
- Легнете удобно на постелката и се насладете на процедурата си.

ПРОГРАМА / РЪКОВОДСТВО

С инфрачервената постелка InfraGlow Body можете да предоставите на тялото си съзнателни почивки. За холистично благосъстояние на цялото тяло, по-добър вътрешен баланс и дълбока релаксация след спорт или натоварен ден.

ОБЛАСТИ НА ПРИЛОЖЕНИЕ

Мащабното приложение върху цялата повърхност на тялото цялостно подпомага общото ви благосъстояние. Успокояващата червена светлина (660 nm) стимулира кожата и я оставя интензивно подхранена, сияйна и обновена след всяка сесия. Невидимата, нежна близка инфрачервена светлина (850 nm) осигурява уютна релаксация и подпомага възстановяването ви след физическа активност. Постелката е перфектният спътник за вашата йога, пилатес или разтягане – или просто оазис на спокойствие за изключване и съзнателно дишане.

ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ И ЧЕСТОТА

Препоръчителното времетраене на сесията е **от 10 до 20 минути на сесия** (до максимум 30 минути), в идеалния случай **от 3 до 5 пъти седмично**. Отделете време, за да намерите личното си ниво на комфорт: можете да регулирате яркостта (10–100%) и честотата на импулса (0–100 Hz) напълно индивидуално, докато не се почувства точно правилно за вас. Повече не винаги означава по-добре – постоянството на новия ви светлинен ритуал е ключът към наистина страхотно усещане на тялото. Употребата винаги трябва да се усеща приятно и никога не трябва да бъде неприятна или болезнена. По-дългите сесии не подобряват непременно резултатите. За най-добро изживяване се препоръчва постоянство.

СЛЕД УПОТРЕБА

ПРИКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ ОТ МРЕЖАТА

След като сесията ви приключи и зададеният таймер изтече, устройството ще се изключи автоматично. Можете също да прекратите процедурата по всяко време, като натиснете бутона за захранване на управляващото устройство.

След употреба препоръчваме незабавно да изключите постелката от електрическата мрежа. Преди да сгънете или приберете постелката, оставете я да се охлади напълно поне 10 минути.

ПОЧИСТВАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ

ПОЧИСТВАНЕ

За да поддържате инфрачервената си постелка в перфектно състояние, препоръчваме редовно почистване. Винаги се уверявайте, че сте изключили постелката от електрическата мрежа, преди да започнете почистването. Препоръчваме да използвате суха или леко влажна кърпа, за да избършете внимателно повърхността на постелката.

Моля, не използвайте агресивни почистващи препарати, химически разтворители или силни детергенти, тъй като те могат да повредят материала.

ПОДДРЪЖКА

Моля, имайте предвид, че постелката не съдържа части, обслужвани от потребителя. За вашата безопасност и за предотвратяване на щети, ремонтите трябва да се извършват само от квалифициран персонал.

СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРАНЕ

Препоръчваме да съхранявате своя InfraGlow Body в суха, чиста и незапращена среда. Избягвайте излагане на устройството на директна слънчева светлина и стриктно спазвайте препоръчания диапазон на температура на съхранение от 10°C до 40°C.

При съхранение внимавайте също да не поставяте тежки предмети върху постелката, за да не повредите вътрешните компоненти. За дългосрочно съхранение препоръчваме да съхранявате продукта в оригиналната му опаковка.

ТРАНСПОРТИРАНЕ

Ако трябва да транспортирате своя InfraGlow Body, препоръчваме, когато е възможно, да използвате оригиналната опаковка. Това гарантира, че устройството е оптимално защитено от физически удари, сътресения по време на транспортиране

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Съхранявайте това ръководство за употреба на сигурно място! Прочетете внимателно тази инструкция преди употреба на устройството и я използвайте само по описания в нея начин. Не използвайте устройството, ако е повредено; при установена повреда незабавно го изключете и изгасете. Не модифицирайте, разглобявайте или ремонтирайте устройството самостоятелно. Ремонти на устройството могат да се извършват само от специалисти, упълномощени от Wellcosan GmbH, в противен случай гаранцията отпада. Не гледайте директно в светлината. Ако изпитате дискомфорт или се появи болка или необичаен дискомфорт, прекратете незабавно употребата. Устройството може да се затопли по време на употреба. То не трябва да се покрива с други предмети по време на работа, нито да се използва върху повърхности, чувствителни на топлина.

Използвайте устройството само с посочения захранващ адаптер и се уверете, че мрежовото напрежение съответства на спецификациите на устройството. Не работете с устройството и не докосвайте щепсела с мокри ръце. Не използвайте устройството в баня или други влажни помещения и никога не го потапяйте във вода или други течности. Ако устройството е било изложено на или е влязло в контакт с течности, незабавно го изключете от електрическата мрежа. Когато не се използва, винаги изключвайте захранващия кабел. Винаги изключвайте устройството от контакта преди почистване. Дръжте продукта далеч от деца или лица, които не са инструктирани относно неговата употреба.

ГАРАНЦИЯ

Предлагаме 24-месечна гаранция за устройството. В случай на неизправност може да се наложи връщане на устройството за проверка. Моля, уверете се, че транспортната кутия е подходящо тапицирана, за да се избегнат евентуални повреди по време на транспортиране. За съжаление, не могат да бъдат предявявани гаранционни претенции за дефекти, причинени от неправилно изпращане. Доколкото съществува законово гаранционно задължение, ще бъде предоставен безплатен заместващ продукт или производителят ще има възможност да ремонтира устройството, като се изключва правото на отказ от договора или намаление на покупната цена. Ако повторните опити за ремонт са неуспешни, или заместващо устройство също се окаже дефектно по вина на производителя, клиентът има право да прекрати покупката или да получи намаление на цената.

Изключение от гаранцията: От гаранцията се изключват дефекти, дължащи се на повреди, причинени от прилагане на сила, неправилна работа, външно въздействие на сила или модификации и ремонтни работи, извършени от трети страни, напр. дефекти, причинени от неправилно оразмерени или късо съединени предпазители, както и дефекти, дължащи се на нормално износване.

Гаранционни изисквания: Гаранционната претенция е валидна само заедно с оригиналния документ за покупка (фактура). Моля, съхранявайте документа за покупка на сигурно място.

Ако имате проблеми или въпроси при използването на системата, не се колебайте да се свържете с нас по имейл на service@venenengel.de.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗХВЪРЛЯНЕ

Моля, изхвърлете продукта чрез компания за изхвърляне на електронни отпадъци. ВАЖНО: не изхвърляйте продукта с битовите отпадъци!

ГЕРМАНИЯ

Електронните продукти не трябва да се изхвърлят с несортирани битови отпадъци. Вместо това използвайте наличните системи за връщане и събиране. По този начин всички можем да допринесем за повторната употреба, рециклирането и оползотворяването на електронни продукти.

Неправилното изхвърляне на електронни продукти не само пилее ресурси (повечето електроуреди съдържат ценни суровини като злато, мед, сребро и др.), но и застрашава околната среда поради понякога опасните вещества, които съдържат.

Алтернатива: С удоволствие ще се погрижим за изхвърлянето на старото ви устройство Venen Engel. Просто го изпратете на:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Германия

Моля, приложете бележка с искане за изхвърляне.

ДРУГИ СТРАНИ / ЕС

Електронните продукти не трябва да се изхвърлят с несортирани битови отпадъци. Вместо това използвайте съществуващите системи за връщане и събиране. По този начин всички можем да допринесем за повторната употреба, рециклирането и оползотворяването на електронни продукти.

Неправилното изхвърляне на електронни продукти не само пилее ресурси (повечето електроуреди съдържат ценни суровини като злато, мед, сребро и др.), но и застрашава околната среда поради понякога опасните вещества, които съдържат.

УВЕДОМЛЕНИЕ ЗА ОТГОВОРНОСТ

Ако имате притеснения за здравето или не сте сигурни, консултирайте се със здравен специалист преди употреба.

ЗАБЕЛЕЖКА

Вашият продукт Venen Engel не е медицинско изделие и не е предназначен за самолечение.

ПРОИЗВОДИТЕЛ

Wellcosan GmbH, c/o Caya Postbox 794627,

Am Börstig 5, 96052 Bamberg, Германия

Имейл: service@venenengel.de

Уебсайт: www.venenengel.de

© Wellcosan GmbH 2026

V1.0